

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 2002 — 469

[C — 2002/03030]

30 DECEMBER 2001. — Koninklijk besluit betreffende de dematerialisatie van de lening « 3 1/2 % Schuld 1937 »

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 juni 2001 betreffende de dematerialisatie van sommige staatsleningen;

Gelet op de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetair beleidsinstrumentarium, inzonderheid op hoofdstuk 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 13 februari 1937 betreffende de uitgifte van de 3 1/2 % lening van 1937, groot 1 500 000 000 frank, inzonderheid op artikel 2 en artikel 4;

Overwegende dat de lening « 3 1/2 % Schuld 1937 » met name wordt vertegenwoordigd door effecten aan toonder;

Overwegende dat de hernieuwing van de effecten aan toonder niet langer zal kunnen gerechtvaardigd worden in het kader van een gezond financieel beheer van de lening;

Overwegende dat het daarom eveneens wenselijk is de effecten aan toonder te dematerialiseren op de datum van de eerstvolgende intrestvervaldag teneinde in 2002 de rekeningen voor deze effecten in euro te kunnen omzetten;

Overwegende dat de houders van effecten aan toonder hun effecten kunnen omzetten in op naam gestelde inschrijvingen en/of in gedematerialiseerde effecten die uitsluitend op rekening zijn geboekt;

Overwegende dat de effecten verhandelbaar zijn op Euronext Brussels;

Overwegende dat de afschaffing van de effecten aan toonder geenszins de rechtmatige belangen van de houders van dergelijke effecten schaadt;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De lening « 3 1/2 % Schuld 1937 » wordt niet meer vertegenwoordigd door effecten aan toonder vanaf 1 maart 2002.

Art. 2. De omzetting van de effecten aan toonder van de lening « 3 1/2 % Schuld 1937 » in op naam gestelde inschrijvingen en/of in gedematerialiseerde effecten die uitsluitend op rekening zijn geboekt gebeurt vanaf 1 maart 2002.

Art. 3. De houders die hun effecten aan toonder niet wensen om te zetten worden terugbetaald tegen de laatste koers die genoteerd is op Euronext Brussels vóór 1 maart 2002, welke ook de datum van aanbidding moge wezen.

Art. 4. Op de datum van hun aanbidding in het kader van de omzettingsoperatie zijn de effecten aan toonder voorzien van hun niet vervallen rentecoupons. Het bedrag van de ontbrekende coupons wordt aan de Schatkist vergoed.

Art. 5. De omzetting van effecten aan toonder in op naam gestelde inschrijvingen in een grootboek van de Staatsschuld en/of in gedematerialiseerde effecten die uitsluitend op rekening zijn geboekt, of hun terugbetaling gebeuren aan de loketten van de Rijkskassier bij de Nationale Bank van België te Brussel en buiten de hoofdstad.

Art. 6. De verrichtingen van omzetting of terugbetaling gebeuren zonder kosten voor de houders van de effecten aan toonder.

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 2002 — 469

[C — 2002/03030]

30 DECEMBRE 2001. — Arrêté royal relatif à la dématérialisation de l'emprunt « Dette 3 1/2 % 1937 »

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 juin 2001 relative à la dématérialisation de certains emprunts de l'Etat;

Vu la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire, notamment le chapitre 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 13 février 1937 relatif à l'émission de l'emprunt 3 1/2 % de 1937, de 1 500 000 000 de francs, notamment l'article 2 et l'article 4;

Considérant que l'emprunt « Dette 3 1/2 % 1937 », est représenté notamment par des titres au porteur;

Considérant que le renouvellement des titres au porteur ne pourra plus être justifié dans le cadre d'une saine gestion financière de l'emprunt;

Considérant également de ce fait qu'il est souhaitable de dématérialiser les titres au porteur à la première échéance d'intérêt afin qu'on puisse convertir en 2002 en euro les comptes relatifs à ces titres;

Considérant que les détenteurs de titres au porteur peuvent convertir leurs titres en inscriptions nominatives et/ou en titres dématérialisés exclusivement inscrits en compte;

Considérant que les titres sont négociables en Euronext Brussels;

Considérant que la suppression des titres au porteur n'affecte pas les droits des détenteurs de tels titres;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'emprunt « Dette 3 1/2 % 1937 » n'est plus représenté par des titres au porteur à partir du 1^{er} mars 2002.

Art. 2. La conversion des titres au porteur de l'emprunt « Dette 3 1/2 % 1937 » en inscriptions nominatives et/ou en titres dématérialisés qui sont exclusivement inscrits en compte a lieu à partir du 1^{er} mars 2002.

Art. 3. Les détenteurs qui ne désirent pas convertir leurs titres au porteur sont remboursés au dernier cours coté avant le 1^{er} mars 2002 par Euronext Brussels, quelle que soit la date de présentation.

Art. 4. A la date de leur présentation pour l'opération de conversion les titres au porteur sont munis de leurs coupons d'intérêt non échus. Le montant des coupons manquants est bonifié au Trésor.

Art. 5. La conversion de titres au porteur en inscriptions nominatives dans un grand-livre de la dette de l'Etat et/ou en titres dématérialisés exclusivement inscrits en compte, ou leur remboursement s'effectuent aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

Art. 6. Les opérations de conversion ou de remboursement s'effectuent sans frais pour les détenteurs des titres au porteur.

Art. 7. Onze Minister van Financiën kan de technische modaliteiten van deze verrichtingen regelen.

Art. 8. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 9. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 december 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

Art. 7. Notre Ministre des Finances peut régler les modalités techniques de ces opérations.

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 9. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 décembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 2002 — 470

[2002/22029]

13 DECEMBER 2001. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 3 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het besluit dat U ter ondertekening wordt voorgelegd, wordt vastgesteld in uitvoering van artikel 2, § 1, 1^o, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

De Regering heeft ingezien dat de sector van de taxibestuurders binnen de huidige en toekomstige mobiliteitsproblematiek een steeds grotere rol gaat spelen. De Regering is na een grondig onderzoek van de sector tot de conclusie gekomen dat de huidige formulering van artikel 3, 5^{o bis} van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders op twee vlakken problemen oplevert.

Het eerste probleem betreft de telefooncentrales die zich daadwerkelijk beperken tot het aanbieden van een telefoondienst aan de taxisector. Een tweede probleem heeft betrekking op de volle eigendom van het voertuig waarmee het personenvervoer wordt verricht.

Ingevolge artikel 3, 5^{o bis} van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders is de taxibestuurder die een beroep doet op een telefooncentrale of die beschikt over het voertuig waarmee hij ingevolge een afbetalingsovereenkomst handel drijft, ambtshalve onderworpen aan het algemeen stelsel van de sociale zekerheid voor werknemers.

Bij het onderhavig besluit wil de Regering meer rekening houden met de realiteit van de sector wat de onderwerping van de taxibestuurders aan de sociale zekerheid voor werknemers betreft.

Het besluit heeft tot doel om overeenkomstig de beslissing van de Ministerraad van 25 oktober 2000 de taxibestuurders uit te sluiten van het persoonlijk toepassingsgebied van artikel 3, 5^{o bis} van voormeld koninklijk besluit van 28 november 1969 en deze laatsten te onderwerpen aan het algemeen stelsel van sociale zekerheid voor werknemers, dit behalve indien ze houder zijn van een vergunning voor uitbating van een taxidienst en hetzij eigenaar zijn van het voertuig of de voertuigen waarmee ze handel drijven hetzij over dit voertuig of de voertuigen beschikken ingevolge een afbetalingsovereenkomst die niet gefinancierd is of waarvan de financiering niet gewaarborgd is door een ondernemer, of indien ze mandatarissen zijn van de vennootschap die handel drijft met het voertuig en die over de exploitatievergunning beschikt.

Zodoende zullen de taxibestuurders die een beroep doen op een telefooncentrale, of die handel drijven met een voertuig waarover ze beschikken krachtens een afbetalingsovereenkomst die niet gefinancierd is of waarvan de financiering niet gewaarborgd is door een ondernemer niet ambtshalve aan het algemeen stelsel van sociale zekerheid voor werknemers worden onderworpen, voor zover ze houder zijn van een exploitatievergunning van een taxidienst.

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 2002 — 470

[2002/22029]

13 DECEMBRE 2001. — Arrêté royal modifiant l'article 3 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'arrêté qui est soumis à Votre signature est pris en exécution de l'article 2, § 1^{er}, 1^o, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

Le Gouvernement s'est rendu compte de l'importance croissante du secteur des chauffeurs de taxi dans le cadre de la problématique de la mobilité actuelle et future. Après un examen approfondi du secteur, le Gouvernement est arrivé à la conclusion que la formulation actuelle de l'article 3, 5^{o bis} de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs pose des problèmes à deux niveaux.

Le premier problème concerne les centraux téléphoniques qui se limitent effectivement à offrir un service téléphonique au secteur des taxis. Un deuxième problème a trait à la pleine propriété du véhicule servant au transport de personnes.

En vertu de l'article 3, 5^{o bis} de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, le chauffeur de taxi qui fait appel à un central téléphonique ou qui a la disposition du véhicule qu'il exploite par contrat de vente à tempérament est assujéti d'office au régime général de la sécurité sociale des travailleurs salariés.

Le Gouvernement entend par le présent arrêté mieux tenir compte de la réalité du secteur en ce qui concerne l'assujétissement des chauffeurs de taxi à la sécurité sociale des travailleurs salariés.

L'arrêté vise conformément à la décision du Conseil des ministres du 25 octobre 2000 à exclure du champ d'application personnel de l'article 3, 5^{o bis} de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 précité, les chauffeurs de taxi et à assujétir ces derniers au régime général de la sécurité sociale des travailleurs salariés, sauf s'ils sont titulaires d'une autorisation d'exploitation d'un service de taxis et sont propriétaires du ou des véhicules qu'ils exploitent ou en ont la disposition en vertu d'un contrat de vente à tempérament qui est ni financé, ni garanti par une entreprise, ou s'ils sont mandataires de la société qui exploite le véhicule et qui dispose de l'autorisation d'exploitation.

Ainsi, les chauffeurs de taxi qui font appel à un central téléphonique, ou qui exploitent un véhicule dont ils ont la disposition en vertu d'un contrat de vente à tempérament qui est ni financé ni garanti par une entreprise, ne seront plus assujétis d'office au régime général de la sécurité sociale des travailleurs salariés, dans la mesure où ils sont titulaires d'une licence d'exploitation d'un service de taxis.

Bedoeld worden de telefooncentrales die zich profileren als dienstverlenende onderneming. Deze centrales leveren immers een dienst aan de sector van de taxibestuurders en beperken zich tot het overbrengen van de telefonische oproepen, zonder zich te bekommeren om aspecten die deel uitmaken van de organisatie van het personenvervoer. Zou echter uit de feitelijke omstandigheden blijken dat een telefooncentrale de taken uitvoert van een transportonderneming, dan zullen de taxibestuurders die een beroep doen op een dergelijke centrale toch aan de sociale zekerheid voor werknemers worden onderworpen, en dit ingevolge de algemene regelen van onderwerping.

De bovenvermelde problematieken komen minder vaak voor bij de andere vervoerders van personen. Om deze reden worden ze verder beoogd in artikel 3, 5°*bis* van het koninklijk besluit van 28 november 1969.

De taxibestuurders die een volmacht hebben om de vennootschap te vertegenwoordigen die handel drijft met het voertuig en die over de exploitatievergunning beschikt, zullen niet ambtshalve onderworpen worden aan het stelsel voor werknemers. Deze bepaling biedt aan meerdere taxibestuurders het voordeel dat ze zich binnen een vennootschap kunnen associëren om met een zelfde voertuig handel te drijven. Voor zover de betrokkenen gemachtigd zijn om de vennootschap te vertegenwoordigen die ze hebben gevormd, werd niet voor deze laatste geëist dat ze een bepaald percentage van de aandelen van de onderneming bezitten, aangezien de Raad van State in zijn advies nr. 29.393 van 8 juni 1999 betreffende de bewakingssector heeft laten weten dat « niet duidelijk kan worden uitgemaakt of het bezit van 20 % van de aandelen van een beveiligings- of bewakingsonderneming, daarbij rekening houdend met de karakteristieken van de sector, al dan niet een voldoende duidelijk criterium kan zijn, op basis waarvan kan worden vastgesteld of de betrokkenen, algemeen genomen, kunnen worden beschouwd als personen die arbeid verrichten in omstandigheden die vergelijkbaar zijn met diegene waarin de personen werken die gebonden zijn door een arbeidsovereenkomst ». Het bezit van een bepaald aantal aandelen van een vennootschap volstaat bijgevolg niet om een bestaande band van ondergeschiktheid vast te stellen.

Onderzoek van de artikelen

Artikel 1. Met dit artikel worden de taxibestuurders uitgesloten van het persoonlijk toepassingsgebied van artikel 3, 5°*bis* van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de sociale zekerheid voor werknemers.

Art. 2. Bij dit artikel wordt er op onweerlegbare wijze van uitgegaan dat de taxibestuurders en hun werkgever onderworpen zijn aan het algemeen stelsel van maatschappelijke zekerheid voor werknemers, met uitzondering van de taxibestuurders die houder zijn van een exploitatievergunning en die eigenaar zijn van het voertuig, of de voertuigen waarmee ze handel drijven of die er over beschikken ingevolge een afbetalingsovereenkomst die niet gefinancierd is of waarvan de financiering niet gewaarborgd is door een ondernemer, evenals de taxibestuurders die mandatarissen zijn van de vennootschap die met het voertuig handel drijft en die over een exploitatievergunning beschikt.

Art. 3. Dit artikel betreft de inwerkingtreding van het onderhavige artikel.

Wij genieten de eer,

Sire,

Uwe Majesteit,

uw zeer eerbiedige,

en zeer getrouwe dienaars,

De Minister van Sociale Zaken,

F. VANDENBROUCKE

De Minister van Middenstand,

R. DAEMS

Sont visés, les centraux téléphoniques qui se caractérisent comme entreprise de services uniquement, puisque ces centraux fournissent un service au secteur des chauffeurs de taxi et se limitent à la transmission des appels téléphoniques, sans se soucier des aspects de l'organisation du transport de personnes. S'il apparaît dans les circonstances de fait qu'un central téléphonique assume les tâches d'une entreprise de transports, les chauffeurs de taxi qui font appel à un tel central téléphonique seront soumis au régime de la sécurité sociale des travailleurs salariés en vertu des règles générales d'assujettissement.

Les problématiques susmentionnées se rencontrent plus rarement pour les autres transporteurs de personnes, c'est la raison pour laquelle ils restent visés par l'article 3, 5°*bis* de l'arrêté royal du 28 novembre 1969.

Les chauffeurs de taxi qui ont le pouvoir de représenter la société qui exploite le véhicule et qui dispose de l'autorisation d'exploitation ne seront pas assujettis d'office au régime des salariés. Cette disposition a l'avantage de permettre à plusieurs chauffeurs de taxi de s'associer dans le cadre d'une société pour exploiter le même véhicule. Dans la mesure où les intéressés ont le pouvoir de représenter la société qu'ils ont constituée, il n'a pas été exigé de la part de ces derniers de détenir un certain pourcentage des actions de la société, étant donné que dans son avis n° 29.393 du 8 juin 1999 relatif au secteur du gardiennage, le Conseil d'Etat a fait savoir qu'il « n'aperçoit pas clairement si le fait de détenir 20 % des actions d'une entreprise de sécurité ou de gardiennage peut ou non constituer, compte tenu des caractéristiques du secteur, un critère suffisamment pertinent, permettant d'établir si les intéressés peuvent, en règle générale, être considérés comme des personnes qui exécutent un travail dans des circonstances similaires à celles dans lesquelles travaillent les personnes liées par un contrat de travail ». La détention d'un certain nombre d'actions ou de parts d'une société n'est donc pas suffisante pour déterminer l'existence d'un lien de subordination.

Examen des articles

Article 1^{er}. Cet article exclut du champ d'application personnel de l'article 3, 5°*bis* de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, les chauffeurs de taxi.

Art. 2. Cet article présume de manière irréfragable que les chauffeurs de taxi et leur employeur sont soumis au régime général de la sécurité sociale des travailleurs salariés, à l'exception des chauffeurs de taxi qui sont titulaires d'une autorisation d'exploitation et qui sont propriétaires du ou des véhicules qu'ils exploitent ou qui en ont la dispositions par contrat de vente à tempérament qui est ni financé ni garanti par une entreprise, ainsi que des chauffeurs de taxi qui sont mandataires de la société qui exploite le véhicule et qui dispose de l'autorisation d'exploitation.

Art. 3. Cet article concerne l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

De Votre Majesté,

Les très respectueux,

Et très fidèles serviteurs,

Le Ministre des Affaires sociales,

F. VANDENBROUCKE

Le Ministre des Classes moyennes,

R. DAEMS

13 DECEMBER 2001. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 3 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 2, § 1, 1°;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 3, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 juni 1970, 28 januari 1975, 23 april 1979 en 22 juni 1999;

Gelet op het advies van de Nationale Arbeidsraad, gegeven op 15 mei 2001;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 28 maart 2000;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, van 4 april 2000;

Gelet op het besluit van de Ministerraad van 25 oktober 2000 over het verzoek om advies door de Raad van State binnen een termijn van een maand;

Gelet op het advies 32.026/1/V van de Raad van State, gegeven op 6 september 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Minister van Middenstand en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 3, 5^o*bis* van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 15 juni 1970, wordt aangevuld met het volgende lid :

« Het eerste lid is niet van toepassing op de taxibestuurders bedoeld in 5^o*ter*. »

Art. 2. In artikel 3 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 juni 1970, 28 januari 1975, 23 april 1979 en 22 juni 1999, wordt een 5^o*ter* ingevoegd luidende :

« 5^o*ter*. De taxibestuurders en de ondernemers die hen tewerkstellen, behalve indien het gaat om :

1° taxibestuurders die houder zijn van een door de bevoegde overheid afgeleverde exploitatievergunning voor een taxidienst en die eigenaar zijn van het voertuig of de voertuigen waarmee ze handel drijven, of die er over beschikken ingevolge een afbetalingsovereenkomst die niet gefinancierd is of waarvan de financiering niet gewaarborgd is door de ondernemer;

2° taxibestuurders die mandatarissen zijn van de vennootschap, zoals bedoeld in artikel 3, § 1, vierde lid, van het koninklijk besluit nr. 38 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, die met het voertuig handel drijft en die over de exploitatievergunning beschikt;

Voor de toepassing van het eerste lid, wordt onder « taxibestuurders » verstaan de bestuurders van voertuigen behorend tot een taxidienst zoals bepaald door de bevoegde overheid. »

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van het kwartaal na dat waarin het is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 4. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Middenstand zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 december 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

F. VANDENBROUCKE

De Minister van Middenstand,

R. DAEMS

13 DECEMBRE 2001. — Arrêté royal modifiant l'article 3 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment, l'article 2, § 1^{er}, 1°;

Vu l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment, l'article 3, modifié par les arrêtés royaux des 15 juin 1970, 28 janvier 1975, 23 avril 1979 et 22 juin 1999;

Vu l'avis du Conseil national du Travail, donné le 15 mai 2001;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 28 mars 2000;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 4 avril 2000;

Vu la délibération du Conseil des Ministres du 25 octobre 2000, sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 32.026/1/V du Conseil d'Etat, donné le 6 septembre 2001, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Ministre des Classes moyennes et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil;

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 3, 5^o*bis* de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, inséré par l'arrêté royal du 15 juin 1970, est complété par l'alinéa suivant :

« L'alinéa 1^{er} n'est pas applicable aux chauffeurs de taxi visés au 5^o*ter*. »

Art. 2. Dans l'article 3 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 15 juin 1970, 28 janvier 1975, 23 avril 1979 et 22 juin 1999, il est inséré un 5^o*ter*, rédigé comme suit :

« 5^o*ter*. Aux chauffeurs de taxi et aux entrepreneurs qui les exploitent, sauf s'il s'agit de :

1° chauffeurs de taxi qui sont titulaires d'une licence d'exploitation d'un service de taxis délivrée par l'autorité compétente et qui sont propriétaires du véhicule ou des véhicules qu'ils exploitent ou qui en ont la disposition par contrat de vente à tempérament qui n'est pas financé ou dont le financement n'est pas garanti par l'entrepreneur;

2° chauffeurs de taxi qui sont mandataires de la société qui exploite le véhicule et qui dispose de la licence d'exploitation, dans le sens de l'article 3, § 1^{er}, alinéa 4, de l'arrêté royal n° 38 organisant le statut social des travailleurs indépendants.

Pour l'application de l'alinéa 1^{er}, on entend par « chauffeurs de taxi » les chauffeurs de véhicules appartenant à un service de taxis tel que défini par l'autorité compétente. »

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du trimestre qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Ministre des Classes Moyennes sont chargés chacun en ce qui le concerne de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 décembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

F. VANDENBROUCKE

Le Ministre des Classes moyennes,

R. DAEMS

N. 2002 — 471

[C — 2002/22113]

15 JANUARI 2002. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 juni 2001 tot vaststelling van de gegevens inzake te tarifieren verstrekkingen die de tarifieringsdiensten aan de verzekeringsinstellingen moeten overmaken

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 165, zesde lid, zevende lid, achtste lid en tiende lid, gewijzigd bij de wet van 25 januari 1999;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 juni 2001 tot vaststelling van de gegevens inzake te tarifieren verstrekkingen die de tarifieringsdiensten aan de verzekeringsinstellingen moeten overmaken, in het bijzonder op artikel 1, e);

Gelet op het advies van het Comité voor de evaluatie van de medische praktijk inzake geneesmiddelen, uitgebracht op 6 september 2001;

Gelet op het advies van de Overeenkomstencommissie apothekers - verzekeringsinstellingen, uitgebracht op 7 september 2001;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, uitgebracht op 1 oktober 2001;

Gelet op het advies van de Algemene Raad van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, uitgebracht op 17 september 2001;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 19 oktober 2001;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat dit besluit zo vlug mogelijk moet gepubliceerd worden omdat het een rechtzetting betreft van een materiële vergissing in de verwijzing bij de definitie van een tarifieringsdienst en dat alle betrokken partijen hiervan zo vlug mogelijk op de hoogte moeten worden gesteld en dat dit besluit in werking moet treden op 6 augustus 2001, de dag dat het koninklijk besluit van 15 juni 2001 in werking treedt;

Gelet op het advies van de Raad van State nr. 32.609/1, gegeven op 29 november 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1, e) van het koninklijk besluit van 15 juni 2001 tot vaststelling van de gegevens inzake te tarifieren verstrekkingen die de tarifieringsdiensten aan de verzekeringsinstellingen moeten overmaken, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« e) « tarifieringsdienst », de tarifieringsdienst die erkend is krachtens artikel 2 van het koninklijk besluit van 15 juni 2001 tot vaststelling van de maatstaven tot erkenning van de tarifieringsdiensten, met uitzondering van dezen bedoeld in artikel 11; ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking met ingang van 6 augustus 2001.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 januari 2002.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
F. VANDENBROUCKE

F. 2002 — 471

[C — 2002/22113]

15 JANVIER 2002. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 15 juin 2001 déterminant les données relatives aux fournitures à tarifier que les offices de tarification doivent transmettre aux organismes assureurs

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 165, sixième alinéa, septième alinéa, huitième alinéa et dixième alinéa, modifiés par la loi du 25 janvier 1999;

Vu l'arrêté royal du 15 juin 2001 déterminant les données relatives aux fournitures à tarifier que les offices de tarification doivent transmettre aux organismes assureurs, notamment l'article 1, e);

Vu l'avis du Comité d'évaluation des pratiques médicales en matière de médicaments, émis le 6 septembre 2001;

Vu les avis de la Commission de conventions pharmaciens - organismes assureurs émis le 7 septembre 2001;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie - invalidité, émis le 1^{er} octobre 2001;

Vu l'avis du Conseil général de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, émis le 17 septembre 2001;

Vu l'avis émis par l'Inspecteur des Finances, donné le 19 octobre 2001;

Vu l'urgence, motivée par le fait que le présent arrêté doit être publié le plus vite possible parce qu'il concerne une rectification d'une erreur matérielle dans le renvoi à la définition d'un office de tarification et que toutes les parties concernées doivent être mises au courant le plus vite possible et que le présent arrêté doit entrer en vigueur le 6 août 2001, jour de l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 15 juin 2001;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n° 32.609/1, donné le 29 novembre 2001, en application de l'article 84, premier alinéa, 2° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er}, e), de l'arrêté royal du 15 juin 2001 déterminant les données relatives aux fournitures à tarifier que les offices de tarification doivent transmettre aux organismes assureurs, est remplacé par la disposition suivante :

« e) par « office de tarification », l'office de tarification agréé en vertu de l'article 2 de l'arrêté royal du 15 juin 2001 déterminant les critères d'agrégation des offices de tarification, à l'exception de ceux visés à l'article 11; ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 6 août 2001.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 janvier 2002.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre des Affaires sociales,
F. VANDENBROUCKE

N. 2002 — 472

[S - C - 2002/22117]

30 JANUARI 2002. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 april 1999 tot wijziging van artikel 4 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het advies van de Nationale Arbeidsraad, gegeven op 17 juli 2001;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 2 augustus 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 27 november 2001;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat, wat de jongeren betreft die tijdens de periode van deeltijdse leerplicht, bedoeld bij artikel 1, § 1, 3°, van de wet van 29 juni 1983 betreffende de leerplicht, worden tewerkgesteld met een overeenkomst voor socioprofessionele inpassing die door de Gemeenschappen en Gewesten werd erkend in het kader van secundair onderwijs met verminderd leerplan, de toepassing van de socialezekerheidswet voor de werknemers beperkt wordt tot de regeling betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, en dat deze bepaling buiten werking trad op 31 augustus 2001;

Dat het voor de werking van deze programma's van socioprofessionele inpassing noodzakelijk is dat deze bepaling met één jaar verlengd wordt;

Dat de betrokken werkgevers, evenals de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid zo snel mogelijk, uitsluitel moeten bekomen over de verdere toepassing van deze bepaling;

Gelet op het advies nr. 32.858/1 van de Raad van State, gegeven op 16 januari 2002, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op advies van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 2 van het koninklijk besluit van 22 april 1999 tot wijziging van artikel 4 van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders wordt het getal "2001" vervangen door het getal "2002".

Art. 2. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 januari 2002.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
F. VANDENBROUCKE

F. 2002 — 472

[S - C - 2002/22117]

30 JANVIER 2002. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 22 avril 1999 modifiant l'article 4 de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 2;

Vu l'avis du Conseil national du Travail donné le 17 juillet 2001;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 2 août 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 27 novembre 2001;

Vu l'urgence motivée par le fait que, en ce qui concerne les jeunes qui, pendant la période de l'obligation scolaire à temps partiel, visée à l'article 1^{er}, § 1^{er}, 3°, de la loi du 29 juin 1983 concernant l'obligation scolaire, sont mis au travail en vertu d'une convention d'insertion socioprofessionnelle qui a été reconnue par les Communautés et les Régions dans le cadre de l'enseignement secondaire à horaire réduit, l'application de la loi sur la sécurité sociale des travailleurs salariés est limitée au régime des vacances annuelles des travailleurs salariés, et que cette disposition cessé d'être en vigueur le 31 août 2001;

Qu'il s'impose, pour le fonctionnement de ces programmes d'insertion socioprofessionnelles, que cette disposition soit prolongé d'un an;

Que les employeurs concernés, ainsi que l'Office national de Sécurité sociale doivent obtenir, dès que possible, toutes les certitudes quant à l'application de la disposition mentionnée;

Vu l'avis n° 32.858/1 du Conseil d'Etat, donné le 16 janvier 2002 en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2°, des lois, coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 2 de l'arrêté royal du 22 avril 1999 modifiant l'article 4^e l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs le chiffre "2001" est remplacé par le chiffre "2002".

Art. 2. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 janvier 2002.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre des Affaires sociales,
F. VANDENBROUCKE

N. 2002 — 473

[2002/22119]

30 JANUARI 2002. — Koninklijk besluit betreffende de verwijdering van het vermogen in Zaïre ingeschreven in de balans van de Dienst voor de Overzeese Sociale Zekerheid

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut;

Gelet op de wet van 8 september 1983 houdende de goedkeuring van het Akkoord tussen het Koninkrijk België en de Republiek Zaïre, gesloten door briefwisseling gedateerd te Kinshasa op 19 juni 1971, regelend zekere vorderingen betreffende ofwel de conventies van 6 februari 1965, ofwel daardoor niet geregelde zaken;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 augustus 1986 houdende algemeen reglement op de begroting en de boekhouding van de instellingen van openbaar nut behorend tot categorie D, beoogd door de wet van 16 maart 1954;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Dienst voor de Overzeese sociale zekerheid, gegeven op 26 september 2001.

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 11 december 2001;

Gelet op het advies van de regeringscommissaris van de Minister van Sociale Zaken, aangesteld bij de instelling, gegeven op 23 oktober 2001;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Op het actief van de balans van de Dienst voor de Overzeese sociale zekerheid mogen de navolgende bedragen en posten verwijderd worden :

Pensioenfondsen :	1.736.778,05 EUR
(hetzij 70 061 453 BEF)	
Solidariteits- en perequatiefonds	77.406,07 EUR
(hetzij 3 122 553 BEF)	
Invalideitsfonds	279.334,18 EUR
(hetzij 11 268 313 BEF)	

en de overeenstemmende bedragen in « waardevermindering ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken en Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 januari 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,
F. VANDENBROUCKE

F. 2002 — 473

[2002/22119]

30 JANVIER 2002. — Arrêté royal relatif à la suppression des avoirs au Zaïre inscrits au bilan de l'Office de Sécurité sociale d'Outre-Mer

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public;

Vu la loi du 8 septembre 1983 portant approbation de l'Accord entre le Royaume de Belgique et la République du Zaïre; conclu par échange de lettres datées à Kinshasa le 19 juin 1971, réglant certaines revendications relatives soit aux conventions du 6 février 1965, soit à des objets non réglés par celles-ci;

Vu l'arrêté royal du 5 août 1986 portant règlement général sur le budget et la comptabilité des organismes d'intérêt public appartenant à la catégorie D visée par la loi du 16 mars 1954;

Vu l'avis du Comité de Gestion de l'Office de Sécurité sociale d'Outre-Mer, donné le 26 septembre 2001;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 11 décembre 2001;

Vu l'avis du commissaire du gouvernement du Ministre des Affaires sociales, nommé auprès de l'organisme, donné le 23 octobre 2001;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'actif de la balance de l'Office de Sécurité sociale d'Outre-Mer les montants et rubriques ci-après peuvent être retirés :

Fonds des pensions	1.736.778,05 EUR
(soit 70 061 453 BEF)	
Fonds de la solidarité et de péréquation	77.406,07 EUR
(soit 3 122 553 BEF)	
Fonds d'invalidité	279.334,18 EUR
(soit 11 268 313 BEF)	

et les montants correspondants en « moins-values ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales et des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 janvier 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales et Pensions,
F. VANDENBROUCKE

N. 2002 — 474 (2001 — 3885)

[C — 2002/22062]

21 DECEMBER 2001. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de procedures, termijnen en voorwaarden inzake de tegemoetkoming van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen in de kosten van farmaceutische specialiteiten. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 372, derde uitgave, van 29 december 2001, moet :

— op bladzijde 45586, in artikel 1, 16° in de Franse tekst gelezen worden als "16° « efficacité » (efficacy), une spécialité est efficace si l'activité pharmacologique lors de la mise en œuvre dans le cadre d'un essai clinique engendre un effet thérapeutique" in plaats van "16° « efficacité » (efficacy), une spécialité est efficace si l'activité pharmacologique lors de la mise en œuvre dans le cadre d'un examen essai clinique engendre un effet thérapeutique".

F. 2002 — 474 (2001 — 3885)

[C — 2002/22062]

21 DECEMBRE 2001. — Arrêté royal fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 372, troisième édition du 29 décembre 2001, il y a lieu de lire :

— à la page 45586, à l'article 1^{er}, 16° dans le texte français : "16° « efficacité » (efficacy), une spécialité est efficace si l'activité pharmacologique lors de la mise en œuvre dans le cadre d'un essai clinique engendre un effet thérapeutique" au lieu de : "16° « efficacité » (efficacy), une spécialité est efficace si l'activité pharmacologique lors de la mise en œuvre dans le cadre d'un examen essai clinique engendre un effet thérapeutique".

— op bladzijde 45589, in artikel 9, het eerste lid in de Nederlandse tekst gelezen worden als « Onverminderd artikel 96 mogen aanvragen tot opname op de lijst door de Commissie alleen worden voorgesteld als ze betrekking hebben op specialiteitsverpakkingen waarvoor een aanvrager een aanvraag tot opname heeft ingediend. » in plaats van « Onverminderd artikel 96 mogen aanvragen tot opname op de lijst door de Commissie alleen worden voorgesteld als ze betrekking hebben op specialiteitsverpakkingen waarvoor een aanvraag tot opname heeft ingediend. »

— op bladzijde 45592, in artikel 25, het tweede lid in de Franse tekst gelezen worden als « Après prise de connaissance de la proposition de la Commission, le Ministre prend une décision motivée relative à la classe de plus-value, aux conditions de remboursement, à la base de remboursement, à la catégorie de remboursement et au groupe de remboursement dans un délai n'excédant pas 180 jours après le début du délai prévu dans l'article 35bis, § 3, de la Loi, compte tenu des périodes de suspension. Le Ministre peut s'écarter de la proposition définitive de la Commission sur la base d'éléments sociaux ou budgétaires ou sur la base d'une combinaison de ces éléments. » in plaats van « Après prise de connaissance de la proposition de la Commission, le Ministre prend une décision motivée relative à la classe de plus-value, aux conditions de remboursement, à la base de remboursement, à la catégorie de remboursement et au groupe de remboursement dans un délai n'excédant pas 180 jours après le début du délai prévu dans l'article 35bis, § 3, de la Loi, compte tenu des périodes de suspension. Le Ministre peut s'écarter de la proposition définitive de la Commission sur la base d'éléments sociaux ou budgétaires ou sur la base d'une combinaison de ces éléments. Dans ce cas, la décision du Ministre est suffisamment motivée. »

— op bladzijde 45593, in artikel 32, het tweede lid in de Franse tekst gelezen worden als « Après prise de connaissance de la proposition de la Commission, le Ministre prend une décision motivée relative à la classe de plus-value, aux conditions de remboursement, à la base de remboursement, à la catégorie de remboursement et au groupe de remboursement dans un délai n'excédant pas 180 jours après le début du délai prévu dans l'article 35bis, § 3, de la Loi, compte tenu des périodes de suspension. Le Ministre peut s'écarter de la proposition définitive de la Commission sur la base d'éléments sociaux ou budgétaires ou sur la base d'une combinaison de ces éléments. » in plaats van « Après prise de connaissance de la proposition de la Commission, le Ministre prend une décision motivée relative à la classe de plus-value, aux conditions de remboursement, à la base de remboursement, à la catégorie de remboursement et au groupe de remboursement dans un délai n'excédant pas 180 jours après le début du délai prévu dans l'article 35bis, § 3, de la Loi, compte tenu des périodes de suspension. Le ministre peut s'écarter de la proposition définitive de la Commission sur la base d'éléments sociaux ou budgétaires ou sur la base d'une combinaison de ces éléments. Dans ce cas, la décision du Ministre est suffisamment motivée. »

— op bladzijde 45607, in artikel 100, § 3, in het tweede lid, in de Franse tekst telkens de woorden « un délai de 10 jours » gelezen worden in plaats van « un délai de 20 jours ».

— op bladzijde 45607, in artikel 100, § 3, in het derde lid, in de Franse tekst de woorden « délai de réaction de 10 jours » gelezen worden in plaats van « délai de réaction de 20 jours ».

— op bladzijde 45607, in artikel 100, § 3, in het vierde lid, in de Franse tekst de woorden « 60 jours » gelezen worden in plaats van « 70 jours ».

— op bladzijde 45609, artikel 107 gelezen worden als « Art. 107. Onze Minister van Sociale Zaken, Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Minister van Economie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit. » in plaats van « Art. 107. Onze Ministers van Sociale Zaken, Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Minister van Economie zijn belast met de uitvoering ervan. »

— à la page 45589, à l'article 9, le premier alinéa dans le texte néerlandais : « Onverminderd artikel 96 mogen aanvragen tot opname op de lijst door de Commissie alleen worden voorgesteld als ze betrekking hebben op specialiteitsverpakkingen waarvoor een aanvrager een aanvraag tot opname heeft ingediend. » au lieu de : « Onverminderd artikel 96 mogen aanvragen tot opname op de lijst door de Commissie alleen worden voorgesteld als ze betrekking hebben op specialiteitsverpakkingen waarvoor een aanvraag tot opname heeft ingediend. »

— à la page 45592, à l'article 25, le deuxième alinéa dans le texte français : « Après prise de connaissance de la proposition de la Commission, le Ministre prend une décision motivée relative à la classe de plus-value, aux conditions de remboursement, à la base de remboursement, à la catégorie de remboursement et au groupe de remboursement dans un délai n'excédant pas 180 jours après le début du délai prévu dans l'article 35bis, § 3, de la Loi, compte tenu des périodes de suspension. Le Ministre peut s'écarter de la proposition définitive de la Commission sur la base d'éléments sociaux ou budgétaires ou sur la base d'une combinaison de ces éléments. » au lieu de : « Après prise de connaissance de la proposition de la Commission, le Ministre prend une décision motivée relative à la classe de plus-value, aux conditions de remboursement, à la base de remboursement, à la catégorie de remboursement et au groupe de remboursement dans un délai n'excédant pas 180 jours après le début du délai prévu dans l'article 35bis, § 3, de la Loi, compte tenu des périodes de suspension. Le Ministre peut s'écarter de la proposition définitive de la Commission sur la base d'éléments sociaux ou budgétaires ou sur la base d'une combinaison de ces éléments. Dans ce cas, la décision du Ministre est suffisamment motivée. »

— à la page 45593, à l'article 32, le deuxième alinéa dans le texte français : « Après prise de connaissance de la proposition de la Commission, le Ministre prend une décision motivée relative à la classe de plus-value, aux conditions de remboursement, à la base de remboursement, à la catégorie de remboursement et au groupe de remboursement dans un délai n'excédant pas 180 jours après le début du délai prévu dans l'article 35bis, § 3, de la Loi, compte tenu des périodes de suspension. Le Ministre peut s'écarter de la proposition définitive de la Commission sur la base d'éléments sociaux ou budgétaires ou sur la base d'une combinaison de ces éléments. » au lieu de : « Après prise de connaissance de la proposition de la Commission, le Ministre prend une décision motivée relative à la classe de plus-value, aux conditions de remboursement, à la base de remboursement, à la catégorie de remboursement et au groupe de remboursement dans un délai n'excédant pas 180 jours après le début du délai prévu dans l'article 35bis, § 3, de la Loi, compte tenu des périodes de suspension. Le ministre peut s'écarter de la proposition définitive de la Commission sur la base d'éléments sociaux ou budgétaires ou sur la base d'une combinaison de ces éléments. Dans ce cas, la décision du Ministre est suffisamment motivée. »

— à la page 45607, à l'article 100, § 3, au deuxième alinéa, dans le texte français chaque fois les mots « un délai de 10 jours » au lieu de « un délai de 20 jours ».

— à la page 45607, à l'article 100, § 3, au troisième alinéa, dans le texte français les mots « délai de réaction de 10 jours » au lieu de « délai de réaction de 20 jours ».

— à la page 45607, à l'article 100, § 3, au quatrième alinéa, dans le texte français les mots « 60 jours » au lieu de « 70 jours ».

— à la page 45609, l'article 107 : « Art. 107. Notre Ministre des Affaires sociales, Notre Ministre de la Santé publique et Notre Ministre de l'Economie sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté. » au lieu de : « Art. 107. Nos Ministres des Affaires sociales, Notre Ministre de la Santé publique et Notre Ministre de l'Economie sont chargés de son exécution. »

N. 2002 — 475 (2001 — 3872)

[C — 2002/22063]

21 DECEMBER 2001. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 371, tweede uitgave, van 29 december 2001, moet :

— op bladzijde 45533, in artikel 122*nonies*, § 1, 9°, gelezen worden als « 9° een werkend en een plaatsvervangend lid, vertegenwoordiger van de Dienst voor geneeskundige controle van het Instituut. De functie wordt waargenomen door een personeelslid van de Dienst voor geneeskundige controle, voorgedragen door de leidend ambtenaar van deze Dienst. » in plaats van « 9° één vertegenwoordiger van de Dienst voor geneeskundige controle van het Instituut. De functie wordt waargenomen door een personeelslid van de Dienst voor geneeskundige controle, voorgedragen door de leidend ambtenaar van deze Dienst. »

— op bladzijde 45533, in artikel 122*nonies*, § 4 gelezen worden als : « § 4. Een plaatsvervangend lid kan zonder stemgerechtigd te zijn, de vergaderingen bijwonen, indien het effectieve lid waarvoor de betrokkene als plaatsvervanger kan optreden ook op de vergadering aanwezig is. » in plaats van « § 4. Een plaatsvervangend lid kan zonder stemgerechtigd te zijn, de vergaderingen bijwonen, indien het effectieve lid waarvoor de betrokkene als plaatsvervanger kan optreden op de vergadering aanwezig is. »

— op bladzijde 45533, in artikel 122*nonies*, § 6, de eerste zin in de Franse tekst gelezen worden als « Au sein de la Commission, il est constitué un bureau, chargé de l'organisation des activités de la Commission et de l'entretien des relations entre les experts et la Commission. » in plaats van « Au sein de la Commission, un bureau est constitué lequel est chargé de l'organisation des activités de la Commission et de l'entretien des relations entre les experts et la Commission. »

— op bladzijde 45533, in artikel 122*decies*, § 2, het eerste lid in de Franse tekst gelezen worden als « Le secrétariat prépare l'ordre du jour des réunions, dresse le compte rendu des propositions telles qu'elles sont acceptées et approuvées par la Commission et veille à la distribution des informations prévues par l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques. » in plaats van « § 2. Le secrétariat prépare l'ordre du jour des réunions, dresse le compte rendu des propositions telles qu'elles sont acceptées et approuvées par la Commission et veille à la distribution des informations prévues par l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions concernant l'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques. »

FEDERALE OVERHEIDSDIENST PERSONEEL EN ORGANISATIE

N. 2002 — 476 (2001 — 3872)

[C — 2002/02036]

1 FEBRUARI 2002. — Ministerieel besluit tot uitvoering van het koninklijk besluit van 11 mei 2001 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie

De Minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen,

Gelet op het koninklijk besluit van 11 mei 2001 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie, inzonderheid artikel 2, § 2, gewijzigd bij koninklijk besluit van 30 januari 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 juli 2001 houdende diverse bepalingen betreffende de inwerkingstelling van de federale overheidsdiensten en de programmatorische federale overheidsdiensten;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 29 januari 2002,

Besluit :

Artikel 1. De Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie neemt het personeel over van het Ministerie van Ambtenarenzaken, met uitzondering van die delen van diensten die overgenomen worden door de Federale Overheidsdienst Informatie- en Communicatietechnologie.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 februari 2002.
Brussel, 1 februari 2002,

L. VAN DEN BOSSCHE

F. 2002 — 475 (2001 — 3872)

[C — 2002/22063]

21 DECEMBRE 2001. — Arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 371, deuxième édition du 29 décembre 2001, il y a lieu de lire :

— à la page 45533, à l'article 122*nonies*, § 1^{er}, 9° : « 9° un membre effectif et un membre suppléant, représentant du Service du contrôle médical de l'Institut. La fonction est endossée par un membre du personnel du Service du contrôle médical, présenté par le fonctionnaire dirigeant de ce Service. » au lieu de : « 9° un représentant du Service du contrôle médical de l'Institut. La fonction est endossée par un membre du personnel du Service du contrôle médical, proposé par le fonctionnaire dirigeant de ce Service. »

— à la page 45533, à l'article 122*nonies*, § 4 : « § 4. Un membre suppléant peut assister aux réunions, sans droit de vote, au cas où le membre effectif pour lequel l'intéressé peut intervenir en tant que suppléant est également présent à la réunion. » au lieu de : « § 4. Un membre suppléant peut assister aux réunions, sans droit de vote, au cas où le membre effectif pour lequel le concerné peut servir de suppléant est présent à la réunion. »

— à la page 45533, à l'article 122*nonies*, § 6, première phrase, dans le texte Français : « Au sein de la Commission, il est constitué un bureau, chargé de l'organisation des activités de la Commission et de l'entretien des relations entre les experts et la Commission. » au lieu de : « Au sein de la Commission, un bureau est constitué lequel est chargé de l'organisation des activités de la Commission et de l'entretien des relations entre les experts et la Commission. »

— à la page 45533, à l'article 122*decies*, § 2, premier alinéa, dans le texte français : « Le secrétariat prépare l'ordre du jour des réunions, dresse le compte rendu des propositions telles qu'elles sont acceptées et approuvées par la Commission et veille à la distribution des informations prévues par l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions en matière d'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques. » au lieu de : « § 2. Le secrétariat prépare l'ordre du jour des réunions, dresse le compte rendu des propositions telles qu'elles sont acceptées et approuvées par la Commission et veille à la distribution des informations prévues par l'arrêté royal du 21 décembre 2001 fixant les procédures, délais et conditions concernant l'intervention de l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités dans le coût des spécialités pharmaceutiques. »

SERVICE PUBLIC FEDERAL PERSONNEL ET ORGANISATION

F. 2002 — 476 (2001 — 3872)

[C — 2002/02036]

1^{er} FEVRIER 2002. — Arrêté ministériel exécutant l'arrêté royal du 11 mai 2001 portant création du Service public fédéral Personnel et Organisation

Le Ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration,

Vu l'arrêté royal du 11 mai 2001 portant création du Service public fédéral Personnel et Organisation, notamment l'article 2, § 2, modifié par l'arrêté royal du 30 janvier 2002;

Vu l'arrêté royal du 19 juillet 2001 portant diverses dispositions concernant la mise en place des services publics fédéraux et des services publics fédéraux de programmation;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 29 janvier 2002,

Arrête :

Article 1^{er}. Le Service public fédéral Personnel et Organisation reprend le personnel du Ministère de la Fonction publique, à l'exception des parties des services qui sont repris par le Service public fédéral Technologie de l'Information et de la Communication.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} février 2002.
Bruxelles, le 1^{er} février 2002.

L. VAN DEN BOSSCHE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
INFORMATIE- EN COMMUNICATIETECHNOLOGIE

N. 2002 — 477

[C — 2002/02037]

1 FEBRUARI 2002. — Ministerieel besluit tot uitvoering van het koninklijk besluit van 11 mei 2001 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Informatie- en Communicatietechnologie

De Minister van Ambtenarenzaken en Modernisering van de openbare besturen,

Gelet op het koninklijk besluit van 11 mei 2001 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Informatie- en Communicatietechnologie, inzonderheid artikel 2, § 2, gewijzigd bij koninklijk besluit van 30 januari 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 juli 2001 houdende diverse bepalingen betreffende de inwerkingstelling van de federale overheidsdiensten en de programmatische federale overheidsdiensten;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 29 januari 2002,

Besluit :

Artikel 1. De Federale Overheidsdienst Informatie- en communicatietechnologie neemt het personeel over van de volgende diensten of delen van diensten :

1° het deel van de diensten van het Ministerie van Ambtenarenzaken belast met de opdrachten van de Federale Overheidsdienst Informatie- en communicatietechnologie;

2° de dienst FEDENET van de Diensten van de Eerste Minister, met uitzondering van het deel dat door de Federale Overheidsdienst Kanselarij en Algemene Diensten overgenomen wordt.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 februari 2002.

Brussel, 1 februari 2002.

L. VAN DEN BOSSCHE

SERVICE PUBLIC FEDERAL TECHNOLOGIE
DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION

F. 2002 — 477

[C — 2002/02037]

1^{er} FEVRIER 2002. — Arrêté ministériel exécutant l'arrêté royal du 11 mai 2001 portant création du Service public fédéral Technologie de l'Information et de la Communication

Le Ministre de la Fonction publique et de la Modernisation de l'administration,

Vu l'arrêté royal du 11 mai 2001 portant création du Service public fédéral Technologie de l'Information et de la Communication, notamment l'article 2, § 2, modifié par l'arrêté royal du 30 janvier 2002;

Vu l'arrêté royal du 19 juillet 2001 portant diverse dispositions concernant la mise en place des services publics fédéraux et des services publics fédéraux de programmation;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 29 janvier 2002,

Arrête :

Article 1^{er}. Le Service public fédéral Technologie de l'Information et de la Communication reprend le personnel des services ou parties des services suivantes :

1° les parties des services du Ministère de la Fonction publique chargé des missions du Service public fédéral Technologie de l'Information et de la Communication;

2° le service FEDENET des Services du Premier Ministre à l'exception de la partie reprise par le Service public fédéral Chancellerie et Services généraux.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} février 2002.

Bruxelles, le 1^{er} février 2002.

L. VAN DEN BOSSCHE

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID
EN MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 2002 — 478

[C — 2001/13208]

1 AUGUSTUS 2000. — Samenwerkingsakkoord tussen de Staat en de Duitstalige Gemeenschap betreffende de startbaanovereenkomst

Gelet op de artikelen 1, 39, 127 tot 130 en 134 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, meer bepaald op de artikelen 4, 6, en 92bis, § 1, gewijzigd door de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op de wet van 24 december 1999 ter bevordering van de werkgelegenheid, meer bepaald op artikel 43;

Gelet op het samenwerkingsakkoord van 30 maart 2000 tussen de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten betreffende de inschakeling van de werkzoekenden naar de startbaanovereenkomst, meer bepaald op artikel 12;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 maart 2000 voor de uitvoering van de artikelen 30, 39, § 1, en § 4, tweede lid, 40, tweede lid, 41, 43, tweede lid, en 47, § 1, vijfde lid, en § 5, tweede lid, van de wet van 24 december 1999 ter bevordering van de werkgelegenheid;

Overwegende de wens van de Federale Regering en van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap om de jongeren die tewerkgesteld zijn met een startbaanovereenkomst prioritair toe te wijzen aan globale projecten die voldoen aan de behoeften van de samenleving;

De Federale Staat, vertegenwoordigd door de Minister van Werkgelegenheid, de Duitstalige Gemeenschap, vertegenwoordigd door haar Regering in de persoon van de Minister-President, Minister van Tewerkstelling, Gehandicaptenbeleid, Media en Sport en in de persoon van de Minister van Onderwijs en Vorming, Cultuur en Toerisme,

Komen overeen wat volgt :

Artikel 1. Binnen haar verplichting om jongeren tewerk te stellen met een startbaanovereenkomst, verbindt de Duitstalige Gemeenschap er zich toe 1,5 % tewerk te stellen van het aantal voltijdse equivalenten, tewerkgesteld binnen de administratie van de Duitstalige Gemeenschap en binnen haar instellingen van openbaar nut met meer dan vijftig werknemers.

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL ET MINISTERE DE
LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 2002 — 478

[C — 2001/13208]

1^{er} AOUT 2000. — Accord de coopération entre l'Etat et la Communauté germanophone concernant la convention de premier emploi

Vu les articles 1^{er}, 39, 127 à 130 et 134 de la Constitution;

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment les articles 4, 6 et 92bis § 1^{er}, modifiés par la loi du 8 août 1988;

Vu la loi du 24 décembre 1999 en vue de la promotion de l'emploi, notamment l'article 43;

Vu l'accord de coopération du 30 mars 2000 entre l'Etat, les Communautés et les Régions concernant l'insertion des demandeurs d'emploi vers la convention de premier emploi, notamment l'article 12;

Vu l'arrêté royal du 30 mars 2000 d'exécution des articles 30, 39, § 1^{er}, et § 4, alinéa 2, 40, alinéa 2, 41, 43, alinéa 2, et 47, § 1^{er}, alinéa 5, et § 5, alinéa 2, de la loi du 24 décembre 1999 en vue de la promotion de l'emploi;

Considérant la volonté du Gouvernement fédéral et du Gouvernement de la Communauté germanophone d'affecter prioritairement les jeunes occupés dans les liens d'une convention de premier emploi à des projets globaux qui satisfont des besoins de la société;

L'Etat fédéral représenté par la Ministre de l'Emploi, la Communauté germanophone, représentée par son Gouvernement, en la personne du Ministre-Président, Ministre de l'Emploi, de la Politique des Handicapés, des Médias et des Sports et en la personne du Ministre de l'Enseignement et de la Formation, de la Culture et du Tourisme,

Ont convenu ce qui suit :

Article 1^{er}. Dans le cadre de son obligation d'occuper des jeunes dans les liens d'une convention de premier emploi, la Communauté germanophone s'engage à occuper 1,5 % du nombre d'équivalents temps plein occupés au sein de l'administration de la Communauté germanophone et des organismes d'intérêt public de plus de 50 travailleurs.

Voor het boekjaar 2000, komt deze verplichting overeen met 8 jongeren.

Het aantal stagiairs dat momenteel tewerkgesteld wordt bedraagt 150 eenheden.

Voor de volgende jaren zal het aantal startbaanovereenkomsten evolueren op basis van het aantal door de Duitstalige Gemeenschap tewerkgestelde personen.

Art. 2. De Federale Staat verbindt er zich toe, 7 bijkomende startbaanovereenkomsten te financieren.

De Duitstalige Gemeenschap verbindt er zich toe, deze 7 startbaanovereenkomsten aan het volgende project toe te wijzen :

Laaggeschoolde jongeren (niveau 3 of 4) zullen gedurende twee jaar een halftijdse arbeidsovereenkomst genieten, aangevuld met een beroepsopleiding die georganiseerd, gesubsidieerd of aanvaard is door de Duitstalige Gemeenschap. Deze jongeren zullen een baan en een kwalificerende opleiding genieten voor het onderhoud van de gemeenschapsinfrastructuren.

Art. 3. De Federale Staat verbindt er zich toe, op basis van rechtvaardigingsstukken, het bruto salaris betreffende de 7 startbaanovereenkomsten net als de sociale werkgeversbijdragen aan de Duitstalige Gemeenschap terug te betalen.

Artikel 33 van de wet van 24 december 1999 ter bevordering van de werkgelegenheid, bepaalt het loon waarop een jonge werknemer recht heeft binnen een startbaanovereenkomst.

De toewijzing van de startbaanovereenkomsten, bedoeld in voorliggend akkoord, zal kunnen herzien worden op verzoek van een van de partijen.

Art. 4. Dit samenwerkingsakkoord treedt in werking op 25 oktober 2000 en wordt voor onbepaalde duur gesloten. Elk van de partijen kan er een einde aan stellen met inachtneming van een opzegtermijn van zes maanden.

Opgemaakt te Brussel, op 1 augustus 2000, in 9 origine(e)l(e) exempla(a)r(en).

Voor de Federale Staat :

Mevr. L. ONKELINX,

Minister van Werkgelegenheid

Voor de Duitstalige Gemeenschap :

B. GENTGES,

Minister van Onderwijs en Vorming, Cultuur en Toerisme.

K.-H. LAMBERTZ,

Minister-President en Minister van Tewerkstelling,
Gehandicaptenbeleid, Media en Sport.

Pour l'exercice 2000, cette obligation correspond à 8 jeunes.

Le nombre de stagiaires occupés actuellement s'élève à 150 unités.

Pour les années suivantes le nombre de conventions de premier emploi évoluera en fonction du nombre de personnes occupées par la Communauté germanophone.

Art. 2. L'Etat fédéral s'engage à financer 7 conventions de premier emploi supplémentaires.

La Communauté germanophone s'engage à affecter les 7 conventions de premier emploi au projet suivant :

Des jeunes peu qualifiés (niveau 3 ou 4) bénéficieront durant deux ans d'un contrat de travail à mi-temps complété par une formation professionnelle organisée, subventionnée ou agréée par la Communauté germanophone. Ces jeunes bénéficieront d'un emploi et d'une formation qualifiante pour l'entretien des infrastructures communautaires.

Art. 3. L'Etat fédéral s'engage à rembourser à la Communauté germanophone, sur base de pièces justificatives, le salaire brut relatif aux 7 conventions de premier emploi ainsi que les cotisations sociales patronales.

L'article 33 de la loi du 24 décembre 1999 en vue de la promotion de l'emploi, définit la rémunération à laquelle a droit un jeune travailleur dans le cadre d'une convention de premier emploi.

L'affectation des conventions de premier emploi visées par le présent accord pourra être revue à la demande d'une des parties.

Art. 4. Cet accord de coopération entre en vigueur le 25 octobre 2000 et est conclu à durée indéterminée. Chacune des parties peut y mettre un terme moyennant un préavis de six mois.

Fait à Bruxelles, le 1^{er} août 2000, en 9 exemplaire originaux.

Pour l'Etat fédéral :

Mme L. ONKELINX,

Ministre de l'Emploi

Pour la Communauté germanophone :

B. GENTGES,

Ministre de l'Enseignement et de la Formation,
de la Culture et du Tourisme

K.-H. LAMBERTZ,

Ministre-Président, Ministre de l'Emploi de la Politique
des Handicapés, des Médias et des Sports.

MINISTERIUM DER BESCHAFTIGUNG UND DER ARBEIT
UND MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 2002 — 478

[C — 2001/13208]

1. AUGUST 2000 — Zusammenarbeitsabkommen zwischen dem Staat und der Deutschsprachigen Gemeinschaft über das Erstbeschäftigungsabkommen

Aufgrund der Artikel 1, 39, 127 bis 130 und 134 der Verfassung;

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, insbesondere der Artikel 4, 6 und 92bis, § 1, abgeändert durch das Gesetz vom 8. August 1988;

Aufgrund des Gesetzes vom 24. Dezember 1999 zur Förderung der Beschäftigung insbesondere des Artikels 43;

Aufgrund des Zusammenarbeitsabkommens vom 30. März 2000 zwischen dem Staat, den Gemeinschaften und den Regionen über die die Eingliederung Arbeitsuchender über Erstbeschäftigungsabkommen, insbesondere des Artikels 12;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 30. März 2000 zur Ausführung der Artikel 30, 39, § 1 und § 4, Absatz 2, 40, Absatz 2, 41, 43 Absatz 2 und 47, § 1 Absatz 5 und § 5 Absatz 2 des Gesetzes vom 24. Dezember 1999 zur Förderung der Beschäftigung;

In Erwägung der Absicht der Föderalregierung und der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft, im Rahmen eines Erstbeschäftigungsabkommens beschäftigten Bedürfnissen entgegenkommen,

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Der Föderalstaat, vertreten durch die Ministerin der Beschäftigung, die Deutschsprachige Gemeinschaft, vertreten durch ihre Regierung in der Person des Minister-Präsidenten, Minister für Beschäftigung, Behindertenpolitik, Medien und Sport, und in der Person des Ministers für Unterricht, Ausbildung, Kultur und Tourismus,

Folgendes vereinbart:

Artikel 1 - Im Rahmen der Verpflichtung, Jugendliche im Rahmen eines Erstbeschäftigungsabkommens zu beschäftigen, verpflichtet sich die Deutschsprachige Gemeinschaft und in den Einrichtungen öffentlichen Interesses mit mehr als 50 Arbeitnehmern an Jugendlichen zu vergeben.

Für das Rechnungsjahr 2000 entspricht dies 8 Jugendlichen.

Die Anzahl Praktikanten beträgt zur Zeit 150 Einheiten.

Für die kommenden Jahre wird sich die Anzahl ERstbeschäftigungsabkommen entsprechend der Anzahl der von der Deutschsprachigen Gemeinschaft beschäftigten Personen entwickeln.

Art. 2 - Der Föderalstaat verpflichtet sich, 7 zusätzliche Erstbeschäftigungsabkommen zu finanzieren.

Die Deutschsprachige Gemeinschaft verpflichtet sich, diese 7 Erstbeschäftigungsabkommen für folgendes Projekt zu verwenden:

Jugendliche mit geringer Qualifikation (Stufe 3 oder 4) werden während zweier Jahre einen Halbzeitarbeitsvertrag haben und gleichzeitig eine von der Deutschsprachigen Gemeinschaft organisierte, bezuschufte oder anerkannte Berufsausbildung erhalten. Diese Jugendlichen werden eine Stelle und eine qualifizierende Ausbildung für den Unterhalt der gemeinschaftlichen Infrastrukturen erhalten.

Art. 3 - Der Föderalstaat verpflichtet sich, der Deutschsprachigen Gemeinschaft den für die 7 Erstbeschäftigungsabkommen zu zahlenden Bruttolohn und die vom Arbeitgeber zu entrichtenden Sozialbeiträge auf der Grundlage von Belegen zurückzuzahlen.

In Artikel 33 des Gesetzes vom 24. Dezember 1999 zur Förderung der Beschäftigung wird der Lohn festgelegt, auf den ein junger Arbeitnehmer im Rahmen eines Erstbeschäftigungsabkommens Anrecht hat.

Der Verwendungszweck der in vorliegendem Zusammenarbeitsabkommen erwähnten Erstbeschäftigungsabkommen kann auf Antrag einer der Parteien geändert werden.

Art. 4. Vorliegendes Zusammenarbeitsabkommen tritt am 25. Oktober 2000 in Kraft und wird für unbestimmte Dauer abgeschlossen. Jede der Parteien kann es unter Einhaltung einer sechsmonatigen Kündigungsfrist aufkündigen.

Ausgefertigt in Brüssel, am 1. August 2000, in 9 Originalen

Dür den Föderalstaat:

Eseu L. ONKELINX,
Ministerin der Beschäftigung

Für die Deutschsprachige Gemeinschaft :

B. GENTGES,

Minister für Unterricht, Ausbildung, Kultur und Tourismus

K.-H. LAMBERTZ,

Minister-Präsident, Minister für Beschäftigung, Behindertenpolitik, Medien und Sport



MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 2002 — 479

[C — 2001/13220]

21 NOVEMBER 2001. — Koninklijk besluit houdende financiering van de startbaanovereenkomsten toegekend door de Staat aan het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, Administratie van Sociale Integratie, in het kader van de globale projecten (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 24 december 1999 ter bevordering van de werkgelegenheid, inzonderheid op artikel 43;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 maart 2000 tot uitvoering van de artikelen 30, 39, § 1, en § 4, tweede lid, 40, tweede lid, 41, 43, tweede lid en 47, § 1, vijfde lid, en § 5, tweede lid van de wet van 24 december 1999 ter bevordering van de werkgelegenheid, inzonderheid op artikel 5, eerste lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 augustus 2000;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 30 november 2000,

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting gegeven op 5 december 2000,

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 2002 — 479

[C — 2001/13220]

21 NOVEMBRE 2001. — Arrêté royal portant financement des conventions de premier emploi accordées par l'Etat au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement, Administration de l'Intégration sociale, dans le cadre des projets globaux (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 24 décembre 1999 en vue de la promotion de l'emploi, notamment l'article 43;

Vu l'arrêté royal du 30 mars 2000 portant exécution des articles 30, 39, § 1^{er} et § 4, alinéa 2, 40, alinéa 2, 41, 43, alinéa 2 et 47 § 1^{er}, alinéa 5 et § 5, alinéa 2 de la loi du 24 décembre 1999 en vue de la promotion de l'emploi, notamment l'article 5, alinéa 1^{er} modifié par l'arrêté royal du 12 août 2000;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 30 novembre 2000,

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 5 décembre 2000,

Gelet op de wetten op de Raad van State; gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de inwerkingtreding van de arbeidsovereenkomsten uitgewerkt in het kader van het Rosettaplan, overeenkomsten dekken afgesloten vanaf 1 januari 2001 tot 31 december 2001;

Op voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid en op advies van Onze in Raad Vergaderde Ministers;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit moet verstaan worden onder :

1° de wet : de wet van 24 december 1999 ter bevordering van de werkgelegenheid;

2° het koninklijk besluit : het koninklijk besluit van 30 maart 2000 tot uitvoering van de artikelen 30, 39, § 1, en § 4, tweede lid, 40, tweede lid, 41, 43, tweede lid en 47, § 1, vijfde lid, en § 5, tweede lid van de wet van 24 december 1999 ter bevordering van de werkgelegenheid, inzonderheid op de artikelen 4 en 5, eerste lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 augustus 2000;

3° de Minister : de federale Minister van Werkgelegenheid;

4° het Ministerie : Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, administratie van Sociale Integratie;

5° de openbare dienst belast met het toezicht en de opvolging van de globale projecten : de Directie van inschakeling in het arbeidsproces van de Administratie van de Werkgelegenheid van het Ministerie van Tewerkstelling en Arbeid;

6° de RSZ : de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid.

Art. 2. Dit besluit bepaalt de nadere regels voor de aanwending en de verdeling van de begroting voor de globale projecten van het Ministerie.

HOOFDSTUK II. - Aanwending en verdeling van de financiële middelen

Art. 3. § 1. De Minister verdeelt, na goedkeuring door de Minister van Begroting, volgens de bijzondere regels voorzien in dit hoofdstuk, per kwartaal, de bedragen van de begroting toegekend aan de globale projecten.

Dit maximumbedrag komt vanaf 1 januari 2001 tot 31 december 2001 voor het Ministerie overeen met 88 343 485 BEF.

§ 2. Het bedrag bedoeld in § 1 wordt enkel toegekend voor de financiering van de startbaanovereenkomsten uitgevoerd in het kader van de globale projecten.

HOOFDSTUK III. - Betaling

Afdeling 1. — Algemene bepalingen

Art. 4. De betalingen van het bedrag bedoeld in het artikel 3 van dit besluit worden toegekend wanneer de bepalingen voorzien in dit besluit gerespecteerd worden.

Afdeling 2. — Voorschot

Art. 5. § 1. Aan het Ministerie wordt een éénmalig voorschot toegekend dat gelijk is aan de bijdrage bedoeld in artikel 3, § 1, tweede lid, van dit besluit.

§ 2. Het Ministerie bezorgt aan de Minister in de maand volgend op de publicatie van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*, een door zijn leidend ambtenaar voor echt verklaarde en ondertekende schuldvordering inzake de aanvraag tot betaling van het éénmalige voorschot.

§ 3. Dit voorschot wordt uitbetaald binnen de 30 dagen volgend op de indiening van voornoemde schuldvordering.

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifiée par les lois du 4 juillet 1989 et du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la mise en œuvre des contrats de travail élaborés dans le cadre du plan Rosetta, couvrent des contrats conclus depuis le 1^{er} janvier 2001 jusqu'au 31 décembre 2001;

Sur la proposition de notre Ministre de l'Emploi et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil;

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — *Champ d'application*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° la loi : la loi du 24 décembre 1999 en vue de la promotion de l'emploi;

2° l'arrêté royal : l'arrêté royal du 30 mars 2000 portant exécution des articles 30, 39, § 1^{er} et § 4, alinéa 2, 40, alinéa 2, 41, 43, alinéa 2 et 47 § 1^{er}, alinéa 5 et § 5, alinéa 2 de la loi du 24 décembre 1999 en vue de la promotion de l'emploi, notamment les articles 4 et 5, alinéa 1^{er} modifié par l'arrêté royal du 12 août 2000;

3° le Ministre : le Ministre fédéral de l'Emploi;

4° le Ministère : Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement, Administration de l'Intégration sociale;

5° le service public chargé du contrôle et du suivi des projets globaux : la Direction de l'insertion professionnelle de l'Administration de l'Emploi du Ministère fédéral de l'Emploi et du Travail;

6° l'ONSS : l'Office national de Sécurité sociale.

Art. 2. Le présent arrêté définit les modalités d'affectation et de répartition du budget affecté aux projets globaux du Ministère.

CHAPITRE II. - *Affectation et répartition des moyens financiers*

Art. 3. § 1^{er}. Le Ministre répartit, après accord du Ministre du Budget, selon les règles prévues dans le présent chapitre, par trimestre, le montant du budget affecté aux projets globaux.

Ce montant maximum correspond du 1^{er} janvier 2001 au 31 décembre 2001, pour le Ministère à 88 348 485 BEF.

§ 2. Le montant visé au § 1^{er} est affecté uniquement au financement des conventions de premier emploi exécuté dans le cadre des projets globaux.

CHAPITRE III. — *Paiement*

Section 1^{re}. - Dispositions générales

Art. 4. Les paiements du montant visé à l'article 3 du présent arrêté sont effectués lorsque les modalités fixées par le présent arrêté sont respectées.

Section 2. — *Avance*

Art. 5. § 1^{er}. Il est accordé au Ministère une avance unique équivalente au montant visé à l'art. 3, § 1^{er}, alinéa 2 du présent arrêté.

§ 2. Le Ministère communique au Ministre endéans le mois qui suit celui de la publication au *Moniteur belge* du présent arrêté, une déclaration sur l'honneur relative à la demande de paiement de l'avance unique, signée et déclarée sincère par le fonctionnaire dirigeant.

§ 3. Cette avance est payée dans les 30 jours qui suivent la réception de la déclaration sur l'honneur précitée.

Afdeling 3. - Afrekening

Art. 6. § 1. Het Ministerie maakt binnen de drie maanden na het einde van het kwartaal waarop de uitgaven betrekking hebben, een driemaandelijks dossier over aan de Minister. Dit dossier moet minstens samengesteld zijn uit de volgende verantwoordingsstukken :

1° de lijst van de jongeren aangeworven met een startbaanovereenkomst uitgevoerd in het kader van de globale projecten;

2° een kopie van bevestiging van ontvangst opgestuurd door de openbare dienst belast met het toezicht en de opvolging van de globale projecten zoals bepaald in artikel 32 van de wet;

3° een kopie van de loonfiche.

Deze verantwoordingsstukken moeten apart opgesteld worden voor elke jongere aangeworven in het kader van een startbaanovereenkomst uitgevoerd in het kader van de globale projecten.

4° een kopie van de RSZ-aangifte.

§ 2. Het dossier moet bij de Minister worden ingediend uiterlijk op de laatste kalenderdag van de maand volgend op het betreffende kwartaal overeenkomstig de voorwaarden opgelegd door dit besluit.

§ 3. Wanneer door de openbare dienst belast met het toezicht en de opvolging van de globale projecten vastgesteld wordt dat, op basis van de ingediende verantwoordingsstukken, bedoeld in § 1, een te hoog bedrag uitgekeerd werd als voorschot, wordt dit geregulariseerd op het kwartaal waarop de stukken betrekking hebben.

§ 4. Het éénmalige voorschot voorzien in het artikel 5 van dit besluit, wordt verrekend vanaf het derde kwartaal 2001.

Art. 7. De informatie bedoeld in artikel 6 van dit besluit wordt overgemaakt naar het model opgenomen in de bijlage bij dit besluit.

HOOFDSTUK IV. - Slotbepalingen

Art. 8. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2001.

Art. 9. Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 november 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad*

Wet van 24 december 1999, *Belgisch Staatsblad* van 27 januari 2000, Ed. 2;

Koninklijk besluit van 30 maart 2000, *Belgisch Staatsblad* van 31 maart 2000;

Koninklijk besluit van 12 augustus 2000, *Belgisch Staatsblad* van 19 oktober 2000.

Section 3 — Décompte

Art. 6. § 1^{er}. Le Ministère communique au Ministre endéans les trois mois suivant la fin du trimestre auquel les dépenses se rapportent, un dossier trimestriel. Ce dossier est constitué au moins des pièces justificatives suivantes :

1° la liste des jeunes engagés dans une convention de premier emploi exécuté dans le cadre des projets globaux;

2° une copie de l'accusé de réception envoyé par le service chargé du suivi et du contrôle des projets globaux conformément à l'article 32 de la loi;

3° une copie de la fiche de salaire.

Ces pièces justificatives doivent être établies séparément pour chaque jeune engagé dans le cadre d'une convention de premier emploi exécuté dans le cadre des projets globaux;

4° une copie de la déclaration ONSS.

§ 2. Le dossier doit être introduit auprès du Ministre au plus tard le dernier jour calendrier du mois qui suit le trimestre concerné conformément aux dispositions du présent arrêté.

§ 3. Lorsqu'il est constaté par le service public chargé du contrôle et du suivi des projets globaux, sur base des pièces justificatives introduites, visées au § 1^{er}, qu'un montant trop élevé a été accordé à titre d'avance, celui-ci est régularisé au trimestre qui suit celui auquel les pièces justificatives se rapportent.

§ 4. L'avance unique prévue à l'article 5 du présent arrêté est récupérée à partir du troisième trimestre 2001.

Art. 7. Les informations visée à l'article 6 du présent arrêté sont communiquées selon le modèle repris dans l'annexe du présent arrêté.

CHAPITRE IV. — Dispositions finales

Art. 8. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 2001.

Art. 9. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 novembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

Note

(1) Références au *Moniteur belge*

Loi du 24 décembre 1999, *Moniteur belge* du 27 janvier 2000, Ed. 2;

Arrêté royal du 30 mars 2000, *Moniteur belge* du 31 mars 2000;

Arrêté royal du 12 août 2000, *Moniteur belge* du 19 octobre 2000.

Bijlage 3Globale projecten - Art. 43 van de wet van 24 december 1999 ter bevordering van de werkgelegenheidSamenvattende staat van de aanwervingen uitgevoerd in het kader van de startbaanovereenkomst (globale projecten)TRIMESTER :WERKGEVER :Nr. RSZ :

Naam, voornaam	Nr. Nationaal Register	Nr. van de overeenkomst	Diploma	Datum van binnenkomst	Datum van vertrek	Brutosalaris	Werkgeverslasten	Haard- of standplaats-toelage	Totaal

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 21 november 2001 tot vaststelling van de bewijsstukken voorzien in het kader van de financiering van de globale projecten.

Gegeven te, Brussel, 21 november 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

Annexe 3

Projets globaux - Art. 43 de la loi du 24 décembre 1999 en vue de la promotion de l'emploi

Etat récapitulatif des engagements effectués dans le cadre de la convention de premier emploi (projets globaux)

TRIMESTRE :

EMPLOYEUR :

N° ONSS :

Nom, prénom	N° du Registre national	N° du contrat	Diplôme	Date d'entrée	Date de sortie	Salaire brut	Charges patronales	Allocation foyer ou résidence	Total

Vu pour être annexé à Note arrêté du 21 novembre 2001 déterminant les pièces justificatives prévues dans le cadre du financement des projets globaux.

Donné à, Bruxelles, le 21 novembre 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2002 — 480

[2002/35155]

**18 JANUARI 2002. — Decreet betreffende de eindtermen, de ontwikkelingsdoelen
en de specifieke eindtermen in het voltijds gewoon en buitengewoon secundair onderwijs (1)**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

Art. 2. Het besluit van de Vlaamse regering van 23 juni 2000 tot vaststelling van de eindtermen van de tweede en de derde graad van het gewoon secundair onderwijs, wordt bekrachtigd.

Art. 3. In de bijlage bij het besluit van de Vlaamse regering van 23 juni 2000 tot vaststelling van de eindtermen van de tweede en de derde graad van het gewoon secundair onderwijs wordt de volgende wijziging aangebracht :

— VI. Vakoverschrijdende eindtermen derde graad

E. Milieueducatie

2. Verkeer en mobiliteit in ruimtelijk beleid

« een punt 12 toevoegen, dat luidt als volgt :

« 12. verwerven de kennis die moet volstaan als voorbereiding op het theoretisch rijexamen categorie B. »

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 18 januari 2002.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming,
Mevr. M. VANDERPOORTEN

Nota

(1) *Zitting 2000-2001.*

Stuk. — Ontwerp van decreet : 535, nr. 1.

Zitting 2001-2002.

Stukken. — Amendementen : 535, nr. 2. Verslag : 535, nr. 3. Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 535, nr. 4.

Handelingen. — Bespreking en aanneming : Vergaderingen van 9 januari 2002.

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2002 — 480

[2002/35155]

**18 JANVIER 2002. — Décret relatif aux objectifs finaux, aux objectifs de développement
et aux objectifs finaux spécifiques dans l'enseignement secondaire ordinaire et spécial à temps plein (1)**

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière communautaire.

Art. 2. L'arrêté du Gouvernement flamand du 23 juin 2000 définissant les objectifs finaux des deuxième et troisième degrés de l'enseignement secondaire ordinaire est sanctionné.

Art. 3. A l'annexe à l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 juin 2000 définissant les objectifs finaux des deuxième et troisième degrés de l'enseignement secondaire ordinaire, la modification suivante est apportée :

— VI. Objectifs finaux interdisciplinaires troisième degré

E. Education à l'environnement

2. Transport et mobilité dans la politique d'aménagement du territoire

« ajouter un point 12, rédigé comme suit :

« 12. acquièrent la connaissance qui doit suffire comme préparation à l'examen théorique pour le permis de conduire de la catégorie B. »

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 18 janvier 2002.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Formation,
Mme M. VANDERPOORTEN

Note

(1) *Session 2000-2001.*

Document. — Projet de décret : 535, n° 1.

Session 2001-2002.

Documents. — Amendements : 535, n° 2. Rapport : 535, n° 3. Texte adopté par la séance plénière : 535, n° 4.

Annales. — Discussion et adoption : Séances du 9 janvier 2002.

N. 2002 — 481

[C — 2002/35149]

24 JULI 2001. — **Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 27 oktober 1993 houdende uitvoering van het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen**

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen inzonderheid op artikel 6, § 1, IX, 2° gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988 en de bijzondere wet van 16 januari 1989;

Gelet op het Koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen, gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 511 van 11 maart 1987;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 27 oktober 1993 houdende uitvoering van het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor Begroting, gegeven op 9 juli 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de sine-activering een afstemming van de gesco-reglementering vereist;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1, 15°, van het besluit van de Vlaamse regering van 27 oktober 1993 houdende uitvoering van het koninklijk besluit nr. 474 van 28 oktober 1986 tot opzetting van een stelsel van door de Staat gesubsidieerde contractuelen bij sommige plaatselijke besturen worden tussen de woorden « zeer moeilijk te plaatsen werklozen » en de woorden « en die door een cumulatie » de woorden « , zoals bepaald in artikel 15bis van het koninklijk besluit van 9 februari 1999 genomen tot uitvoering van artikel 2, § 5, eerste lid van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum of zoals bepaald in artikel 15bis van het koninklijk besluit van 9 februari 1999 genomen tot uitvoering van artikel 57quater van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn » toegevoegd.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2001.

Art. 3. De Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme is belast met de uitvoering van het besluit.

Brussel, 24 juli 2001.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme,
R. LANDUYT

TRADUCTION

F. 2002 — 481

[C - 2002/35149]

24 JUILLET 2001. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 octobre 1993 portant exécution de l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1^{er}, IX, 2°, modifié par la loi du 8 août 1988 et la loi spéciale du 16 janvier 1989;

Vu l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux, modifié par l'arrêté royal n° 511 du 11 mars 1987;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 octobre 1993 portant exécution de l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'accord du Ministre flamand qui a le Budget dans ses attributions, donné le 9 juillet 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'activation sine nécessité une mise au point de la réglementation ACS;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er}, 15°, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 octobre 1993 portant exécution de l'arrêté royal n° 474 du 28 octobre 1986 portant création d'un régime de contractuels subventionnés par l'Etat auprès de certains pouvoirs locaux, les mots « telles que définies à l'article 15*bis* de l'arrêté royal du 9 février 1999 pris en exécution de l'article 2, § 5, premier alinéa, de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence ou telles que définies à l'article 15*bis* de l'arrêté royal du 9 février 1999 pris en exécution de l'article 57*quater* de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'aide sociale » sont insérés entre les mots « de chômeurs très difficiles à placer, » et « et qui par suite d'une accumulation ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juillet 2001.

Art. 3. Le Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 juillet 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme,

R. LANDUYT



N. 2002 — 482

[C - 2002/35150]

24 JULI 2001. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 27 oktober 1993 tot veralgemening van het stelsel van gesubsidieerde contractuelen

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen inzonderheid op artikel 6, § 1, IX, 2° gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988 en de bijzondere wet van 16 januari 1989;

Gelet op de programmawet van 30 december 1988;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 27 oktober 1993 tot veralgemening van het stelsel van gesubsidieerde contractuelen, zoals tot op heden gewijzigd;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor Begroting, gegeven op 9 juli 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de sine-activering een afstemming van de gesco-reglementering vereist;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1, 16° van het besluit van de Vlaamse regering van 27 oktober 1993 tot veralgemening van het stelsel van gesubsidieerde contractuelen worden tussen de woorden « zeer moeilijk te plaatsen werklozen » en de woorden « en die door een cumulatie » de woorden « zoals bepaald in artikel 15*bis* van het koninklijk besluit van 9 februari 1999 genomen tot uitvoering van artikel 2, § 5, eerste lid, van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum of zoals bepaald in artikel 15*bis* van het koninklijk besluit van 9 februari 1999 genomen tot uitvoering van artikel 57*quater* van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn » toegevoegd.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2001.

Art. 3. De Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme is belast met de uitvoering van het besluit. Brussel, 24 juli 2001.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE
De Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme,
R. LANDUYT

—
TRADUCTION

F. 2002 — 482

[C — 2002/35150]

24 JUILLET 2001. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 octobre 1993 portant généralisation du régime des contractuels subventionnés

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1^{er}, IX, 2°, modifié par la loi du 8 août 1988 et la loi spéciale du 16 janvier 1989;

Vu la loi-programme du 30 décembre 1988;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 octobre 1993 portant généralisation du régime des contractuels subventionnés, tel qu'il a été modifié à ce jour;

Vu l'accord du Ministre flamand qui a le Budget dans ses attributions, donné le 9 juillet 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que l'activation sine nécessité une mise au point de la réglementation ACS;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er}, 16°, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 octobre 1993 portant généralisation du régime des contractuels subventionnés, les mots « telles que définies à l'article 15bis de l'arrêté royal du 9 février 1999 pris en exécution de l'article 2, § 5, premier alinéa, de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence ou telles que définies à l'article 15bis de l'arrêté royal du 9 février 1999 pris en exécution de l'article 57quater de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'aide sociale » sont insérés entre les mots « de chômeurs très difficiles à placer, » et « et qui par suite d'une accumulation ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juillet 2001.

Art. 3. Le Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 juillet 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE
Le Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme,
R. LANDUYT

N. 2002 — 483

[C — 2002/35151]

24 JULI 2001. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 8 december 1998 tot uitvoering van het decreet inzake sociale werkplaatsen

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 14 juli 1998 inzake sociale werkplaatsen;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 8 december 1998 tot uitvoering van het decreet inzake sociale werkplaatsen, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse regering van 8 juni 1999;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor Begroting, gegeven op 9 juli 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de situatie op het werkveld de sine-activering vereist;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 8 december 1998 tot uitvoering van het decreet inzake sociale werkplaatsen worden 13° en 14° vervangen door wat volgt :

« 13° doelgroepwerknemer met herinschakelingsuitkering : doelgroepwerknemer die voldoet aan de voorwaarden zoals bepaald in artikel 1, § 2 van het koninklijk besluit van 3 mei 1999 tot uitvoering van artikel 7, § 1, derde lid, *m*, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders betreffende de herinschakeling van zeer moeilijk te plaatsen werklozen, zoals bepaald in artikel 15bis van het koninklijk besluit van 9 februari 1999 genomen tot uitvoering van artikel 2, § 5, eerste lid van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van

het recht op een bestaansminimum of zoals bepaald in artikel 15bis van het koninklijk besluit van 9 februari 1999 genomen tot uitvoering van artikel 57quater van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;

14° herinschakelingsuitkering: uitkering waarop de doelgroepwerknemer gedurende de periode dat hij verbonden is door een arbeidsovereenkomst in het kader van dit besluit gerechtigd is krachtens artikel 4 van het koninklijk besluit van 3 mei 1999 tot uitvoering van artikel 7, § 1, derde lid, *m*, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders betreffende de herinschakeling van zeer moeilijk te plaatsen werklozen, krachtens artikel 15quater van het koninklijk besluit van 9 februari 1999 genomen tot uitvoering van artikel 2, § 5, eerste lid, van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum of krachtens artikel 15quater van het koninklijk besluit van 9 februari 1999 genomen tot uitvoering van artikel 57quater van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2001.

Art. 3. De Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme is belast met de uitvoering van het besluit.
Brussel, 24 juli 2001.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme,
R. LANDUYT

—
TRADUCTION

F. 2002 — 483

[C — 2002/35151]

24 JUILLET 2001. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 décembre 1998 portant exécution du décret relatif aux ateliers sociaux

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 14 juillet 1998 relatif aux ateliers sociaux;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 décembre 1998 portant exécution du décret relatif aux ateliers sociaux, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 juin 1999;

Vu l'accord du Ministre flamand qui a le Budget dans ses attributions, donné le 9 juillet 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la situation sur le terrain nécessite l'activation sine;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 décembre 1998 portant exécution du décret relatif aux ateliers sociaux, les points 13° et 14° sont remplacés par le texte suivant :

« 13° travailleur de groupe cible bénéficiaire d'une allocation de réinsertion : travailleur de groupe cible qui remplit les conditions telles que définies à l'article 1^{er}, § 2 de l'arrêté royal du 3 mai 1999 portant exécution de l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, *m*, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs relatif à la réinsertion de chômeurs très difficiles à placer, telles que définies à l'article 15bis de l'arrêté royal du 9 février 1999 pris en exécution de l'article 2, § 5, premier alinéa de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence ou telles que définies à l'article 57quater de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'aide sociale;

14° allocation de réinsertion : l'allocation à laquelle le travailleur de groupe cible a droit pendant la période où il est engagé dans les liens d'un contrat de travail en vertu de l'article 4 de l'arrêté royal du 3 mai 1999 portant exécution de l'article 7, § 1^{er}, alinéa 3, *m*, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs relatif à la réinsertion de chômeurs très difficiles à placer, en vertu de l'article 15quater de l'arrêté royal du 9 février 1999 pris en exécution de l'article 2, § 5, premier alinéa, de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence ou en vertu de l'article 15quater de l'arrêté royal du 9 février 1999 pris en exécution de l'article 57quater de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'aide sociale. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juillet 2001.

Art. 3. Le Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 24 juillet 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme,
R. LANDUYT

N. 2002 — 484

[C — 2002/35157]

14 SEPTEMBER 2001. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 8 juni 1999 tot vaststelling van de totale investeringssubsidie en de bouwtechnische normen voor de preventieve en de ambulante gezondheidszorg

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 23 februari 1994 inzake de infrastructuur voor persoonsgebonden aangelegenheden, gewijzigd bij de decreten van 20 december 1996 en 16 maart 1999;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 8 juni 1999 tot vaststelling van de totale investeringssubsidie en de bouwtechnische normen voor de preventieve en de ambulante gezondheidszorg;

Gelet op het advies van de inspectie van Financiën, gegeven op 25 april 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het decreet van 18 mei 1999 betreffende de geestelijke gezondheidszorg in werking is getreden op 1 januari 2000; dat om duidelijkheid te scheppen het besluit van de Vlaamse regering van 8 juni 1999 tot vaststelling van de totale investeringssubsidie en de bouwtechnische normen voor de preventieve en de ambulante gezondheidszorg, dringend aangepast moet worden aan deze decretale regeling; dat tevens dit besluit dringend aangepast moet worden aan de huidige realiteit van de centra voor geestelijke gezondheidszorg, waarbij men ook mensen inzet die niet behoren tot de erkende personeelsformatie (zoals vrijwilligers, contractuelen, tijdelijken,...); dat deze aanpassing des te meer van belang is nu de sector zich moest conformeren aan de nieuwe regelgeving van het voormelde decreet van 18 mei 1999;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 8 juni 1999 tot vaststelling van de totale investeringssubsidie en de bouwtechnische normen voor de preventieve en de ambulante gezondheidszorg wordt 16° vervangen door wat volgt :

« 16° centrum voor geestelijke gezondheidszorg : de erkende verzorgingsvoorziening die op multidisciplinaire wijze ambulante geestelijke gezondheidszorg verleent in een extramuraal kader aan personen wier geestelijke gezondheid verstoord is. »

Art. 2. In artikel 5 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° 1° wordt vervangen door wat volgt :

« 1° Een centrum voor geestelijke gezondheidszorg of een vestiging van een centrum voor geestelijke gezondheidszorg moet gemakkelijk toegankelijk zijn en bereikbaar zijn onder meer met het openbaar vervoer; »;

2° 4° wordt vervangen door wat volgt :

« 4° Daarnaast moet per voltijds equivalent van de door de Vlaamse minister, bevoegd voor de gezondheid, aanvaarde personeelsformatie voor de psychiatrische, de psychologische, de agogische en sociale functies, minimum 16 m² bureau ruimte beschikbaar zijn. »

Art. 3. Aan artikel 11, § 1, 4°, van hetzelfde besluit worden de volgende woorden toegevoegd :

« van de door de Vlaamse minister, bevoegd voor de Gezondheid, aanvaarde personeelsformatie ».

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2001.

Art. 5. De Vlaamse minister, bevoegd voor de Investeringsinstellingen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 14 september 2001.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen,
M. VOGELS

TRADUCTION

F. 2002 — 484

[C — 2002/35157]

14 SEPTEMBRE 2001. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 juin 1999 fixant la subvention globale d'investissement et les normes techniques de la construction pour le secteur de la santé préventive et ambulante

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 23 février 1994 relatif à l'infrastructure affectée aux matières personnalisables, modifié par les décrets des 20 décembre 1996 et 16 mars 1999;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 juin 1999 fixant la subvention globale d'investissement et les normes techniques de la construction pour le secteur de la santé préventive et ambulante;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 25 avril 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que le décret du 18 mai 1999 relatif au secteur de la santé mentale a été entré en vigueur le 1^{er} janvier 2000; que l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 juin 1999 fixant la subvention globale d'investissement et les normes techniques de la construction pour le secteur de la santé préventive et ambulante, doit être adapté d'urgence à ce régime décretaal afin d'apporter des éclaircissements; que le présent arrêté doit aussi être adapté d'urgence à la situation actuelle des centres de santé mentale en engageant des personnes qui n'appartiennent pas au cadre organique du personnel (comme des volontaires, des contractuels, du personnel à titre temporaire,...); que cet adaptation est d'autant plus importante maintenant que le secteur doit s'aligner sur la nouvelle réglementation du décret précité du 18 mai 1999;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 juin 1999 fixant la subvention globale d'investissement et les normes techniques de la construction pour le secteur de la santé préventive et ambulante, le point 16° est remplacé par ce qui suit :

« 16° centre de santé mentale: la structure de soins agréée qui dispense, de manière multidisciplinaire et ambulatoire et dans un cadre extra-muros, des soins de santé mentale à des personnes souffrant de troubles de la santé mentale. »

Art. 2. A l'article 5 du même arrêté sont apportées des modifications suivantes :

1° le point 1° est remplacé par ce qui suit :

« 1° Un centre de santé mentale ou l'établissement d'un centre de santé mentale doit être facilement accessible et doit être entre autres pouvoir être atteint au moyen des transports publics; »

2° le point 4° est remplacé par ce qui suit :

« 4° De plus, il convient de prévoir par équivalent à temps plein du cadre du personnel agréé par le Ministre flamand compétent pour la santé, au moins 16 m² d'espace de bureau pour les fonctions psychiatriques, psychologiques, agogiques et sociales. »

Art. 3. A l'article 11, § 1^{er}, 4°, du même arrêté sont ajoutés les mots suivants :

« du cadre du personnel agréé par le Ministre flamand compétent pour la Santé ».

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2001.

Art. 5. Le Ministre flamand qui a les Investissements en faveur d'établissements de soins dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 14 septembre 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Aide sociale, de la Santé et de l'Egalité des Chances,
M. VOGELS

N. 2002 — 485

[C — 2002/35147]

23 NOVEMBER 2001. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging, met betrekking tot de wisselbanen, van het besluit van de Vlaamse regering van 21 december 1988 houdende de organisatie van de Vlaamse Dienst voor arbeidsbemiddeling en de Heroepsopleiding

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 20 maart 1984 houdende oprichting van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling, aangevuld bij decreet van 20 maart 1984 en gewijzigd bij decreten van 30 mei 1985, 7 juli 1998, 18 mei 1999 en 22 december 2000;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 21 december 1988 houdende de organisatie van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en de Beroepsopleiding;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding gegeven op 3 oktober 2001;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën gegeven op 25 oktober 2001;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor Begroting, gegeven op 24 november 2001;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat dringend de nodige maatregelen moeten worden genomen om het wisselbanenplan in werking te stellen met het oog op de bevordering van de doorstromingsmogelijkheden van werknemers en de instroommogelijkheden werkzoekenden;

Overwegende dat deze maatregelen zich opdringen gelet op de arbeidsmarktconjunctuur enerzijds en de blijvende noodzaak om bepaalde doelgroepen aan het werk te helpen anderzijds;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 21 december 1988 houdende de organisatie van de Vlaamse Dienst voor arbeidsbemiddeling en de Beroepsopleiding wordt aangevuld met de volgende bepalingen :

« 31° : wisselbaan : een baan waar een wisseling van werknemers plaatsvindt via een enkelvoudig of dubbel opleidingsspoor :

— de zittende werknemer wordt via een opleiding gebracht tot de functie die bij zijn/haar competenties aansluit;

— de inschuivende werkzoekende wordt begeleid of via een inschuifopleiding op de werkvloer geschoold in de nieuwe functie die vrijkomt.

32° : lokale werkwinkel : een lokaal werkgelegenheidsloket waar de volgende diensten worden verstrekt :

— geïntegreerde basisdienstverlening onder regie van de Dienst in samenwerking met lokale partners;

— lokale dienstenwerkgelegenheid onder regie van de gemeenten.

33° : invoeginterim : elke vorm van interim zoals bedoeld in artikel 194 van de wet van 12 augustus 2000 houdende sociale, budgettaire en andere bepalingen. »

Art. 2. In Titel II, Hoofdstuk IV van hetzelfde besluit wordt de afdeling 2 vervangen door wat volgt :

Afdeling 2. — Toekennen van een begeleidingspremie aan het uitzendkantoor dat een arbeidsovereenkomst voor invoeginterim sluit met een langdurig niet-werkende werkzoekende

Art. 63. Een financiële tegemoetkoming, binnen de daartoe voorziene kredieten, onder de vorm van een begeleidingspremie kan toegekend worden aan het uitzendkantoor dat een voltijdse arbeidsovereenkomst voor invoeginterim sluit met een langdurig niet-werkende werkzoekende en dit in het kader van een wisselbaan.

Art. 64. Voor de toepassing van artikel 63 wordt onder langdurig niet-werkende werkzoekende verstaan :

1° de uitkeringsgerechtigde volledig werkloze die op het ogenblik van de indienstneming zonder onderbreking werkloosheids- of wachtuitkeringen geniet volgens het uitkeringsstelsel voorzien in artikel 100 of 103 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, sinds ten minste :

a) vierentwintig kalendermaanden indien hij de leeftijd van 45 jaar niet heeft bereikt;

b) zes kalendermaanden indien hij de leeftijd van 45 jaar wel heeft bereikt;

2° de niet-werkende werkzoekenden waarvan het recht op uitkeringen wegens langdurige werkloosheid geschorst werd krachtens de bepalingen van hoofdstuk III, afdeling 8, van het voornoemd koninklijk besluit van 25 november 1991 of op basis van artikel 143 van het koninklijk besluit van 20 december 1963 betreffende arbeidsvoorziening en werkloosheid;

3° de personen die zich wensen in te schakelen of terug in te schakelen op de arbeidsmarkt en tegelijkertijd aan de volgende voorwaarden voldoen :

a) zij leveren het bewijs af dat zij op een bepaald ogenblik gedurende hun beroepsloopbaan 312 arbeidsdagen of daaraan gelijkgestelde dagen in de zin van de werkloosheidsreglementering gepresteerd hebben gedurende een periode van achttien maanden, ofwel tonen zij aan dat zij minstens één werkloosheidsuitkering genoten hebben op basis van arbeidsprestaties, buiten de periode bedoeld in b);

b) op het ogenblik van de indienstneming hebben zij gedurende een periode van minstens vierentwintig maanden zonder onderbreking geen werkloosheidsuitkeringen genoten en geen arbeidsprestaties geleverd als loontrekkende of zelfstandige;

c) zij zijn op het ogenblik van de indienstneming ingeschreven als werkzoekende.

De volgende periodes worden gelijkgesteld met een periode van volledig vergoede werkloosheid :

1° de periodes die aanleiding hebben gegeven tot betaling van een uitkering bij toepassing van wet- of reglementsbepalingen inzake verplichte verzekering tegen ziekte- of invaliditeit of inzake moederschapsverzekering, gelegen in een periode van volledige werkloosheid;

2° de periodes van hechtenis of gevangenzetting, gelegen in een periode van volledige werkloosheid;

3° de periodes gedurende welke de werkloze heeft genoten van een uitkering die werd toegekend krachtens artikel 7, § 1, derde lid, *m*, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de sociale zekerheid der arbeiders en zijn uitvoeringsbesluiten;

4° de periodes van tewerkstelling in toepassing van artikel 60, § 7, van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, alsmede de periodes van gerechtigde op het bestaansminimum of de ermee gelijkgestelde periodes die deze periode van tewerkstelling in toepassing van voormeld artikel 60, § 7 onmiddellijk voorafgaan;

5° de andere onderbrekende gebeurtenissen, met inbegrip van de periodes van deeltijdse arbeid, met een duurtijd van korter dan drie volledige kalendermaanden. Nochtans, als de onderbrekende gebeurtenis enkel en volledig te wijten is aan een tewerkstelling met een arbeidsovereenkomst in het kader van het stelsel van gesubsidieerde contractuelen, mag de onderbreking maximum zes volledige kalendermaanden bedragen.

Art. 65. Het bedrag van de tegemoetkoming bedraagt 250 euro per maand wanneer de betrokken langdurig niet-werkende werkzoekende verbonden is door een schriftelijke arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd die voorziet in een voltijds uurrooster, of door meerdere schriftelijke arbeidsovereenkomsten die met een voltijds uurrooster equivalent zijn.

Het in het vorige lid bedoelde bedrag is evenwel begrensd in verhouding tot het aantal kalenderdagen van de maand waarvoor de werknemer verbonden is door een arbeidsovereenkomst, wanneer de betrokken maand niet volledig is.

Art. 66. De begeleidingspremie moet aangewend worden voor de opleiding of begeleiding van de aangeworven langdurig niet-werkende werkzoekende. De begeleiding of de opleiding moet de arbeidsmarktinzetbaarheid van de werknemer verhogen. Ter realisatie hiervan moet er een geïndividualiseerd begeleidingsplan opgesteld worden waarbij het uitzendkantoor een gespecialiseerde begeleidingsorganisatie inschakelt en er een protocolovereenkomst mee afsluit. Deze organisatie kan zijn, ofwel de VDAB, ofwel een andere organisatie, erkend door de VDAB.

Art. 67. De toeleiding van de langdurig niet-werkende werkzoekenden naar de participerende uitzendkantoren gebeurt via de lokale werkwinkels in het kader van een trajectbegeleidingsaanpak.

Art. 68. De in deze afdeling bedoelde begeleidingspremie kan worden toegekend voor een begeleidings- en opleidingsperiode van maximaal één jaar en dit volgens de modaliteiten bepaald door het Beheerscomité en binnen de daartoe voorziene kredieten.

Art. 69. De in deze afdeling bedoelde begeleidingspremie is niet cumuleerbaar met de begeleidingsuitkering zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 16 april 1998 waarbij het bedrag, de voorwaarden, de duur en de modaliteiten worden bepaald van de toelage bedoeld in artikel 18, § 4, tweede lid, van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum. »

Art. 3. In Titel III van hetzelfde besluit wordt een Hoofdstuk IV ingevoegd dat luidt als volgt :

« HOOFDSTUK IV. — *Inschuifopleiding*

Art. 133**bis**. Onder inschuifopleiding wordt verstaan de beroepsopleiding zoals bepaald in artikel 80 van dit besluit, wanneer zij verstrekt wordt in een onderneming, een vereniging zonder winstoogmerk of een administratieve overheid, in het kader van de wisselbaan zoals bedoeld in artikel 1, 31°.

Art. 133**ter**. De artikelen 121 tot en met 124, 126 en 129 van dit besluit zijn van toepassing op de inschuifopleiding.

Art. 133**quater**. De werkgever verbindt er zich toe met de cursist, die in de onderneming, V.Z.W. of administratieve overheid een inschuifopleiding heeft gevolgd, onmiddellijk na het einde van de opleiding een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde duur te sluiten, tenzij de oorspronkelijke zittende werknemer zijn oude arbeidsplaats terug inneemt voor het einde van de inschuifopleiding. Onverminderd de wettelijke bepalingen betreffende het beëindigen van de arbeidsovereenkomsten om een dringende reden, mag de werkgever aan voormelde arbeidsovereenkomst slechts een einde maken ten vroegste na verloop van de tijd overeenstemmend met de duur van de opleiding, tenzij de oorspronkelijke zittende werknemer zijn oude arbeidsplaats terug inneemt.

De werkgever verbindt er zich toe de cursist die de inschuifopleiding in de onderneming, V.Z.W. of administratieve overheid beëindigd heeft, tewerk te stellen in de onderneming, V.Z.W. of administratieve overheid onder de voor dat beroep geldende voorwaarden en minstens aan hetzelfde arbeidsregime als de opleiding in de onderneming.

Art. 133**quinqües**. Toelating tot de inschuifopleiding in een onderneming, V.Z.W. of administratieve overheid kan gedurende drie jaar niet worden gegeven aan een onderneming waar een cursist werd opgeleid onder de voorwaarden van dit hoofdstuk en die op initiatief van de werkgever werd afgedankt, met uitzondering van afdanking wegens dringende reden en wegens terugkeer van de oorspronkelijke zittende werknemer op zijn oude arbeidsplaats.

Deze periode van drie jaar gaat in op de datum waarop de wettelijke opzeggingstermijn is ingegaan.

Tegen de weigering tot toelating voorzien in het eerste lid, kan door de onderneming, V.Z.W. of administratieve overheid beroep worden aangetekend bij het Beheerscomité.

Art. 133**sexies**. Voor de uitvoering van de inschuifopleiding wordt tussen de Dienst, de cursist en de onderneming, V.Z.W. of administratieve overheid een overeenkomst afgesloten, waarvan het model wordt bepaald door het Beheerscomité. »

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 december 2001.

Art. 5. De Vlaamse minister bevoegd voor de Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 november 2001.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme,
R. LANDUYT

TRADUCTION

F. 2002 — 485

[C — 2002/35147]

23 NOVEMBRE 2001. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant, en ce qui concerne la rotation d'emploi, l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 décembre 1988 portant organisation de l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 20 mars 1984 portant création de l'Office flamand de l'Emploi, complété par le décret du 20 mars 1984 et modifié par les décrets des 30 mai 1985, 7 juillet 1998, 18 mai 1999 et 22 décembre 2000;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 décembre 1988 portant organisation de l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle;

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle, donné le 3 octobre 2001;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 25 octobre 2001;

Vu l'accord du Ministre flamand qui a le Budget dans ses attributions, donné le 14 novembre 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il s'impose de prendre d'urgence les mesures nécessaires afin de mettre en œuvre le plan de rotation d'emploi en vue de la promotion des possibilités de transition de travailleurs et des possibilités d'entrée des demandeurs d'emploi;

Considérant que ces mesures s'imposent vu la conjoncture du marché de l'emploi d'une part et la nécessité permanente d'aider certains groupes cibles à trouver un emploi d'autre part;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 1^{er} de l'arrêté du Gouvernement flamand du 21 décembre 1988 portant organisation de l'Office flamand de l'Emploi et de la Formation professionnelle est complété comme suit :

« 31° : la rotation d'emploi : un emploi pour lequel une rotation de travailleurs a lieu par une voie de formation simple ou double :

— le travailleur en exercice est orienté, par le biais d'une formation, vers la fonction qui correspond avec ses compétences;

— le demandeur d'emploi qui s'insère, est accompagné ou est formé par le biais d'une formation d'insertion sur le lieu de travail, pour la nouvelle fonction qui devient vacante.

32° la maison locale de l'emploi : un guichet local de l'emploi fournissant les services suivants :

— le service de base intégré sous la régie de l'Office en collaboration avec les partenaires locaux;

— emploi dans le secteur des services locaux sous la régie des communes.

33° l'intérim d'insertion : toute forme d'intérim tel que visé à l'article 194 de la loi du 12 août 2000 portant des dispositions sociales, budgétaires et diverses. »

Art. 2. Dans le Titre II, Chapitre IV du même arrêté, la section 2 est remplacée par ce qui suit :

« *Section 2.* — Octroi d'une prime d'accompagnement à l'entreprise d'intérim qui conclut une convention de travail pour intérim d'insertion avec un demandeur d'emploi inoccupé de longue durée

Art. 63. Une intervention financière, dans les limites des crédits prévus à cette fin, peut être octroyée sous forme d'une prime d'accompagnement à l'entreprise d'intérim qui conclut une convention de travail à temps plein pour intérim d'insertion avec un demandeur d'emploi inoccupé de longue durée, ce dans le cadre d'une rotation d'emploi.

Art. 64. Pour l'application de l'article 63, on entend par demandeur d'emploi inoccupé de longue durée :

1° le chômeur complet indemnisé qui, au moment de l'engagement, bénéficie sans interruption des allocations de chômage ou d'attente selon le régime d'indemnisation prévu à l'article 100 ou 103 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, depuis au moins :

a) vingt-quatre mois calendaires s'il n'a pas atteint l'âge de 45 ans;

b) six mois calendaires s'il a atteint l'âge de 45 ans;

2° le demandeur d'emploi inoccupé dont le droit aux allocations a été suspendu pour chômage de longue durée en vertu des dispositions du chapitre III, section 8, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 précité ou sur la base de l'article 143 de l'arrêté royal du 20 décembre 1963 relatif à l'emploi et au chômage;

3° la personne qui souhaite s'insérer ou se réinsérer sur le marché du travail et qui satisfait aux conditions suivantes :

a) apporter la preuve qu'au cours de sa carrière professionnelle, elle a presté 312 jours de travail ou jours y assimilés au sens de la réglementation du chômage au cours d'une période de dix-huit mois ou démontrer qu'elle a bénéficié d'au moins une allocation de chômage sur la base de ses prestations de travail, en dehors de la période visée au b);

b) au moment de l'engagement, n'avoir bénéficié d'aucune allocation de chômage et n'avoir fourni aucune prestation de travail en tant que salarié ou indépendant pendant une période ininterrompue d'au moins vingt-quatre mois;

c) être inscrite en tant que demandeur d'emploi au moment de l'engagement.

Les périodes suivantes sont assimilées à une période de chômage complet indemnisé :

1° les périodes ayant donné lieu au paiement d'une allocation par application de dispositions légales ou réglementaires en matière d'assurance obligatoire maladie ou invalidité ou en matière d'assurance maternité, situées pendant une période de chômage complet;

2° la période de détention ou d'emprisonnement, située pendant une période de chômage complet;

3° les périodes pendant lesquelles le chômeur a bénéficié d'une allocation octroyée en vertu de l'article 7, § 1^{er}, troisième alinéa, m, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et de ses arrêtés d'exécution;

4° les périodes de mise au travail en vertu de l'article 60, § 7, de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'aide sociale, ainsi que les périodes pendant lesquelles le demandeur d'emploi a bénéficié du minimum de moyens d'existence ou les périodes y assimilées qui précèdent immédiatement cette période de mise au travail en application de l'article 60, § 7, précité;

5° les autres interruptions, y compris les périodes de travail à temps partiel, d'une durée globale de moins de trois mois calendaires complets. Pourtant, si l'interruption est uniquement due à une mise au travail dans les liens d'un contrat de travail dans le cadre du régime des contractuels subventionnés, l'interruption peut s'élever au maximum à six mois calendaires complets.

Art. 65. Le montant de l'intervention s'élève à 250 euros par mois lorsque le demandeur d'emploi inoccupé de longue durée concerné est lié par un contrat de travail écrit à durée indéterminée qui prévoit un horaire à temps plein, ou par plusieurs contrats de travail écrits qui sont équivalents à un horaire à temps plein.

Le montant visé à l'alinéa précédent est toutefois limité en proportion du nombre de jours calendaires du mois pour lequel le travailleur est lié par un contrat de travail, lorsque le mois concerné n'est pas complet.

Art. 66. La prime d'accompagnement doit être affectée à l'accompagnement et/ou la formation du demandeur d'emploi inoccupé de longue durée engagé. L'accompagnement ou la formation doit améliorer l'employabilité du travailleur. A cette fin, un plan d'accompagnement individualisé doit être élaboré pour lequel l'entreprise d'intérim peut faire appel à une organisation d'accompagnement spécialisée avec laquelle elle conclut un protocole de convention. Cette organisation peut être soit le VDAB, soit une autre organisation agréée par le VDAB.

Art. 67. L'orientation des demandeurs d'emploi inoccupés de longue durée vers les entreprises d'intérim participantes se fait par le biais des maisons locales de l'emploi dans le cadre d'une approche de parcours d'insertion.

Art. 68. La prime d'accompagnement visée dans la présente section peut être octroyée pour une période d'accompagnement et de formation d'un an au maximum, selon les modalités fixées par le Comité de gestion et dans les limites des crédits prévus à cette fin.

Art. 69. La prime d'accompagnement visée dans la présente section ne peut être cumulée avec l'allocation d'accompagnement telle que visée par l'arrêté royal du 16 avril 1998 portant fixation du montant, des conditions, de la durée et des modalités de la subvention visée à l'article 18, § 4, alinéa 2, de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence. »

Art. 3. Dans le Titre III du même arrêté, il est inséré un Chapitre IV, rédigé comme suit :

« CHAPITRE IV. — *Formation d'insertion*

Art. 133bis. Par formation d'insertion, on entend la formation professionnelle telle que fixée à l'article 80 du présent arrêté, lorsqu'elle est dispensée dans une entreprise, une association sans but lucratif ou une autorité administrative, dans le cadre d'une rotation d'emploi telle que visée à l'article 1, 31°.

Art. 133ter. Les articles 121 à 124 inclus, 126 et 129 du présent arrêté s'appliquent à la formation d'insertion.

Art. 133quater. L'employeur s'engage à conclure, avec le participant au cours qui a suivi dans l'entreprise, l'a.s.b.l. ou l'autorité administrative une formation d'insertion, immédiatement après la fin de la formation, un contrat de travail à durée indéterminée, à moins que le travailleur en exercice initial ne reprenne son ancien poste avant la fin de la formation d'insertion. Sans préjudice des dispositions légales relatives à la fin des contrats de travail pour raison impérieuse, l'employeur ne peut mettre fin au contrat de travail précité qu'au plus tôt après l'expiration du délai qui correspond avec la durée de la formation, à moins que le travailleur en exercice initial ne reprenne son poste ancien.

L'employeur s'engage à occuper le participant qui a fini la formation d'insertion dans l'entreprise, l'a.s.b.l. ou l'autorité administrative, au sein de l'entreprise, l'a.s.b.l. ou l'autorité administrative aux conditions applicables à cette profession et au moins sous le même régime de travail que la formation dans l'entreprise.

Art. 133quinquies. L'admission à la formation d'insertion dans une entreprise, une a.s.b.l. ou une autorité administrative ne peut être octroyée pendant trois années à une entreprise dans laquelle un participant a été formé aux conditions du présent chapitre et qui a été licencié à l'initiative de l'employeur, à l'exception du licenciement pour raison impérieuse et pour retour du travailleur en exercice initial vers son ancien poste de travail.

Cette période prend cours à la date à laquelle le préavis légal a commencé.

L'entreprise, l'a.s.b.l. ou l'autorité administrative peut interjeter appel auprès du Comité de gestion contre le refus d'admission prévu au premier alinéa.

Art. 133sexies. Pour l'exécution de la formation d'insertion, une convention est conclue entre l'Office, le participant et l'entreprise, l'a.s.b.l. ou l'autorité administrative, dont le modèle est arrêté par le Comité de gestion. »

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} décembre 2001.

Art. 5. Le Ministre flamand qui a l'Emploi dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 novembre 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme,
R. LANDUYT

N. 2002 — 486

[2002/35087]

30 NOVEMBER 2001. — Besluit van de Vlaamse regering houdende verdeling van de tweede schijf van het provisioneel krediet ingeschreven onder organisatie-afdeling 39, programma 10 - provisionele kredieten (02), basisallocatie 11.11 van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2001

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 22 december 2000 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2001, inzonderheid artikel 52;

Gelet op het decreet van 6 juli 2001 houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2001;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor Begroting en Financiën, gegeven op 5 december 2001.

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en de Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Een tweede schijf ten belope van totaal 1 396,0 miljoen frank wordt afgenomen van het beschikbare krediet op basisallocatie 11.11 van organisatie-afdeling 39, programma 10 - provisionele kredieten (02) van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2001 en wordt verdeeld overeenkomstig de in bijlage vermelde tabel.

De in die tabel vermelde bedragen worden gevoegd bij de overeenkomstige kredieten voor het begrotingsjaar 2001.

Art. 2. De Vlaamse minister bevoegd voor Financiën en Begroting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 30 november 2001.

De Minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming,
Mevr. M. VANDERPOORTEN

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening,
D. VAN MECHELEN

Bijlage

TABEL VERDELING PROVISIONEEL KREDIET

Programma	Basisallocatie	2 ^e schijf (in miljoen frank)
31 10	1110	1,6
31 10	1120	100,1
31 10	1122	4,7
31 10	4330	0,1
31 10	4340	107,6
31 10	4430	0,2
31 10	4460	291,7
Totaal 31 10		506,0
31 20	1120	21,9
31 20	1122	1,1
31 20	4340	11,0
31 20	4460	44,1
Totaal 31 20		78,1

Programma	Basisallocatie	2^e schijf (in miljoen frank)
32 10	1103	3,6
32 10	1120	155,8
32 10	1121	0,4
32 10	1122	3,1
32 10	4302	0,3
32 10	4311	2,6
32 10	4340	56,1
32 10	4401	0,3
32 10	4403	0,1
32 10	4411	0,9
32 10	4430	0,1
32 10	4460	389,8
Totaal 32 10		613,1
32 20	1120	14,4
32 20	4340	7,8
32 20	4460	33,7
Totaal 32 20		55,9
33 10	1107	0,1
33 10	4004	0,5
Totaal 33 10		0,6
34 10	1103	3,6
34 10	4301	19,6
34 10	4311	7,4
34 10	4401	0,6
34 10	4411	0,7
Totaal 34 10		31,9
34 20	1110	0,1
34 20	1120	30,3
34 20	4340	20,9
34 20	4460	39,0
Totaal 34 20		90,3
35 20	1120	4,4
35 20	1126	0,8
35 20	4340	0,6
35 20	4460	5,6
Totaal 35 20		11,4
35 40	1112	0,1
35 40	1119	8,2
35 40	4115	0,4
Totaal 35 40		8,7
Eindtotaal		1 396,0

TRADUCTION

F. 2002 — 486

[2002/35087]

30 NOVEMBRE 2001. — Arrêté du Gouvernement flamand portant répartition de la deuxième tranche du crédit provisionnel inscrit à la division organique 39, programme 10 - crédits provisionnels (02), allocation de base 11.11 du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2001

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 22 décembre 2000 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2001, notamment l'article 52;

Vu le décret du 6 juillet 2001 ajustant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2001;

Vu l'accord du Ministre flamand compétent pour le budget et les finances, donné le 5 décembre 2001;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances et du Budget et du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Formation;

Après en avoir délibéré;

Arrête :

Article 1^{er}. Une deuxième tranche à concurrence de 1 396,0 million de francs au total est prélevée du crédit disponible à l'allocation de base 11.11 de la division organique 39, programme 10 - crédit provisionnels (02) du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2001 et est répartie conformément au tableau en annexe.

Les montants figurant dans ce tableau sont ajoutés aux crédits correspondants de l'année budgétaire 2001.

Art. 2. Le Ministre flamand qui a les Finances et le Budget dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 30 novembre 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Formation,
Mme M. VANDERPOORTEN

Le Ministre flamand des Finances et du Budget, de l'Innovation, des Médias et de l'Aménagement du Territoire,
D. VAN MECHELEN

Annexe

TABLEAU REPARTITION CREDIT PROVISIONNEL

Programme	Allocation de base	2 ^e tranche (en millions de francs)
31 10	1110	1,6
31 10	1120	100,1
31 10	1122	4,7
31 10	4330	0,1
31 10	4340	107,6
31 10	4430	0,2
31 10	4460	291,7
Total 31 10		506,0
31 20	1120	21,9
31 20	1122	1,1
31 20	4340	11,0
31 20	4460	44,1
Total 31 20		78,1

Programme	Allocation de base	2 ^e tranche (en millions de francs)
32 10	1103	3,6
32 10	1120	155,8
32 10	1121	0,4
32 10	1122	3,1
32 10	4302	0,3
32 10	4311	2,6
32 10	4340	56,1
32 10	4401	0,3
32 10	4403	0,1
32 10	4411	0,9
32 10	4430	0,1
32 10	4460	389,8
Total 32 10		613,1
32 20	1120	14,4
32 20	4340	7,8
32 20	4460	33,7
Total 32 20		55,9
33 10	1107	0,1
33 10	4004	0,5
Total 33 10		0,6
34 10	1103	3,6
34 10	4301	19,6
34 10	4311	7,4
34 10	4401	0,6
34 10	4411	0,7
Total 34 10		31,9
34 20	1110	0,1
34 20	1120	30,3
34 20	4340	20,9
34 20	4460	39,0
Total 34 20		90,3
35 20	1120	4,4
35 20	1126	0,8
35 20	4340	0,6
35 20	4460	5,6
Total 35 20		11,4
35 40	1112	0,1
35 40	1119	8,2
35 40	4115	0,4
Total 35 40		8,7
Total final		1 396,0

N. 2002 — 487

[C — 2002/35190]

7 DECEMBER 2001. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 5 maart 1996 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de bodemsanering, wat betreft de invoering van de euro

De Vlaamse regering,

Gelet op verordening (EG) nr. 1103/97 van de Raad van 17 juni 1997 over enkele bepalingen betreffende de invoering van de euro, gewijzigd bij verordening (EG) 2595/2000 van de Raad van 27 november 2000;

Gelet op verordening (EG) nr. 974/98 van de Raad van 3 mei 1998 over de invoering van de euro, gewijzigd bij verordening (EG) 2596/2000 van de Raad van 27 november 2000;

Gelet op verordening (EG) nr. 2866/98 van de Raad van 31 december 1998 over de omrekeningskoersen tussen de euro en de munteenheden van de lidstaten die de euro aannemen, gewijzigd bij verordening (EG) nr. 1478/2000 van de Raad van 19 juni 2000;

Gelet op het decreet van 22 februari 1995 betreffende de bodemsanering, inzonderheid op artikel 4, § 5, gewijzigd bij het decreet van 26 mei 1998;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 5 maart 1996 houdende de vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de bodemsanering, inzonderheid op artikel 28, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 9 februari 1999 en vervangen bij het besluit van de Vlaamse regering van 12 oktober 2001, en op artikel 29, § 2, vervangen bij het besluit van de Vlaamse regering van 12 oktober 2001;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 7 november 2001;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat het nodig is om de voorgestelde aanpassingen zo snel mogelijk door te voeren. Vooreerst zouden deze aanpassingen nog mee moeten worden opgenomen in de programma's tot aanpassing van de informatica, de drukwerken en formulieren. Daarnaast is het ook wenselijk dat de geadmistreerden zo snel mogelijk zekerheid krijgen over de juiste omzetting van bedragen en regels waarover er nu nog twijfel bestaat;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 20 november 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 28, eerste lid, van het besluit van de Vlaamse regering van 5 maart 1996 houdende vaststelling van het Vlaams reglement betreffende de bodemsanering worden de woorden "1 000 frank" vervangen door de woorden "25 euro".

Art. 2. In artikel 29, § 2, tweede lid, van hetzelfde besluit worden de woorden "1 000 frank" vervangen door de woorden "25 euro".

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002.

Art. 4. De Vlaamse minister, bevoegd voor het Leefmilieu, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 7 december 2001.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw,
Mevr. V. DUA

 TRADUCTION

F. 2002 — 487

[C — 2002/35190]

7 DECEMBRE 2001. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 mars 1996 fixant le règlement flamand relatif à la dépollution du sol, concernant l'introduction de l'euro

Le Gouvernement flamand,

Vu le Règlement (CE) n° 1103/97 du Conseil du 17 juin 1997 fixant certaines dispositions relatives à l'introduction de l'euro, modifié par le Règlement (CE) 2595/2000 du Conseil du 27 novembre 2000;

Vu le Règlement (CE) n° 974/98 du Conseil du 3 mai 1998 concernant l'introduction de l'euro, modifié par le Règlement (CE) 2596/2000 du Conseil du 27 novembre 2000;

Vu le Règlement (CE) n° 2866/98 du Conseil du 31 décembre 1998 concernant les taux de conversion entre l'euro et les monnaies des Etats adoptant l'euro, modifié par Règlement (CE) n° 1478/2000 du Conseil du 19 juin 2000;

Vu le Décret du 22 février 1995 relatif à la dépollution du sol, en particulier l'article 4, § 5, modifié par décret du 26 mai 1998;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 mars 1996 fixant le Règlement flamand relatif à la dépollution du sol, en particulier l'article 28, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 février 1999 et remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 octobre 2001, et l'article 29, § 2, remplacé par l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 octobre 2001;

Vu l'accord du Ministre flamand du Budget, donné le 7 novembre 2001;

Vu la demande de traitement d'urgence, motivée par la circonstance qu'il est nécessaire de réaliser le plus vite possible les adaptations proposées. D'abord, ces adaptations devraient encore être intégrées dans les programmes en modification de l'informatique, des imprimés et des formulaires. En plus, il est souhaitable que les administrés soient rassurés sur la conversion exacte des montants et sur les règles à propos desquelles il y aurait encore des doutes à l'heure actuelle;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 20 novembre 2001, en application de l'article 84, premier alinéa, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et de l'Agriculture;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 28, premier alinéa, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 mars 1996 fixant le Règlement flamand relatif à la dépollution du sol, les mots "1 000 francs" sont remplacés par les mots "25 euros".

Art. 2. Dans l'article 29, § 2, deuxième alinéa du même arrêté, les mots "1 000 francs" sont remplacés par les mots "25 euros".

Art. 3. Cet arrêté entre en vigueur en date du 1^{er} janvier 2002.

Art. 4. Le Ministre flamand de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 7 décembre 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAELE

Le Ministre flamand de l'Environnement et de l'Agriculture,

Mme V. DUA



N. 2002 — 488

[C - 2002/35096]

19 DECEMBER 2001. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 16 maart 1994 betreffende het toekennen van vergunningen, het vaststellen en innen van retributies voor het privaat gebruik van het domein van de waterwegen en hun aanhorigheden, de zeewering en de dijken, wat betreft de invoering van de euro

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 18 december 1992 houdende bepalingen tot begeleiding van de begroting 1993, inzonderheid op artikel 40 tot en met 43;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 16 maart betreffende het toekennen van vergunningen, het vaststellen en innen van retributies voor het privaat gebruik van het domein van de waterwegen en hun aanhorigheden, de zeewering en de dijken;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de Begroting, gegeven op 7 december 2001;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat er een nieuw ontwerp van besluit van de Vlaamse regering werd opgesteld ter vervanging van het besluit van de Vlaamse regering van 16 maart 1994, waarbij tot één gecoördineerd besluit voor de administraties Wegen en Waterwegen en Zeewezen van het departement LIN, die openbaar domein in beheer hebben wordt gekomen. Het was de bedoeling dat dit ontwerp van besluit in werking zou treden op 1 januari 2002. Deze datum is echter niet haalbaar gebleken daar besloten werd dit ontwerp van besluit voor te leggen aan een overleg tussen de federale en de Vlaamse regering. Bijgevolg zal na 1 januari 2002 nog beroep moeten gedaan worden op het besluit van de Vlaamse regering van 16 maart 1994 betreffende het toekennen van vergunningen, het vaststellen en innen van retributies voor het privaat gebruik van het domein van de waterwegen en hun aanhorigheden, de zeewering en de dijken. Met het oog op de invoering van de euro op 1 januari 2002 zal de bestaande regelgeving tijdig moet worden aangepast om een vlotte overgang mogelijk te maken;

Gelet op het advies nummer 32.678/3 van de Raad van State, gegeven op 14 december 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 5, 22, 27 en 32 van het besluit van de Vlaamse regering van 16 maart 1994 betreffende het toekennen van vergunningen, het vaststellen en innen van retributies voor het privaat gebruik van het domein van de waterwegen en hun aanhorigheden, de zeewering en de dijken, worden de in Belgische franken uitgedrukte bedragen die in de tweede kolom van de onderstaande tabel worden vermeld, vervangen door de in euros uitgedrukte bedragen, vermeld in de derde kolom van de onderstaande tabel :

Art. 5	BEF	EUR
§ 4	3 000	75
	20 000	496
Art. 22	BEF	EUR
§ 3	2 500	62
Art. 27	BEF	EUR
§ 2	2 500	62

Art. 32	BEF	EUR
§ 7	20 000	496

Art. 2. In bijlage 1 van hetzelfde besluit worden de in Belgische franken uitgedrukte bedragen die in de tweede kolom van de onderstaande tabel worden vermeld, vervangen door de in euros uitgedrukte bedragen, vermeld in de derde kolom van de onderstaande tabel :

Bijlage I	BEF	EUR
Hoofdstuk I		
A	25	0,6
	100	2,5
	150	3,7
	500	12,5
Hoofdstuk II		
B	1 000	25
Hoofdstuk IV		
D	1	0,025
	2	0,05
	5	0,125
Hoofdstuk V		
E1	50	1,25
	100	2,5
	300	7,5
	E2	25
50		1,25
100		2,5
150		4
200		5
300		7,5
400		10
600		15
1 500	37	
Hoofdstuk VI		
F1	0,5	0,0125
F2	3	0,075
	5	0,125
	10	0,25
	30	0,75
Hoofdstuk VII		
G	2	0,05
	2,5	0,062
	10	0,25
	15	0,4
	30	0,75
	35	0,86
	40	1
	50	1,25
	75	1,85
	100	2,5
	150	4
	500	12,5

Bijlage I	BEF	EUR
	5 000	125
	10 000	250
Hoofdstuk VIII		
H	8,5	0,21
Hoofdstuk IX		
I	10	0,25

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002.

Art. 4. De Vlaamse minister bevoegd voor de Openbare Werken is belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 19 december 2001.

De minister-president van de Vlaamse regering,

P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie,

S. STEVAERT

TRADUCTION

F. 2002 — 488

[C — 2002/35096]

19 DECEMBRE 2001. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mars 1994 relatif à l'octroi de licences, à la fixation et à la perception des redevances pour l'utilisation privative du domaine des voies navigables et de leurs attenances, des digues maritimes et des digues

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 18 décembre 1992 portant mesures d'accompagnement du budget 1993, notamment l'article 40 à 43;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mars 1994 relatif à l'octroi de licences, à la fixation et à la perception des redevances pour l'utilisation privative du domaine des voies navigables et de leurs attenances, des digues maritimes et des digues;

Vu l'accord du Ministre flamand, chargé du Budget, donné le 7 décembre 2001;

Vu la demande de traitement urgent, motivée par la circonstance qu'un nouveau projet d'arrêté du Gouvernement flamand a été formulé en vue du remplacement de l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mars 1994 voulant ainsi aboutir à un seul arrêté coordonné s'appliquant aux administrations des Routes et des Voies navigables et de la Marine qui gèrent une partie du domaine public. L'entrée en vigueur de ce projet d'arrêté était envisagée pour le 1^{er} janvier 2002. Cette date d'entrée en vigueur n'a cependant pas pu être réalisée étant donné qu'il a été décidé de soumettre ce projet d'arrêté à une concertation entre le Gouvernement fédéral et le Gouvernement flamand. Par conséquent, après le 1^{er} janvier, il devra toujours être fait appel à l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mars 1994 relatif à l'octroi de licences, à la fixation et à la perception des redevances pour l'utilisation privative du domaine des voies navigables et de leurs attenances, des digues maritimes et des digues. La réglementation existante devra être adaptée à temps vu l'introduction de l'euro au 1^{er} janvier 2002 afin de permettre une transition aisée;

Sur proposition du Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Aux articles 2, 22, 27 et 32 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mars 1994 relatif à l'octroi de licences, à la fixation et à la perception des redevances pour l'utilisation privative du domaine des voies navigables et de leurs attenances, des digues maritimes et des digues, les montants exprimés en franc belge mentionnés dans la deuxième colonne du tableau ci-dessus, sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du tableau ci-dessous :

Art. 5	BEF	EUR
§ 4	3 000	75
	20 000	496
Art. 22	BEF	EUR
§ 3	2 500	62
Art. 27	BEF	EUR
§ 2	2 500	62

Art. 32	BEF	EUR
§ 7	20 000	496

Art. 2. A l'annexe 1^{re} du même arrêté, les montants exprimés en franc belge mentionnés dans la deuxième colonne du tableau ci-dessus, sont remplacés par les montants exprimés en euro dans la troisième colonne du tableau ci-dessous :

Annexe I	BEF	EUR
Chapitre I		
A	25	0,6
	100	2,5
	150	3,7
	500	12,5
Chapitre II		
B	1 000	25
Chapitre IV		
D	1	0,025
	2	0,05
	5	0,125
Chapitre V		
E1	50	1,25
	100	2,5
	300	7,5
E2	25	0,6
	50	1,25
	100	2,5
	150	4
	200	5
	300	7,5
	400	10
	600	15
1 500	37	
Chapitre VI		
F1	0,5	0,0125
F2	3	0,075
	5	0,125
	10	0,25
	30	0,75
Chapitre VII		
G	2	0,05
	2,5	0,062
	10	0,25
	15	0,4
	30	0,75
	35	0,86
	40	1
	50	1,25
	75	1,85
	100	2,5
150	4	

Annexe I	BEF	EUR
	500	12,5
	5 000	125
	10 000	250
Chapitre VIII		
H	8,5	0,21
Chapitre IX		
I	10	0,25

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2002.

Art. 4. Le Ministre flamand ayant la Mobilité dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 19 décembre 2001.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie,
S. STEVAERT

N. 2002 — 489

[C — 2002/35094]

**11 JANUARI 2002. — Besluit van de Vlaamse regering
tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 15 juni 2001
met betrekking tot de distributienetbeheerders voor elektriciteit**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 17 juli 2000 houdende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, inzonderheid op artikel 4;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 19 november 2001;

Gelet op het advies van de Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen, gegeven op 6 december 2001;

Gelet op het advies van de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen, gegeven op 12 december 2001;

Gelet op het advies van de Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteits- en Gasmarkt, gegeven op 19 december 2001;

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid dat men over een leveringsvergunning moet beschikken om elektriciteit in de vrije elektriciteitsmarkt te kunnen leveren;

dat men deze leveringsvergunning enkel kan bekomen indien voldaan wordt aan de voorwaarden, opgenomen in het besluit van de Vlaamse regering van 15 juni 2001 met betrekking tot de leveringsvergunningen voor elektriciteit;

dat een van die voorwaarden is dat de houder van een leveringsvergunning beheersmatig en juridisch onafhankelijk moet zijn ten opzichte van de distributienetbeheerders voor elektriciteit, zoals voorzien in het besluit van 15 juni 2001 met betrekking tot de distributienetbeheerders voor elektriciteit;

dat de leveringsvergunningen voor elektriciteit moeten worden afgeleverd binnen drie maand na ontvangst van de aanvraag;

dat de eerste aanvragen midden september 2001 werden ontvangen en dus voor eind 2001 moeten worden behandeld;

dat er, vooraleer deze aanvragen behandeld kunnen worden, volstreekte duidelijkheid moet bestaan met betrekking tot de beheersmatige en juridische onafhankelijkheid tussen netbeheerders enerzijds en producenten, houders van een leveringsvergunning en tussenpersonen anderzijds;

Gelet op het advies 32.757/1 van de Raad van State, gegeven op 20 december 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de raad van state;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 10 van het besluit van de Vlaamse regering van 15 juni 2001 met betrekking tot de distributienetbeheerders voor elektriciteit wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 10. De voorwaarden die in deze afdeling worden opgelegd inzake de beheersmatige en juridische onafhankelijkheid van de netbeheerder ten aanzien van producenten, houders van een leveringsvergunning en tussenpersonen, gelden niet ten aanzien van netbeheerders voor de productie en leveringsactiviteiten die zij uitoefenen op grond van de artikelen 7, § 2 en 19, 1^o, van het Elektriciteitsdecreet en op grond van de technische reglementen, bedoeld in artikel 11 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt en artikel 8 van het Elektriciteitsdecreet. »

Art. 2. De Vlaamse minister, bevoegd voor het Energiebeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 11 januari 2002.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie,
S. STEVAERT

TRADUCTION

F. 2002 — 489

[C — 2002/35094]

**11 JANVIER 2002. — Arrêté du Gouvernement flamand
modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 juin 2001
relatif aux gestionnaires des réseaux de distribution d'électricité**

Le Gouvernement Flamand,

Vu le décret du 17 juillet 2000 relatif à l'organisation du marché de l'électricité, notamment l'article 4;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 19 novembre 2001;

Vu l'avis du Conseil de l'Environnement et de la Nature de la Flandre, donné le 6 décembre 2001;

Vu l'avis du Conseil socio-économique de la Flandre, donné le 12 décembre 2001;

Vu l'avis de l'Autorité de régulation flamande pour le marché de l'électricité et du gaz, donné le 19 décembre 2001;

Vu la demande de traitement d'urgence motivée par le fait que la fourniture d'électricité sur le marché libre de l'électricité l'autorisation requiert une autorisation de fourniture;

que l'obtention de cette autorisation de fourniture est subordonnée à la conformité aux conditions prescrites par l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 juin 2001 relatif aux autorisations de fourniture d'électricité;

que l'une de ces conditions prescrit l'indépendance gestionnelle et juridique du titulaire de l'autorisation de fourniture vis-à-vis des gestionnaires des réseaux de distribution, telle que prévue par l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 juin 2001 relatif aux gestionnaires des réseaux de distribution d'électricité;

que la délivrance des autorisations de fourniture d'électricité doit intervenir dans les trois mois de la réception de la demande;

que les premières demandes ont été reçues mi-septembre 2001 et qu'elles doivent dès lors être instruites avant fin 2001;

que, préalablement au traitement de ces demandes, il y a lieu de préciser l'indépendance gestionnelle et juridique entre les gestionnaires du réseau d'une part et les producteurs, titulaires d'une autorisation de fourniture et intermédiaires d'autre part;

Vu l'avis 32.757/1 du Conseil d'Etat, donné le 20 décembre 2001, en application de l'article 84, premier alinéa, 2° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 10 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 juin 2001 relatif aux gestionnaires des réseaux de distribution d'électricité, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 10. Les conditions imposées par la présente section en matière d'indépendance gestionnelle et juridique du gestionnaire du réseau vis-à-vis des producteurs, des titulaires d'une autorisation de fourniture et des intermédiaires, ne sont pas d'application sur les gestionnaires de réseaux pour la production et les activités de fourniture qu'elles entreprennent en vertu des articles 7, § 2 et 19, 1° du décret sur l'électricité et des règlements techniques, visés à l'article 11 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité et l'article 8 du décret sur l'électricité. »

Art. 2. Le Ministre flamand qui a la Politique de l'Energie dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 11 janvier 2002.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
P. DEWAELE

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie,
S. STEVAERT

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2002 — 490

[C — 2002/27127]

17 JANVIER 2002. — Arrêté du Gouvernement wallon portant approbation des statuts modifiés de la Société wallonne du Logement et fixant son capital minimum

Le Gouvernement wallon,

Vu le décret du 29 octobre 1998 instituant le Code wallon du Logement, notamment l'article 86, § 3 et § 5;

Vu la décision de l'assemblée générale extraordinaire de la Société wallonne du Logement, en date du 21 décembre 2001;

Sur la proposition du Ministre du Logement,

Arrête :

Article 1^{er}. Le capital minimum de la Société wallonne du Logement est fixé à 31.000 euros.**Art. 2.** Les statuts de la Société wallonne du Logement, tels qu'ils sont modifiés dans l'acte de son assemblée générale du 21 décembre 2001 et ci-après intégralement reproduits en annexe, sont approuvés.**Art. 3.** L'arrêté du Gouvernement wallon du 10 juin 1999 portant approbation des statuts modifiés de la Société wallonne du Logement et fixant son capital minimum, tel que modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 14 septembre 2000 portant approbation des statuts modifiés de la Société wallonne du Logement, est abrogé.**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets au 21 décembre 2001.

Namur, le 17 janvier 2002.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHELe Ministre du Budget, du Logement, de l'Équipement et des Travaux publics,
M. DAERDEN

Annexe

Statuts de la Société wallonne du Logement

CHAPITRE I^{er}. — *Constitution. Siège. Objet et durée de la Société*Article 1^{er}. La Société wallonne du Logement est une personne morale de droit public dotée de la personnalité juridique, qui prend la forme d'une société anonyme.

Sans perdre son caractère civil, elle est régie, pour tout ce qui n'est pas prévu par le Code wallon du Logement et ses statuts, par les lois coordonnées sur les sociétés commerciales, sous réserve de ce qui est dit ci-après à l'article quarante-trois.

Sous réserve des dispositions du Code wallon du Logement, la Société est soumise à l'ensemble des dispositions fixées par la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, en ce qui concerne les organismes B visés à l'article 1^{er} de ladite loi et aux arrêtés pris en exécution de celle-ci.

Son siège est établi à Charleroi, rue de l'Ecluse 21.

Art. 2. La Société wallonne a pour objet :

1. d'agréer, de conseiller et de contrôler les sociétés de logement de service public et est chargée :
 - de susciter l'activité et le fonctionnement cohérent des sociétés de logement de service public dans toutes les communes, notamment par l'élaboration du programme global visé à l'article 141 du Code wallon du Logement;
 - d'inciter les sociétés de logement de service public à collaborer tant entre elles qu'avec d'autres partenaires locaux;
 - de mettre à leur disposition les moyens nécessaires à la réalisation de leur objet social;
 - d'évaluer périodiquement l'activité des sociétés de logement de service public;
 - de traiter les demandes et plaintes relatives aux sociétés de logement de service public;
 - de traiter les recours des comités consultatifs des locataires et des propriétaires;
 - de recenser les candidatures de locataires d'un logement géré par les sociétés de logement de service public et de promouvoir les initiatives visant à éviter les demandes multiples, au moins sur le territoire d'une commune;
2. de participer à la mise en œuvre du droit au logement et est chargée de :
 - acquérir, construire, restructurer, réhabiliter, adapter, démolir et gérer des logements individuels ou collectifs répondant à des caractéristiques techniques et économiques fixées par le Gouvernement;
 - céder et acquérir des droits réels sur des logements individuels ou collectifs répondant à des caractéristiques techniques et économiques fixées par le Gouvernement;

– constituer les réserves de terrains nécessaires au développement harmonieux de l'habitat, les rétrocéder aux sociétés de logement de service public agréées, les vendre par parcelles, ou accorder sur ceux-ci des droits réels, au besoin en imposant aux bénéficiaires des servitudes pour le maintien de l'aspect et de l'agencement fonctionnel des ensembles;

– stimuler des initiatives en ce sens auprès des sociétés de logement de service public, coordonner, encourager les initiatives menées en partenariat avec d'autres acteurs publics et privés;

– accorder à des personnes physiques des prêts hypothécaires pour l'achat, la construction, la restructuration ou la réhabilitation de logements, ou pour le remboursement de dettes hypothécaires et financer les primes d'assurance-vie destinées à couvrir les emprunteurs;

– accorder aux sociétés de logement de service public les aides visées aux articles 54 à 77 du Code wallon du Logement;

3. de soutenir les sociétés de logement de service public, les pouvoirs locaux et les régies communales autonomes par une assistance technique et financière. A cette fin, la société peut autoriser la conclusion de conventions par les sociétés de logement de service public avec tout pouvoir local ou régie communale autonome qui possède un parc immobilier, afin de prendre en charge la gestion et l'entretien de ce parc. Elle est habilitée à se substituer aux sociétés de logement de service public qui ne sont pas en mesure d'exercer cette fonction;

4. de promouvoir l'expérimentation et la recherche en matière de logement;

5. de proposer au Gouvernement des politiques nouvelles ou de donner son avis sur les politiques qui visent notamment à accroître les synergies avec la politique communale du logement et le partenariat des sociétés de logement de service public avec d'autres acteurs du secteur public, privé et avec le monde associatif;

6. d'exercer toute autre mission ayant un rapport direct avec celles visées ci-dessus, moyennant accord du Gouvernement.

Art. 3. La Société exerce ses missions, visées à l'article 2, selon les priorités et les orientations définies dans le contrat de gestion passé entre elle et le Gouvernement.

Art. 4. Dans le respect de l'article 91 du Code wallon du Logement, la société garantit le remboursement des prêts qu'elle a consentis par l'assurance sur la vie.

A cet effet, elle participe à la constitution et à la gestion d'une société filiale.

Art. 5. En vue de la réalisation de ses missions, la société peut acquérir et donner en location tout terrain ou bâtiment, ou transférer un droit réel sur celle-ci.

Les bâtiments construits, acquis, pris ou mis en location par la Société, sont affectés en ordre principal au logement.

La Société procède directement ou autorise les sociétés de logement de service public à procéder à l'équipement en voirie, égouts, éclairage public, réseau de distribution d'eau, abords communs d'ensembles de bâtiments acquis ou construits par elle ou par les sociétés de logement de service public ou de terrains équipés par elles, ainsi qu'à la mise en place d'installations d'intérêt collectif faisant partie intégrante de l'ensemble, ou finance le coût de telles opérations.

La Société est habilitée à poursuivre l'expropriation d'un immeuble bâti ou non bâti préalablement déclaré d'utilité publique par le Gouvernement.

Art. 6. Moyennant l'autorisation du Gouvernement, la Société peut participer à la création et à la gestion d'organismes ou de sociétés dont l'objet social concourt à la mise en œuvre et à la coordination de la politique régionale du logement.

Moyennant l'autorisation du Gouvernement, la Société est également autorisée à assurer le financement ou le préfinancement des dépenses desdits organismes ou sociétés ou à mettre à leur disposition les moyens nécessaires à la réalisation de leur objet.

Art. 7. La durée de la Société est illimitée et prend cours le huit mai mil neuf cent quatre-vingt-cinq. Sa dissolution ne peut être prononcée que par un décret qui réglera le mode et les conditions de sa liquidation.

CHAPITRE II. — *Capital social. Emprunts et obligations. Placements*

Art. 8. Le capital de la Société est fixé à trente et un mille euros. Il est représenté par mille actions, sans désignation de valeur nominale, représentant chacune un millième du capital social.

Ces mille actions sont souscrites par les comparants ainsi qu'il suit :

1. La Région wallonne : cinq cent quatre-vingt-neuf;
2. La province de Hainaut : cent nonante-huit;
3. La province de Liège : nonante-neuf;
4. La province de Namur : quarante-huit;
5. La province de Luxembourg : quarante-cinq;
6. La province du Brabant wallon : vingt et une.

Le montant du capital se trouve à la disposition de la Société.

Art. 9. Le capital social peut être majoré, moyennant accord préalable du Gouvernement, par des souscriptions d'actions indivisibles faites parla Région et les provinces mentionnées à l'article huit des présents statuts.

Art. 10. Le montant non acquitté des nouvelles souscriptions est versé aux dates fixées par le conseil d'administration, moyennant préavis de trois mois donné par lettre recommandée à la poste.

Art. 11. Les actionnaires ne sont tenus des engagements de la Société qu'à concurrence du montant de leur souscription.

Art. 12. Les actions, même entièrement libérées, sont nominatives et inaliénables.

Art. 13. Les fonds disponibles de la Société wallonne peuvent être utilisés à l'achat de valeurs créées ou garanties par la Région; ils peuvent aussi être placés temporairement en dépôt ou en compte courant dans les établissements publics ou les banques désignés par le conseil d'administration avec approbation du Gouvernement.

CHAPITRE III. — *Administration. Direction et surveillance*

I. Le conseil d'administration

Art. 14. § 1^{er}. La Société est administrée par un conseil composé de vingt-trois membres nommés et révoqués par le Conseil régional wallon :

- seize administrateurs présentés sur une liste double par le Gouvernement;
- un administrateur présenté sur une liste double par le Gouvernement de la Communauté germanophone;
- six administrateurs présentés sur une liste double par le Conseil économique et social de la Région wallonne.

§ 2. Le conseil d'administration désigne dans son sein un président et trois vice-présidents.

Le président et les trois vice-présidents ne peuvent exercer la fonction de président, de directeur-gérant ou d'administrateur d'une société de logement de service public.

§ 3. Le mandat d'administrateur s'achève de plein droit lorsque son titulaire atteint l'âge de soixante-sept ans. Il est d'une durée de six ans et est renouvelable.

En cas de vacance d'un mandat d'administrateur, le nouvel administrateur désigné poursuit le mandat de son prédécesseur jusqu'au terme de celui-ci.

Le nombre d'administrateurs autorisés à cumuler leur mandat avec celui d'administrateur d'une société de logement de service public est limité à six.

Le mandat d'administrateur est incompatible avec la qualité de membre du personnel d'une société de logement de service public.

§ 4. Le directeur général et le directeur général adjoint siègent au conseil d'administration avec voix consultative et assurent le secrétariat des réunions. Ils sont assistés pour l'exécution matérielle de cette tâche par un greffier.

Les commissaires du Gouvernement et l'observateur du Gouvernement siègent également au conseil avec voix consultative.

En outre, le directeur général de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine, ou en cas d'empêchement, l'inspecteur général de la Division du Logement, siège au conseil avec voix consultative.

§ 5. Le conseil d'administration peut créer en son sein des commissions.

Art. 15. Les administrateurs ne contractent aucune obligation personnelle relativement aux engagements de la société. Ils sont responsables de l'exécution de leur mandat et des fautes commises dans leur gestion, notamment de l'outrepassement des pouvoirs, tel qu'il résulte de l'objet social et des présents statuts.

Art. 16. Le conseil d'administration se réunit chaque fois que l'intérêt de la société l'exige, sur la convocation de son président ou, en cas d'empêchement de celui-ci, de l'un des vice-présidents.

Il doit être réuni lorsque cinq administrateurs au moins le demandent. Les réunions se tiennent au siège social ou à l'endroit indiqué dans les convocations.

Elles sont présidées par le président du conseil et, en cas d'empêchement de celui-ci, par l'un des vice-présidents ou, à leur défaut, par l'administrateur le plus âgé.

Art. 17. § 1^{er}. Le conseil ne peut délibérer et statuer que si la majorité des membres est présente.

Les décisions sont prises à la majorité des voix des administrateurs présents. En cas de partage, la proposition est rejetée.

§ 2. Il est interdit aux administrateurs de la société d'être présents aux délibérations relatives à des objets à propos desquels ils ont un intérêt personnel et direct, leurs parents ou alliés jusqu'au quatrième degré inclusivement ont un intérêt personnel et direct ou, quand ils sont administrateurs, leur société a un intérêt direct.

Cette interdiction ne s'étend pas au-delà des parents ou alliés jusqu'au deuxième degré lorsqu'il s'agit de présentation de candidats, de nominations, révocations ou suspensions.

§ 3. Les administrateurs ne peuvent prendre part, directement ou indirectement, à des marchés passés par la Société.

Art. 18. Si, après convocation régulière, le conseil ne s'est pas trouvé en nombre, il délibère valablement à la séance fixée par la seconde convocation, quel que soit le nombre d'administrateurs présents, sur les objets qui ont été portés deux fois de suite à l'ordre du jour.

Art. 19. Les délibérations du conseil d'administration sont consignées dans des procès-verbaux conservés au siège de la société.

Les procès-verbaux approuvés sont signés par le président, le directeur général et le directeur général adjoint ou par leurs remplaçants.

Art. 20. Moyennant l'autorisation du Gouvernement, l'assemblée générale peut allouer aux administrateurs une rémunération composée, par tiers, d'un émolument fixe, d'un jeton de présence et d'indemnités de séjour.

Art. 21. § 1^{er}. Le conseil d'administration dispose de tous les pouvoirs nécessaires à la réalisation de l'objet social de la Société, à l'exception de ceux réservés à l'assemblée générale. Il est investi des pouvoirs les plus étendus pour gérer et administrer la société.

§ 2. Il assure la promotion de la création de sociétés de logement de service public, il les agrée conformément aux conditions, critères et modalités fixés par le Gouvernement.

Il approuve les statuts des sociétés de logement de service public et leurs modifications ainsi que la mise en liquidation des sociétés de logement de service public.

§ 3. Il assure le respect de la législation, de la réglementation, de leurs statuts et de l'intérêt général dans le cadre de l'exercice de sa tutelle sur les sociétés agréées.

§ 4. Il traite les demandes et les plaintes des sociétés de logement de service public.

§ 5. Il traite les recours des comités consultatifs des locataires et des propriétaires.

§ 6. Il se prononce dans les soixante jours sur les recours relatifs aux décisions de tutelle prises par le directeur général et le directeur général adjoint.

§ 7. Il soumet annuellement pour approbation au Gouvernement, les programmes d'investissement pluriannuels de la Société.

§ 8. Il acquiert et donne en location tout terrain ou bâtiment ou transfère un droit réel sur ceux-ci.

§ 9. Il exerce un droit de rachat sur les immeubles sur lesquels la Société ou ses sociétés agréées ont concédé un droit réel lorsque ces immeubles n'ont pas été construits dans les délais et selon les modalités fixées par le Gouvernement.

§ 10. Il émet, contracte et gère des emprunts garantis par la Région wallonne moyennant l'autorisation du Gouvernement et dans les conditions déterminées par celui-ci.

Il communique au Gouvernement tout renseignement relatif à ces emprunts et aux placements des avoirs et des disponibilités de la Société.

Il fournit des garanties pour sûreté des engagements contractés et accepte les garanties offertes pour sûreté des engagements pris envers elle.

§ 11. Relativement au budget et aux comptes de la société, il remplit les obligations énumérées à l'article 41.

§ 12. Il reçoit toutes les sommes et valeurs revenant à la Société ou les fait percevoir par ses représentants

§ 13. Il fait des propositions au Gouvernement quant au cadre et au statut du personnel, en ce compris les fonctionnaires dirigeants.

Il nomme les agents dans la limite du nombre d'emplois disponibles au cadre, les suspend et les révoque. Il fixe leur salaire, traitement, gratification et, s'il y a lieu, le montant de leur cautionnement.

§ 14. Il traite, transige et compromet sur tous les intérêts de la Société, il autorise toutes les actions en justice; il renonce à tous droits réels, privilèges et actions résolutoires.

§ 15. Il poursuit des expropriations pour cause d'utilité publique en vue de la réalisation de sa mission.

§ 16. Il autorise les sociétés agréées à emprunter, à aliéner leurs biens immobiliers, à les hypothéquer ou à céder à des tiers les garanties qu'elles possèdent.

Il autorise les sociétés agréées à recevoir des dons et des legs, à acquérir ou à transférer des droits réels sur tout immeuble bâti ou non bâti, à les donner en location et à affecter des biens immobiliers aux nécessités de leur administration.

§ 17. Il présente au Gouvernement un rapport annuel d'évaluation de l'exécution du contrat de gestion, au plus tard le 1^{er} juillet de l'année suivant l'exercice auquel il se rapporte et le transmet dans le mois suivant au Conseil régional wallon.

§ 18. Il soumet au Gouvernement des propositions de modifications aux décrets ou arrêtés qu'il est chargé d'appliquer, tout avis sur les textes en vigueur ou en projet concernant les matières dont traite la Société ainsi que sur les politiques futures à mener.

§ 19. Il établit son règlement d'ordre intérieur et le soumet pour approbation au Gouvernement.

Art. 22. Le conseil d'administration peut, sous sa responsabilité, déléguer une partie de ses pouvoirs à un ou plusieurs de ses administrateurs, ainsi qu'au directeur général.

En accord avec le conseil d'administration, le directeur général et le directeur général adjoint se répartissent les compétences.

Art. 23. § 1. Il est institué, auprès du conseil d'administration, un comité de coordination des actionnaires, chargé de développer les synergies entre l'action des provinces, de la Région et de la Société et de donner son avis d'initiative ou sur les affaires qui lui sont soumises par le conseil d'administration.

§ 2. Le comité de coordination des actionnaires est composé :

1° d'un représentant de chacune des provinces, actionnaire, nommé et révoqué par l'assemblée générale;

2° de deux représentants de la Région, désignés par le Gouvernement.

§ 3. En cas de vacance d'une place de membre du comité, visée au § 2, 1°, il y est pourvu par l'assemblée générale à sa première réunion.

Celui qui est appelé à remplacer un membre visé au § 2, 1°, avant l'expiration du mandat confié à ce dernier, achève le mandat interrompu.

§ 4. Il est alloué aux membres de ce comité un jeton de présence identique à celui qui est alloué aux administrateurs en application de l'article 20.

Les frais de fonctionnement et de secrétariat du comité sont à charge de la Société.

§ 5. Une fois par an, le comité fait rapport de ses activités au conseil d'administration.

II. Direction

Art. 24. La Société wallonne est dirigée par un directeur général, assisté d'un directeur général adjoint, nommés, suspendus ou révoqués par le Gouvernement qui fixe leur traitement initial.

Les fonctions de directeur général et de directeur général adjoint sont incompatibles avec celles de président, d'administrateur ou de directeur-gérant d'une société de logement de service public agréée par la Société.

En cas d'absence du directeur général, c'est le directeur général adjoint qui remplit ses fonctions. En cas d'absence de ce dernier, c'est le fonctionnaire le plus élevé en rang qui le remplace.

Art. 25. § 1^{er}. Outre les délégations fixées par le conseil d'administration, le directeur général et le directeur général adjoint sont chargés d'exécuter les décisions du conseil d'administration et de l'assemblée générale sans devoir justifier vis-à-vis des tiers d'une autorisation ou d'un pouvoir spécial.

Ils assurent la gestion journalière et représentent la Société dans tous les actes y relatifs, en ce compris dans les actions judiciaires.

§ 2. Sous leur responsabilité, ils peuvent déléguer une partie de leurs pouvoirs afférents à la gestion journalière à des agents de la Société.

§ 3. Ils exercent la tutelle sur les sociétés de logement de service public à propos des actes visés aux articles 161, 163, § 1^{er}, 1^o et 6^o, et 164 du Code wallon du Logement.

§ 4. Ils délivrent les copies et extraits des procès-verbaux du conseil, du comité de gestion financière et de l'assemblée générale.

Ils signent tous chèques, virement et quittances.

§ 5. Ils donnent la mainlevée de toutes inscriptions privilégiées ou hypothécaires lorsque l'acte constate la libération du débiteur et, moyennant autorisation préalable du conseil d'administration, ils donnent la mainlevée de toutes inscriptions privilégiées ou hypothécaires lorsque l'acte ne constate pas la libération du débiteur, des transcriptions, saisies, oppositions et autres empêchements sans devoir justifier de l'extinction des créances de la société ou d'aucun paiement.

Sous leur responsabilité, ils peuvent déléguer ces pouvoirs :

1^o à des agents de la Société, revêtus du grade de directeur ou d'un grade plus élevé;

2^o à toute(s) autre(s) personne(s), pouvant agir séparément, pour autant qu'elle(s) soi(en)t désignée(s) dans un mandat spécial, pouvant être établi en brevet.

§ 6. Ils dirigent et contrôlent les agents de la Société.

§ 7. Les actions judiciaires sont exercées à leur poursuite et à leur diligence.

Art. 26. Le directeur général assure la tâche de greffier lors des séances du conseil d'administration. A cette fin, il peut être assisté par un agent de la société.

III - Contrôle et surveillance

Art. 27. § 1^{er}. La Société est soumise au pouvoir de contrôle du Gouvernement. Ce contrôle est exercé à l'intervention de deux commissaires nommés par le Gouvernement sur présentation respectivement du Ministre qui a le Logement dans ses attributions et du Ministre qui a le Budget dans ses attributions.

§ 2. Un observateur désigné par le Gouvernement est également chargé du suivi du contrat de gestion.

§ 3. Chaque semestre, l'observateur transmet un rapport au Gouvernement sur l'exécution du contrat de gestion par la Société.

§ 4. Les fonctions de commissaire et d'observateur ne sont cumulables ni avec celles de président, administrateur ou directeur-gérant d'une société de logement de service public, ni avec celle de membre du personnel de la Société.

Art. 28. § 1^{er}. Il est institué un comité de gestion financière composé de :

1^o trois administrateurs désignés par le conseil d'administration de la Société;

2^o deux représentants de la Région, désignés par le Gouvernement au sein de la Division de la Trésorerie, du Budget, des Finances et de la Comptabilité départementale et de l'Inspection des Finances;

3^o un représentant de la Cour des Comptes;

4^o les réviseurs visés à l'article 29;

5^o les commissaires et l'observateur du Gouvernement;

6^o le directeur général et le directeur général adjoint de la Société;

7^o deux experts en matière budgétaire et financière représentant les provinces, désignés par le Gouvernement sur la proposition des provinces;

8^o trois représentants des provinces non encore représentées en vertu du 7^o du présent alinéa, désignés par celles-ci.

§ 2. Le comité de gestion financière élit en son sein un président et un secrétaire, lesquels signent les procès-verbaux.

Le comité se réunit trimestriellement.

Pour le surplus, les articles 16, 17, 18 et 19 des présents statuts sont applicables mutatis mutandis aux réunions du Comité de gestion financière.

§ 3. Le comité de gestion financière donne son avis d'initiative ou sur les affaires qui lui sont soumises par le conseil d'administration.

Une fois l'an, le comité de gestion financière fait rapport de ses activités à l'assemblée générale.

Il est alloué aux personnes visées au § 1^{er} du présent article, un jeton de présence identique à celui qui est alloué aux administrateurs en application de l'article 20.

Art. 29. Le Gouvernement désigne un ou plusieurs réviseurs auprès de la Société wallonne; ces réviseurs sont choisis parmi les membres de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises.

Les réviseurs sont chargés de contrôler les écritures et d'en certifier l'exactitude et la sincérité.

Ils peuvent prendre connaissance, sans déplacement, des livres et documents comptables, de la correspondance, des procès-verbaux, des situations périodiques et généralement de toutes les écritures. Ils vérifient la consistance des biens et des valeurs qui appartiennent à la Société ou dont celle-ci a l'usage de la gestion.

Les réviseurs adressent au Gouvernement et aux organes directeurs de la Société un rapport sur la situation active et passive, ainsi que sur les résultats d'exploitation, au moins une fois l'an, à l'occasion de la confection du bilan, du compte de profits et pertes ou du compte annuel. Ils lui signalent, sans délai, toute négligence, toute irrégularité et, en général, toute situation susceptible de compromettre la solvabilité et la liquidité de la Société.

La rémunération des réviseurs, à charge de la Société, est fixée par l'assemblée générale.

Art. 30. Les commissaires du Gouvernement et l'observateur du Gouvernement ont les pouvoirs les plus étendus pour l'accomplissement de leur mission.

Ils prennent connaissance de toute pièce utile à l'exercice de leur mission.

CHAPITRE IV. — *Assemblée générale*

Art. 31. L'assemblée générale se compose des actionnaires, des administrateurs, des commissaires du Gouvernement, de l'observateur du Gouvernement, du directeur général et du directeur général adjoint.

Seuls les actionnaires peuvent prendre part au vote.

Chaque associé ne peut se faire représenter que par un seul délégué, ce dernier dispose d'autant de voix que son mandant possède d'actions. Toutefois, nul ne peut prendre part au vote pour un nombre d'actions dépassant la cinquième partie des actions souscrites ou les deux cinquièmes des actions représentées à l'assemblée générale.

Art. 32. Il est tenu chaque année, le trente avril au plus tard, une assemblée générale des actionnaires.

Art. 33. L'assemblée générale reçoit communication du rapport du conseil d'administration.

Elle statue sur les conclusions de ces rapports ainsi que sur le projet de bilan.

Art. 34. Sous réserve de l'approbation des comptes par le Gouvernement, elle donne aux administrateurs décharge de leur gestion.

Art. 35. Le conseil d'administration peut convoquer des assemblées générales extraordinaires.

Il doit les convoquer dans les trente jours, à la demande d'actionnaires représentant au moins un cinquième du capital.

Art. 36. Les convocations pour toute assemblée générale contiennent l'ordre du jour et sont faites par lettre recommandée à la poste au moins huit jours avant la date de celle-ci.

L'assemblée ne peut statuer que sur les points portés à l'ordre du jour.

Art. 37. L'assemblée générale est présidée par le président du conseil d'administration ou, à défaut, par l'un des vice-présidents.

Un délégué des actionnaires est désigné comme scrutateur.

Une liste de présence indiquant les noms des actionnaires et le nombre de leurs actions est signée par chacun des représentants des actionnaires à leur entrée à la réunion.

Art. 38. L'assemblée générale est régulièrement constituée quel que soit le nombre des actions représentées.

Les décisions sont prises à la majorité des voix, en cas de parité, la proposition est rejetée.

Lorsqu'il s'agit de délibérer sur des propositions de modifications des statuts, l'assemblée n'est valablement constituée que si les convocations mentionnent cet objet et si les membres présents à la réunion représentent la moitié du capital social.

Si cette condition n'est pas remplie, une nouvelle convocation régulière est nécessaire et la nouvelle assemblée délibère valablement quelle que soit la partie du capital représenté par les actionnaires présents.

Dans l'un comme dans l'autre cas, aucune proposition n'est admise si elle ne réunit pas les trois quarts des voix émises.

Toute proposition de modification des statuts doit être soumise à l'approbation du Gouvernement.

Art. 39. Les procès-verbaux des assemblées générales sont signés par les présidents, le scrutateur, les membres du conseil d'administration, pour autant qu'ils soient présents, par le Directeur général ainsi que par les représentants d'actionnaires qui le demandent.

CHAPITRE V. — *Ressources. — Budgets. — Comptes et bilans*

Art. 40. Les moyens financiers de la Société sont les suivants :

1° les subventions et les crédits inscrits au budget régional;

2° les ressources liées à ses activités;

3° le produit des emprunts qu'elle est autorisée à émettre, à contracter ou à gérer, selon les modalités visées à l'article 21, § 10;

4° les dons et legs.

Art. 41. § 1^{er}. Le conseil d'administration établit annuellement son budget et le soumet à l'approbation du Gouvernement. Ce budget, ventilé par activité, est communiqué au Gouvernement pour le trente avril de l'année qui précède l'exercice auquel il se rapporte.

§ 2. Dans les limites fixées par le Gouvernement, le défaut d'approbation au premier jour de l'année budgétaire ne fait pas obstacle à l'utilisation des crédits inscrits au projet de budget de la Société, sauf s'il s'agit de dépenses fondées sur un principe nouveau que le budget de l'année précédente ne contenait pas.

§ 3. Les transferts de crédits entre activités ainsi que les dépassements de crédits pour une même activité portés au budget de la Société sont soumis à l'autorisation du Gouvernement.

Si les dépassements de crédits envisagés entraînent une intervention financière de la Région supérieure à l'intervention prévue initialement dans le budget de celle-ci, ils devront être préalablement approuvés par l'inscription d'un crédit correspondant dans le budget des dépenses de la Région.

§ 4. Le conseil d'administration dresse au plus tard pour le trente avril de l'année qui suit l'exercice considéré, le compte annuel d'exécution de son budget ainsi qu'une situation active et passive au trente et un décembre de l'année considérée.

§ 5. Les comptes de la Société sont arrêtés par l'assemblée générale sur la proposition du conseil d'administration et sont approuvés par le Gouvernement.

Le conseil d'administration transmet au Gouvernement des situations périodiques ainsi qu'un rapport annuel sur son activité, au plus tard le premier juillet de l'année suivant l'exercice auquel il se rapporte.

Art. 42. Le conseil d'administration est autorisé à utiliser les excédents des exercices antérieurs générés par la gestion de ses dotations en capital moyennant l'autorisation du Gouvernement.

Art. 43. Indépendamment des prescriptions du Code des sociétés régissant les sociétés anonymes qui sont en opposition avec les présents statuts, les articles ou partie des articles soixante-deux, soixante-sept, soixante-huit, septante-trois, septante-six, septante-huit, septante-neuf, quatre-vingt, nonante-huit, cent, cent un, cent deux, cent quatre, cent cinq, cent trente, cent trente et un, cent trente-quatre, cent trente-cinq, cent trente-huit, cent quarante et un, cent quarante-deux, cent soixante-cinq, cent soixante-six, cent soixante-sept, trois cent quatorze, quatre cent trente-neuf, quatre cent quarante à quatre cent quarante-neuf, quatre cent cinquante-six à quatre cent soixante et un, quatre cent soixante-trois à quatre cent soixante-huit, quatre cent septante-six, quatre cent septante-huit, quatre cent quatre-vingt-trois, quatre cent quatre-vingt-six à cinq cent quatre, cinq cent dix, cinq cent onze, cinq cent douze, cinq cent dix-huit, cinq cent dix-neuf, cinq cent vingt-deux, cinq cent trente, cinq cent trente-cinq, cinq cent trente-sept, cinq cent cinquante-trois, cinq cent soixante, cinq cent soixante-huit à cinq cent septante et un, cinq cent septante-trois à cinq cent quatre-vingt-un, cinq cent quatre-vingt-trois à cinq cent nonante-quatre, cinq cent nonante-six à six cent trois, six cent cinq, six cent six, six cent dix à six cent quinze, six cent trente-trois, six cent trente-quatre, six cent quarante-cinq, six cent quarante-six et huit cent septante-quatre du Code des sociétés qui ont été créés en relation directe ou indirecte avec les articles dix, vingt-neuf, vingt-neuf *bis*, vingt-neuf *ter*, vingt-neuf *quater*, trente-quatre, trente-cinq, trente-cinq *bis*, quarante et un, cinquante-quatre, cinquante-cinq, soixante-trois *ter*, soixante-quatre, soixante-quatre *quater*, septante et un, septante-deux, septante-deux *bis*, septante-deux *ter*, quatre-vingt à cent quatre *bis* des lois coordonnées sur les sociétés commerciales, ne sont pas applicables à la Société wallonne.

Art. 44. A titre transitoire, jusqu'au 1^{er} janvier 2001, la limite d'âge mentionnée à l'article 14, § 3, reste fixée à septante ans.

Art. 45. Le mandat des membres du comité de coordination des actionnaires, visé à l'article 23 et du comité de gestion financière, visé à l'article 28 est renouvelé en même temps que le mandat des membres du conseil d'administration.

Art. 46. Le comité de coordination des actionnaires, visé à l'article 23, est dissous de plein droit dès lors que chaque province est représentée au sein du conseil d'administration.

Vus et approuvés pour être annexés à l'arrêté du Gouvernement wallon du 17 janvier 2002 portant approbation des statuts modifiés de la Société wallonne du Logement et fixant son capital maximum.

Namur, le 17 janvier 2002.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre du Budget, du Logement, de l'Équipement et des Travaux publics,
M. DAERDEN

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2002 — 490

[C — 2002/27127]

17. JANUAR 2002 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Genehmigung der abgeänderten Satzungen der "Société wallonne du Logement" (Wallonische Wohnungsbaugesellschaft) und zur Festlegung ihres Mindestkapitals

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Dekrets vom 29. Oktober 1998 zur Einführung des Wallonischen Wohngesetzbuches, insbesondere des Artikels 86, § 3 und § 5;

Aufgrund des Beschlusses der Generalversammlung der "Société wallonne du Logement" vom 21. Dezember 2001;

Auf Vorschlag des Ministers des Wohnungswesens,

Beschließt:

Artikel 1 - Das Mindestkapital der "Société wallonne du Logement" wird auf einunddreißigtausend Euro festgelegt.

Art. 2 - Die Satzungen der "Société wallonne du Logement", so wie sie in der Urkunde ihrer Generalversammlung vom 21. Dezember 2001 abgeändert worden und nachstehend angeführt sind, werden genehmigt.

Art. 3 - Der Erlass der Wallonischen Regierung vom 10. Juni 1999 zur Genehmigung der abgeänderten Satzungen der "Société wallonne du Logement", in seiner durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 14. September 2000 zur Genehmigung der abgeänderten Satzungen der "Société wallonne du Logement" abgeänderten Fassung, wird aufgehoben.

Art. 4 - Der vorliegende Erlass wird am 21. Dezember 2001 wirksam.

Namur, den 17. Januar 2002

Der Minister-Präsident,
J.-CL. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister des Haushalts, des Wohnungswesens, der Ausrüstung und der öffentlichen Arbeiten,
M. DAERDEN

Anlage

Satzungen der "Société wallonne du Logement"

KAPITEL I — *Gründung. Sitz. Zweck und Dauer der "Société wallonne du Logement"*

Artikel 1 - Die "Société wallonne du Logement" ist eine juristische Person öffentlichen Rechts mit Rechtspersönlichkeit, die die Form einer Aktiengesellschaft hat.

Unter Vorbehalt der in Artikel dreiundvierzig enthaltenen Einschränkungen ist sie den koordinierten Gesetzen über die Handelsgesellschaften unterworfen, mit Ausnahme der Bereiche, die durch das Wallonische Wohngesetzbuch und die Satzungen der "Société wallonne du Logement" geregelt werden, ohne dass sie dadurch ihre bürgerrechtliche Eigenschaft verliert.

Unter Vorbehalt der Bestimmungen des Wallonischen Wohngesetzbuches ist die "Société wallonne du Logement" den sämtlichen Bestimmungen des Gesetzes vom 16. März 1954 über die Kontrolle gewisser öffentlicher Einrichtungen, was die in Artikel 1 des genannten Gesetzes angeführten Einrichtungen der Kategorie B betrifft, sowie den Erlassen, die in Ausführung dieses Gesetzes verabschiedet worden sind, unterworfen.

Ihr Gesellschaftssitz liegt in Charleroi, rue de l'Ecluse 21.

Art. 2 - Der Gesellschaftszweck der "Société wallonne du Logement" besteht in dem Folgenden:

1. Sie erteilt den Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes die Zulassung, berät sie und kontrolliert sie, und ist damit beauftragt,

— die Tätigkeit und die kohärente Arbeit der Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes in allen Gemeinden zu fördern, insbesondere durch die Erstellung des in Artikel 141 des Wallonischen Wohngesetzbuches erwähnten Gesamtprogramms;

— die Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes zur Zusammenarbeit sowohl miteinander als auch mit anderen lokalen Partnern anzuregen;

— ihnen die notwendigen Mittel zur Erfüllung ihres Gesellschaftszwecks zur Verfügung zu stellen;

— die Tätigkeit der Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes regelmäßig zu bewerten;

— die Anträge und Klagen in Zusammenhang mit den Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes zu bearbeiten;

— die Einsprüche der Beratungsausschüsse der Mieter und Vermieter zu bearbeiten;

— die Anträge der Mietbewerber um eine von den Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes verwaltete Wohnung aufzulisten, und die Initiativen zur Vermeidung mehrfacher Anträge, mindestens auf dem Gebiet einer Gemeinde, zu unterstützen.

2. Sie trägt dazu bei, das Recht auf eine Wohnung in die Praxis umzusetzen, und hat die folgenden Aufgaben:

— Erwerb, Bau, Umgestaltung, Sanierung, Anpassung, Abbruch und Verwaltung der Einzel- oder Gemeinschaftswohnungen, die bestimmten von der Regierung festgelegten technischen und wirtschaftlichen Eigenschaften entsprechen;

— Abtretung und Erwerb von dinglichen Rechten an Einzel- oder Gemeinschaftswohnungen, die bestimmten von der Regierung festgelegten technischen und wirtschaftlichen Eigenschaften entsprechen;

— Bildung der nötigen Grundstücksreserven im Hinblick auf eine harmonische Entfaltung der Wohnverhältnisse; Abtretung dieser Reserven an die zugelassenen Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes; Verkauf dieser Reserven parzellenweise oder Gewährung dinglicher Rechte an ihnen, wobei wenn nötig den Begünstigten Dienstbarkeiten in Zusammenhang mit der Erhaltung der äußeren und der funktionellen Gestaltung des Komplexes auferlegt werden;

— Förderung von Initiativen in diesem Sinne bei den Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes, Koordinierung und Unterstützung der in Zusammenarbeit mit anderen öffentlichen und privaten Partnern geführten Maßnahmen;

— Gewährung von Hypothekendarlehen für den Erwerb, den Bau, die Umgestaltung oder die Sanierung von Wohnungen zugunsten von natürlichen Personen, oder für die Rückzahlung von Hypothekenschulden, und Finanzierung der Lebensversicherungsprämien, die zur Deckung der Darlehensnehmer bestimmt sind;

— Gewährung der in Artikel 54 bis 77 des Wallonischen Wohnungsgesetzbuches erwähnten Beihilfen zugunsten von den Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes.

3. Die "Société wallonne du Logement" unterstützt die Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes, die lokalen Behörden und die autonomen Gemeinderegien durch einen technischen und finanziellen Beistand. Zu diesem Zweck kann die "Société wallonne du Logement" erlauben, dass die Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes mit jeder lokalen Behörde oder autonomen Gemeinderegie, die über einen Gebäudebestand verfügt, Vereinbarungen abschließen, um die Verwaltung und die Instandhaltung dieser Gebäude zu übernehmen. Sie ist dazu berechtigt, an Stelle der Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes zu treten, wenn diese nicht imstande sind, diese Aufgabe zu erfüllen.

4. Die "Société wallonne du Logement" fördert das Ergreifen von Versuchsmaßnahmen und die Forschung im Bereich des Wohnungswesens.

5. Die "Société wallonne du Logement" schlägt der Regierung neue Politiken vor oder begutachtet Politiken, die insbesondere auf die Verstärkung der Synergien mit der gemeindlichen Politik in Sachen Wohnungswesen und die Partnerschaft der Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes mit anderen Beteiligten aus dem öffentlichen oder privaten Sektor und mit dem Bereich der gemeinnützigen Vereine abzielen.

6. Die "Société wallonne du Logement" übt jede andere Aufgabe, die in direktem Zusammenhang mit den in vorliegendem Artikel erwähnten Aufgaben steht, mit der Genehmigung der Regierung aus.

Art. 3 - Die "Société wallonne du Logement" übt ihre in Artikel 2 erwähnten Aufgaben aus unter Einhaltung der Prioritäten und der Leitlinien, die im zwischen ihr und der Regierung abgeschlossenen Geschäftsführungsvertrag bestimmt worden sind.

Art. 4 - Unter Einhaltung des Artikels 91 des Wallonischen Wohnungsgesetzbuches verbürgt die "Société wallonne du Logement" die Rückzahlung der von ihr bewilligten Darlehen durch die Lebensversicherung.

Zu diesem Zweck beteiligt sie sich an der Gründung und der Verwaltung einer Tochtergesellschaft.

Art. 5 - Zur Erfüllung ihrer Aufgaben kann die "Société wallonne du Logement" jedes Grundstück bzw. Gebäude erwerben und vermieten, oder an diesem ein dingliches Recht übertragen.

Die von der "Société wallonne du Logement" gebauten, erworbenen, gemieteten oder vermieteten Gebäude werden hauptsächlich zu Wohnzwecken bestimmt.

Die "Société wallonne du Logement" unternimmt selbst oder erlaubt den Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes, das Folgende zu unternehmen: Ausstattung mit einem Straßen- und Wegenetz, mit Kanalisationen, mit der Straßenbeleuchtung, mit einem Wasserversorgungsnetz, Gestaltung der gemeinsamen Zugänge zu den von ihr oder von der Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes erworbenen bzw. gebauten Gebäudekomplexen oder den von ihr eingerichteten Grundstücken, sowie Ausstattung mit Anlagen gemeinschaftlichen Interesses, die ein integrierender Bestandteil dieses Komplexes sind, oder sie finanziert die Kosten solcher Maßnahmen.

Die "Société wallonne du Logement" ist zur Durchführung der Enteignung eines bebauten bzw. nicht bebauten Immobiliengutes ermächtigt, wenn diese vorher von der Regierung für gemeinnützig erklärt worden ist.

Art. 6 - Mit der Genehmigung der Regierung kann sich die "Société wallonne du Logement" an der Gründung und der Verwaltung von Einrichtungen und Gesellschaften beteiligen, deren Gesellschaftszweck zur Durchführung und Koordinierung der regionalen Politik in Sachen Wohnungswesen beiträgt.

Mit der Genehmigung der Regierung wird die "Société wallonne du Logement" ebenfalls ermächtigt, die Ausgaben dieser Einrichtungen bzw. Gesellschaften zu finanzieren oder vorzufinanzieren, oder ihnen die notwendigen Mittel zur Erfüllung ihres Gesellschaftszwecks zur Verfügung zu stellen.

Art. 7 - Die "Société wallonne du Logement" besteht ab dem achten Mai neunzehnhundertfünfundachtzig und die Dauer ihres Bestehens ist unbegrenzt. Ihre Auflösung kann nur durch ein Dekret verkündet werden, das gleichzeitig das Verfahren und die Bedingungen ihrer Liquidation bestimmt.

KAPITEL II — *Gesellschaftskapital. Anleihen und Verpflichtungen. Kapitalanlagen*

Art. 8 - Das Grundkapital der "Société wallonne du Logement" ist auf einunddreißigtausend Euro festgelegt. Es besteht aus tausend Aktien ohne Nennwert, von denen jede Aktion einem Tausendstel entspricht.

Diese tausend Aktien werden wie folgt von den Erschienenen gezeichnet:

1. die Wallonische Region: fünfhundertneunundachtzig;
2. die Provinz Hennegau: hundertachtundneunzig;
3. die Provinz Lüttich: neunundneunzig;
4. die Provinz Namur: achtundvierzig;
5. die Provinz Luxemburg: fünfundvierzig;
6. die Provinz Wallonisch-Brabant: einundzwanzig.

Der Betrag des Kapitals steht zur Verfügung der "Société wallonne du Logement".

Art. 9 – Das Gesellschaftskapital kann mit dem vorherigen Einverständnis der Regierung erhöht werden, indem die Region und die in Artikel 8 der vorliegenden Satzungen erwähnten Provinzen weitere unteilbare Aktien zeichnen.

Art. 10 – Der noch ausstehende Betrag der neuen Zeichnungen ist an den vom Verwaltungsrat festgelegten Daten einzuzahlen. Diese Daten müssen den Betreffenden drei Monate im Voraus per Einschreiben mitgeteilt werden.

Art. 11 – Die Aktionäre haften nur bis zu dem Betrag der gezeichneten Aktien für die Verbindlichkeiten der "Société wallonne du Logement".

Art. 12 – Auch wenn die Aktien voll eingezahlt sind, sind sie unveräußerliche Namensaktien.

Art. 13 – Die verfügbaren Mittel der "Société wallonne du Logement" dürfen angelegt werden, um Wertpapiere zu kaufen, die von der Region ausgestellt oder garantiert werden; sie können auch zeitweilig bei den öffentlichen Einrichtungen oder den Banken deponiert werden, die der Verwaltungsrat mit der Genehmigung der Regierung bestimmt, oder dort auf ein laufendes Konto eingezahlt werden.

KAPITEL III — *Verwaltung, Leitung und Aufsicht*

I. Verwaltungsrat

Art. 14 - § 1. Die "Société wallonne du Logement" ist von einem Rat verwaltet, deren dreiundzwanzig Mitglieder vom Wallonischen Regionalrat ernannt und abgesetzt werden:

- sechzehn Verwalter werden auf einer doppelten Liste von der Regierung vorgeschlagen;
- ein Verwalter wird auf einer doppelten Liste von der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft vorgeschlagen;
- sechs Verwalter werden auf einer doppelten Liste vom Wirtschafts- und Sozialrat der Wallonischen Region vorgeschlagen;

§ 2. Unter seinen Mitgliedern bezeichnet der Verwaltungsrat einen Vorsitzenden und drei stellvertretende Vorsitzende.

Der Vorsitzende und die drei stellvertretenden Vorsitzenden dürfen das Amt eines Vorsitzenden, eines geschäftsführenden Direktors oder eines Verwalters einer Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes nicht ausüben.

§ 3. Das Mandat des Verwalters läuft von Rechts wegen ab, wenn dessen Inhaber das Alter von siebenundsechzig Jahren erreicht hat. Es dauert sechs Jahre und kann erneuert werden.

Falls ein Verwaltersmandat frei wird, übt der neue bezeichnete Verwalter das Mandat seines Vorgängers bis zu dessen Ende aus.

Die Anzahl der Verwalter, die ihr Mandat mit einem Mandat als Verwalter einer Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes kumulieren dürfen, ist auf sechs begrenzt.

Das Mandat des Verwalters ist mit der Eigenschaft als Personalmitglied einer Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes unvereinbar.

§ 4. Der Generaldirektor und der beigeordnete Generaldirektor sitzen im Verwaltungsrat mit beratender Stimme und gewährleisten das Sekretariat der Versammlungen. Für die materielle Durchführung dieser Aufgabe steht ihnen ein Schriftführer zur Seite.

Die Regierungskommissare und -beobachter sitzen ebenfalls mit beratender Stimme im Verwaltungsrat.

Außerdem sitzt der Generaldirektor der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes oder, falls er verhindert ist, der Generalinspektor der Abteilung Wohnungswesen im Verwaltungsrat mit beratender Stimme.

§ 5. In seiner Mitte kann der Verwaltungsrat Ausschüsse einrichten.

Art. 15 – Die Verwalter gehen keine persönliche Verpflichtung ein bezüglich der Verbindlichkeiten der "Société wallonne du Logement". Wohl aber tragen sie die Verantwortung für die Ausübung ihres Mandats und die Fehler, die sie bei der Verwaltung begehen, namentlich, wenn sie die Befugnisse überschreiten, die ihnen im Hinblick auf den Gesellschaftszweck und aufgrund vorliegender Satzungen eingeräumt sind.

Art. 16 – Der Verwaltungsrat tagt jedes Mal, wenn es das Interesse der "Société wallonne du Logement" verlangt. Die Versammlungen werden durch den Vorsitzenden oder, wenn dieser verhindert sein sollte, durch einen der stellvertretenden Vorsitzenden einberufen.

Der Rat muss zusammentreten, wenn mindestens fünf Verwalter es beantragen. Die Versammlungen finden im Gesellschaftssitz statt oder an dem Ort, der auf den Einberufungsschreiben angegeben ist.

Den Vorsitz führt der Ratsvorsitzende und, wenn dieser verhindert sein sollte, einer der stellvertretenden Vorsitzenden oder in deren Abwesenheit, der älteste Verwalter.

Art. 17 – § 1. Der Rat kann nur tagen und Beschlüsse fassen, wenn die Mehrheit der Mitglieder anwesend ist.

Die Beschlüsse werden mit der Mehrheit der Stimmen der anwesenden Verwalter gefasst. Bei Stimmgleichheit wird der Vorschlag zurückgewiesen.

§ 2. Die Verwalter der "Société wallonne du Logement" dürfen den Beratungen nicht beiwohnen, die Angelegenheiten betreffen, an denen sie oder ihre Verwandten oder Verschwägerten bis zum vierten Grad einschließlich ein persönliches und direktes Interesse haben, oder, wenn sie Verwalter sind, wenn ihre Gesellschaft ein direktes Interesse hat.

Dieses Verbot erstreckt sich nicht weiter als die Verwandten oder Verschwägerten bis zum zweiten Grad, wenn es um die Vorstellung von Kandidaten, um Ernennungen, um Absetzungen oder um Amtsenthebungen geht.

§ 3. Die Verwalter dürfen sich nicht, direkt oder indirekt, an Geschäften, die mit der "Société wallonne du Logement" abgeschlossen werden, beteiligen.

Art. 18 – Wenn nach einer ordnungsgemäßen Einberufung nicht genügend Ratsmitglieder anwesend sind, ist der Rat bei der nächsten Sitzung, die durch eine zweite Einberufung festgelegt wird, für die Punkte, die zweimal nacheinander auf die Tagesordnung gebracht worden sind, beschlussfähig, ungeachtet der Anzahl der anwesenden Mitglieder.

Art. 19 – Die Beschlüsse des Verwaltungsrates werden schriftlich niedergelegt und diese Protokolle werden im Gesellschaftssitz aufbewahrt.

Die genehmigten Protokolle werden von dem Vorsitzenden, dem Generaldirektor und dem beigeordneten Generaldirektor oder von ihren Vertretern unterschrieben.

Art. 20 – Mit der Genehmigung der Regierung kann die Generalversammlung den Verwaltern eine Vergütung gewähren, die zu je einem Drittel aus einer festen Entlohnung, einer Anwesenheitsmarke und einer Entschädigung für Aufenthaltskosten besteht.

Art. 21 - § 1. Der Verwaltungsrat verfügt über alle zur Verwirklichung des Gesellschaftszwecks der "Société wallonne du Logement" nötigen Befugnisse, mit Ausnahme der Befugnisse, die der Generalversammlung vorbehalten sind. Er verfügt über die umfangreichsten Befugnisse für die Führung und die Verwaltung der "Société wallonne du Logement".

§ 2. Er fördert die Gründung von Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes und erteilt ihnen die Zulassung unter Beachtung der von der Regierung festgelegten Bedingungen, Kriterien und Modalitäten.

Er genehmigt die Satzungen der Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes und deren Abänderungen sowie die Auflösung der Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes.

§ 3. Er sorgt im Rahmen der Aufsicht, die er über die zugelassenen Gesellschaften führt, für die Einhaltung der Gesetzgebung, der Bestimmungen und der jeweiligen Satzungen sowie für die Wahrung des allgemeinen Interesses.

§ 4. Er behandelt die Anträge und die Beschwerden der Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes.

§ 5. Er behandelt die Einsprüche der beratenden Ausschüsse der Mieter und Eigentümer.

§ 6. Er entscheidet innerhalb sechzig Tagen über die Einsprüche, welche die vom Generaldirektor und vom beigeordneten Generaldirektor gefassten Aufsichtsentschlüsse betreffen.

§ 7. Jedes Jahr legt er die mehrjährigen Investierungsprogramme der "Société wallonne du Logement" der Regierung zur Genehmigung vor.

§ 8. Er erwirbt oder vermietet jedes Grundstück bzw. Gebäude oder überträgt an diesem ein dingliches Recht.

§ 9. Er übt ein Wiederkaufsrecht an den Gebäuden aus, an denen die "Société wallonne du Logement" oder deren zugelassenen Gesellschaften ein dingliches Recht abgetreten haben, wenn diese Gebäude nicht fristgerecht und nach den von der Regierung festgelegten Modalitäten errichtet worden sind.

§ 10. Er nimmt die Ausgabe, die Aufnahme und die Verwaltung von durch die Wallonische Region verbürgten Anleihen vorbehaltlich der Genehmigung der Regierung und unter den von ihr festgelegten Bedingungen vor.

Er teilt der Regierung jegliche Auskunft in Zusammenhang mit diesen Anleihen und der Anlage seines Guthabens und der verfügbaren Mittel mit.

Er leistet Sicherheiten als Bürgschaft für die von der "Société wallonne du Logement" eingegangenen Verbindlichkeiten und nimmt die Sicherheiten an, die für ihr gegenüber eingegangene Verbindlichkeiten geleistet werden.

§ 11. Was den Haushalt und die Bücher der "Société wallonne du Logement" betrifft, so erfüllt er die in Artikel 14 aufgeführten Verpflichtungen.

§ 12. Er nimmt alle Beträge und Wertpapiere an, die der "Société wallonne du Logement" zustehen, oder lässt sie durch seine Vertreter einnehmen.

§ 13. Er unterbreitet der Regierung Vorschläge in Bezug auf den Stellenplan und das Statut des Personals, einschließlich der leitenden Beamten.

Er ernennt die Bediensteten, sofern Stellen im Stellenplan zur Verfügung stehen, enthebt sie zeitweilig ihres Amtes und setzt sie ab. Er legt ihren Lohn, ihr Gehalt, ihre Gratifikation und gegebenenfalls die Höhe ihrer Sicherheitsleistung fest.

§ 14. Er verhandelt und schließt Vergleiche und Schiedsverträge über alle Interessen der "Société wallonne du Logement"; er erteilt die Genehmigung zu gerichtlichen Klagen, er verzichtet auf die dinglichen Rechte, die Vorzugsrechte und die Nichtigkeitsklagen.

§ 15. Er führt Enteignungen zu gemeinnützigen Zwecken im Hinblick auf die Erfüllung seiner Aufgabe durch.

§ 16. Er erteilt den zugelassenen Gesellschaften die Genehmigung, Anleihen aufzunehmen, ihre Immobiliengüter zu veräußern, mit einer Hypothek zu belasten oder die Sicherheiten, die sie besitzen, an Drittpersonen abzutreten.

Er erteilt den zugelassenen Gesellschaften die Genehmigung, Spenden und Vermächtnisse zu erhalten, dingliche Rechte an jedem bebauten bzw. unbebauten Immobiliengut zu erwerben oder zu übertragen, Immobiliengüter zu vermieten oder sie für die Anforderungen ihrer Verwaltung zu verwenden.

§ 17. Er legt spätestens am 1. Juli des Jahres, das auf das betroffene Geschäftsjahr folgt, einen jährlichen Bericht über die Bewertung der Ausführung des Geschäftsführungsvertrags vor und leitet ihn innerhalb des folgenden Monats an den Wallonischen Regionalrat weiter.

§ 18. Er unterbreitet der Regierung Vorschläge über Änderungen an Dekreten oder Erlassen, mit deren Anwendung er beauftragt ist, seine Begutachtung von schon geltenden oder im Entwurf befindlichen Texten, welche die von der "Société wallonne du Logement" behandelten Angelegenheiten betreffen, und von der in der Zukunft zu führenden Politik.

§ 19. Er nimmt seine Dienstordnung an und unterbreitet sie der Regierung zur Genehmigung.

Art. 22 – Der Verwaltungsrat kann auf seine Verantwortung einem oder mehreren seiner Verwalter sowie dem Generaldirektor einen Teil seiner Befugnisse übertragen. Im gemeinsamen Einvernehmen mit dem Verwaltungsrat verteilen sich der Generaldirektor und der beigeordnete Generaldirektor die Befugnisse untereinander.

Art. 23 - § 1. Es wird beim Verwaltungsrat ein Koordinierungsausschuss der Aktionäre eingesetzt, der damit beauftragt ist, die Synergien zwischen der Aktion der Provinzen, der Region und der "Société wallonne du Logement" zu verstärken und auf eigene Initiative oder bezüglich der ihr vom Verwaltungsrat unterbreiteten Angelegenheiten ein Gutachten abzugeben.

§ 2. Der Koordinierungsausschuss der Aktionäre hat die folgende Zusammensetzung:

1° ein Vertreter jeder Provinz, die Aktionär ist; dieser Vertreter wird von der Generalversammlung ernannt und abgesetzt;

2° zwei Vertreter der Region, die von der Regierung bezeichnet werden.

§ 3. Wenn eine in § 2, 1° erwähnte Stelle als Mitglied des Ausschusses frei wird, sorgt die Generalversammlung in ihrer nächsten Sitzung dafür, dass sie besetzt wird;

Wer ein in § 2, 1° erwähntes Mitglied vor Ablauf des Mandats dieses Mitglieds, ersetzen soll, beendet das unterbrochene Mandat.

§ 4. Den Mitgliedern dieses Ausschusses wird die gleiche Anwesenheitsmarke gewährt, die den Verwaltern in Anwendung von Artikel 20 gewährt wird.

Die Funktions- und Sekretariatskosten des Ausschusses gehen zu Lasten der "Société wallonne du Logement".

§ 5. Einmal im Jahr erstattet der Ausschuss dem Verwaltungsrat Bericht über seine Tätigkeiten.

II. Leitung

Art. 24 - Die "Société wallonne du Logement" wird von einem Generaldirektor, der von einem beigeordneten Generaldirektor unterstützt wird, geleitet. Diese werden von der Regierung ernannt, von ihrem Amt zeitweilig enthoben oder abgesetzt. Die Regierung legt deren Anfangsgehalt fest.

Das Amt eines Generaldirektors oder eines beigeordneten Generaldirektors ist mit dem eines Vorsitzenden, eines Verwalters oder eines geschäftsführenden Direktors einer von der "Société wallonne du Logement" zugelassenen Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes unvereinbar.

Bei Abwesenheit des Generaldirektors übt der beigeordnete Generaldirektor sein Amt. Bei Abwesenheit des Letzteren vertritt ihn der ranghöchste Beamte.

Art. 25 - § 1. Zusätzlich zu den Vollmachten, die vom Verwaltungsrat festgelegt werden, sind der Generaldirektor und der beigeordnete Generaldirektor damit beauftragt, die Beschlüsse des Verwaltungsrates und der Generalversammlung auszuführen, und brauchen dabei Drittpersonen gegenüber nicht den Nachweis einer Sondergenehmigung oder -befugnis vorzubringen.

Sie gewährleisten die tägliche Geschäftsführung und vertreten die "Société wallonne du Logement" in allen hiermit verbundenen Handlungen einschließlich der Rechtshandlungen.

§ 2. Auf eigene Verantwortung können sie Beamten der "Société wallonne du Logement" einen Teil ihrer Befugnisse übertragen, die sich auf die tägliche Verwaltung beziehen.

§ 3. Sie üben das Aufsichtsrecht gegenüber den Wohnungsbaugesellschaften öffentlichen Dienstes aus, was die in den Artikeln 161, 163, § 1, 1° und 6°, und 164 des Wallonischen Wohngesetzbuches betroffenen Handlungen betrifft.

§ 4. Sie händigen Abschriften und Auszüge der Protokolle des Rates, des Finanzverwaltungsausschusses und der Generalversammlung aus.

Sie unterschreiben alle Schecks, Überweisungen und Quittungen.

§ 5. Sie ordnen die Löschung der Eintragung von Vorzugsrechten oder Hypotheken an, wenn eine Urkunde bestätigt, dass der Schuldner seine Schulden abgetragen hat, und mit der vorherigen Zustimmung des Verwaltungsrates ordnen sie die Löschung der Eintragung von Vorzugsrechten oder Hypotheken an, wenn keine Urkunde bestätigt, dass der Schuldner seine Schulden abgetragen hat, der Übertragungen, Pfändungen, Zahlungssperren und aller anderen Hindernisse, ohne das Erlöschen der Forderungen der "Société wallonne du Logement" belegen zu müssen oder Zahlungen nachweisen zu müssen.

Auf ihre Verantwortung können sie diese Befugnisse den folgenden Personen übertragen:

1° Bediensteten der "Société wallonne du Logement", die den Dienstgrad eines Direktors oder einen höheren Grad bekleiden;

2° jeder bzw. allen anderen Person(en), die allein handeln kann bzw. können, vorausgesetzt, dass sie dazu in einer Sondervollmacht, die in Urschrift ausgehändigt werden kann, berechtigt wird bzw. werden

§ 6. Sie leiten und überwachen die Bediensteten der "Société wallonne du Logement".

§ 7. Die Rechtshandlungen werden auf ihre Klage und auf ihr Betreiben angeordnet.

Art. 26 - Bei den Sitzungen des Verwaltungsrates übernimmt der Generaldirektor die Arbeit des Schriftführers. Zu diesem Zweck kann ihm ein Bediensteter der "Société wallonne du Logement" zur Seite stehen.

III. Kontrolle und Aufsicht

Art. 27 - § 1. Die Gesellschaft untersteht der Kontrollmacht der Regierung. Diese Kontrolle wird durch zwei Kommissare ausgeübt, die jeweils vom Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Wohnungswesen gehört, und vom Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich der Haushalt gehört, vorgeschlagen und von der Regierung ernannt werden.

§ 2. Ein von der Regierung bezeichneter Beobachter wird ebenfalls mit der Aufsicht über den Geschäftsführungsvertrag beauftragt.

§ 3. Jedes Halbjahr übermittelt der Beobachter der Regierung einen Bericht über die Ausführung des Geschäftsführungsvertrages durch die "Société wallonne du Logement".

§ 4. Das Amt eines Kommissars oder eines Beobachters darf nicht mit dem eines Vorsitzenden, eines Verwalters oder eines geschäftsführenden Direktors einer Wohnungsbaugesellschaft öffentlichen Dienstes oder auch eines Personalmitglieds der "Société wallonne du Logement" kumuliert werden.

Art. 28 - § 1. Es wird ein Finanzverwaltungsausschuss eingesetzt, mit der folgenden Zusammensetzung:

1° drei vom Verwaltungsrat der "Société wallonne du Logement" bezeichnete Verwalter;

2° zwei Vertreter der Region, die von der Regierung innerhalb der Abteilungen Finanzverwaltung, Haushalt, Finanzen und Departementsbuchführung, und der Finanzinspektion bezeichnet werden.

3° ein Vertreter des Rechnungshofes;

4° die gemäß Artikel 29 bezeichneten Revisoren;

5° die Kommissare und der Beobachter der Regierung;

6° der Generaldirektor und der beigeordnete Generaldirektor der "Société wallonne du Logement";

7° zwei Sachverständige in Sachen Haushalt und Finanzen, welche die Provinzen vertreten und von der Regierung auf Vorschlag der Provinzen bezeichnet werden.

8° drei Vertreter der noch nicht gemäß Pos. 7° des vorliegenden Absatzes vertretenen Provinzen, die von diesen Provinzen bezeichnet werden.

§ 2. Der Finanzverwaltungsausschuss wählt unter seinen Mitgliedern einen Vorsitzenden und einen Schriftführer, die die Protokolle unterzeichnen.

Der Ausschuss kommt quartalsweise zusammen.

Was das Übrige betrifft, so finden Artikel 16, 17, 18 und 19 der vorliegenden Satzungen auf die Sitzungen des Finanzverwaltungsausschusses mutatis mutandis Anwendung.

§ 3. Der Finanzverwaltungsausschuss gibt auf eigene Initiative oder bezüglich der ihm vom Verwaltungsrat unterbreiteten Angelegenheiten ein Gutachten.

Einmal im Jahre erstattet der Finanzverwaltungsausschuss der Generalversammlung Bericht über seine Tätigkeiten.

Den in Absatz 1 des vorliegenden Artikels erwähnten Personen wird die gleiche Anwesenheitsmarke gewährt, die den Verwaltern in Anwendung von Artikel 20 gewährt wird.

Art. 29 – Die Regierung bezeichnet bei der "Société wallonne du Logement" einen oder mehrere Revisoren; diese werden unter den Mitgliedern des Instituts der Unternehmensrevisoren ausgesucht.

Die Revisoren werden mit der Kontrolle der Geschäftsbücher und mit der Beglaubigung ihrer Richtigkeit und Wahrhaftigkeit beauftragt.

Sie dürfen an Ort und Stelle in die Buchführungsbücher und -dokumente, in die Korrespondenz, in die Protokolle, in die periodischen Lageberichte und generell in alle Geschäftsbücher Einsicht nehmen. Sie prüfen die Beständigkeit der Güter und Werte, die der Gesellschaft gehören, oder deren Verwaltung von der "Société wallonne du logement" ausgeübt wird.

Mindestens einmal im Jahr anlässlich der Anfertigung der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung oder der Jahresrechnung übermitteln die Revisoren der Regierung und den Direktionsorganen der "Société wallonne du Logement" einen Bericht über den Aktiv- und Passivstand sowie über die Betriebsergebnisse. Sie machen sie ohne Verzögerung auf jede Nachlässigkeit, jede Unregelmäßigkeit und generell auf jede Situation, welche die Zahlungsfähigkeit und die Liquidität der "Société wallonne du Logement" beeinträchtigen könnte, aufmerksam.

Die Entlohnung der Revisoren geht zu Lasten der "Société wallonne du Logement" und wird von der Generalversammlung festgelegt.

Art. 30 – Die Kommissare der Regierung und der Beobachter der Regierung verfügen über die umfangreichsten Befugnisse für die Ausführung ihrer Aufgabe.

Sie nehmen Kenntnis von jeder für die Ausführung ihrer Aufgabe nützlichen Unterlage.

KAPITEL IV — Generalversammlung

Art. 31 - Die Generalversammlung besteht aus den Aktionären, den Verwaltern, den Kommissaren der Regierung, dem Beobachter der Regierung, dem Generaldirektor und dem beigeordneten Generaldirektor.

Nur die Aktionäre dürfen an der Abstimmung teilnehmen.

Jeder Gesellschafter darf sich dort nur von einem einzigen Beauftragten vertreten lassen; dieser verfügt über so viele Stimmen, wie sein Mandant Aktien besitzt. Bei einer Abstimmung darf die Anzahl der Stimmen eines Einzelnen jedoch ein Fünftel der gezeichneten Aktien oder zwei Fünftel der bei der Generalversammlung vertretenen Aktien nicht überschreiten.

Art. 32 – Jedes Jahr findet spätestens am 30. April eine Generalversammlung statt.

Art. 33 – Der Generalversammlung wird der Bericht des Verwaltungsrates übermittelt.

Sie befindet über die Schlussfolgerungen dieser Berichte sowie über den Bilanzentwurf.

Art. 34 – Vorbehaltlich der Genehmigung der Rechnungen durch die Regierung entlastet sie die Verwalter.

Art. 35 – Der Verwaltungsrat kann außerordentliche Generalversammlungen einberufen.

Er muss sie innerhalb dreißig Tage einberufen, wenn Aktionäre, die mindestens ein Fünftel des Gesellschaftskapitals vertreten, es beantragen.

Art. 36 – Die Einberufungen zu jeder Generalversammlung enthalten die Tagesordnung und werden den Betroffenen mindestens acht Tage vor der Generalversammlung per bei der Post aufgegebenen Einschreibebrief zugestellt.

Die Generalversammlung kann nur über Punkte entscheiden, die auf der Tagesordnung angegeben sind.

Art. 37 – Der Vorsitz der Generalversammlung wird von dem Vorsitzenden des Verwaltungsrates, oder wenn dieser verhindert ist, von einem der stellvertretenden Vorsitzenden geführt.

Ein Beauftragter der Aktionäre wird als Stimmzähler bezeichnet.

Eine Anwesenheitsliste, auf der sowohl die Namen der Aktionäre als auch die Anzahl ihrer Aktien angegeben ist, wird von jedem Vertreter der Aktionäre bei seinem Eintreffen bei der Versammlung unterschrieben.

Art. 38 - Die Generalversammlung ist ordnungsgemäß gebildet, ungeachtet der Anzahl der vertretenen Aktien.

Die Beschlüsse werden mit der Stimmenmehrheit gefasst. Bei Stimmgleichheit wird der Vorschlag zurückgewiesen.

Wenn über Vorschläge abgestimmt werden soll, die Satzungsänderungen bezwecken, tritt die Generalversammlung nur ordnungsgemäß zusammen, wenn die Einberufungen zu dieser Versammlung diesen Gegenstand auch angeben und die Mitglieder, die bei der Versammlung anwesend sind, die Hälfte des Gesellschaftskapitals vertreten.

Wenn diese Bedingung nicht erfüllt ist, ist eine weitere ordnungsgemäße Einberufung erforderlich, und die neue Versammlung fasst dann rechtsgültige Beschlüsse, ganz gleich welchen Teil des Kapitals die anwesenden Aktionäre vertreten.

In dem einen wie in dem anderen Fall wird ein Vorschlag erst berücksichtigt, wenn er drei Viertel der abgegebenen Stimmen auf sich vereinen kann.

Jeder Vorschlag zwecks Abänderung der Satzungen muss der Regierung zur Genehmigung unterbreitet werden.

Art. 39 – Die Protokolle der Generalversammlungen werden von den Vorsitzenden, dem Stimmzähler, den Mitgliedern des Verwaltungsrates, wenn sie anwesend sind, vom Generaldirektor und von den Vertretern der Aktionäre, die es beantragen, unterschrieben.

KAPITEL V — *Einnahmen, Haushaltspläne — Rechnungen und Bilanzen*

Art. 40 – Die "Société wallonne du Logement" verfügt über die folgenden finanziellen Mittel:

- 1° die Zuschüsse und Kredite, die im regionalen Haushaltsplan eingetragen sind;
- 2° die mit ihren Tätigkeiten verbundenen Einnahmen;
- 3° den Ertrag der Anleihen, zu deren Ausgabe, Aufnahme und Verwaltung sie gemäß Artikel 21, § 10 ermächtigt ist;
- 4° die Spenden und Vermächtnisse.

Art. 41 - § 1. Jährlich stellt der Verwaltungsrat seinen Haushaltsplan auf und legt ihn der Regierung zur Genehmigung vor. Dieser nach Tätigkeitsbereichen aufgliederte Haushaltsplan wird der Regierung bis zum 30. April des Jahres vor dem Haushaltsjahr, worauf er sich bezieht, vorgelegt.

§ 2. Innerhalb der von der Regierung festgesetzten Grenzen verhindert die am ersten Tag des Haushaltsjahres fehlende Zustimmung die Benutzung der im Haushaltsentwurf der "Société wallonne du Logement" eingetragenen Kredite nicht, außer wenn es sich um neuartige Ausgaben handelt, die im Vorjahreshaushaltsplan nicht vorgesehen waren.

§ 3. Kreditübertragungen zwischen verschiedenen in dem Haushaltsplan der Gesellschaft eingetragenen Bereichen sowie Kreditüberschreitungen für ein und denselben Bereich müssen von der Regierung genehmigt werden.

Wenn die geplanten Kreditüberschreitungen eine finanzielle Beteiligung der Region mit sich bringen, die höher als die in ihrem Haushaltsplan ursprünglich vorgesehene Beteiligung ist, müssen sie zuvor durch die Eintragung eines entsprechenden Kredits in den Ausgabenhaushaltsplan der Region genehmigt werden.

§ 4. Der Verwaltungsrat erarbeitet spätestens für den 30. April des Jahres nach dem berücksichtigten Haushaltsjahr die Rechnungsaufstellung über die Ausführung des Haushaltsplanes sowie eine Bilanz der Aktiva und Passiva am 31. Dezember des berücksichtigten Jahres.

§ 5. Die Bücher der Gesellschaft werden auf Vorschlag des Verwaltungsrates von der Generalversammlung abgeschlossen und von der Regierung genehmigt.

Der Verwaltungsrat übermittelt der Regierung spätestens am 1. Juli des Jahres, das auf das betroffene Geschäftsjahr folgt, periodische Berichte sowie einen jährlichen Tätigkeitsbericht.

Art. 42 – Der Verwaltungsrat darf die überschüssigen Beträge der früheren Haushaltsjahre, die durch die Bewirtschaftung ihrer Kapitaldotationen hervorgebracht wurden, gebrauchen, nachdem sie von der Regierung dazu erlaubt worden ist.

Art. 43 – Unabhängig der Bestimmungen der Gesetze zur Regelung der Aktiengesellschaften, die im Gegensatz zu den vorliegenden Satzungen stehen, finden Artikel oder Teile der Artikel zweiundsechzig, siebenundsechzig, achtundsechzig, dreiundsiebzig, sechsundsiebzig, achtundsiebzig, neunundsiebzig, achtzig, achtundneunzig, hundert, hunderteins, hundertzwei, hundertvier, hundertfünf, hundertdreißig, hunderteinunddreißig, hundertvierunddreißig, hundertfünfunddreißig, hundertachtunddreißig, hunderteinundvierzig, hunderzweiundvierzig, hundertfünfundsechzig, hundertsechundsechzig, hundertsiebenundsechzig, dreihundertvierzehn, vierhundertneununddreißig, vierhundertvierzig bis vierhundertneunundvierzig, vierhundertsechundfünfzig bis vierhunderteinundsechzig, vierhundertdreundsechzig bis vierhundertachtundsechzig, vierhundertsechundsiebzig, vierhundertachtundsiebzig, vierhundertdreiundachtzig, vierhundertsechundachtzig bis fünfhundertvier, fünfhundertzehn, fünfhundertelf, fünfhundertzwölf, fünfhundertachtzehn, fünfhundertneunzehn, fünfhundertzweiundzwanzig, fünfhundertdreißig, fünfhundertfünfunddreißig, fünfhundertsiebenunddreißig, fünfhundertdreiundfünfzig, fünfhundertsechzig, fünfhundertachtundsechzig bis fünfhunderteinundsiebzig, fünfhundertdreiundsiebzig bis fünfhunderteinundachtzig, fünfhundertdreiundachtzig bis fünfhundertvierundneunzig, fünfhundertsechundneunzig bis sechshundertdrei, sechshundertfünf, sechshundertsechs, sechshundertzehn bis sechshundertfünfzehn, sechshundertdreiunddreißig, sechshundertvierunddreißig, sechshundertfünfundvierzig, sechshundertsechundvierzig und achthundertvierundsechzig des Gesetzbuches über die Gesellschaften, die in direkter und indirekter Verbindung mit den Artikeln zehn, neunundzwanzig, neunundzwanzig *bis*, neunundzwanzig *ter*, neunundzwanzig *quater*, vierunddreißig, fünfunddreißig, fünfunddreißig *bis*, einundvierzig, vierundfünfzig, fünfundfünfzig, dreiundsechzig *ter*, vierundsechzig, vierundsechzig *quater*, einundsiebzig, zweiundsiebzig, zweiundsiebzig *bis*, zweiundsiebzig *ter*, achtzig *bis* hundervier *bis* der koordinierten Gesetze über die Handelsgesellschaften eingeführt wurden, keine Anwendung auf die "Société wallonne du Logement".

Art. 44 – Übergangsweise bleibt die in Artikel 14, § 3 erwähnte Altersgrenze bis zum 1. Januar 2001 auf siebenzig Jahre festgelegt.

Art. 45 – Das Mandat der Mitglieder des in Artikel 23 erwähnten Koordinierungsausschusses der Aktionäre und des in Artikel 28 erwähnten Finanzverwaltungsausschusses wird gleichzeitig mit dem Mandat der Mitglieder des Verwaltungsrates erneuert.

Art. 46 – Der in Artikel 23 erwähnte Koordinierungsausschuss der Aktionäre wird von Rechts wegen aufgelöst, wenn jede Provinz beim Verwaltungsrat vertreten ist.

Gesehen, um dem Erlass der Wallonischen Regierung vom 17. Januar 2002 zur Genehmigung der abgeänderten Satzungen der "Société wallonne du Logement" (Wallonische Wohnungsbaugesellschaft) und zur Festlegung ihres Mindestkapitals beigefügt zu werden.

Namur, den 17. Januar 2002

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister des Haushalts, des Wohnungswesens, der Ausrüstung und der öffentlichen Arbeiten,
M. DAERDEN

VERTALING
MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 2002 — 490

[C — 2002/27127]

17 JANUARI 2002. — Besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van de gewijzigde statuten van de "Société wallonne du Logement" (Waalse Huisvestingsmaatschappij) en tot vaststelling van diens minimumkapitaal

De Waalse Regering,

Gelet op het decreet van 29 oktober 1998 tot invoering van de Waalse Huisvestingscode, inzonderheid op artikel 86, § 3 en § 5;

Gelet op de beslissing van de buitengewone algemene vergadering van de "Société wallonne du Logement", de dato 21 december 2001;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting,

Besluit :

Artikel 1. Het minimumkapitaal van de "Société wallonne du Logement" wordt op 31.000 euro vastgesteld.

Art. 2. De statuten van de "Société wallonne du Logement", zoals gewijzigd bij de acte van diens algemene vergadering van 21 december 2001 en volledig in de bijlage weergegeven, worden goedgekeurd.

Art. 3. Het besluit van de Waalse Regering van 10 juni 1999 tot goedkeuring van de gewijzigde statuten van de "Société wallonne du Logement" en tot vaststelling van haar minimumkapitaal, zoals gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 14 september 2000 tot goedkeuring van de gewijzigde statuten van de "Société wallonne du Logement", wordt opgeheven.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking vanaf 21 december 2001.

Namen, 17 januari 2002.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Begroting, Huisvesting, Uitrusting en Openbare Werken,
M. DAERDEN

Bijlage

Statuten van de "Société wallonne du logement" ("Waalse Huisvestingsmaatschappij")

HOOFDSTUK I. — *Oprichting, Zetel. Doel en duur van de Maatschappij.*

Artikel 1. De "Société wallonne du logement" is een publiekrechtelijke rechtspersoon met rechtspersoonlijkheid die de rechtsvorm van een naamloze vennootschap aanneemt.

Zonder haar burgerlijk karakter te verliezen wordt ze, voor al wat niet in de Waalse Huisvestingscode en in haar statuten is voorzien, beheerst door de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen, onder voorbehoud van wat hierna in artikel 43 bepaald is.

Onder voorbehoud van de bepalingen van de Waalse Huisvestingscode valt de Maatschappij onder de gezamenlijke bepalingen die vastliggen in de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, wat betreft de instellingen B bedoeld in artikel 1 van voormelde wet en in de uitvoeringsbesluiten ervan.

Haar zetel is gevestigd te Charleroi, rue de l'Ecluse 21.

Art. 2. De Waalse Maatschappij heeft tot doel :

1. De openbare huisvestingsmaatschappijen te erkennen, hen advies te geven en er toezicht op uit te oefenen en wordt belast met de volgende opdrachten :

— de openbare huisvestingsmaatschappijen in alle gemeenten ondernemingszin inblazen en tot een coherente werking aanzetten, o.a. door het uitwerken van het globale programma bedoeld in artikel 141 van de Waalse Huisvestingscode;

— de openbare huisvestingsmaatschappijen aansporen tot samenwerking, zowel onderling als met andere plaatselijke partners;

— die maatschappijen de nodige middelen verschaffen voor de verwezenlijking van hun doel;

— de activiteit van de maatschappijen regelmatig evalueren;

— de aanvragen en klachten betreffende de maatschappijen onderzoeken;

— de beroepen onderzoeken van de adviescomités van huurders en eigenaars;

— de kandidaturen tellen van de huurders van een door een openbare huisvestingsmaatschappij beheerde woning en de initiatieven bevorderen die erop gericht zijn veelvoudige verzoeken te voorkomen, tenminste op het grondgebied van éénzelfde gemeente.

2. Aan de uitvoering van het woonrecht mee te werken en wordt belast met de volgende opdrachten :

— de aankoop, de bouw, de herstructurering, de renovatie, de aanpassing, de sloping en het beheer van eengezins- of gemeenschappelijke woningen die voldoen aan door de Regering gestelde technische en economische normen;

— het afstaan of verwerven van zakelijke rechten op eengezins- of gemeenschappelijke woningen die voldoen aan door de Regering gestelde technische en economische normen;

— de aankoop van de nodige gronden met het oog op een harmonische ontwikkeling van het woonklimaat, de wederafstand aan de erkende openbare huisvestingsmaatschappijen, de verkoop per perceel of de toekenning van zakelijke rechten erop, desnoods door de begunstigden verplichtingen op te leggen voor het behoud van het uitzicht en van de functionele inrichting van de groepen;

— het aansporen van de openbare huisvestingsmaatschappijen tot het nemen van initiatieven in die zin, het coördineren en het bevorderen van initiatieven die met andere partners uit de openbare en de privé-sector worden gevoerd;

— de toekenning van hypotheekleningen aan natuurlijke personen voor de aankoop, de bouw, de herstructurering of de renovatie van woningen, of voor de terugbetaling van hypotheekschulden, en de financiering van levensverzekeringspremies die dienen om leners te dekken;

— de verlening van de in artikelen 54 tot 77 van de Waalse Huisvestingscode bedoelde tegemoetkomingen aan de openbare huisvestingsmaatschappijen;

3. De openbare huisvestingsmaatschappijen, de plaatselijke besturen en de autonome gemeentebedrijven technische en financiële steun te verlenen. Daartoe kan de maatschappij de openbare huisvestingsmaatschappijen ertoe machtigen overeenkomsten te sluiten met elk plaatselijk bestuur of autonoom gemeentebedrijf dat over een pandenbestand beschikt, ten einde het beheer en het onderhoud ervan op zich te nemen.

Ze mag de plaats innemen van de openbare huisvestingsmaatschappijen die niet in staat zijn deze functie uit te oefenen;

4. Experimenten en studies inzake huisvesting te bevorderen;

5. De Regering nieuwe beleidsvormen voor te leggen of haar advies te geven over de beleidsvormen die o.a. gericht zijn op een betere samenwerking met de gemeenten inzake het huisvestingsbeleid en op de bevordering van de samenwerking tussen de openbare huisvestingsmaatschappijen en andere actoren uit de openbare en de privé-sector, alsook uit het verenigingsleven.

6. Elke andere opdracht uit te voeren die rechtstreeks verband houdt met degene die hierboven vermeld staan, mits toestemming van de Regering.

Art. 3. De Maatschappij voert haar in artikel 2 bedoelde opdrachten overeenkomstig de prioritaire doelstellingen en de richtlijnen die vastliggen in het tussen haar en de Regering gesloten beheerscontract.

Art. 4. Overeenkomstig artikel 91 van de Waalse Huisvestingscode garandeert de maatschappij de terugbetaling van de leningen die ze met de levensverzekering heeft toegestaan.

Daartoe neemt ze deel aan de oprichting en het beheer van een dochtermaatschappij.

Art. 5. Om haar opdrachten uit te voeren kan de maatschappij elk stuk grond of gebouw kopen en verhuren, of er een zakelijk recht op overdragen.

De door de Maatschappij gebouwde, gekochte, gehuurde of te huur aangeboden gebouwen zijn hoofdzakelijk voor huisvesting bestemd.

De Maatschappij voorziet zelf of laat de openbare huisvestingsmaatschappij voorzien in de uitrusting van groepen van gebouwen die zij of de openbare huisvestingsmaatschappijen gekocht of gebouwd hebben of van stukken grond die ze uitgerust hebben, met wegen, rioleringen, openbare verlichting, watervoorziening, gezamenlijke toegangswegen, alsook in de aanleg van installaties van gemeenschappelijk nut die noodzakelijk deel uitmaken van het geheel. Bovendien kan ze de kosten van dergelijke werkzaamheden financieren.

De Maatschappij is bevoegd om een gebouwd of ongebouwd onroerend goed te onteigenen waarvan de Regering eerst het algemeen nut heeft vastgesteld.

Art. 6. De Maatschappij kan met de toestemming van de Regering deelnemen aan de oprichting en het beheer van instellingen of vennootschappen waarvan het maatschappelijk doel bijdraagt tot de uitvoering en de coördinatie van het gewestelijk huisvestingsbeleid.

De maatschappij mag eveneens, mits toelating van de Regering, de uitgaven van voornoemde instellingen of vennootschappen financieren of voorfinancieren of hen de nodige middelen verschaffen voor de verwezenlijking van hun doel.

Art. 7. De duur van de maatschappij is onbepaald en begint te lopen op 8 mei 1985. Haar ontbinding kan slechts bij een decreet uitgesproken worden, waarin de wijze en de voorwaarden van haar vereffening worden bepaald.

HOOFDSTUK II. — *Maatschappelijk kapitaal. Leningen en obligaties. Beleggingen*

Art. 8. Het aanvangskapitaal van de maatschappij wordt vastgesteld op eenendertigduizend frank. Het wordt verdeeld in duizend aandelen zonder aanduiding van de nominale waarde, waarvan elk één duizendste van het kapitaal vertegenwoordigt.

Deze duizend aandelen worden door de comparanten ingeschreven als volgt :

1. Het Waalse Gewest : vijfhonderd negenentachtig;
2. De provincie Henegouwen : honderd achtennegentig;
3. De provincie Luik : negenennegentig;
4. De provincie Namen : achtenveertig;
5. De provincie Luxemburg : vijfenveertig;
6. De provincie Waals-Brabant : eenentwintig.

Het bedrag van het kapitaal staat ter beschikking van de Maatschappij.

Art. 9. Het maatschappelijk kapitaal kan mits voorafgaand akkoord van de Regering verhoogd worden met inschrijvingen op onverdeeldbare aandelen van duizend tweehonderd vijftig frank, die aangegaan worden door het Gewest en door de in artikel 8 van deze statuten vermelde provincies.

Art. 10. Het onbetaalde bedrag van de nieuwe inschrijvingen wordt op de door de raad van bestuur bepaalde data gestort, mits bij ter post aangetekende brief gegeven opzeggingstermijn van drie maanden.

Art. 11. De aandeelhouders zijn voor de verplichtingen van de maatschappij slechts ten belope van het bedrag van hun inschrijving gehouden.

Art. 12. De zelfs volgestorte aandelen zijn nominatief en onvervreemdbaar.

Art. 13. De beschikbare fondsen van de Waalse maatschappij kunnen gebruikt worden voor de aankoop van door het Gewest geschapen en gewaarborgde waarden; ze mogen ook voorlopig in deposito gehouden worden of in rekening-courant geplaatst worden in de openbare instellingen of banken die met de goedkeuring van de Regering door de raad van bestuur worden aangewezen.

HOOFDSTUK III. — *Bestuur. Directie en toezicht*

I. De Raad van bestuur.

Art. 14. § 1. De maatschappij wordt beheerd door een raad bestaande uit 23 leden benoemd en ontslagen door de Waalse Gewestraad :

- zestien bestuurders gekozen uit een dubbeltal dat voorgedragen wordt door de Regering;
- een bestuurder gekozen uit een dubbeltal dat voorgedragen wordt door de Regering van de Duitstalige Gemeenschap;
- zes bestuurders gekozen uit een dubbeltal dat voorgedragen wordt door de Sociaal-economische Raad van het Waalse Gewest.

§ 2. De Raad van bestuur wijst uit zijn midden een voorzitter en drie ondervoorzitters aan.

De voorzitter en de drie ondervoorzitters mogen de functie van voorzitter, directeur-zaakvoerder of bestuurder van een openbare huisvestingsmaatschappij niet uitoefenen.

§ 3. Het mandaat van bestuurder eindigt van rechtswege als de titularis ervan de leeftijd van zevenenzestig jaar bereikt. Het geldt zes jaar en is verlengbaar.

Bij vacature van een mandaat van bestuurder voleindigt de nieuwe aangewezen bestuurder het mandaat van zijn voorganger.

Het aantal bestuurders die toegelaten zijn hun mandaat te cumuleren met dat van bestuurder van een openbare huisvestingsmaatschappij, wordt beperkt tot zes.

Het mandaat van bestuurder is onverenigbaar met de hoedanigheid van personeelslid van een openbare huisvestingsmaatschappij.

§ 4. De Directeur-generaal en de Adjunct-directeur-generaal hebben zitting met raadgevende stem in de raad van bestuur en nemen het secretariaat van de vergaderingen waar. Ze worden bijgestaan door een griffier voor de materiële uitvoering van deze opdracht.

De Commissarissen van de Regering en de Waarnemer van de Regering hebben tevens zitting met raadgevende stem in de Raad.

De Directeur-generaal van Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Patrimonium of, bij diens verhindering, de inspecteur-generaal van de Afdeling Huisvesting hebben bovendien zitting met raadgevende stem in de Raad.

§ 5. De Raad van bestuur kan uit zijn midden commissies oprichten.

Art. 15. De bestuurders hebben geen persoonlijke verplichting betreffende de verbintenissen van de maatschappij. Ze zijn aansprakelijk voor de uitvoering van hun mandaat en voor de in het beheer begane fouten, met name de overschrijding van de bevoegdheden, zoals blijkt uit het maatschappelijk doel en uit de statuten.

Art. 16. Na bijeenroeping door zijn voorzitter of, bij diens verhindering, door één van de ondervoorzitters vergadert de raad van bestuur telkens als de belangen van de maatschappij het vereisen.

De raad moet vergaderen wanneer ten minste vijf bestuurders erom verzoeken. De vergaderingen vinden plaats op de maatschappelijke zetel of op de in de oproepingen vermelde plaats.

Ze worden voorgezeten door de voorzitter van de Raad en, bij diens verhindering, door één van de ondervoorzitters of, in voorkomend geval, door de oudste bestuurder.

Art. 17. § 1. De Raad kan slechts beraadslagen en beslissingen nemen als de meerderheid van zijn leden aanwezig is.

De beslissingen worden genomen bij meerderheid van stemmen van de aanwezige bestuurders. Bij staking van stemmen wordt het voorstel verworpen.

§ 2. Het is de bestuurders van de Maatschappij verboden aanwezig te zijn op beraadslagingen over aangelegenheden waarbij zijzelf of hun bloed- en aanverwanten tot en met de vierde graad een persoonlijk of rechtstreeks belang hebben, of waarbij hun vennootschap een rechtstreeks belang heeft als ze er bestuurder van zijn.

Dit verbod geldt niet voor bloed- en aanverwanten tot de tweede graad als het gaat om een voordracht van kandidaten, om benoemingen, gedwongen ontslagen of schorsingen.

§ 3. De bestuurders mogen niet deelnemen aan de gunning van opdrachten met de Maatschappij, noch rechtstreeks noch onrechtstreeks.

Art. 18. Indien het quorum na regelmatige bijeenroeping niet bereikt is, beraadslaat de Raad op geldige wijze bij de bij de tweede oproeping bepaalde zitting, ongeacht het aantal aanwezige bestuurders, over de items die twee keer achtereenvolgens op de agenda zijn voorgekomen.

Art. 19. De beraadslagingen van de raad van bestuur worden in notulen vermeld, die op de zetel van de maatschappij worden bewaard.

De goedgekeurde notulen worden door de voorzitter, de directeur-generaal en de adjunct-directeur-generaal of door hun vervangers ondertekend.

Art. 20. Mits goedkeuring van de Regering kan de algemene vergadering de bestuurders een vergoeding verlenen die, per derde, bestaat uit een vaste bezoldiging, presentiegeld en verblijfsvergoedingen.

Art. 21. § 1. De raad van bestuur beschikt over al de voor de uitvoering van het maatschappelijk doel van de maatschappij nodige bevoegdheden, met uitzondering van die bestemd voor de algemene vergadering. Hij bezit de meest uitgebreide bevoegdheden om de maatschappij te beheren en te besturen.

§ 2. Hij bevordert de oprichting van openbare huisvestingsmaatschappijen, erkent ze overeenkomstig de door de Regering bepaalde voorwaarden, criteria en regels.

Hij keurt de statuten van de openbare huisvestingsmaatschappij en de wijziging ervan alsmede de vereffening van de openbare huisvestingsmaatschappijen goed.

§ 3. In het kader van de uitoefening van zijn toezicht op de erkende maatschappijen zorgt hij voor de naleving van de wetgeving, van de regelgeving, van hun statuten en van het algemeen belang.

§ 4. Hij behandelt de aanvragen en klachten van de openbare huisvestingsmaatschappijen.

§ 5. Hij behandelt de beroepen van de adviescomités van huurders en eigenaars.

§ 6. Hij spreekt zich binnen zestig dagen uit over de beroepen betreffende de toezichtbeslissingen die genomen zijn door de directeur-generaal en de adjunct-directeur-generaal.

§ 7. Hij legt jaarlijks de meerjarige investeringsprogramma's van de maatschappij ter goedkeuring voor aan de Regering.

§ 8. Hij koopt en verhuurt elk terrein of gebouw of draagt er een zakelijk recht op over.

§ 9. Hij oefent een recht van wederinkoop uit op de onroerende goederen waarop de maatschappij of haar erkende maatschappijen een zakelijk recht hebben verleend wanneer deze onroerende goederen niet binnen de voorgeschreven termijnen en volgens de door de Regering bepaalde voorwaarden zijn gebouwd.

§ 10. Hij wordt door de Regering gemachtigd om onder de door haar bepaalde voorwaarden door het Gewest gewaarborgde leningen uit te schrijven, aan te gaan of te beheren.

Hij verstrekt de Regering elk gegeven over deze leningen, alsook over de belegging van de tegoeden en beschikbare gelden van de maatschappij.

Hij verstrekt waarborgen tot zekerheid van de aangegane verbintenissen en neemt de waarborgen ter zekerheid van de tegenover haar aangegane verbintenissen aan.

§ 11. Wat de begroting en de rekeningen van de maatschappij betreft, voldoet hij aan de in artikel 41 vermelde verplichtingen.

§ 12. Hij ontvangt alle sommen en waarden die aan de maatschappij toekomen of laat ze door zijn vertegenwoordigers innen.

§ 13. Hij doet de Regering voorstellen inzake de personeelsformatie en het personeelsstatuut, met inbegrip van de leidend ambtenaren.

Hij benoemt de personeelsleden binnen de perken van het aantal in de personeelsformatie beschikbare betrekkingen, schorst ze en ontslaat ze. Hij bepaalt hun loon, wedde, gratificatie en, in voorkomend geval, het bedrag van hun borgsom.

§ 14. Hij handelt, gaat dadingen of compromissen aan betreffende de belangen van de maatschappij, staat alle rechtsvorderingen toe; hij doet afstand van alle zakelijke rechten, voorrechten en rechtsvorderingen tot ontbinding.

§ 15. Hij gaat tot onteigeningen ten algemene nutte over met het oog op de uitvoering van zijn opdracht.

§ 16. Hij machtigt de erkende maatschappijen leningen aan te gaan, hun onroerende goederen te vervreemden, ze te hypothekeren of de waarborgen die ze bezitten, aan derden af te staan.

Hij machtigt de erkende maatschappijen giften en legaten te ontvangen, zakelijke rechten op elk al dan niet bebouwd onroerend goed te verwerven of over te dragen, ze te verhuren of onroerende goederen te bestemmen voor de behoeften van hun bestuur.

§ 17. Hij legt jaarlijks de Regering een evaluatieverslag voor over de uitvoering van het beheerscontract uiterlijk 1 juli van het jaar volgend op het boekjaar waarop het betrekking heeft en maakt het binnen de volgende maand aan de Waalse Gewestraad over.

§ 18. Hij doet de Regering voorstellen i.v.m. wijzigingen in de decreten of besluiten die hij moet toepassen en geeft haar advies over de vigerende of ontworpen teksten betreffende de door de Maatschappij behandelde aangelegenheden, en over de toekomstige belevingsvormen.

§ 19. Hij maakt zijn huishoudelijk reglement op en onderwerpt het aan de goedkeuring van de Regering.

Art. 22. De Raad van bestuur kan onder eigen verantwoordelijkheid een deel van zijn bevoegdheden opdragen aan één of meer van zijn bestuurders alsmede aan de directeur-generaal.

In overeenstemming met de raad van bestuur verdelen de directeur-generaal en de adjunct-directeur-generaal de bevoegdheden onder elkaar.

Art. 23. § 1. Er wordt bij de raad van bestuur een coördinatiecomité van de aandeelhouders ingesteld, dat ermee belast is de samenwerking te ontwikkelen tussen de provincies, het Gewest en de maatschappij en initiatiefadvies of advies over de aangelegenheden die hem door de raad van bestuur onderworpen zijn, uit te brengen.

§ 2. Het coördinatiecomité van de aandeelhouders is samengesteld uit :

1° een vertegenwoordiger van elke provincie, aandeelhouder, die door de algemene vergadering benoemd en ontslagen wordt;

2° twee vertegenwoordigers van het Gewest, die door de Regering aangewezen worden.

§ 3. Bij vacature van een in § 2, 1°, bedoelde betrekking van een lid van het comité voorziet de algemene vergadering bij haar eerste vergadering in deze vacature.

Degene die een in § 2, 1°, bedoeld lid vóór het verstrijken van het hem toevertrouwde mandaat moet vervangen, voleindigt het onderbroken mandaat.

§ 4. Er wordt aan de leden van dit comité een presentiegeld verleend dat gelijk is aan welk dat overeenkomstig artikel 20 aan de bestuurders verleend wordt.

De werkings- en secretariaatskosten van het comité zijn voor rekening van de maatschappij.

§ 5. Eén keer per jaar brengt het comité de raad van bestuur verslag uit over zijn activiteiten.

II. Directie.

Art. 24. De Waalse maatschappij wordt geleid door een directeur-generaal bijgestaan door een adjunct-directeur-generaal. Ze worden door de Regering die hun basisloon vaststelt, benoemd, geschorst of ontslagen.

De ambten van directeur-generaal en adjunct-directeur-generaal zijn onverenigbaar met die van voorzitter, bestuurder of directeur-zaakvoerder van een door de maatschappij erkende openbare huisvestingsmaatschappij.

Bij ontstentenis van de directeur-generaal vervult de adjunct-directeur-generaal zijn functies. Bij ontstentenis van deze laatste wordt hij vervangen door de ambtenaar met de hoogste rang.

Art. 25. § 1. Naast de door de raad van bestuur bepaalde delegaties zijn de directeur-generaal en de adjunct-directeur-generaal belast met de uitvoering van de beslissingen van de Raad van bestuur en van de Algemene vergadering zonder ten opzichte van derden van een machtiging of van een bijzondere bevoegdheid te moeten doen blijken.

Ze zorgen voor het dagelijkse beheer en vertegenwoordigen de maatschappij in alle desbetreffende handelingen, met inbegrip van de gerechtelijke vorderingen.

§ 2. Onder eigen verantwoordelijkheid kunnen ze een deel van hun bevoegdheden betreffende het dagelijkse beheer opdragen aan personeelsleden van de maatschappij.

§ 3. Ze houden toezicht op de openbare huisvestingsmaatschappijen wat betreft de in de artikelen 161, 163, § 1, 1° en 6° en 164 van de Waalse Huisvestingscode bedoelde handelingen.

§ 4. Ze geven de afschriften en uittreksels van de notulen van de Raad, van het Comité voor financieel beheer en van de algemene vergadering af.

Ze ondertekenen alle cheques, overschrijvingen en kwitanties.

§ 5. Ze verlenen opheffing van alle bevoorrechte of hypothecaire inschrijvingen wanneer de akte de bevrijding van de schuldenaar vaststelt en, mits voorafgaande toestemming van de Raad van bestuur, verlenen ze opheffing van alle bevoorrechte of hypothecaire inschrijvingen wanneer de akte de bevrijding van de schuldenaar, overschrijvingen, inbeslagnemingen, verzetten en andere beletsels niet vaststelt zonder van de delging van de schuldvorderingen van de maatschappij of van betalingen te moeten doen blijken.

Onder eigen verantwoordelijkheid kunnen ze deze bevoegdheden opdragen :

1° aan personeelsleden van de maatschappij die met de graad van directeur of met een hogere graad bekleed zijn;

2° aan iedere (alle) andere persoon (personen) die afzonderlijk kunnen handelen voor zover ze aangewezen worden voor een bijzondere volmacht, die in brevet opgesteld kan worden.)

§ 6. Ze leiden en controleren de personeelsleden van de maatschappij.

§ 7. De gerechtelijke vorderingen worden op hun verzoek uitgeoefend.

Art. 26. De directeur-generaal vervult de taak van de griffier bij de zittingen van de raad van bestuur. Daartoe kan hij worden bijgestaan door een personeelslid van de maatschappij.

III. Toezicht en controle.

Art. 27. § 1. De maatschappij is aan de controlebevoegdheid van de Regering onderworpen.

Deze controle wordt uitgeoefend door bemiddeling van twee commissarissen die door de Regering worden benoemd op de voordracht van respectievelijk de Minister van Huisvesting en de Minister van Begroting.

§ 2. Een door de Regering aangewezen waarnemer is ook belast met de opvolging van het beheerscontract.

§ 3. De waarnemer bezorgt de Regering elk halfjaar een verslag over de uitvoering van het beheerscontract door de maatschappij.

§ 4. De ambten van commissaris en waarnemer mogen niet gecumuleerd worden met dat van voorzitter, bestuurder of directeur-zaakvoerder van een openbare huisvestingsmaatschappij, noch met dat van personeelslid van de maatschappij.

Art. 28. § 1. Er wordt een comité voor financieel beheer ingesteld dat bestaat uit :

1° drie bestuurders aangewezen door de raad van bestuur van de maatschappij;

2° twee vertegenwoordigers van het Gewest, aangewezen door de Regering binnen de Afdeling Thesaurie, Begroting, Financiën en Departementale Boekhouding en binnen de Inspectie van Financiën;

3° een vertegenwoordiger van het Rekenhof;

4° de in artikel 29 bedoelde revisoren;

5° de commissarissen en de waarnemer van de Regering;

6° de directeur-generaal en de adjunct-directeur-generaal van de maatschappij;

7° twee deskundigen inzake begroting en financiën die de provincies vertegenwoordigen en die op de voordracht van de provincies door de Regering worden aangewezen;

8° drie vertegenwoordigers van de krachtens punt 7° van dit lid nog niet vertegenwoordigde provincies, die door deze laatste worden aangewezen.

§ 2. Het comité voor financieel beheer kiest uit zijn midden een voorzitter en een secretaris die de notulen ondertekenen.

Het comité vergadert driemaandelijks.

Bovendien zijn de artikelen 16, 17, 18 en 19 van deze statuten mutatis mutandis van toepassing op de vergaderingen van het comité voor financieel beheer.

§ 3. Het comité voor financieel beheer brengt initiatiefadvies of advies uit over de aangelegenheden die hem door de Raad van bestuur voorgelegd zijn.

Eén keer per jaar brengt het comité voor financieel beheer voor de algemene vergadering verslag uit over zijn activiteiten.

Er wordt aan de in § 1 van dit artikel bedoelde personen een presentiegeld verleend dat gelijk is aan welk dat overeenkomstig artikel 20 aan de bestuurders wordt verleend.

Art. 29. De Regering wijst binnen de Waalse maatschappij één of verscheidene revisoren aan die gekozen worden onder de leden van het Instituut der bedrijfsrevisoren.

De revisoren moeten de boekhouding controleren en de juistheid en oprechtheid ervan bevestigen.

Ze kunnen ter plaatse inzage nemen van de boeken en boekhoudkundige stukken, de briefwisseling, de notulen, de periodieke toestandsopgaven en, in het algemeen, van alle geschriften. Ze onderzoeken de samenstelling van de goederen en waarden die de Maatschappij in eigendom heeft of beheert.

De revisoren bezorgen de Regering en de bestuursorganen van de Maatschappij een verslag over de activa en passiva, alsook over de bedrijfsresultaten, ten minste één keer per jaar, bij het opmaken van de balans, de winst- en verliesrekening of de jaarrekening. Ze stellen hen onmiddellijk in kennis van elke nalatigheid, onregelmatigheid en, in het algemeen, van elke toestand die de solvabiliteit en de liquiditeit van de Maatschappij in gevaar brengen.

De bezoldiging van de revisoren die voor rekening is van de Maatschappij wordt bepaald door de algemene vergadering.

Art. 30. De commissarissen van de Regering en de waarnemer van de Regering hebben de ruimste bevoegdheden om hun opdracht uit te voeren. Ze nemen inzage van elk stuk dat nuttig is voor de uitoefening van hun opdracht.

HOOFDSTUK IV. — *Algemene vergadering*

Art. 31. De Algemene vergadering bestaat uit de aandeelhouders, de bestuurders, de commissarissen van de Regering, de waarnemer van de Regering, de directeur-generaal, de adjunct-directeur-generaal.

Alleen de aandeelhouders zijn stemgerechtigd.

Elke vennoot kan zich slechts door één afgevaardigde laten vertegenwoordigen; deze beschikt over evenveel stemmen als zijn lastgever aandelen bezit. Niemand kan echter aan de stemming deelnemen voor een aantal aandelen dat het vijfde deel van de aandelen waarop wordt ingeschreven of twee vijfde van de bij de algemene vergadering vertegenwoordigde aandelen overschrijdt.

Art. 32. Jaarlijks wordt uiterlijk op 30 april een algemene vergadering van de aandeelhouders gehouden.

Art. 33. De algemene vergadering neemt kennis van het verslag van de raad van bestuur. Ze beslist over de conclusies van deze verslagen alsmede over het ontwerp van balans.

Art. 34. Onder voorbehoud van de goedkeuring van de rekeningen door de Regering verleent ze kwijting van hun beheer aan de bestuurders.

Art. 35. De raad van bestuur kan buitengewone algemene vergaderingen bijeenroepen.

Hij moet ze binnen dertig dagen bijeenroepen op verzoek van aandeelhouders die minstens één vijfde van het kapitaal vertegenwoordigen.

Art. 36. De oproepingen voor elke algemene vergadering vermelden de agenda en worden minstens 8 dagen vóór de datum van deze vergadering bij ter post aangetekende brief gestuurd. De vergadering mag slechts over de in de agenda vermelde punten beslissen.

Art. 37. De algemene vergadering wordt voorgezeten door de voorzitter van de raad van bestuur of, in voorkomend geval, door één van de ondervoorzitters.

Een afgevaardigde van de aandeelhouders wordt als stemopnemer aangewezen.

Een presentielijst waarin de namen van de aandeelhouders en hun aantal aandelen worden vermeld, wordt ondertekend door elke vertegenwoordiger van de aandeelhouders bij de opening van de vergadering.

Art. 38. De algemene vergadering wordt regelmatig samengesteld ongeacht het aantal vertegenwoordigde aandelen.

De beslissingen worden bij meerderheid van stemmen genomen; bij staking van stemmen wordt het voorstel verworpen.

Wanneer over voorstellen ter wijziging van de statuten moet worden beraadslaagd, is de vergadering slechts op geldige wijze samengesteld als de oproepingen dit voorwerp vermelden en als de op de vergadering aanwezige leden de helft van het maatschappelijk kapitaal vertegenwoordigen.

Wordt deze voorwaarde niet vervuld, dan is een nieuwe regelmatige oproeping nodig en beraadslaagt de nieuwe vergadering op geldige wijze ongeacht de verhouding van het door de aanwezige aandeelhouders vertegenwoordigde kapitaal.

In beide gevallen wordt geen voorstel aangenomen als het de drie vierde van de stemmen niet behaalt.

Elk voorstel tot wijziging van de statuten behoeft de goedkeuring van de Regering.

Art. 39. De notulen van de algemene vergaderingen worden ondertekend door de voorzitters, de stemopnemer, de leden van de raad van bestuur voor zover ze aanwezig zijn, de directeur-generaal alsmede door de vertegenwoordigers van aandeelhouders die erom verzoeken.

HOOFDSTUK V. — *Financiële middelen. Begrotingen. Rekeningen en balansen*

Art. 40. De Maatschappij beschikt over de volgende financiële middelen :

1. de in de gewestelijke begroting opgenomen toelagen en kredieten;
2. de middelen die uit haar activiteiten voortkomen;
3. de opbrengst van de leningen die ze mag uitschrijven, aangaan of beheren, volgens de bepalingen van artikel 21, § 10;
4. de giften en legaten.

Art. 41. § 1. De raad van bestuur maakt jaarlijks zijn begroting op en legt ze ter goedkeuring voor aan de Regering. Deze begroting, die per activiteit wordt opgesplitst, wordt aan de Regering voorgelegd uiterlijk 30 april van het jaar voorafgaand aan het boekjaar waarop ze betrekking heeft.

§ 2. Binnen de door de Regering bepaalde perken, mogen de kredieten waarin het begrotingsontwerp van de Maatschappij voorziet, gebruikt worden als de begroting niet is goedgekeurd op de eerste dag van het begrotingsjaar, behalve als het gaat om uitgaven die gegrond zijn op een nieuw beginsel dat niet opgenomen was in de begroting van het voorafgaande jaar.

§ 3. Overdrachten van kredieten tussen activiteiten vereisen de goedkeuring van de Regering, evenals overschrijdingen van kredieten voor dezelfde activiteit, die in de begroting van de Maatschappij opgenomen zijn.

Vermoedelijke kredietoverschrijdingen die een hogere tegemoetkoming van het Gewest vergen dan die waarin de begroting aanvankelijk voorzigt, moeten eerst goedgekeurd worden door een overeenstemmend krediet uit te trekken op de uitgavenbegroting van het Gewest.

§ 4. De raad van bestuur maakt, uiterlijk 30 april van het jaar na het betrokken boekjaar, de jaarrekening van uitvoering van zijn begroting op, en geeft een overzicht van de activa en passiva op 31 december van het betrokken jaar.

§ 5. De rekeningen van de Maatschappij worden vastgelegd door de algemene vergadering, op voorstel van de Raad van bestuur en goedgekeurd door de Regering.

De Raad van bestuur bezorgt de Regering periodieke toestandsopgaven en een jaarlijks verslag over zijn activiteit, uiterlijk 1 juli van het boekjaar waarop het betrekking heeft.

Art. 42. Met de voorafgaande toestemming van de Regering mag de raad van bestuur de overschotten van de vorige boekjaren gebruiken, die voortkomen uit de kapitaaldotaties die ze beheert.

Art. 43. Behalve de voorschriften van het Wetboek op de handelsvennootschappen die de naamloze vennootschappen beheersen en die in strijd zijn met deze statuten, zijn de artikelen of delen van de artikelen tweeënzestig, zeventenzestig, achtenzestig, drieënzeventig, zesenzestig, achtenzestig, negenenzeventig, tachtig, achtennegentig, honderd, honderd en één, honderd en twee, honderd en vier, honderd en vijf, honderd dertig, honderd eenendertig, honderd vierendertig, honderd vijfendertig, honderd achtendertig, honderd eenenveertig, honderd tweeënveertig, honderd vijfenzestig, honderd zesenzestig, honderd zevenenzestig, driehonderd veertien, vierhonderd negenendertig, vierhonderd veertig t.e.m. vierhonderd negenenveertig, vierhonderd zesenvijftig t.e.m. vierhonderd eenenzestig, vierhonderd drieëntachtig, vierhonderd zesentachtig t.e.m. vijfhonderd en vier, vijfhonderd en tien, vijfhonderd en elf, vijfhonderd en twaalf, vijfhonderd achttien, vijfhonderd negentien, vijfhonderd tweeëntwintig, vijfhonderd dertig, vijfhonderd vijfendertig, vijfhonderd zevenendertig, vijfhonderd drieënvijftig, vijfhonderd zestig, vijfhonderd achtenzestig t.e.m. vijfhonderd eenenzeventig, vijfhonderd drieënzeventig t.e.m. vijfhonderd eenentachtig, vijfhonderd drieëntachtig t.e.m. vijfhonderd vierennegentig, vijfhonderd zesennegentig t.e.m. zeshonderd en drie, zeshonderd en vijf, zeshonderd en zes, zeshonderd en tien t.e.m. zeshonderd vijftien, zeshonderd drieëndertig, zeshonderd vierendertig, zeshonderd vijfveertig, zeshonderd zesveertig en achthonderd vierenzeventig van het Wetboek van de handelsvennootschappen die opgesteld werden met een rechtstreeks of onrechtstreeks verband met de artikelen tien, negenentwintig, negenentwintig *bis*, negenentwintig *ter*, negenentwintig *quater*, vijfendertig, vijfendertig *bis*, eenenveertig, vierenvijftig, vijfenvijftig, drieënzestig *ter*, vierenzestig, vierenzestig *quater*, eenenzeventig, tweeënzeventig, tweeënzeventig *bis*, tweeënzeventig *ter*, tachtig t.e.m. honderd en vier *bis* van de gecoördineerde wetten op de handelsvennootschappen niet van toepassing op de Waalse maatschappij.

Art. 44. Bij wijze van overgangsmaatregel tot 1 januari 2001 wordt de in artikel 14, § 3, bedoelde leeftijdsgrens beperkt tot zeventig jaar.

Art. 45. Het mandaat van de leden van het in artikel 23 bedoelde coördinatieteam van de aandeelhouders en van het in artikel 28 bedoelde comité voor financieel beheer wordt vernieuwd op hetzelfde ogenblik als het mandaat van de leden van de raad van bestuur.

Art. 46. Het in artikel 23 bedoelde coördinatieteam van de aandeelhouders wordt van rechtswege ontbonden zodra elke provincie binnen de raad van bestuur wordt vertegenwoordigd.

Gezien en goedgekeurd om gevoegd te worden bij het besluit van de Waalse Regering tot goedkeuring van de gewijzigde statuten van de "Société wallonne du Logement" (Waalse Huisvestingsmaatschappij) en tot vaststelling van diens minimumkapitaal.

Namen, 17 januari 2002.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Begroting, Huisvesting, Uitrusting en Openbare Werken,
M. DAERDEN

F. 2002 — 491

[C — 2002/27134]

17 JANVIER 2002. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 février 1999 déterminant les conditions auxquelles la garantie de bonne fin de la Région est accordée au remboursement des prêts hypothécaires visés à l'article 23 du Code wallon du Logement

Le Gouvernement wallon,

Vu le Code wallon du Logement, notamment l'article 23, modifié par le décret du 14 décembre 2000;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 février 1999 déterminant les conditions auxquelles la garantie de bonne fin de la Région est accordée au remboursement des prêts hypothécaires visés à l'article 23 du Code wallon du Logement, notamment l'article 8;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 août 2001 fixant la répartition des compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 août 2001 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 20 novembre 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 21 novembre 2001;

Vu la délibération du Gouvernement wallon le 22 novembre 2001 sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 32.633/4 du Conseil d'Etat, donné le 10 décembre 2001, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre du Logement,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 8 de l'arrêté du Gouvernement wallon du 25 février 1999 déterminant les conditions auxquelles la garantie de bonne fin de la Région est accordée au remboursement des prêts hypothécaires visés à l'article 23 du Code wallon du Logement le dernier alinéa est supprimé et les alinéas qui suivent sont insérés :

« Pour le prêt accordé dans le cadre de l'arrêté du Gouvernement wallon du 20 juillet 2000 fixant les conditions d'intervention de la Région en faveur des jeunes qui contractent un emprunt hypothécaire pour l'accession à la propriété d'un premier logement, le maximum prévu à l'alinéa 1^{er} est porté à 125 %.

Lorsque l'emprunteur ne peut bénéficier d'une assurance-décès en raison de son état de santé, le maximum de 100 % prévu à l'alinéa 1^{er} et de 125 % prévu à l'alinéa 2 est ramené à 90 %. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur au 1^{er} janvier 2002.

Art. 3. Le Ministre du Logement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 17 janvier 2002.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre du Budget, du Logement, de l'Équipement et des Travaux publics,
M. DAERDEN

ÜBERSETZUNG

D. 2002 — 491

[C — 2002/27134]

17. JANUAR 2002 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 25. Februar 1999 zur Festlegung der Bedingungen für die Gewährung der Ausfallbürgschaft der Region für die Rückzahlung der in Artikel 23 des Wallonischen Wohnungsgesetzbuches erwähnten Hypothekendarlehen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Wallonischen Wohnungsgesetzbuches, insbesondere des durch das Dekret vom 14. Dezember 2000 abgeänderten Artikels 23;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 25. Februar 1999 zur Festlegung der Bedingungen für die Gewährung der Ausfallbürgschaft der Region für die Rückzahlung der in Artikel 23 des Wallonischen Wohnungsgesetzbuches erwähnten Hypothekendarlehen, insbesondere des Artikels 8;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. August 2001 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister und zur Regelung der Unterzeichnung der Urkunden der Regierung;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. August 2001 zur Regelung der Arbeitsweise der Regierung;

Aufgrund des am 20. November 2001 abgegebenen Gutachtens der Finanzinspektion;

Aufgrund des am 21. November 2001 gegebenen Einverständnisses des Ministers des Haushalts;

Aufgrund des Beschlusses der Wallonischen Regierung vom 22. November 2001 bezüglich des Antrags auf ein Gutachten des Staatsrats, das innerhalb eines Zeitraums, der einen Monat nicht überschreitet, abzugeben ist;

Aufgrund des am 10. Dezember 2001 in Anwendung von Artikel 84, Absatz 1, 1°, der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens des Staatrates Nr. 32.633/4;

Auf Vorschlag des Ministers des Wohnungswesens,

Beschließt:

Artikel 1 - In Artikel 8 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 25. Februar 1999 zur Festlegung der Bedingungen für die Gewährung der Ausfallbürgschaft der Region für die Rückzahlung der in Artikel 23 des Wallonischen Wohngesetzbuches erwähnten Hypothekendarlehen wird der letzte Absatz gestrichen und werden die folgenden Absätze eingefügt:

“Für das Darlehen, das im Rahmen des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 20. Juli 2000 zur Festsetzung der Bedingungen für die Beteiligung der Region zugunsten der jungen Leute, die ein Hypothekendarlehen zum Ersterwerb von Wohneigentum aufnehmen, gewährt wird, wird der in Absatz 1 vorgesehene Höchstbetrag auf 125 % erhöht.

Wenn der Darlehensnehmer wegen seines Gesundheitszustands nicht in den Genuss einer Ablebensversicherung gelangen kann, wird der vorgesehene, in Absatz 1 auf 100 % und in Absatz 2 auf 125 % festgelegte Höchstbetrag auf 90 % vermindert”.

Art. 2 - Der vorliegende Erlass tritt am 1. Januar 2002 in Kraft.

Art. 3 - Der Minister des Wohnungswesens wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 17. Januar 2002

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Der Minister des Haushalts, des Wohnungswesens, der Ausrüstung und der öffentlichen Arbeiten,
M. DAERDEN

VERTALING

N. 2002 — 491

[C — 2002/27134]

17 JANUARI 2002. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 25 februari 1999 waarbij de voorwaarden worden bepaald voor de toekenning door het Gewest van een waarborg van honorering voor de terugbetaling van hypotheekleningen bedoeld in artikel 23 van de Waalse Huisvestingscode

De Waalse Regering,

Gelet op de Waalse Huisvestingscode, inzonderheid op artikel 23, gewijzigd bij het decreet van 14 december 2000;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 25 februari 1999 waarbij de voorwaarden worden bepaald voor de toekenning door het Gewest van een waarborg van honorering voor de terugbetaling van hypotheekleningen bedoeld in artikel 23 van de Waalse Huisvestingscode, inzonderheid op artikel 8;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 27 augustus 2001 tot vaststelling van de verdeling van de ministeriële bevoegdheden en tot regeling van de ondertekening van haar akten;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 27 augustus 2001 tot regeling van de werking van de Regering;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 20 november 2001;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 21 november 2001;

Gelet op de beraadslaging van de Waalse Regering op 22 november 2001 over het verzoek om adviesverlening door de Raad van State in een termijn van minder dan één maand;

Gelet op het advies 32.633/4 van de Raad van State, gegeven op 10 december 2001, in toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Huisvesting,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 8 van het besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 25 februari 1999 waarbij de voorwaarden worden bepaald voor de toekenning door het Gewest van een waarborg van honorering voor de terugbetaling van hypotheekleningen bedoeld in artikel 23 van de Waalse Huisvestingscode wordt het laatste lid geschrapt en worden volgende leden ingevoegd :

« Voor de lening die toegestaan wordt in het kader van het besluit van de Waalse Regering van 20 juli 2000 tot bepaling van de voorwaarden waaronder het Gewest een tegemoetkoming verleent aan jongeren die een hypothecaire lening aangaan om eigenaar van een eerste woning te worden, wordt het maximum voorzien in het eerste lid op 125 % gebracht.

Wanneer de lener omwille van zijn gezondheidstoestand niet in aanmerking komt voor een overlijdensverzekering, wordt het maximum van 100 % voorzien in het eerste lid en van 125 % voorzien in het tweede lid op 90 % gebracht. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002.

Art. 3. De Minister van Huisvesting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 17 januari 2002.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Begroting, Huisvesting, Uitrusting en Openbare Werken,
M. DAERDEN

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[2002/09117]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijke besluiten van 24 januari 2002 zijn benoemd tot griffier :

- bij de arbeidsrechtbanken te Namen en te Dinant, Mevr. Matagne, C., eerstaanwendend adjunct-griffier bij deze rechtbanken;
- bij de arbeidsrechtbank te Charleroi, Mevr. Colot, M., adjunct-griffier bij deze rechtbank.

Bij koninklijke besluiten van 28 januari 2002 zijn benoemd tot :

- eerstaanwendend adjunct-griffier bij de arbeidsrechtbank te Antwerpen, Mevr. Beun, K., eerstaanwendend adjunct-griffier bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen;
- griffier bij de arbeidsrechtbank te Charleroi, Mevr. Dujeu, C., eerstaanwendend adjunct-griffier bij deze rechtbank;
- hoofdgriffier van het vrederegerecht van het kanton Fontaine-l'Evêque, Mevr. Depasse, M., griffier bij het vrederegerecht van het eerste kanton Charleroi.

Bij koninklijk besluit van 24 januari 2002, is vanaf 5 december 2001, vast benoemd tot secretaris-hoofd van dienst bij het parket van het arbeidshof te Bergen, de heer Chevalier, A., secretaris bij het parket van dit hof.

Bij koninklijk besluit van 24 januari 2002 is benoemd tot adjunct-secretaris bij het parket van de arbeidsauditeur te Namen en te Dinant, de heer Dubuisson, B., opsteller bij dit parket.

Bij koninklijke besluiten van 28 januari 2002 :

- dat uitwerking heeft met ingang van 1 oktober 2001, is benoemd tot eerstaanwendend adjunct-secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, de heer Guyot, B., adjunct-secretaris bij dit parket;
- is benoemd tot secretaris bij het parket van de arbeidsauditeur te Luik, Mevr. Dans, B., eerstaanwendend adjunct-secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Luik.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

[2002/09119]

Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 29 januari 2002 is aan Mevr. Mélotte, C., op haar verzoek, ontslag verleend uit haar ambt van plaatsvervangend rechter in het vrederegerecht van het kanton Malmedy-Spa-Stavelot.

Het is haar vergund de titel van haar ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 28 januari 2002 is de aanwijzing van Mevr. Wouters, Ch., substituut-arbeidsauditeur bij de arbeidsrechtbank te Hasselt, tot de functie van eerste substituut-arbeidsauditeur bij deze rechtbank, hernieuwd voor een termijn van drie jaar, met ingang van 1 maart 2002.

MINISTERE DE LA JUSTICE

[2002/09117]

Ordre judiciaire

Par arrêtés royaux du 24 janvier 2002 sont nommées greffier :

- aux tribunaux du travail de Namur et de Dinant, Mme Matagne, C., greffier adjoint principal à ces tribunaux;
- au tribunal de travail de Charleroi, Mme Colot, M., greffier adjoint à ce tribunal.

Par arrêtés royaux du 28 janvier 2002 sont nommées :

- greffier adjoint principal au tribunal du travail d'Anvers, Mme Beun, K., greffier adjoint principal au tribunal de première instance d'Anvers;
- greffier au tribunal du travail de Charleroi, Mme Dujeu, C., greffier adjoint principal à ce tribunal;
- greffier en chef de la justice de paix du canton de Fontaine-l'Evêque, Mme Depasse, M., greffier à la justice de paix du premier canton de Charleroi.

Par arrêté royal du 24 janvier 2002 est nommé secrétaire-chef de service à titre définitif, à partir du 5 décembre 2001, au parquet de la cour du travail de Mons, M. Chevalier, A., secrétaire au parquet de cette cour.

Par arrêté royal du 24 janvier 2002 est nommé secrétaire adjoint au parquet de l'auditeur du travail de Namur et de Dinant, M. Dubuisson, B., rédacteur à ce parquet.

Par arrêtés royaux du 28 janvier 2002 :

- produisant ses effets le 1^{er} octobre 2001, est nommé secrétaire adjoint principal au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruxelles, M. Guyot, B., secrétaire adjoint à ce parquet;
- est nommé secrétaire au parquet de l'auditeur du travail de Liège, Mme Dans, B., secrétaire adjoint principal au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Liège.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

[2002/09119]

Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 29 janvier 2002 est acceptée, à sa demande, la démission de Mme Mélotte, C., de ses fonctions de juge suppléant à la justice de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot.

Elle est autorisée à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 28 janvier 2002, la désignation de Mme Wouters, Ch., substitut de l'auditeur du travail près le tribunal du travail d'Hasselt, aux fonctions de premier substitut de l'auditeur du travail près ce tribunal, est renouvelée pour un terme de trois ans prenant cours le 1^{er} mars 2002.

Het beroep tot nietigverklaring van de voormelde akten met individuele strekking kan voor de afdeling administratie van de Raad van State worden gebracht binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State (adres: Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel), te worden toegezonden.

Le recours en annulation des actes précités à portée individuelle peut être soumis à la section d'administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse: rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

[2002/09102]

Directoraat-generaal Burgerlijke Wetgeving en Erediensten
Besluiten betreffende de internationale verenigingen
en de instellingen van openbaar nut

Bij koninklijk besluit van 24 januari 2002 :

1° wordt rechtspersoonlijkheid verleend aan de internationale vereniging « Europese Federatie van Fabrikanten van Golfkarton », in het Frans « Fédération européenne des Fabricants de Carton ondulé », in het Duits « Europäischer Verband der Wellpappen-Fabrikanten » in het Engels « European Federation of Manufacturers of Corrugated Board », afgekort « FEFCO », waarvan de zetel te 1050 Brussel gevestigd is;

2° worden de statuten van deze vereniging goedgekeurd.

Bij koninklijk besluit van 24 januari 2002 :

1° wordt rechtspersoonlijkheid verleend aan de internationale vereniging « Top Universities e-Learning International Program », afgekort « TUELIP », waarvan de zetel te gevestigd is 1310 Ter Hulpen;

2° worden de statuten van deze vereniging goedgekeurd.

Bij koninklijk besluit van 24 januari 2002 :

1° wordt rechtspersoonlijkheid verleend aan de internationale vereniging « European Garden Machinery Industry Federation », afgekort « EGMF », waarvan de zetel te 1030 Brussel gevestigd is;

2° worden de statuten van deze vereniging goedgekeurd.

Bij koninklijk besluit van 24 januari 2002 :

1° wordt rechtspersoonlijkheid verleend aan de internationale vereniging « Fifty-One International », afgekort « F.O.I. », waarvan de zetel te 1150 Brussel gevestigd is;

2° worden de statuten van deze vereniging goedgekeurd.

Bij koninklijk besluit van 24 januari 2002 :

1° worden de nieuwe statuten goedgekeurd van de internationale vereniging « EAN International », waarvan de zetel te 1000 Brussel gevestigd is;

2° worden de statuten van deze vereniging goedgekeurd.

Bij koninklijk besluit van 24 januari 2002 :

1° wordt rechtspersoonlijkheid verleend aan de internationale vereniging « Europese Organisatie voor Wetenschappelijk Plantenonderzoek », afgekort « E.P.S.O. », waarvan de zetel te 9000 Gent gevestigd is;

2° worden de statuten van deze vereniging goedgekeurd.

[2002/09102]

Direction générale de la Législation civile et des Cultes
Arrêtés concernant les associations internationales
et les établissements d'utilité publique

Un arrêté royal du 24 janvier 2002 :

1° accorde la personnalité civile à l'association internationale « Européenne Federatie van Fabrikanten van Golf-Karton », en français « Fédération européenne des Fabricants de Carton ondulé », en allemand « Europäischer Verband der Wellpappenfabrikanten » en anglais « European Federation of Manufacturers of Corrugated Board », en abrégé « FEFCO », dont le siège est établi à 1050 Bruxelles;

2° approuve les statuts de cette association.

Un arrêté royal du 24 janvier 2002 :

1° accorde la personnalité civile à l'association internationale « Top Universities e-Learning International Program », en abrégé « TUELIP », dont le siège est établi à 1310 La Hulpe;

2° approuve les statuts de cette association.

Un arrêté royal du 24 janvier 2002 :

accorde la personnalité civile à l'association internationale « European Garden Machinery Industry Federation », en abrégé « EGMF », dont le siège est établi à 1030 Bruxelles;

2° approuve les statuts de cette association.

Un arrêté royal du 24 janvier 2002 :

1° accorde la personnalité civile à l'association internationale « Fifty-One International », en abrégé « F.O.I. », dont le siège est établi à 1150 Bruxelles;

2° approuve les statuts de cette association.

Un arrêté royal du 24 janvier 2002 :

1° approuve les nouveaux statuts de l'association internationale « EAN International », dont le siège est établi à 1000 Bruxelles.

2° approuve les statuts de cette association.

Un arrêté royal du 24 janvier 2002 :

1° accorde la personnalité civile à l'association internationale « Europese Organisatie voor Wetenschappelijk Plantenonderzoek », en abrégé « E.P.S.O. », dont le siège est établi à 9000 Gand;

2° approuve les statuts de cette association.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

[2002/00062]

Burgemeester. — Eretitel

Bij koninklijk besluit van 21 december 2001 wordt aan de heer Augustinus Stoffels de eretitel van zijn ambt van burgemeester van de gemeente Rijkevorsel, provincie Antwerpen, arrondissement Turnhout, verleend.

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR

[2002/00062]

Bourgmestre. — Titre honorifique

Par arrêté royal du 21 décembre 2001, le titre honorifique de ses fonctions de bourgmestre de la commune de Rijkevorsel, province d'Anvers, arrondissement de Turnhout, est octroyé à M. Augustinus Stoffels.

[2002/00073]

Personeel. — Overplaatsing

Bij besluit van de Secretaris-generaal van 4 januari 2002 wordt, met ingang van 1 december 2001, Mevr. Escutenaire, Janique, klerk bij de Kruispuntbank voor Sociale Zekerheid, overgeplaatst naar het Ministerie van Binnenlandse Zaken, Gewestelijke diensten.

[2002/00073]

Personnel. — Transfert

Par arrêté du Secrétaire général du 4 janvier 2002, Mme Escutenaire, Janique, commis à la Banque-Carrefour de la Sécurité sociale, est transférée, à partir du 1^{er} décembre 2001, au Ministère de l'Intérieur, Services régionaux.

[2002/00004]

Huis-aan-huis collecte. — Vergunning

Bij koninklijk besluit van 10 januari 2002 genomen krachtens het koninklijk besluit van 22 september 1823 houdende bepalingen nopens het doen van collecten in de kerken en aan de huizen, is vergunning verleend aan de instelling van openbaar nut « Belgische Rode Kruis », te Brussel om in het gehele land een huis-aan-huis collecte te houden van geld, van 25 april 2002 tot en met 19 mei 2002.

[2002/00004]

Collecte à domicile. — Autorisation

Un arrêté royal du 10 janvier 2002 pris en vertu de l'arrêté royal du 22 septembre 1823 contenant des dispositions à l'égard des collectes dans les églises et à domicile, autorise l'établissement d'utilité publique « Croix-Rouge de Belgique », à Bruxelles à collecter à domicile de l'argent, dans tout le pays, du 25 avril 2002 au 19 mai 2002 inclus.

[2002/00005]

Huis-aan-huis collecte. — Vergunning

Bij koninklijk besluit van 10 januari 2002 genomen krachtens het koninklijk besluit van 22 september 1823 houdende bepalingen nopens het doen van collecten in de kerken en aan de huizen, is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk "Kinderzorg" te Antwerpen om in het gehele land een huis-aan-huis collecte van kledingstukken en meubels te houden van 1 januari 2002 tot en met 31 december 2002.

[2002/00005]

Collecte à domicile. — Autorisation

Un arrêté royal du 10 janvier 2002 pris en vertu de l'arrêté royal du 22 septembre 1823 contenant des dispositions à l'égard des collectes dans les églises et à domicile, autorise l'association sans but lucratif "Kinderzorg" à Anvers à collecter des vêtements et des meubles à domicile, dans tout le pays, du 1^{er} janvier 2002 au 31 décembre 2002 inclus.

[2002/00006]

Huis-aan-huis collecte. — Vergunning

Bij koninklijk besluit van 10 januari 2002 genomen krachtens het koninklijk besluit van 22 september 1823 houdende bepalingen nopens het doen van collecten in de kerken en aan de huizen, is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk "Kledinginzameling ten voordele van Vlaams Internationaal Centrum" te Arendonk om in het gehele land een huis-aan-huis collecte van kledingstukken en papier te houden van 1 januari 2002 tot en met 31 december 2002.

[2002/00006]

Collecte à domicile. — Autorisation

Un arrêté royal du 10 janvier 2002 pris en vertu de l'arrêté royal du 22 septembre 1823 contenant des dispositions à l'égard des collectes dans les églises et à domicile, autorise l'association sans but lucratif "Kledinginzameling ten voordele van Vlaams Internationaal Centrum" à Arendonk à collecter des vêtements et du papier, dans tout le pays, du 1^{er} janvier 2002 au 31 décembre 2002 inclus.

[2002/00003]

Huis-aan-huis collecte. — Vergunning

Bij koninklijk besluit van 10 januari 2002 genomen krachtens het koninklijk besluit van 22 september 1823 houdende bepalingen nopens het doen van collecten in de kerken en aan de huizen, is vergunning verleend aan de vereniging zonder winstoogmerk « Arc-en-Ciel - Regenboog », te Brussel om in het gehele land een huis-aan-huis collecte te houden van niet-bederflijke eetwaren en, in de tweede plaats van geld, van 3 maart 2002 tot en met 17 maart 2002 onder de benaming « Regenboog-actie ».

[2002/00003]

Collecte à domicile. — Autorisation

Un arrêté royal du 10 janvier 2002 pris en vertu de l'arrêté royal du 22 septembre 1823 contenant des dispositions à l'égard des collectes dans les églises et à domicile, autorise l'association sans but lucratif « Arc-en-Ciel - Regenboog », à Bruxelles à collecter à domicile des vivres non périssables et, subsidiairement de l'argent, dans tout le pays, du 3 mars 2002 au 17 mars 2002 inclus sous la dénomination « Opération Arc-en-Ciel ».

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID, MINISTERIE
VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU
EN MINISTERIE VAN FINANCIËN

[S - C - 2002/22118]

28 JANUARI 2002. — Koninklijk besluit houdende ontslag en benoeming van twee leden van de stuurgroep vermeld in de artikelen 30bis, § 2, van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en 401, § 1, tweede lid, van het Wetboek van inkomstenbelastingen 1992

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, inzonderheid op artikel 401, § 1, tweede en derde lid, vervangen door het koninklijk besluit van 26 december 1998 houdende maatregelen met het oog op de aanpassing van de hoofdelijke aansprakelijkheidsregeling voor de sociale en fiscale schulden met toepassing van artikel 43 van de wet van 26 juli 1996 houdende de modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels;

Gelet op de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 30bis, vervangen door het koninklijk besluit van 26 december 1998 houdende maatregelen met het oog op de aanpassing van de hoofdelijke aansprakelijkheidsregeling voor de sociale en fiscale schulden met toepassing van artikel 43 van de wet van 26 juli 1996 houdende de modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels;

Gelet op het koninklijk besluit van 26 december 1998 tot uitvoering van de artikelen 400, 401, 403, 404 en 406 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 en van artikel 30bis van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op de artikelen 16 tot en met 18;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 januari 2001 tot benoeming van de leden van de stuurgroep vermeld in de artikelen 30bis, § 2 van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en 401, § 1, tweede lid, van de Wetboek van inkomstenbelastingen 1992, gewijzigd bij het besluit van 10 juni 2001;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid, van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Eervol ontslag uit zijn mandaat van effectief lid van de Stuurgroep in de hoedanigheid van Voorzitter voorgestelde door de Minister van Sociale Zaken, wordt verleend aan de heer Benoît Van Braekel.

Art. 2. Wordt, op voordracht van de Minister van Sociale Zaken, benoemd ten titel van effectief lid - Voorzitter van hetzelfde Stuurgroep Mevr. Indra Brisart, ter vervanging van de heer Benoît Van Braekel, wiens mandaat zij zal voleindigen.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 4. Onze Minister van Werkgelegenheid, Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Financiën zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 januari 2002.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX
De Minister van Sociale Zaken,
F. VANDENBROUCKE
De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL, MINISTÈRE DES
AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT ET MINISTÈRE DES FINANCES

[S - C - 2002/22118]

28 JANVIER 2002. — Arrêté royal portant démission et nomination de deux membres du groupe d'impulsion visé aux articles 30bis, § 2, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et 401, § 1^{er}, alinéa 2, du Code des impôts sur les revenus 1992

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992, notamment l'article 401, § 1^{er}, alinéas deux et trois, remplacé par l'arrêté royal du 26 décembre 1998 portant des mesures en vue d'adapter la réglementation relative à la responsabilité solidaire pour les dettes sociales et fiscales en application de l'article 43 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions;

Vu la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 30bis, remplacé par l'arrêté royal du 26 décembre 1998 portant des mesures en vue d'adapter la réglementation relative à la responsabilité solidaire pour les dettes sociales et fiscales en application de l'article 43 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions;

Vu l'arrêté royal du 26 décembre 1998 portant exécution des articles 400, 401, 403, 404 et 406 du Code des impôts sur les revenus 1992 et de l'article 30bis de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment les articles 16 à 18 y compris;

Vu l'arrêté royal du 16 janvier 2001 portant nomination des membres du groupe d'impulsion visé aux articles 30bis, § 2, de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et 401, § 1^{er}, alinéa 2, du Code des impôts sur les revenus 1992, modifié par l'arrêté du 10 juin 2001;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi, de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Démission honorable de son mandat de membre effectif du Groupe d'impulsion, en qualité de Président proposé par le Ministre des Affaires sociales, est accordée à M. Benoît Van Braekel.

Art. 2. Est nommé, sur proposition du Ministre des Affaires sociales, à titre de membre effectif - Président du même groupe d'impulsion, Mme Indra Brisart, en remplacement de M. Benoît Van Braekel, dont elle achèvera le mandat.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 4. Notre Ministre de l'Emploi, Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Ministre des Finances sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 janvier 2002.

ALBERT

Par le Roi :
La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX
Le Ministre des Affaires sociales,
F. VANDENBROUCKE
Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening

[2002/35140]

Machtigingen tot aankoop van onroerende goederen

GISTEL. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw van 22 januari 2002 wordt de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening gemachtigd over te gaan tot de aankoop ten algemenen nutte van de hierna vermelde onroerende goederen bestemd voor de bescherming van de drinkwatervoorziening.

Kadastrale aanduiding			Oppervlakte der inneming	
Gemeente	Sectie	Nummer	Volle eigendom	Ondergrond
Gistel (Snaaskerke) 4 ^e afdeling	C	214 A/deel	13,50 m ²	

De verwerving van de hierboven vermelde goederen mag geschieden overeenkomstig artikel 5 van de wet van 26 juli 1962, gewijzigd bij de wet van 7 juli 1978.

[2002/35133]

Machtiging tot onteigening

ZOMERGEM-EEKLO. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw van 22 januari 2002 wordt de Vlaamse Maatschappij voor Watervoorziening gemachtigd over te gaan tot de onteigening ten algemenen nutte van de hierna vermelde onroerende goederen bestemd voor de uitvoering van drinkwatervoorzieningswerken.

Kadastrale aanduiding			Oppervlakte der inneming	
Gemeente	Sectie	Nummer	Volle eigendom	Ondergrond
Zomergem 1 ^e Afdeling	A	3 c	25 ca	07 a 65 ca
	H	8 d		04 a 05 ca
	H	1 d		01 a 25 ca
	H	255 c	25 ca	03 a 15 ca
	H	250 d	25 ca	08 a 50 ca
	H	244 c		01 a 25 ca
	H	238 c	25 ca	04 a 65 ca
	H	221 c		04 a 30 ca
	H	220 c	25 ca	09 a 05 ca
	H	185 c		01 a 90 ca
	H	179c	25 ca	03 a 25 ca
	H	178 c		02 a 70 ca
	H	176 c	25 ca	04 a 85 ca
	H	172 c		02 a 35 ca
	H	166 c		07 a 40 ca
	H	164 c		03 a 00 ca
	H	144 c	25 ca	02 a 95 ca
	H	142 c		04 a 10 ca
	Eeklo 2 ^e Afdeling	O	563 g	
O		564 c	25 ca	02 a 75 ca
O		565 c		20 a 30 ca
O		567 c	25 ca	01 a 85 ca
O		569 c		03 a 00 ca
O		570 c	25 ca	04 a 25 ca
O		662 c		00 a 35 ca
O		661 c		02 a 00 ca
O		636 c		02 a 50 ca
O		635 c		08 a 00 ca
O		634 c		05 a 75 ca
O		633 e		02 a 20 ca
O		617 b		04 a 30 ca
O		615 e		04 a 40 ca
O		611 r		01 a 00 ca
O		574 b		02 a 15 ca
O		575 c		00 a 65 ca
F	862 d		01 a 40 ca	

De onteigening van de hierboven vermelde goederen mag geschieden overeenkomstig artikel 5 van de wet van 26 juli 1962, gewijzigd bij de wet van 7 juli 1978.

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C – 2002/35078]

Erkenning in het kader van de zorgverzekering van voorzieningen of professionele zorgverleners voor de tenlasteneming van de prijs die gebruikers betalen voor de producten die ze verstrekken. — Wijziging

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen van 11 januari 2002 wordt het volgende bepaald:

Artikel 1. De punten 13 en 14 van de bijlage bij het ministerieel besluit van 21 december 2001 houdende de erkenning in het kader van de zorgverzekering van voorzieningen of professionele zorgverleners voor de tenlasteneming van de prijs die gebruikers betalen voor de producten worden vervangen door wat volgt :

« 13. De voorziening of professionele zorgverlener « Mediotheek-Thuiszorgwinkel van de CM » met hoofdzetel te Sint-Jorisstraat 26, 9300 Aalst, wordt erkend onder erkenningsnummer 500013 voor de volgende vestigingsplaatsen :

- Sint-Jorisstraat 26, 9300 Aalst
- Laurens Demetstraat 15, 9620 Zottegem

14. De voorziening of professionele zorgverlener « Christelijke Mutualiteit » met hoofdzetel te Sint-Jorisstraat 26, 9300 Aalst, wordt erkend onder erkenningsnummer 500014 voor de volgende vestigingsplaatsen :

- Sint-Jorisstraat 26, 9300 Aalst
- Laurens Demetstraat 15, 9620 Zottegem. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2002.

[C – 2002/35081]

Erkenning in het kader van de zorgverzekering van voorzieningen of professionele zorgverleners voor de tenlasteneming van de prijs die gebruikers betalen voor de producten die ze verstrekken

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen van 11 januari 2002 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. De in de bijlage I bij dit besluit opgesomde voorzieningen of personen worden in het kader van de zorgverzekering erkend als voorziening of professionele zorgverlener voor de tenlasteneming van de prijs van de producten die ze verstrekken.

Art. 2. De erkenning gaat in op 1 januari 2002 en geldt voor onbepaalde duur.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2002.

Bijlage I bij het ministerieel besluit van 11 januari 2002 houdende de erkenning in het kader van de zorgverzekering van voorzieningen of professionele zorgverleners voor de tenlasteneming van de prijs die gebruikers betalen voor de producten die ze verstrekken.

1. De voorziening of professionele zorgverlener « Sana Care » met hoofdzetel te Kortrijksestraat 32, 8020 Oostkamp wordt erkend onder erkenningsnummer 500061 voor de volgende vestigingsplaats :

- Kortrijksestraat 32, 8020 Oostkamp.

2. De voorziening of professionele zorgverlener « Remedus B.V.B.A. », met hoofdzetel te Kasteelhofstraat 7, 1852 Grimbergen wordt erkend onder erkenningsnummer 500063 voor de volgende vestigingsplaats :

- Molenberglei 7, 2627 Schelle.

3. De voorziening of professionele zorgverlener « B.V.B.A., Thuisverpleging Lemmens » met hoofdzetel te Poorthoevestraat 36, 3550 Heusden-Zolder, wordt erkend onder erkenningsnummer 500064 voor de volgende vestigingsplaats :

- Poorthoevestraat 36, 3550 Heusden-Zolder.

4. De voorziening of professionele zorgverlener « De Volksmacht », met hoofdzetel te Korte Begijnenstraat 22, 2300 Turnhout, wordt erkend onder erkenningsnummer 500066 voor de volgende vestigingsplaatsen :

- Stationsstraat 162, 2440 Geel
- Fraikinstraat 47, 2200 Herentals
- Corbiestraat 3, 2400 Mol
- Begijnenstraat 50, 2300 Turnhout
- St. Lambertusstraat 33 D, 2260 Westerlo
- Kasteelstraat 69, 2470 Retie.

5. De voorziening of professionele zorgverlener « C.V.B.A. De Volksmacht », met hoofdzetel te Grote Markt 37, 9100 Sint Niklaas, wordt erkend onder erkenningsnummer 500017 voor de volgende vestigingsplaatsen :

- Grote Markt 37, 9100 Sint-Niklaas
- IJzerhand 73, 9120 Beveren
- Grote Kaai 8, 9160 Lokeren
- Bogaerdstraat 33, 9200 Dendermonde
- Garenstraat 46, 9900 Eeklo.

6. De voorziening of professionele zorgverlener « Arjo Hospital Equipment », met hoofdzetel te Ternesselei 248, 2160 Wommelgem wordt erkend onder erkenningsnummer 500023 voor de volgende vestigingsplaats :
— Ternesselei 248, 2160 Wommelgem.
7. De voorziening of professionele zorgverlener « Liliane Tielen », met hoofdzetel te Loërakkerweg 15, 3930 Achel, wordt erkend onder erkenningsnummer 500068 voor de volgende vestigingsplaats :
— Loërakkerweg 15, 3930 Achel
8. De voorziening of professionele zorgverlener « ANKH B.V.B.A. », met hoofdzetel te rue des Bardanes 4, 7522 Doornik, wordt erkend onder erkenningsnummer 500051 voor de volgende vestigingsplaats :
— Bellegemsestraat 77, 8510 Bellegem.
9. De voorziening of professionele zorgverlener « MSL Palliative Care Association », met hoofdzetel te place de Rinsdelle 1, 1040 Brussel, wordt erkend onder erkenningsnummer 500052 voor de volgende vestigingsplaats :
— place de Rinsdelle 1, 1040 Brussel.
10. De voorziening of professionele zorgverlener « Air liquide médical », met hoofdzetel te quai des Vennes 8, 4020 Luik, wordt erkend onder erkenningsnummer 500053 voor de volgende vestigingsplaats :
— Beaulieustraat 4, 1830 Machelen.
11. De voorziening of professionele zorgverlener « Thuiszorg MRB », met hoofdzetel te Sint-Lazaruslaan 2, bus 2, 1210 Brussel, wordt erkend onder erkenningsnummer 500060 voor de volgende vestigingsplaats :
— Sint-Lazaruslaan 2, bus 2, 1210 Brussel.
12. De voorziening of professionele zorgverlener « Liberale Mutualiteit van Brabant », met hoofdzetel te Koninginneplein 51-52, 1030 Brussel, wordt erkend onder erkenningsnummer 500038 voor de volgende vestigingsplaatsen :
— Koninginneplein 51-52, 1030 Brussel
— Brouwerijstraat 4, 3200 Aarschot
— Nieuwstraat 29/31, 3300 Tienen
— Lange Molensstraat 54, 1800 Vilvoorde
— Diestsevest 47, 3000 Leuven.
13. De voorziening of professionele zorgverlener « Wit-Gele Kruis van Oost-Vlaanderen V.Z.W. », met hoofdzetel te Jubileumlaan 111, 9000 Gent, wordt erkend onder erkenningsnummer 500041 voor de volgende vestigingsplaats :
— Jubileumlaan 111, 9000 Gent.
14. De voorziening of professionele zorgverlener « V.F. Medicals N.V. », met hoofdzetel te Mgr. Van Waeyenberghlaan 36, 3000 Leuven, wordt erkend onder erkenningsnummer 500069 voor de volgende vestigingsplaatsen :
— Mgr. Van Waeyenberghlaan 36, 3000 Leuven
— Augustijnslei 147, 2930 Brasschaat.

[C - 2002/35080]

Erkenning in het kader van de zorgverzekering van voorzieningen of professionele zorgverleners voor de tenlasteneming van de prijs die gebruikers betalen voor de producten die ze verstrekken

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid en Gelijke Kansen van 21 december 2001 wordt het volgende bepaald :

Artikel 1. De in de bijlage I bij dit besluit opgesomde voorzieningen of personen worden in het kader van de zorgverzekering erkend als voorziening of professionele zorgverlener voor de tenlasteneming van de prijs van de producten die ze verstrekken.

Art. 2. De erkenning gaat in op 1 januari 2002 en geldt voor onbepaalde duur.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2002.

Bijlage I bij het ministerieel besluit van 21 december 2001 houdende de erkenning in het kader van de zorgverzekering van voorzieningen of professionele zorgverleners voor de tenlasteneming van de prijs die gebruikers betalen voor de producten die ze verstrekken.

1. De voorziening of professionele zorgverlener « v.z.w. Medicotheek- uitleendienst De Voorzorg », met hoofdzetel te Guffenslaan 22, 3500 Hasselt, wordt erkend onder erkenningsnummer 500001 voor de volgende vestigingsplaats :
— Guffenslaan 22, 3500 Hasselt.
2. De voorziening of professionele zorgverlener « Thuiszorgwinkel Oostende-Veurne-Diksmuide », met hoofdzetel te Ieperstraat 12, 8400 Oostende, wordt erkend onder erkenningsnummer 500002 voor de volgende vestigingsplaatsen :
— Cirkelstraat 4, 8400 Oostende
— IJzerlaan 21, 8600 Diksmuide
— Sporkijnstraat 8, 8630 Veurne.
3. De voorziening of professionele zorgverlener « Uitleendienst CM », met hoofdzetel te Ieperstraat 12, 8400 Oostende, wordt erkend onder erkenningsnummer 500003 voor de volgende vestigingsplaatsen :
— Cirkelstraat 8, 8400 Oostende
— IJzerlaan 21, 8600 Diksmuide
— Sporkijnstraat 8, 8630 Veurne.

4. De voorziening of professionele zorgverlener « West-Vlaams Liberaal Ziekenfonds », met hoofdzetel te Revillipark 1, 8000 Brugge, wordt erkend onder erkenningsnummer 500004 voor de volgende vestigingsplaats :
 - Groeningelaan 40, 8500 Kortrijk.
5. De voorziening of professionele zorgverlener « Ziekenfonds LBC-VB », met hoofdzetel te Sudermanstraat 5, 2000 Antwerpen, wordt erkend onder erkenningsnummer 500005 voor de volgende vestigingsplaats :
 - Sudermanstraat 5, 2000 Antwerpen.
6. De voorziening of professionele zorgverlener « Christelijke Mutualiteit », met hoofdzetel te Antwerpsesteenweg 261, 2800 Mechelen, wordt erkend onder erkenningsnummer 500006 voor de volgende vestigingsplaats :
 - Antwerpsesteenweg 261, 2800 Mechelen.
7. De voorziening of professionele zorgverlener « Thuiszorgwinkel Kortrijk v.z.w. », met hoofdzetel te Min. Tacklaan 43, 8500 Kortrijk, wordt erkend onder erkenningsnummer 500007 voor de volgende vestigingsplaatsen :
 - Min. Tacklaan 43, 8500 Kortrijk
 - Markt 25, 8970 Waregem.
8. De voorziening of professionele zorgverlener « MOB Objectief Gezondheid Vlaanderen », met hoofdzetel te Statieplein 12, 9300 Aalst, wordt erkend onder erkenningsnummer 500008 voor de volgende vestigingsplaats :
 - Statieplein 12, 9300 Aalst.
9. De voorziening of professionele zorgverlener « Christelijke Mutualiteit Ieper », met hoofdzetel te Sint-Jacobsstraat 24, 8900 Ieper, wordt erkend onder erkenningsnummer 500009 voor de volgende vestigingsplaatsen :
 - A. Vandenpeereboomplein 55, 8900 Ieper
 - Vlamingstraat 23, 8970 Poperinge.
10. De voorziening of professionele zorgverlener « Thuiszorgwinkel Tielt v.z.w. », met hoofdzetel te Oude Stationstraat 8, 8700 Tielt, wordt erkend onder erkenningsnummer 500010 voor de volgende vestigingsplaatsen :
 - Oude Stationstraat 8, 8700 Tielt
 - Deken Darraslaan 27, 8700 Tielt.
11. De voorziening of professionele zorgverlener « Christelijke Mutualiteit Kortrijk », met hoofdzetel te Sint Janslaan 10, 8500 Kortrijk, wordt erkend onder erkenningsnummer 500011 voor de volgende vestigingsplaatsen :
 - Min. Tacklaan 43, 8500 Kortrijk
 - Markt 25, 8790 Waregem.
12. De voorziening of professionele zorgverlener « Thuiszorgwinkel Ieper v.z.w. », met hoofdzetel te Sint-Jacobsstraat 24, 8900 Ieper, wordt erkend onder erkenningsnummer 500012 voor de volgende vestigingsplaatsen :
 - A. Vandenpeereboomplein 55, 8900 Ieper
 - Vlamingstraat 23, 8970 Poperinge.
13. De voorziening of professionele zorgverlener « Mediotheek-Thuiszorgwinkel van de CM », met hoofdzetel te Sint-Jorisstraat 26, 9300 Aalst, wordt erkend onder erkenningsnummer 500013 voor de volgende vestigingsplaats :
 - Sint-Jorisstraat 26, 9300 Aalst.
14. De voorziening of professionele zorgverlener « Christelijke Mutualiteit », met hoofdzetel te Sint-Jorisstraat 26, 9300 Aalst, wordt erkend onder erkenningsnummer 500014 voor de volgende vestigingsplaats :
 - Sint Jorisstraat 26, 9300 Aalst.
15. De voorziening of professionele zorgverlener « Christelijke Mutualiteit-uitleendienst », met hoofdzetel te Oude Burg 19, 8000 Brugge, wordt erkend onder erkenningsnummer 500015 voor de volgende vestigingsplaats :
 - Oude Burg 19, 8000 Brugge.
16. De voorziening of professionele zorgverlener « Thuiszorgwinkel Brugge v.z.w. », met hoofdzetel te Oude Burg 23, 8000 Brugge, wordt erkend onder erkenningsnummer 500016 voor de volgende vestigingsplaats :
 - Oude Burg 23, 8000 Brugge.
17. De voorziening of professionele zorgverlener « Konstrulift n.v. », met hoofdzetel te Heirweg 123, 8520 Kuurne, wordt erkend onder erkenningsnummer 500019 voor de volgende vestigingsplaats :
 - Heirweg 123, 8520 Kuurne.
18. De voorziening of professionele zorgverlener « Thuiszorgwinkel Roeselare v.z.w. », met hoofdzetel te H. Horriestraat 35, 8800 Roeselare, wordt erkend onder erkenningsnummer 500020 voor de volgende vestigingsplaatsen :
 - Brugsesteenweg 371, 8800 Roeselare
 - Roeselaarsestraat 62, 8870 Izegem.
19. De voorziening of professionele zorgverlener « Parameditheek Juste Raoul », met hoofdzetel te Steenakkerstraat 14, 3018 Leuven, wordt erkend onder erkenningsnummer 500021 voor de volgende vestigingsplaats :
 - Dorpstraat 157, 3060 Bertem.
20. De voorziening of professionele zorgverlener « Liberale Mutualiteit Provincie Antwerpen », met hoofdzetel te Lange Nieuwstraat 109, 2000 Antwerpen, wordt erkend onder erkenningsnummer 500022 voor de volgende vestigingsplaats :
 - Lange Nieuwstraat 109, 2000 Antwerpen.
21. De voorziening of professionele zorgverlener « v.z.w. Thuiszorg Arbeid en Gezondheid », met hoofdzetel te D. Boucherstraat 17, 2800 Mechelen, wordt erkend onder erkenningsnummer 500024 voor de volgende vestigingsplaats :
 - D. Boucherstraat 17, 2800 Mechelen.

22. De voorziening of professionele zorgverlener « CV De Volksmacht », met hoofdzetel te Antwerpsesteenweg 261, 2800 Mechelen, wordt erkend onder erkenningsnummer 500025 voor de volgende vestigingsplaatsen :
- Antwerpsesteenweg 261, 2800 Mechelen
 - O.L. Vrouwestraat 43, 2800 Mechelen.
23. De voorziening of professionele zorgverlener « Vp plus », met hoofdzetel te Albertkanaalstraat 37, 3511 Hasselt, wordt erkend onder erkenningsnummer 500026 voor de volgende vestigingsplaats :
- Rechterstraat 114, 3511 Hasselt.
24. De voorziening of professionele zorgverlener « Ortho Shop Vaartland », met hoofdzetel te Overwinningsstraat 133-135, 2830 Willebroek, wordt erkend onder erkenningsnummer 500027 voor de volgende vestigingsplaats :
- Overwinningsstraat 133-135, 2830 Willebroek.
25. De voorziening of professionele zorgverlener « v.z.w. Mediotheek Bond Moyson », met hoofdzetel te Leopold II-laan 20, 9100 Sint-Niklaas, wordt erkend onder erkenningsnummer 500028 voor de volgende vestigingsplaatsen :
- Leopold II-laan 20 9100 Sint-Niklaas
 - Vrijdagmarkt 10 9000 Gent
 - De Colfmaeckerstraat 5, 9620 Zottegem.
26. De voorziening of professionele zorgverlener « Wit-Gele Kruis Vlaams-Brabant V.Z.W. », met hoofdzetel te Mechelsesteenweg 147, 3020 Herent, wordt erkend onder erkenningsnummer 500029 voor de volgende vestigingsplaats :
- Mechelsesteenweg 147 3020 Herent.
27. De voorziening of professionele zorgverlener « Medishop », met hoofdzetel te steenweg op Aalst 1074, 9308 Aalst, wordt erkend onder erkenningsnummer 500030 voor de volgende vestigingsplaats :
- steenweg op Aalst 1074, 9308 Aalst.
28. De voorziening of professionele zorgverlener « IP-Globalnet-Teleserv », met hoofdzetel te Slachthuislaan 1, 3000 Leuven, wordt erkend onder erkenningsnummer 500058 voor de volgende vestigingsplaats :
- Slachthuislaan 1, 3000 Leuven.
29. De voorziening of professionele zorgverlener « Thuishulp V.Z.W. », met hoofdzetel te Mussenstraat 17-19, 1000 Brussel, wordt erkend onder erkenningsnummer 500042 voor de volgende vestigingsplaats :
- Mussenstraat 17-19, 1000 Brussel.
30. De voorziening of professionele zorgverlener « Handi-Move N.V. », met hoofdzetel te Ten Beukenboom 13, 9400 Ninove, wordt erkend onder erkenningsnummer 500043 voor de volgende vestigingsplaats :
- Ten Beukenboom 13, 9400 Ninove.
31. De voorziening of professionele zorgverlener « Liberale Mutualiteit -Vlaams Gewest », met hoofdzetel te Prielstraat 22, 1730 Asse, wordt erkend onder erkenningsnummer 500044 voor de volgende vestigingsplaatsen :
- Prielstraat 22, 1730 Asse
 - Korte Zoutstraat 16, 9300 Aalst.
32. De voorziening of professionele zorgverlener « Spronken Orthopedie N.V. », met hoofdzetel te Transportlaan 9, 3600 Genk, wordt erkend onder erkenningsnummer 500045 voor de volgende vestigingsplaats :
- Transportlaan 9, 3600 Genk.
33. De voorziening of professionele zorgverlener « CM Meetjesland », met hoofdzetel te Garenstraat 46, 9900 Eeklo, wordt erkend onder erkenningsnummer 500046 voor de volgende vestigingsplaats :
- Garenstraat 46, 9900 Eeklo.
34. De voorziening of professionele zorgverlener « Liberale Mutualiteit Limburg », met hoofdzetel te Geraetstraat 20, 3500 Hasselt, wordt erkend onder erkenningsnummer 500047 voor de volgende vestigingsplaats :
- Geraetstraat 20, 3500 Hasselt.
35. De voorziening of professionele zorgverlener « Liberale vereniging mindervaliden Oost-Vlaanderen », met hoofdzetel te Brabantdam 109, 9000 Gent, wordt erkend onder erkenningsnummer 500049 voor de volgende vestigingsplaats :
- Sint-Bernadettestraat 73, 9000 Gent.
36. De voorziening of professionele zorgverlener « Metra B.V.B.A. », met hoofdzetel te Drongenstationstraat 2, 9031 Drongen, wordt erkend onder erkenningsnummer 500054 voor de volgende vestigingsplaats :
- Drongenstationstraat 2, 9031 Drongen.
37. De voorziening of professionele zorgverlener « Daniël Versyck », met hoofdzetel te Bellegemsestraat 77, 8510 Bellegem, wordt erkend onder erkenningsnummer 500055 voor de volgende vestigingsplaats :
- Bellegemsestraat 77, 8510 Bellegem.
38. De voorziening of professionele zorgverlener « Thuiszorg Infocentrum », met hoofdzetel te Prins-Bisschopssingel 75, 3500 Hasselt, wordt erkend onder erkenningsnummer 500032 voor de volgende vestigingsplaats :
- Gouverneur Roppesingel 75, 3500 Hasselt.
39. De voorziening of professionele zorgverlener « Mediotheek Socialistische Mutualiteit Antwerpen », met hoofdzetel te Belgiëlei 22-24, 2018 Antwerpen, wordt erkend onder erkenningsnummer 500033 voor de volgende vestigingsplaatsen :
- Plantin en Moretuslei 1A, 2018 Antwerpen
 - Kerkstraat 54-56, 2850 Boom.
40. De voorziening of professionele zorgverlener « CM-Oudenaarde », met hoofdzetel te Sint-Jozefsplein 7, 9700 Oudenaarde, wordt erkend onder erkenningsnummer 500034 voor de volgende vestigingsplaatsen :
- Sint-Jozefsplein 7, 9700 Oudenaarde
 - A. Delhayeplein 16, 9600 Ronse
 - Nieuwstraat 7, 9770 Kruishoutem.

41. De voorziening of professionele zorgverlener « V.Z.W. Medico », met hoofdzetel te Sint-Jozefsplein 7, 9700 Oudenaarde, wordt erkend onder erkenningsnummer 500035 voor de volgende vestigingsplaatsen :

- Sint-Jozefsplein 7, 9700 Oudenaarde
- A. Delhayeplein 16, 9600 Ronse
- Nieuwstraat 7, 9770 Kruishoutem.

42. De voorziening of professionele zorgverlener « V.Z.W. Rerum Novarum », met hoofdzetel te Peperstraat 6, 9000 Gent, wordt erkend onder erkenningsnummer 500036 voor de volgende vestigingsplaatsen :

- Land Van Rodelaan 11, 9050 Gentbrugge
- Markt 76, 9800 Deinze
- Lostraat 39, 9880 Aalter.

43. De voorziening of professionele zorgverlener « De Volksmacht Leuven C.V. », met hoofdzetel te Koning Leopold I-straat 34, 3000 Leuven, wordt erkend onder erkenningsnummer 500039 voor de volgende vestigingsplaatsen :

- Koning Leopold I-straat 34, 3000 Leuven
- Leuvensesteenweg 204, 3390 Sint-Joris-Winge.

44. De voorziening of professionele zorgverlener « Wit-Gele Kruis van Limburg », met hoofdzetel te Winterslagstraat 57, 3600 Genk, wordt erkend onder erkenningsnummer 500050 voor de volgende vestigingsplaatsen :

- Dorpsstraat 84, B1, 3665 As
- Paalsesteenweg 33, 3580 Beringen
- Munsterbilzenstraat 14, 3740 Bilzen
- Speelhof 3, 3840 Borgloon
- Nieuwstadstraat 4, 3960 Bree
- Kapelstraat 3, 3590 Diepenbeek
- Dorpsstraat 25A, 3650 Dilsen-Stokkem
- Berglaan 38, 3600 Genk
- weg naar As 373, 3600 Genk
- Steenweg 133, 3890 Gingelom
- Gulden Sporenplein 1, 3500 Hasselt
- Joris Van Oostenrijkstraat 4, 3511 Hasselt
- Guido Gezellelaan 57, 3550 Heusden-Zolder
- Vredelaan 33, 3530 Houthalen-Helchteren
- Pastorijsstraat 4, 3620 Lanaken
- Koning Leopoldlaan 93, 3920 Lommel
- Dr. Vanderhoeydonckstraat 16, 3560 Lummen
- Walstraat 19, 3680 Maaseik
- Dwarslaan 24, 3630 Maasmechelen
- Stationsstraat 9, B2, 3910 Neerpelt
- Zuidervest 74, 3990 Peer
- Tongersesteenweg 24, 3770 Riemst
- Festraetstraat 48a, 3800 Sint-Truiden
- Stationsstraat 68, 3980 Tessenderlo
- Albertwal 25, 3700 Tongeren.

45. De voorziening of professionele zorgverlener « v.z.w. Thuiszorg-Medishop », met hoofdzetel te R. Kennedydypark 2, te 8500 Kortrijk, wordt erkend onder erkenningsnummer 500037 voor de volgende vestigingsplaatsen :

- R. Kennedydypark 2, 8500 Kortrijk
- Zilverstraat 43, 8000 Brugge
- Prinses Stephanieplein 19, 8400 Oostende.

46. De voorziening of professionele zorgverlener « SCA Hygiene Products N.V./S.A. », met hoofdzetel te Mechelsesteenweg 455, 1950 Kraainem, wordt erkend onder erkenningsnummer 500059 voor de volgende vestigingsplaats :

- Mechelsesteenweg 455, 1950 Kraainem.

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C - 2002/35142]

Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. — Verklaringen van openbaar nut

ALKEN en WELLEN. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw van 18 december 2001 wordt de oprichting van rioolwaterzuiveringsinfrastructuur van openbaar nut verklaard.

Nr. 99342

1) Geografische omschrijving :

Alken : collector Herk fase 3 en 4.

2) Kadastrale gegevens :

Gemeente : Wellen

Kadastraal bekend onder : Afdeling : 1; Sectie : F;

Percelen : nrs. 599 m, 582, 583, 571, 568 b, 568 c, 562 en 561.

Kadastraal bekend onder : Afdeling : 1; Sectie : E;

Percelen : nrs. 837 a, 839 c, 838 b, 838 a, 836, 828 b, 833 f, 835 a, 832 b 2, 859 m, 859 l, 859 k, 863 c, 864 b, 865 b, 866 b, 874 e, 873 l, 873 m, 878 d, 878 e, 115 a, 29 h, 29 k, 59 a, 60 a, 61 a, 62 b, 64 b, 21 b, 20 a, 19 a, 70, 69, 104 e, 104 d, 102, 97, 96 a, 79 b, 78 b, 171 f, 171 e, 848 m, 859 n, 43 e en 45 d.

Gemeente : Alken

Kadastraal bekend onder : Afdeling : 2; Sectie : F;

Percelen : nrs. 539 b, 539 a, 548, 549, 513 b, 510 b, 509 f, 509 h, 509 g, 502 g, 502 h en 502 e.

Kadastraal bekend onder : Afdeling : 2; Sectie : E;

Percelen : nrs. 1070 y, 1070 z, 1070 w, 1070 x, 1070 h, 1070 r, 1069 m, 1069 k, 1069 h, 1069 b, 1067 c, 1067 b, 1054 n en 1054 s.

3) Reden van openbaar nut verklaring :

Voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur (collector) onder, op of boven private onbebouwde gronden, die niet omsloten zijn met een muur of een omheining overeenkomstig de bouw- of stedenbouwverordeningen.

4) Bevoegde instantie :

Na deze verklaring van openbaar nut zal de N.V. Aquafin de terreinen kunnen bezwaren met een erfdiensbaarheid of in naam van het Vlaamse Gewest verwerven.

5) Plannen ter inzage bij :

— MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer

Afdeling Water

Cel Milieu-investeringen

Alhambra

Emile Jacquainlaan 20, bus 5

1000 BRUSSEL

— N.V. Aquafin

Dijkstraat 8

2630 AARTSELAAR

— College van Burgemeester en Schepenen

van en te 3570 ALKEN

— College van Burgemeester en Schepenen

van en te 3830 WELLEN

6) Wettelijke basis :

Besluit van de Vlaamse regering d.d. 20 maart 1991 houdende vaststelling van regelen met betrekking tot de uitvoering van werken door de N.V. Aquafin in toepassing van de artikelen 32septies en 32octies van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging.

7) Datum + bevoegde minister

18 december 2001

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw,

Vera DUA

8) Verjaring

Iedere belanghebbende kan door middel van een ondertekend verzoekschrift tegen dit besluit bij de Raad van State een beroep tot nietigverklaring indienen binnen een termijn van 60 dagen na kennisneming.

Het verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van State samen met drie gewaarmerkte afschriften en bovendien zoveel afschriften als er tegenpartijen zijn (artikel 85 van het procedurereglement van de Raad van State).

GERAARDSBERGEN. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw van 18 december 2001 wordt de oprichting van rioolwaterzuiveringsinfrastructuur van openbaar nut verklaard.

Nr. 94448 LOT 3

1) Geografische omschrijving :

Geraardsbergen : collector van RWZI Zandbergen tot Waarbeke fase 1 tot Lestpolder - lot 3.

2) Kadastrale gegevens :

stad : Geraardsbergen

Kadastraal bekend onder : Afdeling : 12, Sectie : B;

Perceel: nr. 285 b.

3) Reden van openbaar nut verklaring :

Voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur (collector) onder, op of boven private onbebouwde gronden, die niet omsloten zijn met een muur of een omheining overeenkomstig de bouw- of stedenbouwverordeningen.

4) Bevoegde instantie :

Na deze verklaring van openbaar nut zal de N.V. Aquafin de terreinen kunnen bezwaren met een erfdiensbaarheid of in naam van het Vlaamse Gewest verwerven.

5) Plannen ter inzage bij :

— MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer

Afdeling Water

Cel Milieu-investeringen

Alhambra

Emile Jacqmainlaan 20, bus 5

1000 BRUSSEL

— N.V. Aquafin

Dijkstraat 8

2630 AARTSELAAR

— College van Burgemeester en Schepenen

van en te 9500 GERAARDSBERGEN

6) Wettelijke basis :

Besluit van de Vlaamse regering d.d. 20 maart 1991 houdende vaststelling van regelen met betrekking tot de uitvoering van werken door de N.V. Aquafin in toepassing van de artikelen 32septies en 32octies van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging.

7) Datum + bevoegde minister

18 december 2001

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw,

Vera DUA

8) Verjaring

Iedere belanghebbende kan door middel van een ondertekend verzoekschrift tegen dit besluit bij de Raad van State een beroep tot nietigverklaring indienen binnen een termijn van 60 dagen na kennisneming.

Het verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van State samen met drie gewaarmerkte afschriften en bovendien zoveel afschriften als er tegenpartijen zijn (artikel 85 van het procedurereglement van de Raad van State).

GERAARDSBERGEN. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw van 18 december 2001 wordt de oprichting van rioolwaterzuiveringsinfrastructuur van openbaar nut verklaard.

Nr. 20950

1) Geografische omschrijving :

Geraardsbergen : aansluiting Brusselsestraat - Dreef - Atembeke.

2) Kadastrale gegevens :

Stad : Geraardsbergen

Kadastraal bekend onder : Afdeling : 3; Sectie : B;

Percelen : nrs. 521 t, 532 l, 531, 529 b, 529 a, 528 b, 528 a, 527, 526, 389 c, 386 b, 385 h, 385 g, 385 f, 385 k, 387, 385 l en 410 a.

Kadastraal bekend onder : Afdeling : 15; Sectie : B;

Percelen : nrs. 118 d, 118 c, 82 f, 105, 102 l, 83 b, 104 d, 104 e, 103 d, 103 b, 103 a, 86 a, 87 a, 75 b, 70 e, 70 d, 70 c, 70 b, 70 a, 62/02 c, 62/02 b, 62 b, 37 a 2, 56 n, 56 m, 63 b, 64 a, 64/02 a, 56 f, 56 e, 56 d, 56 a, 55 e en 439 b.

3) Reden van openbaar nut verklaring :

Voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur (aansluiting Brusselsestraat - Dreef - Atembeke) onder, op of boven private onbebouwde gronden, die niet omsloten zijn met een muur of een omheining overeenkomstig de bouw- of stedenbouwverordeningen.

4) Bevoegde instantie :

Na deze verklaring van openbaar nut zal de N.V. Aquafin de terreinen kunnen bezwaren met een erfdiensbaarheid of in naam van het Vlaamse Gewest verwerven.

5) Plannen ter inzage bij :

— MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer

Afdeling Water

Cel Milieu-investeringen

Alhambra

Emile Jacqmainlaan 20, bus 5

1000 BRUSSEL

— N.V. Aquafin

Dijkstraat, 8

2630 AARTSELAAR

— College van Burgemeester en Schepenen

van en te 9500 GERAARDSBERGEN

6) Wettelijke basis :

Besluit van de Vlaamse regering d.d. 20 maart 1991 houdende vaststelling van regelen met betrekking tot de uitvoering van werken door de N.V. Aquafin in toepassing van de artikelen 32septies en 32octies van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging.

7) Datum + bevoegde minister

18 december 2001

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw,

Vera DUA

8) Verjaring

Iedere belanghebbende kan door middel van een ondertekend verzoekschrift tegen dit besluit bij de Raad van State een beroep tot nietigverklaring indienen binnen een termijn van 60 dagen na kennisneming.

Het verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van State samen met drie gewaarmerkte afschriften en bovendien zoveel afschriften als er tegenpartijen zijn (artikel 85 van het procedurereglement van de Raad van State).

SCHERPENHEUVEL-ZICHEM. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw van 3 januari 2002 wordt de oprichting van rioolwaterzuiveringsinfrastructuur van openbaar nut verklaard.

Nr. 98255

1) Geografische omschrijving :

Schepernheuvel-Zichem : collector Averbode

2) Kadastrale gegevens :

Stad : Scherpenheuvel-Zichem :

Kadastraal bekend onder : Afdeling : 2; Sectie : D;

Percelen : nrs. : 624 m, 622 t 5 en 622 s 5.

Kadastraal bekend onder : Afdeling : 2; Sectie : E;

Perceel : nr. : 6 s.

Kadastraal bekend onder : Afdeling : 2; Sectie : A;

Percelen : nrs. : 91 f, 92 c, 97 b, 97 c, 126 c, 131 h, 131 k, 132 g, 138 e, 140 f, 137 k, 142 l 2, 143, 133 d 2, 134 p 2 en 134 n 2.

Kadastraal bekend onder : Afdeling : 2; Sectie : B;

Percelen : nrs. : 23, 31 a, 31 c, 32 b, 59 p, 60 g, 60 h, 60 f, 61 c, 65 h en 65 g.

Kadastraal bekend onder : Afdeling : 5; Sectie : C;

Percelen : nrs. : 320 l en 322 x.

3) Reden van openbaar nut verklaring :

Voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur (collector) onder, op of boven private onbebouwde gronden, die niet omsloten zijn met een muur of een omheining overeenkomstig de bouw- of stedenbouwverordeningen.

4) Bevoegde instantie :

Na deze verklaring van openbaar nut zal de N.V. Aquafin de terreinen kunnen bezwaren met een erfdiensbaarheid of in naam van het Vlaamse Gewest verwerven.

5) Plannen ter inzage bij :

— MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer

Afdeling Water

Cel Milieu-investeringen

Alhambra

Emile Jacqmainlaan 20, bus 5

1000 BRUSSEL

— N.V. Aquafin

Dijkstraat 8

2630 AARTSELAAR

— College van Burgemeester en Schepenen

van en te 3270 SCHERPENHEUVEL-ZICHEM

6) Wettelijke basis :

Besluit van de Vlaamse regering d.d. 20 maart 1991 houdende vaststelling van regelen met betrekking tot de uitvoering van werken door de N.V. Aquafin in toepassing van de artikelen 32septies en 32octies van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging.

7) Datum + bevoegde minister

3 januari 2002

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw,

Vera DUA

8) Verjaring

Iedere belanghebbende kan door middel van een ondertekend verzoekschrift tegen dit besluit bij de Raad van State een beroep tot nietigverklaring indienen binnen een termijn van 60 dagen na kennisneming.

Het verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van State samen met drie gewaarmerkte afschriften en bovendien zoveel afschriften als er tegenpartijen zijn (artikel 85 van het procedurereglement van de Raad van State).

[C - 2002/35128]

Ruimtelijke ordening. — Plan van Aanleg

MAASEIK. — Bij besluit van 14 januari 2002 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening :

— is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « Kolonel Aertsplein » genaamd, van de stad Maaseik, bestaande uit plan van de bestaande toestand, een bestemmingsplan met bijbehorende stedenbouwkundige voorschriften en een onteigeningsplan met onteigeningstabel;

— is verklaard dat het algemeen nut de onteigening vordert van de percelen aangegeven op het onteigeningsplan;

— is verklaard dat er geen gebruik kan worden gemaakt van de rechtspleging bij dringende omstandigheden, bepaald bij de wet van 26 juli 1962, gewijzigd bij de wet van 7 juli 1978;

— is aan de stad Maaseik machtiging tot onteigenen verleend.

[C - 2002/35129]

Ruimtelijke ordening. — Buurtweg. — Beroep

ZOTTEGEM. — Bij besluit van 14 januari 2002 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening :

— is besloten dat het ministerieel besluit van 24 oktober 2001 betreffende het beroep ingediend tegen het behoud van de buurtweg nr. 50 te Erwetegem in de stad Zottegem wordt ingetrokken;

— is goedgekeurd de beslissing van de Bestendige Deputatie van de Provincieraad van Oost-Vlaanderen van 12 april 2001, houdende het behoud van het deel van de buurtweg nr. 50 te Erwetegem.

[C - 2002/35144]

Ruimtelijke ordening. — Plannen van aanleg

LENDELEDE. — Bij besluit van 18 januari 2002 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg nr. 8 « Spoelewielen » genaamd, van de gemeente, bestaande uit een plan van de bestaande toestand en uit het bestemmingsplan met bijbehorende afzonderlijk gebundelde stedenbouwkundige voorschriften.

LOMMEL. — Bij besluit van 18 januari 2002 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « Centrum II nr. 2 d : Hertog Jansite » van de stad Lommel, bestaande uit een plan van de bestaande toestand en een bestemmingsplan met bijbehorende stedenbouwkundige voorschriften, met uitsluiting van de bepaling in artikel 12.2.1 zoals hierboven omschreven.

MAASMECHELEN. — Bij besluit van 18 januari 2002 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening :

— is goedgekeurd het bijgaand wijzigingsplan bestaande uit plan van de bestaande toestand, een bestemmingsplan gedeelte art. 15 en een bestemmingsplan gedeelte art. 14 met bijbehorende stedenbouwkundige voorschriften, een onteigeningsplan gedeelte art. 14 en een onteigeningsplan art. 15 met onteigeningstabellen, tot wijziging van het bij koninklijk en ministerieel besluit van 4 januari 1979 en 3 december 1996 goedgekeurd en gewijzigd bijzonder plan van aanleg « 't Loo Vucht » genaamd, van de gemeente Maasmechelen;

— is verklaard dat het algemeen nut de onteigening vordert van de percelen aangegeven op het onteigeningsplan;

— is aan de gemeente Maasmechelen machtiging tot onteigenen verleend.

ROESELARE. — Bij besluit van 18 januari 2002 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « Nieuwe Abele Oost » van de stad Roeselare, bestaande uit een uit twee delen bestaand plan van de bestaande toestand en uit een bestemmingsplan met bijbehorende afzonderlijk gebundelde stedenbouwkundige voorschriften.

ROESELARE. — Bij besluit van 18 januari 2002 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening :

— is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « Nieuwe Abele Zuid » van de stad Roeselare, bestaande uit een plan van de bestaande toestand, uit het bestemmingsplan met bijbehorende afzonderlijk gebundelde stedenbouwkundige voorschriften en uit een onteigeningsplan;

— is verklaard dat het algemeen nut de inname vordert van de 5 met een gele kleur aangeduide kadastrale perceelsdelen voorkomend op het onteigeningsplan;

— is aan de gemeente Roeselare machtiging tot onteigenen verleend met toepassing van de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigeningen van algemeen nutte, zoals bepaald in de wet van 26 juli 1962 en latere wijzigingen.

WAREGEM. — Bij besluit van 16 januari 2002 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg nr. 90 Grottelaan » van de stad Waregem, tot gedeeltelijke wijziging van het bij koninklijke besluiten van 25 september 1956, 19 januari 1962, 23 december 1964, 16 november 1965 en 15 januari 1975 goedgekeurd en gewijzigd bijzonder plan van aanleg nr. 2 « Nieuwstraat », bestaande uit een plan van de bestaande toestand en uit het bestemmingsplan met bijbehorende stedenbouwkundige voorschriften, met uitsluiting van de met blauwe rand omzoomde deel op het bestemmingsplan.

WAREGEM. — Bij besluit van 16 januari 2002 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg nr. 91 « Koekoekstraat » genaamd, van de stad Waregem, tot gedeeltelijke wijziging van het bij koninklijke besluiten van 25 september 1956, 19 januari 1962, 23 december 1964, 16 november 1965 en 15 januari 1975 goedgekeurd en gewijzigd bijzonder plan van aanleg nr. 2 « Nieuwstraat », bestaande uit een plan van de bestaande toestand en uit het bestemmingsplan met bijbehorende stedenbouwkundige voorschriften.

WAREGEM. — Bij besluit van 16 januari 2002 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg 92 « Zonneveld » van de stad Waregem, tot gedeeltelijke wijziging van het bij koninklijke besluiten van 25 september 1956, 19 januari 1962, 23 december 1964, 16 november 1965 en 15 januari 1975 goedgekeurd en gewijzigd bijzonder plan van aanleg nr. 2 « Nieuwstraat », bestaande uit een plan van de bestaande toestand en uit het bestemmingsplan met bijbehorende stedenbouwkundige voorschriften, met uitsluiting van het blauw omrande deel op het bestemmingsplan.

ZOERSEL. — Bij besluit van 17 januari 2002 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening :

— is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « Carpoolparking Zoersel » genaamd, van de gemeente Zoersel, bestaande uit een plan van de bestaande toestand, een bestemmingsplan met bijbehorende stedenbouwkundige voorschriften en een onteigeningsplan,

— is verklaard dat het algemeen nut de onteigening vordert van de onroerende goederen aangegeven op het onteigeningsplan;

— is aan de gemeente Zoersel machtiging tot onteigenen verleend.

FRANSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FRANÇAISE

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[2002/29055]

Mise à la retraite

Par arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 13 juillet 2001, démission honorable de ses fonctions est accordée le 1^{er} février 2002 à Mme Myrian Berlamont, directrice.

A partir de cette date, l'intéressée est autorisée à faire valoir ses droits à une pension de retraite et à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 19 novembre 2001, démission honorable de ses fonctions est accordée le 1^{er} février 2002 à M. Roland Renard, assistant rang A.

A partir de cette date, l'intéressé est autorisé à faire valoir ses droits à une pension de retraite et à porter le titre honorifique de ses fonctions.

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

[2002/29055]

Inruststelling

Bij besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 13 juli 2001, wordt op 1 februari 2002 eervol ontslag uit haar ambt verleend aan Mevr. Myrian Berlamont, directeur.

Vanaf die datum mag de betrokkene haar rechten op een rustpensioen doen gelden en de eretitel van haar ambt voeren.

Bij besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 19 november 2001, wordt op 1 februari 2002 eervol ontslag uit zijn ambt verleend aan de heer Roland Renard, assistent rang A.

Vanaf die datum wordt betrokkene ertoe gemachtigd zijn rechten op een rustpensioen te doen gelden en de eretitel van zijn ambt te voeren.

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST**MINISTERE DE LA REGION WALLONNE**

[C - 2002/27129]

Pouvoirs locaux

Un arrêté ministériel du 15 janvier 2002 approuve la décision du 26 juin 2001 par laquelle le conseil d'administration de la s.c.r.l. « Finest » procède au renouvellement du bureau.

Un arrêté ministériel du 15 janvier 2002 approuve les décisions des 12 juin 2001 et 26 juin 2001 par lesquelles l'assemblée générale ordinaire des associés de la s.c.r.l. « Finest » procède au renouvellement intégral du conseil d'administration et du collège des commissaires, non compris le commissaire-réviseur.

Un arrêté ministériel du 15 janvier 2002 approuve les décisions du 12 juin 2001 par lesquelles l'assemblée générale ordinaire des associés de la s.c.r.l. « Finest » modifie les articles 7, 8, 22 et 26 des statuts de l'intercommunale.

Un arrêté ministériel du 17 janvier 2002 approuve les décisions du 21 juin 2001 par lesquelles le conseil d'administration de la s.c.r.l. « Musikakademie der Deutschsprachigen Gemeinschaft » a désigné ses président et vice-président ainsi que les membres du comité de direction.

ÜBERSETZUNG**MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION**

[C - 2002/27129]

Lokale Behörden

Durch Ministerialerlass vom 15. Januar 2002 wird der Beschluss vom 26. Juni 2001 genehmigt, durch den der Verwaltungsrat der Genossenschaft mit beschränkter Haftung "Finost" die Erneuerung des Vorstands durchgeführt hat.

Durch Ministerialerlass vom 15. Januar 2002 werden die Beschlüsse vom 12. Juni 2001 und vom 26. Juni 2001 genehmigt, durch die die in ordentlicher Generalversammlung tagenden Teilhaber der Genossenschaft mit beschränkter Haftung "Finost" die vollständige Erneuerung des Verwaltungsrates und des Kollegiums der Kommissare, mit Ausnahme des Kommissars-Revisors, durchgeführt haben.

Durch Ministerialerlass vom 15. Januar 2002 werden die Beschlüsse vom 12. Juni 2001 genehmigt, durch die die in ordentlicher Generalversammlung tagenden Teilhaber der Genossenschaft mit beschränkter Haftung "Finost" die Artikel 7, 8, 22 und 26 der Satzungen der Interkommunale abgeändert haben.

Durch Ministerialerlass vom 17. Januar 2002 werden die Beschlüsse vom 21. Juni 2001 genehmigt, durch die der Verwaltungsrat der Genossenschaft mit beschränkter Haftung "Musikakademie der Deutschsprachigen Gemeinschaft" seinen Vorsitzenden, seinen stellvertretenden Vorsitzenden sowie die Mitglieder des Direktionsausschusses bezeichnet hat.

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[C - 2002/27128]

Aménagement du territoire

EUPEN. — Un arrêté ministériel du 3 décembre 2001 approuve le renouvellement de la composition de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire d'Eupen, tel qu'il a été adopté par la délibération du 5 juin 2001 du conseil communal d'Eupen, conformément à l'article 7 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine.

La liste des membres peut être consultée auprès de la Division de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale d'Eupen.

EUPEN. — Un arrêté ministériel du 3 décembre 2001 approuve le nouveau règlement d'ordre intérieur de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire d'Eupen, tel qu'il a été adopté par la délibération du 5 juin 2001 du conseil communal d'Eupen.

Ledit règlement peut être consulté auprès de la Division de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale d'Eupen.

MALMEDY. — Un arrêté ministériel du 11 octobre 2001 décide que le site d'activité économique n° SAE/SMV19 dit « Tannerie Utammo » à Malmedy et comprenant la parcelle cadastrée à Malmedy, 1^o division, section G, n° 214e est désaffecté et doit être rénové ou assaini.

Le plan annexé à l'arrêté peut être consulté à la Direction de l'Aménagement opérationnel de la Direction générale de l'Aménagement du Territoire, du Logement et du Patrimoine.

MALMEDY. — Un arrêté ministériel du 28 décembre 2001 décide qu'il y a lieu d'élaborer un plan communal d'aménagement dit « Parc de Chôdes » à Malmedy, en dérogation au plan de secteur de Malmedy-Saint-Vith.

RAEREN. — Un arrêté ministériel du 3 décembre 2001 approuve le renouvellement de la composition de la Commission consultative communale d'Aménagement du Territoire de Raeren, tel qu'il a été adopté par la délibération du 28 juin 2001 du conseil communal de Raeren, conformément à l'article 7 du Code wallon de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et du Patrimoine.

La liste des membres peut être consultée auprès de la Division de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, rue des Brigades d'Irlande 1, 5100 Jambes, et auprès de l'administration communale de Raeren.

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

[C – 2002/27128]

Raumordnung

EUPEN — Durch Ministerialerlass vom 3. Dezember 2001 wird die Erneuerung der Zusammensetzung des kommunalen Beratungsausschusses für Raumordnung Eupen gemäß Artikel 7 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe genehmigt, so wie sie durch den Beschluss vom 5. Juni 2001 des Gemeinderats Eupen angenommen worden ist.

Die Liste der Mitglieder kann bei der Abteilung Raumordnung und Städtebau, rue des Brigades d'Irlande 1, in 5100 Jambes, und bei der Gemeindeverwaltung Eupen eingesehen werden.

EUPEN — Durch Ministerialerlass vom 3. Dezember 2001 wird die neue Geschäftsordnung des kommunalen Beratungsausschusses für Raumordnung Eupen genehmigt, so wie sie im Beschluss vom 5. Juni 2001 des Gemeinderats Eupen festgelegt worden ist.

Diese Geschäftsordnung kann bei der Abteilung Raumordnung und Städtebau, rue des Brigades d'Irlande 1, in 5100 Jambes, und bei der Gemeindeverwaltung Eupen eingesehen werden.

MALMEDY — Durch Ministerialerlass vom 11. Oktober 2001 wird beschlossen, dass das "Tannerie Utammo" genannte Gewerbebetriebsgelände Nr. SAE/SMV19 in Malmedy auf der in Malmedy, Flur 1, Gemarkung G; Nr. 214e katastrierten Parzelle stillgelegt wird und zu renovieren bzw. zu sanieren ist.

Der dem Erlass beigefügte Plan kann bei der Direktion der operativen Planung der Generaldirektion der Raumordnung, des Wohnungswesens und des Erbes eingesehen werden.

MALMEDY — Durch Ministerialerlass vom 28. Dezember 2001 wird beschlossen, dass ein "Parc de Chôdes" genannter kommunaler Raumordnungsplan in Malmedy in Abweichung vom Sektorenplan Malmedy-Sankt Vith zu erstellen ist.

RAEREN — Durch Ministerialerlass vom 3. Dezember 2001 wird die Erneuerung der Zusammensetzung des kommunalen Beratungsausschusses für Raumordnung Raeren gemäß Artikel 7 des Wallonischen Gesetzbuches über die Raumordnung, den Städtebau und das Erbe genehmigt, so wie sie durch den Beschluss vom 28. Juni 2001 des Gemeinderats Raeren angenommen worden ist.

Die Liste der Mitglieder kann bei der Abteilung Raumordnung und Städtebau, rue des Brigades d'Irlande 1, in 5100 Jambes, und bei der Gemeindeverwaltung Raeren eingesehen werden.

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

ARBITRAGEHOF

[C – 2002/21014]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof

Bij vonnis van 15 november 2001 in zake E. en L. Van De Weghe tegen de Belgische Staat, waarvan de expeditie ter griffie van het Arbitragehof is ingekomen op 23 november 2001, heeft de Rechtbank van eerste aanleg te Gent de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 50 van het Wetboek der successierechten, zoals vervangen door artikel 15 van het decreet van de Vlaamse Raad van 20 december 1996, de artikelen 10, 11 en 172 Grondwet, in zoverre het het tarief in rechte lijn en tussen echtgenoten uitbreidt tot de kinderen van de langstlevende echtgenoot van de overleden echtgenoot terwijl het dit tarief niet uitbreidt tot de kinderen van de eerst overleden echtgenoot die erven van de langstlevende echtgenoot en aldus een niet redelijk verantwoorde ongelijke behandeling zou invoeren tussen beide categorieën van kinderen ? »

Die zaak is ingeschreven onder nummer 2292 van de rol van het Hof.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux.

COUR D'ARBITRAGE

[C – 2002/21014]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage

Par jugement du 15 novembre 2001 en cause de E. et L. Van De Weghe contre l'Etat belge, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour d'arbitrage le 23 novembre 2001, le Tribunal de première instance de Gand a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 50 du Code des droits de succession, remplacé par l'article 15 du décret du Conseil flamand du 20 décembre 1996, viole-t-il les articles 10, 11 et 172 de la Constitution en tant qu'il étend le taux en ligne directe et entre conjoints aux enfants du conjoint survivant du conjoint décédé, alors qu'il n'étend pas ce taux aux enfants du conjoint décédé le premier qui héritent du conjoint survivant et en ce qu'il instaurerait de la sorte un traitement inégal dépourvu de justification raisonnable entre deux catégories d'enfants ? »

Cette affaire est inscrite sous le numéro 2292 du rôle de la Cour.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux.

SCHIEDSHOF

[C – 2002/21014]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof

In seinem Urteil vom 15. November 2001 in Sachen E. und L. Van De Weghe gegen den Belgischen Staat, dessen Ausfertigung am 23. November 2001 in der Kanzlei des Schiedshofes eingegangen ist, hat das Gericht erster Instanz Gent folgende präjudizielle Frage gestellt:

« Verstößt Artikel 50 des Erbschaftsteuergesetzbuches, ersetzt durch Artikel 15 des Dekrets des Flämischen Rates vom 20. Dezember 1996, gegen die Artikel 10, 11 und 172 der Verfassung, indem er den Steuersatz in direkter Linie und zwischen Eheleuten auf die Kinder des längstlebenden Ehegatten des verstorbenen Ehegatten erweitert, während er diesen Steuersatz nicht erweitert auf die Kinder des vorverstorbenen Ehegatten, die vom längstlebenden Ehegatten erben, und somit zwischen beiden Kategorien von Kindern einen nicht in angemessener Weise gerechtfertigten Behandlungsunterschied einführen würde? »

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 2292 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux.

MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN

[C – 2002/02039]

**Selectiebureau van de federale Overheid
Mededeling**

Er werd beslist om de inschrijvingsdatum van volgende selectie te verlengen :

— Voorzitter van het Directiecomité van de FOD « Financiën » gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* nr. 24 van 25 januari 2002, respectievelijk pagina's 2652 en 2653.

De kandidaturen voor de vermelde selectie kunnen worden ingediend tot en met 28 februari 2002.

Aan alle toelaatbaarheidsvereisten dient eveneens voldaan te zijn op deze datum

MINISTERE DE LA FONCTION PUBLIQUE

[C – 2002/02039]

**Bureau de Sélection de l'Administration fédérale
Communication**

Il a été décidé de prolonger la date d'inscription pour la sélection suivante :

— Président du Comité de Direction du SPF « Finances » publiée au *Moniteur belge* n° 24 du 25 janvier 2002, respectivement aux pages 2652 et 2653.

Les candidatures pour la sélection précitée peuvent être introduites jusqu'au 28 février 2002 inclus.

Les conditions d'admissibilité doivent également être remplies à la même date.

[C – 2002/02040]

**Selectiebureau van de federale Overheid
Mededeling**

Er werd beslist om de inschrijvingsdatum van volgende selecties te verlengen :

— Voorzitter van het Directiecomité van de FOD « Economie, K.M.O., Middenstand en Energie » gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* nr. 24 van 25 januari 2002, respectievelijk pagina's 2653 en 2654.

— Voorzitter van het Directiecomité van de FOD « Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking » gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* nr. 25 van 26 januari 2002, respectievelijk pagina 2785.

De kandidaturen voor de vermelde selecties kunnen worden ingediend tot en met 7 maart 2002.

Aan alle toelaatbaarheidsvereisten dient eveneens voldaan te zijn op deze datum.

[C – 2002/02040]

**Bureau de Sélection de l'Administration fédérale
Communication**

Il a été décidé de prolonger la date d'inscription pour les sélections suivantes :

— Président du Comité de Direction du SPF « Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie » publiée au *Moniteur belge* n° 24 du 25 janvier 2002, respectivement aux pages 2653 et 2654.

— Président du Comité de Direction du SPF « Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement » publiée au *Moniteur belge* n° 25 du 26 janvier 2002, respectivement à la page 2785.

Les candidatures pour la sélection précitée peuvent être introduites jusqu'au 7 mars 2002 inclus.

Les conditions d'admissibilité doivent également être remplies à la même date.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[2002/09118]

Rechterlijke Orde. — Vacante betrekkingen

- hoofdgriffier van de arbeidsrechtbank te Gent : 1, vanaf 1 april 2002;
- griffier bij het vredegericht van het eerste kanton Charleroi : 1;
- adjunct-griffier :
 - bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen : 1;
 - bij de arbeidsrechtbanken te Namen en te Dinant : 1;
 - bij de arbeidsrechtbank te Charleroi : 2;
- adjunct-secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Luik : 1;
- opsteller bij het parket van de arbeidsauditeur te Namen en te Dinant : 1.

De kandidaturen voor een benoeming in de Rechterlijke Orde moeten bij een ter post aangetekend schrijven aan de « Minister van Justitie, Directoraat-Generaal Rechterlijke Organisatie - Dienst personeelszaken - 3/P/R.O. II, Waterloolaan 115, 1000 Brussel », worden gericht binnen een termijn van één maand na de bekendmaking van de vacature in het *Belgisch Staatsblad* (artikel 287 van het Gerechtelijk Wetboek).

De kandidaten dienen een afschrift bij te voegen van het bewijs dat zij geslaagd zijn voor het examen voor de griffies en parketten van hoven en rechtbanken, ingericht door de Minister van Justitie, en dit voor het ambt waarvoor zij kandidaat zijn.

Voor elke kandidatuurstelling dient een afzonderlijk schrijven te worden gericht.

MINISTERE DE LA JUSTICE

[2002/09118]

Ordre judiciaire. — Places vacantes

- greffier en chef au tribunal du travail de Gand : 1, à partir du 1^{er} avril 2002;
- greffier à la justice de paix du premier canton de Charleroi : 1;
- greffier adjoint :
 - au tribunal de première instance d'Anvers : 1;
 - aux tribunaux du travail de Namur et de Dinant : 1;
 - au tribunal de travail de Charleroi : 2;
- secrétaire adjoint au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Liège : 1;
- rédacteur au parquet de l'auditeur du travail de Namur et de Dinant : 1.

Les candidatures à une nomination dans l'Ordre judiciaire doivent être adressées par lettre recommandée à la poste au « Ministre de la Justice, Direction générale de l'Organisation judiciaire - Service du personnel - 3/P/O.J. II, boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles », dans un délai d'un mois à partir de la publication de la vacance au *Moniteur belge* (article 287 du Code judiciaire).

Les candidats sont priés de joindre une copie de l'attestation de réussite de l'examen organisé par le Ministre de la Justice, pour les greffes et les parquets des cours et tribunaux et ce pour l'emploi qu'ils postulent.

Une lettre séparée doit être adressée pour chaque candidature.

MINISTERIE VAN FINANCIEN

[2002/03054]

**Administratie van de BTW, Registratie en Domeinen
(Vervreemding van onroerende domeingooderen)**

Bekendmaking gedaan in uitvoering der wet van 31 mei 1923

Het Waalse Gewest is voornemens uit de hand te verkopen :
Stad Ciney — zevende divisie — Achêne

De kavel van terrein gelegen langs R.N. 936, met een oppervlakte van 5 a 72 ca, is gekadastréerd en heeft een enige sectie zonder nummer — in streek van waanvorm met een plattelands karakter. De bureu van dit terrein zijn Henrot, Christiane, weduwe Cheffert, Victor, en haar zoon Cheffert, Guy, Pairon-Renard, Jacques.

Prijs : 162 000 frank of 4.015,88 euro, buiten de kosten (12,5 % registratie + 8 000 frank of 198,31 euro voorraad voor zegels en overschrijving).

Eventuele bezwaren en hogere aanboden dienen binnen de maand van onderhavig bericht overgemaakt aan het Aankoopcomité te Namen, avenue de Stassart 10 (tel. 081-72 76 90).

MINISTERE DES FINANCES

[2002/03054]

**Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines
(Aliénation d'immeubles domaniaux)**

Publication faite en exécution de la loi du 31 mai 1923

La Région wallonne se propose de vendre de gré à gré :
Ville de Ciney — 7^e division — Achêne

Parcelle de terrain située le long de la R.N. 936, d'une superficie de 5 a 72 ca, cadastrée section unique, sans numéro en zone d'habitat à caractère rural, joignant Henrot, Christiane, veuve Cheffert, Victor, et son fils Cheffert, Guy, Pairon-Renard, Jacques.

Prix : 162 000 francs ou 4.015,88 EUR, outre les frais (12,5 % du prix pour enregistrement + 8 000 francs ou 198,31 EUR, provision pour timbres fiscaux et transcription hypothécaire).

Les réclamations et les offres supérieures éventuelles doivent être adressées dans le mois du présent avis au Comité d'Acquisition à Namur, avenue de Stassart 10 (tél. 081-72 76 90).

[C – 2002/03031]

Obligaties aan toonder van de lening "3 1/2 % Schuld 1937"
(code 105/08). — Bericht

De Minister van Financiën brengt de houders van effecten aan toonder van de lening "3 1/2 % Schuld 1937" ervan op de hoogte dat deze lening niet meer wordt vertegenwoordigd door effecten aan toonder vanaf 1 maart 2002.

De vorm "effect aan toonder" wordt dus afgeschaft.

Vanaf die datum wordt de lening "3 1/2 % Schuld 1937" uitsluitend belichaamd in op naam gestelde inschrijvingen en in gedematerialiseerde effecten die uitsluitend op rekening zijn geboekt.

De omzetting van de effecten aan toonder van de lening "3 1/2 % Schuld 1937" in op naam gestelde inschrijvingen en/of in gedematerialiseerde effecten die uitsluitend op rekening zijn geboekt gebeurt vanaf 1 maart 2002.

De houders die hun effecten aan toonder niet wensen om te zetten worden terugbetaald tegen de laatste koers die genoteerd is op Euronext Brussels voor 1 maart 2002, welke ook de datum van aanbidding moge wezen.

De intrest voor de periode van 1 maart 2001 tot 28 februari 2002, die vervalt op 1 maart 2002, is betaalbaar tegen afgifte van de coupon "nr. 65/01-03-2002".

Op de datum van hun aanbidding in het kader van de omzettingsoperatie moeten de effecten aan toonder voorzien zijn van hun niet-ervallen rentecoupons. Het bedrag van de ontbrekende coupons wordt aan de Schatkist vergoed.

De omzetting van effecten aan toonder in op naam gestelde inschrijvingen in een grootboek van de Staatsschuld en/of in gedematerialiseerde effecten die uitsluitend op rekening zijn geboekt, of hun terugbetaling gebeuren aan de loketten van de Rijkskassier bij de Nationale Bank van België te Brussel en buiten de hoofdstad.

De verrichtingen van omzetting of terugbetaling gebeuren zonder kosten voor de houders van de effecten aan toonder.

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

[C – 2002/03031]

Obligations au porteur de l'emprunt "Dette 3 1/2 % 1937"
(code 105/08). — Avis

Le Ministre des Finances porte à la connaissance des détenteurs de titres au porteur de l'emprunt "Dette 3 1/2 % 1937" que cet emprunt n'est plus représenté par des titres au porteur à partir du 1^{er} mars 2002.

La forme "titre au porteur" est donc supprimée.

A partir de cette date, l'emprunt "Dette 3 1/2 % 1937" est exclusivement représenté par des inscriptions nominatives et par des titres dématérialisés qui sont exclusivement inscrits en compte.

La conversion des titres au porteur de l'emprunt "Dette 3 1/2 % 1937" en inscriptions nominatives et/ou en titres dématérialisés qui sont exclusivement inscrits en compte a lieu à partir du 1^{er} mars 2002.

Les détenteurs qui ne désirent pas convertir leurs titres au porteur sont remboursés au dernier cours coté avant le 1^{er} mars 2002 en Euronext Brussels, quelle que soit la date de présentation.

L'intérêt pour la période du 1^{er} mars 2001 au 28 février 2002, échéant le 1^{er} mars 2002, est payable contre la remise du coupon "n° 65/01-03-2002".

A la date de leur présentation pour l'opération de conversion, les titres au porteur doivent être munis de leurs coupons d'intérêt non échus. Le montant des coupons manquants est bonifié au Trésor.

La conversion de titres au porteur en inscriptions nominatives dans un grand-livre de la dette de l'Etat et/ou en titres dématérialisés exclusivement inscrits en compte, ou leur remboursement s'effectuent aux guichets du Caissier de l'Etat, à la Banque Nationale de Belgique, à Bruxelles et en province.

Les opérations de conversion ou de remboursement s'effectuent sans frais pour les détenteurs des titres au porteur.

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Administratie van het kadaster, registratie en domeinen

*Bekendmakingen voorgeschreven bij artikel 770
van het Burgerlijk Wetboek*

[2001/53990]

Erfloze nalatenschap van Ruffin, Anne Francine Paulette

Mevr. Ruffin, Anne Francine Paulette, geboren te Rennes (Frankrijk) op 1 februari 1919, weduwe van Albert Nyssen, wonende te Luik, rue Paul Janson 75, is overleden te Luik op 22 maart 1997, zonder bekende erfopvolger na te laten.

Alvorens te beslissen over de vraag van de Administratie van de BTW, registratie en domeinen, namens de Staat, tot inbezitstelling van de nalatenschap, heeft de rechtbank van eerste aanleg van Luik, bij beschikking van 25 oktober 2001, de bekendmakingen en aanplakkingen voorzien bij artikel 770 van het Burgerlijk Wetboek bevolen.

Luik, 30 oktober 2001.

Voor de gewestelijke directeur a.i., de directeur a.i.
M. Ninane.

(53990)

Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines

*Publications prescrites par l'article 770
du Code civil*

[2001/53990]

Succession en déshérence de Ruffin, Anne Francine Paulette

Mme Ruffin, Anne Francine Paulette, née à Rennes (France) le 1^{er} février 1919, veuve de Albert Nyssen, domiciliée à Liège, rue Paul Janson 75, est décédée à Liège le 22 mars 1997, sans laisser de successeur connu.

Avant de statuer sur la demande de l'Administration de la T.V.A., de l'enregistrement et des domaines tendant à obtenir, au nom de l'Etat, l'envoi en possession de la succession, le tribunal de première instance de Liège a, par ordonnance du 25 octobre 2001, prescrit les publications et affiches prévues par l'article 770 du Code civil.

Liège, le 30 octobre 2001.

Pour le directeur régional a.i., le directeur a.i.,
M. Ninane.

(53990)

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

[2001/41102]

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Algemene Zaken en Financiën

SAMENVATTING VAN DE MAANDELIJKE SCHATKISTTOESTAND

Toestand op 31 december 2001

(in mio. BEF)

Titel A. — Oorsprong van de schuld

Afdeling I. – Netto te financieren saldo

1. Netto te financieren saldo van vorige jaren : – 39 878

2. Netto te financieren saldo van het lopend jaar :

	Vorige maanden 2001 –	December 2001 –	12 maand en 2001 –
Kasontvangsten	652 824	66 815	719 639
Thesaurieverrichtingen	52 885	8 452	61 337
Totaal ontvangsten	705 709	75 267	780 976
Kasuitgaven	571 091	102 369	673 460
Thesaurieverrichtingen	69 059	10 126	79 185
Totaal uitgaven	640 150	112 495	752 645
Netto te financieren saldo	65 559	– 37 228	28 331
Totaal 1 + 2			– 11 547

Afdeling II. – Kasoverschotten

	Lopend jaar –	Totaal –
a. Beleggingen.....	16 270	16 270
b. Beleggingen Europese Gelden	906	906
c. Zichtrekening (diensten MVG)	– 48 955	– 49 955
d. Zichtrekening (DAB's)	49 560	49 560
Totaal.....	17 781	17 781

Afdeling III. – Nominale stand van de indirecte schuld omgezet in directe schuld

	Vorige jaren –	Lopend jaar –	Totaal –
	84 818	– 3 752	81 066

Titel B. – Nominale stand van de schuld

	Vorige jaren	Aflossingen lopend jaar	Opnames lopend jaar	Totaal
	–	–	–	–
a. Geconsolideerde schuld.....	132 415	– 22 021	0	110 394
b. Middellange termijn schuld (van 1 maand tot 1 jaar)	0	0	0	0
Discontoverrichtingen.....	0	0	0	0
c. Vlottende schuld (max. 1 maand)	0	0	0	0
d. Zichtrekening (Diensten MVG)	0	0	0	0
e. Zichtrekening (DAB's)	0	0	0	0
f. Totaal	132 415	– 22 021	0	110 394

Titel C. – Thesaurie- en ordeverrichtingen zonder invloed op het N.F.S.

	Vorige jaren	Lopend jaar	Totaal
	–	–	–
	0	0	0

Samenvatting

Afdeling I.....	11 547		
Afdeling II.....	17 781		
Afdeling III	81 066	Titel B	110 394
Titel A	110 394	Titel C	0
Totaal.....	110 394	Totaal	110 394

Uitvoering van de begroting op kasbasis (in mio. BEF)

	Maand 12/2001	12 maand 2001
	–	–
Ontvangsten – vorige jaren	–	–
– lopend jaar	66 815	719 639
Totaal kasontvangsten	66 815	719 639
– Thesaurieverrichtingen	8 452	61 337
1. Totaal ontvangsten	75 267	780 976
Uitgaven – vorige jaren	9 602	35 246
– lopend jaar	92 767	638 214
Totaal kasuitgaven	102 369	673 460
– Thesaurieverrichtingen	10 126	79 185
2. Totaal uitgaven	112 495	752 645
3. Netto te financieren saldo (1 – 2).....	– 37 228	28 331
4. Werkelijke schuldvariatie (= 3).....	– 37 228	28 331
5. Aflossingen van de schuld	–	– 18 269
6. Bruto te financieren saldo (4 + 5).....	– 37 228	10 062

ONTVANGSTEN VLAAMSE GEMEENSCHAP 2001 (in mio. BEF.)

Maand : december 2001

	Maand 12/2001	12 maand 2001
	—	—
Maand : december 2001		
1. Gewestelijke belastingen		
Registratierechten	1 173,6	17 519,2
Spelen en weddenschappen.....	57,9	679,3
Automatische ontspanningstoestellen.....	— 0,1	1 470,4
Openingsbelasting	5,0	261,2
Verkeersbelasting	p.m.	p.m.
Subtotaal 1	1 236,4	19 930,1
Onroerende voorheffing.....	989,9	4 625,1
Successierechten.....	1 609,5	23 125,9
Nalatingheidsintresten.....	30,5	452,2
2. Gedeelde belastingen (Gemeenschap)		
Personenbelasting	9 983,1	119 795,8
BTW.....	18 558,7	222 704,3
3. Samengevoegde belastingen (Gewest)		
Personenbelasting	21 644,4	259 734,9
Subtotaal 2+3.....	50 186,2	602 235,0
4. Gemeenschapsbelastingen.....	1 633,0	18 693,1
5. Trekkingsrechten (art. 35 BW 16.1.1989).....	0,0	8 936,0
6. Univers. onderwijs buitenl. studenten (art. 62 BW 16.1.1989)	95,4	1 140,3
7. Andere ontvangsten.....	11 033,9	40 501,3
Subtotalen.....	66 814,8	717 638,8
Thesarie-ontvangsten (OV voor G en P)	8 452,0	61 337,2
Algemeen totaal	75 266,8	780 976,0

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[C – 2002/33013]

**Aushändigung des Befähigungsnachweises zur Leitung einer Primarschule
in der Deutschsprachigen Gemeinschaft**

1. Nachweise, Prüfungsdatum, Prüfungsort und Teilnahmebedingungen

Personenbezeichnungen in diesem Text gelten für beide Geschlechter.

In Anwendung des Königlichen Erlasses vom 22. März 1969 zur Festlegung des Statuts der Personalmitglieder an den staatlichen Schulen (Deutschsprachige Gemeinschaft) werden im Laufe des Schuljahres 2001-2002 in Eupen Eignungsprüfungen im Hinblick auf die Aushändigung von Befähigungsnachweisen zur Leitung einer Primarschule der Deutschsprachigen Gemeinschaft stattfinden.

Laut Artikel 118 des o.e. Königlichen Erlasses vom 22. März 1969 darf niemand zu den Prüfungen zwecks Erhalt eines Nachweises zugelassen werden, der nicht die Bedingungen aus Artikel 97 desselben Erlasses erfüllt, um in das durch Beförderung zugängliche Amt ernannt zu werden, für das der Nachweis verlangt wird, mit Ausnahme der Bedingung bezüglich des Nachweises selbst. Diese Bedingungen sind im Artikel 97 des oben erwähnten Königlichen Erlasses wie folgt geregelt:

Der Bewerber muss:

1. im Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft endgültig Stelleninhaber eines der nachstehenden Anwerbungs- oder Auswahlämter sein:
 - Primarschullehrer
 - Primarschullehrer in der Übungsschule für Primarunterricht
 - Morallehrer
 - Fachlehrer
 - Fachlehrer in der Übungsschule für Primarunterricht
2. im Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft ein Amt mit vollem Stundenplan bekleiden
3. ein Dienstalder von mindestens zehn Jahren vorweisen können
4. ein Amtsalder von mindestens sechs Jahren vorweisen können
5. Inhaber des erforderlichen Nachweises zur Ausübung des in Punkt 1 genannten Amtes und Inhaber des Diploms eines Primarschullehrers sein
6. im letzten Beurteilungsbericht mindestens die Note «Gut» erhalten haben
7. im letzten Inspektionsbericht mindestens die Note «Gut» erhalten haben

Die Befähigungsnachweise werden gemäß Artikel 113 des Königlichen Erlasses vom 22. März 1969 ausgehändigt, der wie folgt lautet:

«Jedes Mal, wenn Beförderungsnachweise auszuhändigen sind oder wenn eine Bewerberliste für ein Beförderungsamtsamt vorzulegen ist, wird ein Prüfungsausschuss für die Beförderung eingesetzt.»

2. Einreichung der Bewerbungen, Fristen und Formen

Die Bewerbungen sind per Einschreiben spätestens 20 Tage nach Veröffentlichung dieses Aufrufs im *Belgischen Staatsblatt* an folgende Adresse zu richten: Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Abteilung Unterrichtswesen, «Befähigungsnachweis Primarschulleiter», Gospert 1-5, 4700 Eupen.

Die nach diesem Datum eingereichten Bewerbungen und solche, die nicht nach den Vorgaben dieses Aufrufs zusammengestellt sind, werden nicht berücksichtigt.

Im Antrag sind anzugeben:

1. der Name und die Vornamen des Bewerbers
2. sein Geburtsdatum (Tag, Monat, Jahr)
3. die vollständige Anschrift

4. die Nachweise, die er vorlegen kann
5. die Sprache, in der diese Nachweise ausgehändigt worden sind
6. die Schule, der er angehört (Bezeichnung und vollständige Anschrift)
7. das Amt, das er bekleidet, wobei zu vermerken ist, dass er es endgültig bekleidet; anzugeben ist auch das Datum des Ernennungserlasses sowie gegebenenfalls das Datum, an dem dieser wirksam wird
8. die genaue Dauer der Dienstzeit (mit Angabe der Daten), die Schulen, in denen sie geleistet wurden und die Anzahl Wochenstunden
9. die Fachrichtung des Bewerbers

Die Bewerber werden ferner gebeten, dem Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Abteilung Unterrichtswesen, Gospert 1-5, 4700 Eupen, jeden Adressenwechsel mitzuteilen, der nach Einreichen der Bewerbung erfolgt.

Ab dem Erhalt der Empfangsbestätigung der Einschreibung kann jeder Bewerber eine Mappe mit den koordinierten Texten in der Abteilung Unterrichtswesen des Ministeriums abholen.

3. Befugnisse des Prüfungsausschusses und Organisation der Befähigungsprüfungen

A. Der zur Aushändigung des Befähigungsnachweises zur Leitung einer Primarschule eingesetzte Prüfungsausschuss bewertet die Akten jedes einzelnen Bewerbers.

Diese Akten umfassen alle vom Betreffenden vorgelegten Bewertungsunterlagen, die dem Prüfungsausschuss Aufschluss über seine Verdienste und Fähigkeiten geben können. Diesen Akten wird die Beurteilungsakte beigelegt, wie sie in Artikel 67 vorgesehen und nach Artikel 68 des Königlichen Erlasses vom 22. März 1969 zur Festlegung des Statuts der Personalmitglieder an den staatlichen Schulen zusammengestellt ist. Diese Akten werden dem Bewerber bei einer der Prüfungen unterbreitet. Danach werden sie auf 100 Punkte bewertet.

B. Schriftliche Prüfung:

1. Beurteilung einer Unterrichtsstunde entweder im Fach Muttersprache oder Mathematik oder Moral oder Leibeserziehung, je nach Wahl des Bewerbers (100 Punkte)
2. Lösung praktischer Fragen, die im Rahmen der gesetzlichen und ordnungsgemäßen Bestimmungen über die Personalstatute, die im Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft Anwendung finden, behandelt werden können (100 Punkte)
3. Lösung praktischer Fragen, die im Zusammenhang mit dem Amt des Primarschulleiters stehen und im Rahmen der Gesetzgebung und Verordnungen über die Organisation des Unterrichtswesens in der Deutschsprachigen Gemeinschaft behandelt werden können (100 Punkte)

Während der schriftlichen Prüfung dürfen die Bewerber in den erwähnten Dekreten, Erlassen und den Gesetzes- und Verordnungstexten nachschlagen.

C. Mündliche Prüfung:

1. Aussprache im Anschluss an die Beurteilung einer zweiten Unterrichtsstunde entweder im Fach Muttersprache oder Mathematik, je nach Wahl des Bewerbers, wobei das für die zweite Unterrichtsstunde gewählte Fach ein anderes sein muss als das für die schriftliche Prüfung gewählte Fach (100 Punkte)
2. Gespräch, das es den Mitgliedern des Prüfungsausschusses ermöglichen soll, festzustellen, ob der Bewerber die menschlichen Qualitäten, die Fähigkeiten und Kenntnisse besitzt, die für das Amt des Primarschulleiters in Anbetracht seiner Verantwortung erforderlich sind. Das Gespräch soll auch Aufschluss über seinen Kenntnisstand bezüglich aktueller pädagogischer Probleme und über seine geistige Aufgeschlossenheit geben (100 Punkte)

Die Bewerber haben die Möglichkeit, die Fragen in deutscher oder in französischer Sprache zu beantworten.

Die maximale Gesamtpunktzahl für die Personalakten und die Prüfungen beträgt 600. Die Bewerber, die mindestens 360 Punkte als Gesamtergebnis und jeweils mindestens 50 % in der Summe der Teile B. 1. und C. 1., der Teile B. 2. und B. 3. und im Teil C. 2. erzielt haben, werden nach den Gesamtergebnissen klassiert.

Anlage 1

ANTRAG AUF TEILNAHME

Befähigungsnachweis zur Leitung einer Primarschule in der Deutschsprachigen Gemeinschaft

per Einschreiben spätestens 20 Tage nach Veröffentlichung dieses Aufrufs im *Belgischen Staatsblatt* zu richten an:
 Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft,
 Abteilung Unterrichtswesen, «Befähigungsnachweis Primarschulleiter»
 Gospert 1-5,
 4700 Eupen

Name:
 Vorname:
 Anschrift Straße: Nr.:
 Postleitzahl: Ort:
 Geburtsdatum:

endgültig ernannt
 • im Amt
 • Datum des Ernennungserlasses

Schule, der Sie angehören (Bezeichnung und vollständige Anschrift):

Gegebenenfalls
 derzeit ausgeübtes Amt (zeitweilig, diensttuend, als Sonderbeauftragter usw.):

Schule, in der Sie dieses Amt ausüben:

Nachweise und Einrichtungen, die sie ausgehändigt haben:

Sprache, in der diese Nachweise ausgehändigt wurden:

Dienstalter:
 Amtsalter:

Datum des letzten Beurteilungsberichtes: Note:
 Datum des letzten Inspektionsberichtes: Note:

Beizufügen sind:
 • detaillierte Aufstellung der im Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft erbrachten Dienstleistungen (entsprechend dem Muster in der Anlage)
 • alle Unterlagen, die dem Auswahlausschuss Aufschluss über die Verdienste des Bewerbers geben können

Vom Bewerber getroffene Wahl
 Schriftliche Prüfung: Beurteilung einer Unterrichtsstunde
 Unterrichtsstunde im Fach
 (entweder Muttersprache oder Mathematik oder Moral oder Leibeserziehung)

Mündliche Prüfung: Gespräch über eine zweite Unterrichtsstunde
 Unterrichtsstunde im Fach
 (entweder Muttersprache oder Mathematik) – VORSICHT: Ein anderes Fach als das für die schriftliche Prüfung gewählte Fach!

Datum Unterschrift

Anlage 2

Dienstleistungen

Schule (vollständige Bezeichnung)	Ausgeübtes Amt (genaue und vollständige Bezeichnung)	Stufe, in der jedes Amt ausgeübt wird	Zeitweilig Praktikant Definitiv	Anzahl Wochen- stunden pro Amt und pro Stufe	Anfangs-	End-
					datum jeder Dienstleistung	

[C – 2002/33014]

**Aushändigung des Befähigungsnachweises zur Leitung einer Sekundarschule mit Unterstufe
in der Deutschsprachigen Gemeinschaft****1. Nachweise, Prüfungsdatum, Prüfungsort und Teilnahmebedingungen**

Personenbezeichnungen in diesem Text gelten für beide Geschlechter.

In Anwendung des Königlichen Erlasses vom 22. März 1969 zur Festlegung des Statuts der Personalmitglieder an den staatlichen Schulen (Deutschsprachige Gemeinschaft) werden im Laufe des Schuljahres 2001-2002 in Eupen Eignungsprüfungen im Hinblick auf die Aushändigung von Befähigungsnachweisen zur Leitung einer Sekundarschule mit Unterstufe der Deutschsprachigen Gemeinschaft stattfinden.

Laut Artikel 118 des o.e. Königlichen Erlasses vom 22. März 1969 darf niemand zu den Prüfungen zwecks Erhalt eines Nachweises zugelassen werden, der nicht die Bedingungen aus Artikel 97 desselben Erlasses erfüllt, um in das durch Beförderung zugängliche Amt ernannt zu werden, für das der Nachweis verlangt wird, mit Ausnahme der Bedingung bezüglich des Nachweises selbst. Diese Bedingungen sind im Artikel 97 des oben erwähnten Königlichen Erlasses wie folgt geregelt:

Der Bewerber muss:

1. im Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft endgültig Stelleninhaber eines der nachstehenden Anwerbungs- oder Auswahlämter sein:
 - Lehrer für allgemeinbildende Kurse, Lehrer für Altsprachen, Lehrer für Moral, Lehrer für Fachkurse, Lehrer für technische Kurse, Lehrer für Kurse in Berufspraxis, Lehrer für Fachkurse und Kurse in Berufspraxis in der Unterstufe des Sekundarunterrichts
 - Lehrer für allgemeinbildende Kurse in der Übungsschule für Mittelschulunterricht
 - Lehrer für Fachkurse in der Übungsschule für Mittelschulunterricht
 - Werkstattleiter in der Unterstufe des Sekundarunterrichts
 - Unterdirektor in der Unterstufe des Sekundarunterrichts
2. im Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft ein Amt mit vollem Stundenplan bekleiden
3. ein Dienstalster von mindestens zehn Jahren vorweisen können
4. ein Amtsalter von mindestens sechs Jahren vorweisen können
5. Inhaber des erforderlichen Nachweises zur Ausübung des in Punkt 1 genannten Amtes und Inhaber der Lehrbefähigung für die Unterstufe des Sekundarunterrichts oder eines Diploms der höheren Stufe zweiten Grades sein
6. im letzten Beurteilungsbericht mindestens die Note «Gut» erhalten haben
7. im letzten Inspektionsbericht mindestens die Note «Gut» erhalten haben

Die Befähigungsnachweise werden gemäß Artikel 113 des Königlichen Erlasses vom 22. März 1969 ausgehändigt, der wie folgt lautet:

«Jedes Mal, wenn Beförderungsnachweise auszuhändigen sind oder wenn eine Bewerberliste für ein Beförderungsamts vorzulegen ist, wird ein Prüfungsausschuss für die Beförderung eingesetzt.»

2. Einreichung der Bewerbungen, Fristen und Formen

Die Bewerbungen sind per Einschreiben spätestens 20 Tage nach Veröffentlichung dieses Aufrufs im *Belgischen Staatsblatt* an folgende Adresse zu richten: Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Abteilung Unterrichtswesen, «Befähigungsnachweis Schulleiter einer Sekundarschule mit Unterstufe», Gospert 1-5, 4700 Eupen.

Die nach diesem Datum eingereichten Bewerbungen und solche, die nicht nach den Vorgaben dieses Aufrufs zusammengestellt sind, werden nicht berücksichtigt.

Im Antrag sind anzugeben:

1. der Name und die Vornamen des Bewerbers
2. sein Geburtsdatum (Tag, Monat, Jahr)
3. die vollständige Anschrift
4. die Nachweise, die er vorlegen kann

5. die Sprache, in der diese Nachweise ausgehändigt worden sind
6. die Schule, der er angehört (Bezeichnung und vollständige Anschrift)
7. das Amt, das er bekleidet, wobei zu vermerken ist, dass er es endgültig bekleidet; anzugeben ist auch das Datum des Ernennungserlasses sowie gegebenenfalls das Datum, an dem dieser wirksam wird
8. die genaue Dauer der Dienstzeit (mit Angabe der Daten), die Schulen, in denen sie geleistet wurden und die Anzahl Wochenstunden

Die Bewerber werden ferner gebeten, dem Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Abteilung Unterrichtswesen, Gospert 1-5, 4700 Eupen, jeden Adressenwechsel mitzuteilen, der nach Einreichen der Bewerbung erfolgt.

Ab dem Erhalt der Empfangsbestätigung der Einschreibung kann jeder Bewerber eine Mappe mit den koordinierten Texten in der Abteilung Unterrichtswesen des Ministeriums abholen.

3. Befugnisse des Prüfungsausschusses und Organisation der Befähigungsprüfungen

- A. Der zur Aushändigung des Befähigungsnachweises zur Leitung einer Sekundarschule mit Unterstufe eingesetzte Prüfungsausschuss bewertet die Akten jedes einzelnen Bewerbers.

Diese Akten umfassen alle vom Betreffenden vorgelegten Bewertungsunterlagen, die dem Prüfungsausschuss Aufschluss über seine Verdienste und Fähigkeiten geben können. Diesen Akten wird die Beurteilungsakte beigelegt, wie sie in Artikel 67 vorgesehen und nach Artikel 68 des Königlichen Erlasses vom 22. März 1969 zur Festlegung des Statuts der Personalmitglieder an den staatlichen Schulen zusammengestellt ist. Diese Akten werden dem Bewerber bei einer der Prüfungen unterbreitet. Danach werden sie auf 150 Punkte bewertet.

B. Schriftliche Prüfung:

1. Beurteilung einer Unterrichtsstunde in einem Fach, das der Bewerber zu unterrichten berechtigt ist (100 Punkte)
2. Lösung praktischer Fragen, die im Rahmen der gesetzlichen und ordnungsgemäßen Bestimmungen über die Personalstatute, die im Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft Anwendung finden, behandelt werden können (100 Punkte)
3. Lösung praktischer Fragen, die im Zusammenhang mit dem Amt des Sekundarschulleiters stehen und im Rahmen der Gesetzgebung und Verordnungen über die Organisation des Unterrichtswesens in der Deutschsprachigen Gemeinschaft behandelt werden können (100 Punkte)
4. Lösung von Fragen, die im Zusammenhang mit dem Amt des Sekundarschulleiters stehen und Grundlagen der Gesetzgebung und Verordnungen bezüglich des Arbeitsschutzes, der öffentlichen Aufträge, der verwaltungstechnischen Haushaltskontrolle betreffen (50 Punkte)

Während der schriftlichen Prüfung dürfen die Bewerber in den erwähnten Dekreten, Erlassen und den Gesetzes- und Verordnungstexten nachschlagen.

C. Mündliche Prüfung:

1. Aussprache im Anschluss an die Beurteilung einer Unterrichtsstunde in einem Fach, das der Bewerber nicht berechtigt ist, zu unterrichten (100 Punkte)
2. Gespräch, das es den Mitgliedern des Prüfungsausschusses ermöglichen soll, festzustellen, ob der Bewerber die menschlichen Qualitäten, die Fähigkeiten und Kenntnisse besitzt, die für das Amt des Sekundarschulleiters in Anbetracht seiner Verantwortung erforderlich sind. Das Gespräch soll auch Aufschluss über seinen Kenntnisstand bezüglich aktueller pädagogischer Probleme und über seine geistige Aufgeschlossenheit geben (150 Punkte)

Die Bewerber haben die Möglichkeit, die Fragen in deutscher oder in französischer Sprache zu beantworten.

Die maximale Gesamtpunktezahl für die Personalakten und die Prüfungen beträgt 750. Die Bewerber, die mindestens 450 Punkte als Gesamtergebnis und jeweils mindestens 50 % im administrativen Teil (B. 2., 3. und 4.), im pädagogischen Teil (B. 1. und C. 1.) und im Gespräch (C. 2.) erzielt haben, werden nach den Gesamtergebnissen klassiert.

Anlage 1

ANTRAG AUF TEILNAHME

**Befähigungsnachweis zur Leitung einer Sekundarschule mit Unterstufe
in der Deutschsprachigen Gemeinschaft**

per Einschreiben spätestens 20 Tage nach Veröffentlichung dieses Aufrufs im *Belgischen Staatsblatt* zu richten an:

Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft,
Abteilung Unterrichtswesen, «Befähigungsnachweis Schulleiter einer Sekundarschule mit Unterstufe»
Gospert 1-5,
4700 Eupen

Name:

Vorname:

Anschrift Straße: Nr:

Postleitzahl: Ort:

Geburtsdatum:

endgültig ernannt

- im Amt
- Datum des Ernennungserlasses

Schule, der Sie angehören (Bezeichnung und vollständige Anschrift):

.....

Gegebenenfalls

derzeit ausgeübtes Amt (zeitweilig, diensttuend, als Sonderbeauftragter usw.):

.....

Schule, in der Sie dieses Amt ausüben:

.....

Nachweise und Einrichtungen, die sie ausgehändigt haben:

.....
.....
.....

Sprache, in der diese Nachweise ausgehändigt wurden:

.....

Dienstalter:

Amtsalter:

Datum des letzten Beurteilungsberichtes: Note:

Datum des letzten Inspektionsberichtes: Note:

Beizufügen sind:

- detaillierte Aufstellung der im Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft erbrachten Dienstleistungen (entsprechend dem Muster in der Anlage)
- alle Unterlagen, die dem Auswahlausschuss Aufschluss über die Verdienste des Bewerbers geben können

Datum

Unterschrift

Anlage 2

Dienstleistungen

Schule (vollständige Bezeichnung)	Ausgeübtes Amt (genaue und vollständige Bezeichnung)	Stufe, in der jedes Amt ausgeübt wird	Zeitweilig Praktikant Definitiv	Anzahl Wochenstunden pro Amt und pro Stufe	Anfangs-	End-
					datum jeder Dienstleistung	

[C – 2002/33015]

**Aushändigung des Befähigungsnachweises zur Leitung einer Sekundarschule mit Unter- und Oberstufe
in der Deutschsprachigen Gemeinschaft**

1. Nachweise, Prüfungsdatum, Prüfungsort und Teilnahmebedingungen

Personenbezeichnungen in diesem Text gelten für beide Geschlechter.

In Anwendung des Königlichen Erlasses vom 22. März 1969 zur Festlegung des Statuts der Personalmitglieder an den staatlichen Schulen (Deutschsprachige Gemeinschaft) werden im Laufe des Schuljahres 2001-2002 in Eupen Eignungsprüfungen im Hinblick auf die Aushändigung von Befähigungsnachweisen zur Leitung einer Sekundarschule mit Unter- und Oberstufe der Deutschsprachigen Gemeinschaft stattfinden.

Laut Artikel 118 des o.e. Königlichen Erlasses vom 22. März 1969 darf niemand zu den Prüfungen zwecks Erhalt eines Nachweises zugelassen werden, der nicht die Bedingungen aus Artikel 97 desselben Erlasses erfüllt, um in das durch Beförderung zugängliche Amt ernannt zu werden, für das der Nachweis verlangt wird, mit Ausnahme der Bedingung bezüglich des Nachweises selbst. Diese Bedingungen sind im Artikel 97 des oben erwähnten Königlichen Erlasses wie folgt geregelt:

Der Bewerber muss:

1. im Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft endgültig Stelleninhaber eines der nachstehenden Anwerbungs- oder Auswahlämter sein:
 - Lehrer für allgemeinbildende Kurse, Lehrer für Psychologie, Pädagogik und Didaktik, Lehrer für Moral, Lehrer für Fachkurse, Lehrer für technische Kurse, Lehrer für Kurse in Berufspraxis, Lehrer für Fachkurse und Kurse in Berufspraxis in der Oberstufe des Sekundarunterrichts
 - Lehrer für Alt Sprachen (Latein, Griechisch) im Sekundarunterricht
 - Werkstattleiter in der Oberstufe des Sekundarunterrichts
 - Unterdirektor in der Oberstufe des Sekundarunterrichts
 - Provisor eines Königlichen Athenäums oder Lyzeums
2. im Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft ein Amt mit vollem Stundenplan bekleiden
3. ein Dienstalter von mindestens zehn Jahren vorweisen können
4. ein Amtsalter von mindestens sechs Jahren vorweisen können
5. Inhaber des erforderlichen Nachweises zur Ausübung des in Punkt 1 genannten Amtes und, falls die Stelle an einem Königlichen Athenäum zu besetzen ist, Inhaber eines Diploms der höheren Stufe dritten Grades sein
6. im letzten Beurteilungsbericht mindestens die Note «Gut» erhalten haben
7. im letzten Inspektionsbericht mindestens die Note «Gut» erhalten haben

Die Befähigungsnachweise werden gemäß Artikel 113 des Königlichen Erlasses vom 22. März 1969 ausgehändigt, der wie folgt lautet:

«Jedes Mal, wenn Beförderungsnachweise auszuhändigen sind oder wenn eine Bewerberliste für ein Beförderungsamtsamt vorzulegen ist, wird ein Prüfungsausschuss für die Beförderung eingesetzt.»

2. Einreichung der Bewerbungen, Fristen und Formen

Die Bewerbungen sind per Einschreiben spätestens 20 Tage nach Veröffentlichung dieses Aufrufs im *Belgischen Staatsblatt* an folgende Adresse zu richten: Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Abteilung Unterrichtswesen, «Befähigungsnachweis Schulleiter einer Sekundarschule mit Unter- und Oberstufe», Gospert 1-5, 4700 Eupen.

Die nach diesem Datum eingereichten Bewerbungen und solche, die nicht nach den Vorgaben dieses Aufrufs zusammengestellt sind, werden nicht berücksichtigt.

Im Antrag sind anzugeben:

1. der Name und die Vornamen des Bewerbers
2. sein Geburtsdatum (Tag, Monat, Jahr)
3. die vollständige Anschrift
4. die Nachweise, die er vorlegen kann

5. die Sprache, in der diese Nachweise ausgehändigt worden sind
6. die Schule, der er angehört (Bezeichnung und vollständige Anschrift)
7. das Amt, das er bekleidet, wobei zu vermerken ist, dass er es endgültig bekleidet; anzugeben ist auch das Datum des Ernennungserlasses sowie gegebenenfalls das Datum, an dem dieser wirksam wird
8. die genaue Dauer der Dienstzeit (mit Angabe der Daten), die Schulen, in denen sie geleistet wurden und die Anzahl Wochenstunden

Die Bewerber werden ferner gebeten, dem Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft, Abteilung Unterrichtswesen, Gospert 1-5, 4700 Eupen, jeden Adressenwechsel mitzuteilen, der nach Einreichen der Bewerbung erfolgt.

Ab dem Erhalt der Empfangsbestätigung der Einschreibung kann jeder Bewerber eine Mappe mit den koordinierten Texten in der Abteilung Unterrichtswesen des Ministeriums abholen.

3. Befugnisse des Prüfungsausschusses und Organisation der Befähigungsprüfungen

A. Der zur Aushändigung des Befähigungsnachweises zur Leitung einer Sekundarschule mit Unter- und Oberstufe eingesetzte Prüfungsausschuss bewertet die Akten jedes einzelnen Bewerbers.

Diese Akten umfassen alle vom Betreffenden vorgelegten Bewertungsunterlagen, die dem Prüfungsausschuss Aufschluss über seine Verdienste und Fähigkeiten geben können. Diesen Akten wird die Beurteilungsakte beigelegt, wie sie in Artikel 67 vorgesehen und nach Artikel 68 des Königlichen Erlasses vom 22. März 1969 zur Festlegung des Statuts der Personalmitglieder an den staatlichen Schulen zusammengestellt ist. Diese Akten werden dem Bewerber bei einer der Prüfungen unterbreitet. Danach werden sie auf 150 Punkte bewertet.

B. Schriftliche Prüfung:

1. Beurteilung einer Unterrichtsstunde in einem Fach, das der Bewerber zu unterrichten berechtigt ist (100 Punkte)
2. Lösung praktischer Fragen, die im Rahmen der gesetzlichen und ordnungsgemäßen Bestimmungen über die Personalstatute, die im Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft Anwendung finden, behandelt werden können (100 Punkte)
3. Lösung praktischer Fragen, die im Zusammenhang mit dem Amt des Sekundarschulleiters stehen und im Rahmen der Gesetzgebung und Verordnungen über die Organisation des Unterrichtswesens in der Deutschsprachigen Gemeinschaft behandelt werden können (100 Punkte)
4. Lösung von Fragen, die im Zusammenhang mit dem Amt des Sekundarschulleiters stehen und Grundlagen der Gesetzgebung und Verordnungen bezüglich des Arbeitsschutzes, der öffentlichen Aufträge, der verwaltungstechnischen Haushaltskontrolle betreffen (50 Punkte)

Während der schriftlichen Prüfung dürfen die Bewerber in den erwähnten Dekreten, Erlassen und den Gesetzes- und Verordnungstexten nachschlagen.

C. Mündliche Prüfung:

1. Aussprache im Anschluss an die Beurteilung einer Unterrichtsstunde in einem Fach, das der Bewerber nicht berechtigt ist, zu unterrichten (100 Punkte)
2. Gespräch, das es den Mitgliedern des Prüfungsausschusses ermöglichen soll, festzustellen, ob der Bewerber die menschlichen Qualitäten, die Fähigkeiten und Kenntnisse besitzt, die für das Amt des Sekundarschulleiters in Anbetracht seiner Verantwortung erforderlich sind. Das Gespräch soll auch Aufschluss über seinen Kenntnisstand bezüglich aktueller pädagogischer Probleme und über seine geistige Aufgeschlossenheit geben (150 Punkte)

Die Bewerber haben die Möglichkeit, die Fragen in deutscher oder in französischer Sprache zu beantworten.

Die maximale Gesamtpunktezahl für die Personalakten und die Prüfungen beträgt 750. Die Bewerber, die mindestens 450 Punkte als Gesamtergebnis und jeweils mindestens 50 % im administrativen Teil (B. 2., 3. und 4.), im pädagogischen Teil (B. 1. und C. 1.) und im Gespräch (C. 2.) erzielt haben, werden nach den Gesamtergebnissen klassiert.

Anlage 1

ANTRAG AUF TEILNAHME

**Befähigungsnachweis zur Leitung einer Sekundarschule mit Unter- und Oberstufe
in der Deutschsprachigen Gemeinschaft**

per Einschreiben spätestens 20 Tage nach Veröffentlichung dieses Aufrufs im *Belgischen Staatsblatt* zu richten an:

Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft,
Abteilung Unterrichtswesen, «Befähigungsnachweis Schulleiter einer Sekundarschule mit Unter- und Oberstufe»
Gospert 1-5,
4700 Eupen

Name:

Vorname:

Anschrift Straße: Nr:

Postleitzahl: Ort:

Geburtsdatum:

endgültig ernannt

- im Amt
- Datum des Ernennungserlasses

Schule, der Sie angehören (Bezeichnung und vollständige Anschrift):

.....

Gegebenenfalls

derzeit ausgeübtes Amt (zeitweilig, diensttuend, als Sonderbeauftragter usw.):

.....

Schule, in der Sie dieses Amt ausüben:

.....

Nachweise und Einrichtungen, die sie ausgehändigt haben:

.....
.....
.....
.....

Sprache, in der diese Nachweise ausgehändigt wurden:

.....

Dienstalter:

Amtsalter:

Datum des letzten Beurteilungsberichtes: Note:

Datum des letzten Inspektionsberichtes: Note:

Beizufügen sind:

- detaillierte Aufstellung der im Unterrichtswesen der Deutschsprachigen Gemeinschaft erbrachten Dienstleistungen (entsprechend dem Muster in der Anlage)
- alle Unterlagen, die dem Auswahlausschuss Aufschluss über die Verdienste des Bewerbers geben können

Datum

Unterschrift

Anlage 2

Dienstleistungen

Schule (vollständige Bezeichnung)	Ausgeübtes Amt (genaue und vollständige Bezeichnung)	Stufe, in der jedes Amt ausgeübt wird	Zeitweilig Praktikant Definitiv	Anzahl Wochen stunden pro Amt und pro Stufe	Anfangs-	End-
					datum jeder Dienstleistung	

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

FONDATION UNIVERSITAIRE LUXEMBOURGEOISE

M. Latévi Lawson-Body, ingénieur en agrométéorologie du Centre Aghrymet, Niamey (Niger), et maître en sciences de l'environnement, orientation « Agrométéorologie » de la Fondation universitaire luxembourgeoise, présentera publiquement le mardi 12 février 2002, à 14 heures, en l'auditoire de l'institution, avenue de Longwy 185, à Arlon, une thèse de doctorat intitulée « Définition des zones agroécologiques du Togo (Influence de l'évolution climatique) » en vue de l'obtention du grade de docteur en sciences de l'environnement. (19037)

KATHOLIEKE UNIVERSITEIT LEUVEN

Lijst van vacante ambten en onderwijstaken
voor het academiejaar 2002-2003

(internetadres : <http://www.kuleuven.ac.be/vacaturesZAP.htm>)

Tweede lijst

1. De rector van de Katholieke Universiteit Leuven meldt de vacante stelling van een aantal ambten in het zelfstandig academisch personeel, die een geheel van onderwijs- en onderzoekstaken omvatten in de volgende vakgebieden :

Faculteit godgeleerdheid

Dogmatische theologie

Faculteit rechtsgeleerdheid

Contractenrecht

Faculteit economische en toegepaste economische wetenschappen

Beleidsinformatica en gegevensmanagement

Faculteit sociale wetenschappen

Externe en interne communicatie

Bestuurskunde en beleid

Academische lerarenopleiding en studiebegeleiding

Hoger instituut voor wijsbegeerte

Ethiek/Toegepaste ethiek (1)

Ethiek/Toegepaste ethiek (2)

Moderne en hedendaagse wijsbegeerte

Middeleeuwse wijsbegeerte

Faculteit letteren

Engelse literatuur

Duitse literatuur

Kunstwetenschappen

Faculteit psychologie en pedagogische wetenschappen

Klinische kinderpsychologie

Faculteit wetenschappen

Fotofysica van bio-organische systemen

Polymeerwetenschappen

Dierenfysiologie

Faculteit toegepaste wetenschappen

Simulatie van thermische systemen

Industriële veiligheid

Kunststofverwerking

Scheidingstechnieken/membraantechnologie

Spraakverwerking

Digitale systemen en computerarchitecturen

Digitale elektronica

Faculteit landbouwkundige en toegepaste biologische wetenschappen

Diergenetica

Moleculaire plantenziektkunde en veredeling

Faculteit geneeskunde

Moleculaire genetica

Cytogenetica

Gastroenterologie

Faculteit farmaceutische wetenschappen

Geneesmiddelenkennis en geneesmiddelenvoorlichting

Faculteit lichamelijke opvoeding en kinesotherapie

Differentiële en ontwikkelingskinesiolegie

Nadere informatie over de inhoud van deze ambten is beschikbaar op internet op het adres <http://www.kuleuven.ac.be/vacaturesZAP.htm> of wordt op aanvraag toegezonden. De kandidaten aan wie deze ambten worden toegewezen, worden afhankelijk van hun kwalificaties, benoemd in een van de graden van het zelfstandig academisch personeel (docent, hoofddocent, hoogleraar of gewoon hoogleraar). De universiteit kan, na onderzoek van de ingediende kandidaturen, beslissen dat de in een voltijds ambt vervatte taken worden gesplitst in deeltijdse ambten die afzonderlijk worden toegewezen.

2. De rector meldt tevens de vacante stelling van een aantal onderwijstaken in de onderscheiden faculteiten van de universiteit. De lijst van deze vacante taken is beschikbaar op bovengenoemd internetadres of wordt op aanvraag toegezonden. Voor elk van de vacante onderwijstaken is er een syllabus beschikbaar met nadere informatie over inhoud en opvatting ervan. De aanstelling tot titularis van een of meer van deze onderwijstaken gaat normalerwijze gepaard met een vaste benoeming of een tijdelijke aanstelling voor een deeltijds ambt in het zelfstandig academisch personeel. Een voltijds benoeming of aanstelling in een van de graden van het zelfstandig academisch personeel is mogelijk wanneer de taken waartoe een kandidaat geschikt wordt geacht, in totaal een voltijds opdracht vormen.

3. De kandidaten dienen houder te zijn van een diploma van doctor op proefschrift en te beschikken over de nodige kwalificaties voor een onderwijs- en/of onderzoekstaak in het betrokken domein.

Inzake haar benoemingen voert de K.U.Leuven een gelijke kansenbeleid.

4. De toewijzing van opdrachten en de daaraan verbonden benoeming of aanstelling worden, behoudens uitzondering, van kracht op 1 oktober 2002.

5. Om zich kandidaat te stellen moet men de daartoe bestemde A3-formulieren gebruiken (twee getypte exemplaren per kenmerk) en deze per aangetekende brief, of door overhandiging, vóór 28 februari 2002 overmaken aan de dienst academisch personeel, Krakenstraat 3, te 3000 Leuven, tel. 016-32 40 88. De verplichte sollicitatieformulieren kunnen afgeladen worden vanuit de rubriek kandidaatstelling op het internetadres <http://www.kuleuven.ac.be/vacaturesZAP.htm> of bekomen worden bij de dienst academisch personeel. Nadere inlichtingen kunnen bekomen worden bij de dienst academisch personeel of bij de contactpersoon per faculteit vermeld op internet. (19060)

UNIVERSITE DE MONS-HAINAUT

Mme Pascale Wantier, licenciée en sciences chimiques, défendra publiquement le 28 février 2002, à 16 heures, à la salle Plisnier (Grands Amphithéâtres), sis avenue du Champ de Mars 8, à Mons, une dissertation pour l'obtention du grade de docteur en sciences intitulée : « Quantifications par spectométrie de masse en tandem et évaluation

de l'impact des polychlorobiphényles (PCBs) associés aux sédiments sur les étoiles de mer *Asterias rubens* en Mer du Nord », et une thèse annexe. (19061)

UNIVERSITE DE LIEGE

Faculté des sciences

Doctorat en sciences

M. Frédéric Mevis, licencié en sciences chimiques, présentera le jeudi 28 février 2002, à 15 h 45 m, à l'auditoire 202, bâtiments des petits amphithéâtres de l'Institut de Chimie, bâtiment B7b, au Sart Tilman, l'examen en vue de l'obtention du grade académique de docteur en sciences.

Cette épreuve consistera en la défense publique d'une dissertation intitulée : « Synthèse de composés radiopharmaceutiques en vue de visualiser l'expression du gène de la thymidine kinase par tomographie à émission de positions ». (19059)

FACULTES UNIVERSITAIRES NOTRE-DAME DE LA PAIX
NAMUR

Faculté des sciences

L'épreuve publique pour l'obtention du grade académique de docteur en sciences de Mme Fabienne Debuigne, licenciée en sciences (groupe des sciences chimiques), aura lieu le vendredi 22 février 2002, à 10 heures, dans l'auditoire CH.2, de la Faculté des sciences, rue Grafé 2, à Namur.

Mme Fabienne Debuigne, née à Mouscron le 18 avril 1975, domiciliée à Namur, rue de la Monnaie 4, bte T96, présentera et défendra publiquement une dissertation originale intitulée : « Synthèse de nanoparticules organiques monodisperses par précipitation directe dans les cœurs aqueux de microémulsions ». (1063)

Wet van 29 maart 1962 (artikelen 9 en 21)
Loi du 29 mars 1962 (articles 9 et 21)

Commune de Watermael-Boitsfort

Avis d'enquête publique

Le collège des bourgmestre et échevins fait connaître qu'est soumis à enquête publique : le projet de décision d'abroger en partie la P.P.A.S. dénommé zone 2 « Coin du Balai », approuvé par arrêté royal du 8 février 1989, concernant la parcelle cadastrée section E/903g, du 11 février au 12 mars 2002.

Des renseignements ou explications techniques peuvent être obtenus à l'administration communale où les documents peuvent être consultés à l'adresse suivante : Service de l'Urbanisme, Maison Haute, premier étage, place A. Gilson 2, 1170 Bruxelles, du lundi au vendredi de 9 à 12 heures et en soirée le lundi de 17 h 30 m à 20 heures.

Les renseignements ou explications techniques sont à demander à M. Th. Steinfort, et Mmes I. Vanden Eynde et P. de Clippele, le mercredi matin de 9 à 12 heures.

Les observations et réclamations sont à adresser par écrit au collège des bourgmestre et échevins au plus tard le 12 mars, à l'adresse suivante : Collège des bourgmestre et échevins, Service de l'Urbanisme, place A. Gilson 2, 1170 Bruxelles.

Au besoin, ces observations ou réclamations peuvent être formulées oralement, avant cette date, auprès de l'agent ou de la personne désignée à cet effet à l'adresse suivante : Service de l'Urbanisme, Maison Haute, premier étage, place Antoine Gilson 2, 1170 Bruxelles, le lundi matin de 9 à 12 heures.

Toute personne qui, au cours de l'enquête publique, formule des observations ou réclamations peut demander à être entendue par la commission de concertation.

Watermael-Boitsfort, le 29 janvier 2002. (3051)

Gemeente Watermaal-Bosvoorde

Bericht van openbaar onderzoek

Het college van burgemeester en schepenen brengt ter kennis dat aan een openbaar onderzoek wordt onderworpen : de ontwerpbeslissing van een gedeelte van de perimeter van bijzonder bestemmingsplan benoemd zone 2 « Bezemhoek », goedgekeurd bij koninklijk besluit van 8 februari 1989, betreffende het perceel gekadastraerd sectie E/903g, van 11 februari tot 12 maart 2002.

Inlichtingen of technische uitleg kunnen op het gemeentebestuur worden verkregen, waar de documenten ter inzage liggen op volgend adres : Dienst Stedebouw, Hooghuis, eerste verdieping, A. Gilsonplein 2, 1170 Brussel, van maandag tot vrijdag van 9 tot 12 uur, en op maandagavond van 17 u. 30 m. tot 20 uur.

De inlichtingen of technische uitleg worden verstrekt door de heer Th. Steinfort en Mevrn. I. Vanden Eynde en P. de Clippele, op woensdagmorgen van 9 tot 12 uur.

De opmerkingen en bezwaren dienen schriftelijk naar het college van burgemeester en schepenen te worden gezonden en dit ten laatste op 12 maart aan het volgende adres : College van burgemeester en schepenen, Dienst Stedebouw, A. Gilsonplein 2, 1170 Brussel.

Deze opmerkingen en bezwaren kunnen vóór deze datum bij de daartoe aangewezen beambte of persoon mondeling gemaakt worden op volgend adres : Dienst Stedebouw, Hooghuis, eerste verdieping, A. Gilsonplein 2, 1170 Brussel, op maandagmorgen van 9 tot 12 uur.

Eenieder die tijdens het openbaar onderzoek opmerkingen en bezwaren maakt, kan vragen om door de overlegcommissie te worden gehoord.

Watermaal-Bosvoorde, 29 januari 2002. (3051)

Aankondigingen – Annonces

VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

« E.U. Brussel », ook genaamd « The International Management Institute Brussels - International Business School », naamloze vennootschap, Jacob Jordaensstraat 77, 2018 Antwerpen

H.R. Antwerpen 263470 – BTW 434.197.437

De heren aandeelhouders worden uitgenodigd tot de buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op 18 februari 2002, om 17 uur, op het kantoor van Mr. Nicolas Verbist, notaris te 2018 Antwerpen, Justitiestraat 57.

Agenda :

1. Wijziging van het maatschappelijk doel :

a) Lezing en onderzoek van het verslag door de raad van bestuur waarbij een omstandige verantwoording van de voorgestelde wijziging van het maatschappelijk doel wordt gegeven, bij dit verslag wordt een staat gevoegd van de activa en passiva van de vennootschap afgesloten op eenendertig december tweeduizend en één.

b) Voorstel om artikel 3 van de statuten te wijzigen om de bestaande tekst te vervangen door de volgende tekst :

« De vennootschap heeft tot doel in België en in het buitenland, zowel in eigen naam als voor rekening van derden : 1. Alle onroerende verrichtingen en verhandeling inzonderheid de verkrijging, en meer in

het bijzonder de aankoop, ruil, verdeling of inbetalinggeving, van alle welkdanige onroerende goederen en onroerende zakelijke rechten, al dan niet met het oog op wederverkoop of verhuring, en de daaropvolgende vervreemding of overdracht van de gezegde onroerende goederen of onroerende zakelijke rechten, inzonderheid de verkoop, ruil, verdeling, inbetalinggeving of inbreng in vennootschap, alsook de vestiging van alle onroerende zakelijke rechten en de verhuring van de gezegde goederen, het verrichten, het uitvoeren, promoten en coördineren voor eigen rekening of voor rekening van derden van alle onroerende projecten, inzonderheid verkavelingen van alle aard, appartementsgebouwen en andere complexen.

2. Het uitvoeren van of deelnemen aan de organisatie, herstructurering of leiding, door het geven van adviezen op technisch, commercieel, juridisch en financieel gebied, door het verstrekken van advies inzake bedrijfsbeheer en in het algemeen consultancy, dit alles in de breedste zin, zodat alles gedaan kan worden dat het ontstaan, de uitbating, de groei en het welzijn van een onderneming en de belangen van haar eigenaars en betrokkenen ten goede kan komen.

De vennootschap heeft tevens tot doel, doch uitsluitend in eigen naam en voor eigen rekening :

1) het aanleggen, het oordeelkundig uitbouwen en beheren van een roerend vermogen, alle verrichtingen met betrekking tot roerende goederen en rechten, van welke aard ook, zoals de aan- en verkoop, de huur- en verhuur, de ruil; in het bijzonder het beheer en de valorisatie van alle verhandelbare wadepapieren, aandelen, obligaties, staatsfondsen;

2) het deelnemen in en het financieren van andere ondernemingen van welke aard ook, het instaan voor schulden van derden, het beleggen van vermogen voor eigen rekening zomede al hetgeen met het vorenstaande verband houdt of daartoe bevorderlijk kan zijn.

Zij mag alle commerciële, industriële en financiële activiteiten en alle onroerend en roerend goed verhandelingen uitvoeren die rechtstreeks of onrechtstreeks verband houden met haar maatschappelijk doel of deze activiteiten die haar zullen toelaten voordeel te halen voor haar ontwikkeling.

De vennootschap zal de leiding en het toezicht, in haar hoedanigheid van bestuurder, vereffenaar of anderszins kunnen uitoefenen over, en advies verschaffen aan aanverwante ondernemingen en dochtervennootschappen.

De vennootschap mag bij wijz van inbreng in speciën of in natura, fusie, onderschrijving, deelneming, financiële tussenkomst of anderszins, belangen nemen in andere bestaande of op te richten vennootschappen of ondernemingen, in België of in het buitenland, waarvan het maatschappelijk doel verwant of analoog is met het hare of van aard haar maatschappelijk doel te bevorderen.

De vennootschap kan zowel tot waarborg van eigen verbintenissen als tot waarborg van verbintenissen van derden borg stellen, onder meer door haar goederen in hypotheek of in pand te geven, inclusief de eigen handelszaak. »

2. Omzetting van het kapitaal in euro, derwijze dat het maatschappelijk kapitaal van twee miljoen vijfhonderdduizend (2 500 000) Belgische frank omgezet wordt in eenenzestigduizend negenhonderd drieënzeventig euro achtendertig cent (€ 61.973,38).

3. Kapitaalverhoging door incorporatie van reserves.

a) Kapitaalverhoging met vijfhonderd zesentwintig euro tweeënzeventig cent (€ 526,62), om het te verhogen van eenenzestigduizend negenhonderd drieënzeventig euro achtendertig cent (€ 61.973,38) tot tweeënzigduizend vijfhonderd euro (€ 62.500,00), door incorporatie bij het kapitaal van een bedrag van vijfhonderd zesentwintig euro tweeënzeventig cent (€ 526,62) dat zal worden afgenomen van de beschikbare reserves van de vennootschap, zonder creatie van nieuwe aandelen, maar door verhoging van de fractiewaarde van de aandelen.

b) Vaststelling van de verwezenlijking van de kapitaalverhoging.

c) Wijziging van artikel 5 van de statuten om de eerste alinea aan te passen aan de genomen besluiten en te vervangen door de volgende tekst :

« Het geplaatste kapitaal bedraagt tweeënzigduizend vijfhonderd euro (€ 62.500,00), vertegenwoordigd door duizend tweehonderd vijftig (1 250) aandelen, zonder vermelding van waarde, die elk één/duizend tweehonderdvijftigste (1/1 250e) van het kapitaal vertegenwoordigen. »

4. Wijziging van de statuten en ondermeer aanpassing van de huidige tekst van de statuten aan het Wetboek van vennootschappen, inwerkinggetreden op zes februari tweeduizend en één, als volgt :

in de tekst van de statuten de woorden « de vennootschapswetgeving » vervangen door de woorden « de bepalingen van het Wetboek van vennootschappen ».

Artikel 2 : de eerste zin van dit artikel vervangen door de volgende zin ten einde dit artikel aan te passen aan de huidige ligging van de maatschappelijke zetel : « De maatschappelijke zetel is gevestigd te Antwerpen, Jacob Jordaensstraat 77 ».

Artikel 12 : een nieuwe alinea inlassen voor de laatste alinea die luidt als volgt :

« Wanneer de vennootschap evenwel is opgericht door twee personen of wanneer op een algemene vergadering van aandeelhouders van de vennootschap is vastgesteld dat de vennootschap niet meer dan twee aandeelhouders heeft, mag de raad van bestuur uit slechts twee leden bestaan tot de dag van de gewone algemene vergadering die volgt op de vaststelling, door alle middelen, dat er meer dan twee aandeelhouders zijn. »

Artikel 17 : de tekst van dit artikel vervolledigen met de volgende zin : « Indien de raad van bestuur evenwel samengesteld is uit twee bestuurders, houdt deze bepaling van rechtswege op gevolg te hebben tot de raad opnieuw uit tenminste drie leden bestaat. »

Artikel 25 : de tweede alinea van dit artikel schrappen.

Artikel 37 : de zinsnede « artikel 181 en volgende van de vennootschapswet » vervangen door de zinsnede « artikel 186 en volgende van het Wetboek van vennootschappen ».

5. Ontslag en benoeming van een bestuurder.

6. Machtiging, bijzondere volmacht.

7. Coördinatie van de statuten.

(3052)

**Frey & Bastian, société anonyme,
rue du Grand Hospice 34A, 1000 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 92754 – T.V.A. 400.561.104

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 18 février 2002, à 15 h 30 m, en l'étude de Me André Philipps, notaire à 1081 Bruxelles, avenue de Jette 45.

Ordre du jour :

1. Conversion du capital en cent vingt-trois mille neuf cent quarante-six virgule septante-six (123.946,73 EUR) euros.

2. Augmentation de capital à concurrence de mille cinquante-trois virgule vingt-quatre (1.053,24 EUR) euros, pour le porter de cent vingt-trois mille neuf cent quarante-six virgule septante-six (123.946,76 EUR) euros, à cent vingt-cinq mille (125.000 EUR) euros, sans apports nouveaux et sans création d'actions, par incorporation au capital d'une somme de mille cinquante-trois virgule vingt-quatre (1.053,24 EUR) euros, à prélever sur les réserves disponibles.

3. Constatation de la réalisation effective de l'augmentation du capital.

4. Modification des statuts, corrélative aux autres points à l'ordre du jour et pour les adapter au Code des sociétés.

5. Pouvoirs à conférer au conseil d'administration pour exécuter les résolutions prises sur les objets qui précèdent et pour coordonner les statuts. Pouvoirs pour modifier l'immatriculation au registre du commerce. (3053)

**Blue Star Chemicals, in afkorting « B.S.C. », naamloze vennootschap,
Industriepark Zwaarveld 25, 9220 Hamme**

H.R. Dendermonde 38724 – BTW 426.696.268

Daar de buitengewone algemene vergadering gehouden op 18 januari 2002, niet in getal was, worden de aandeelhouders uitgenodigd op een tweede buitengewone algemene vergadering die zal gehouden worden op het kantoor van notaris Angélique Vandaele, te Gent (Sint-Amandsberg), Antwerpsesteenweg 193, op maandag 18 februari 2002, om 16 uur, met volgende dagorde :

1) Verhoging van het maatschappelijk kapitaal met 1 001 074 frank (24.815,97 euros) om het te brengen van 1 500 000 frank (37.184,03 euros) op 2 501 074 frank (62.000 euros) door incorporatie tot beloop van 1 001 074 frank (24.815,97 euros) van de beschikbare reserves en zonder uitgifte van nieuwe aandelen.

2) Wijziging van artikel 6, aangepast an de beslissingen hiervoren, is opgenomen als artikel 5 in de gecoördineerde tekst van de statuten waarvan sprake hierna.

3) Aanpassing van de statuten onder meer aan :

a) de beslissingen over de punten van de dagorde hiervoren.

b) het feit dat de termijn vestreken is waarbinnen de raad van bestuur gebruik mocht maken van het toegestaan kapitaal en deze machtiging aan de raad van bestuur niet hierneemd werd.

c) de wetten van 18 juli 1991 en 13 april 1995 tot wijziging van de vennootschapswetgeving en de wet van 7 mei 1999 houdende het wetboek van vennootschappen.

Deze aanpassing der statuten gaat gepaard met een totale herwerking en henummering der statuten en met de coördinatie ervan.

4) Verlenging van het mandaat van de in functie zijnde bestuurders.

Om toegelaten te worden tot de vergadering dienen de aandeelhouders zich te schikken naar artikel 29 der statuten. Deze vergadering zal kunnen beslissen ongeacht welk aantal aanwezig of vertegenwoordigd zal zijn. (3054)

**Apoteek Vincke-Detiege, naamloze vennootschap,
Kapucijnenvoer 108, 3000 Leuven**

H.R. Leuven 73777 — BTW 436.363.705

Een gewone algemene vergadering zal gehouden worden op 20/02/2002 om 20.00 uur, ten maatschappelijke zetel. 1. Verslagen bestuurders. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Aanwending resultaat. 4. Ontlasting bestuurders. 5. Diverse. Om toegelaten te worden, zich richten naar de statuten. (75550)

**Flora Vastgoed, naamloze vennootschap,
Jules Destreelaan 17, 9050 Gentbrugge**

H.R. Gent 153944 — BTW 436.850.386

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 21/02/2002, om 17 uur. — Agenda : 1. Verslag van de raad van bestuur. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Varia. Om toegelaten te worden tot de vergadering neerlegging der aandelen op de zetel, vijf dagen voor de vergadering. (75551)

**Foronex International, naamloze vennootschap,
Ooigemstraat 9, 8710 Wielsbeke**

H.R. Kortrijk 105640 — BTW 417.233.424

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen die zal gehouden worden op 20/02/2002, te 15 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Bespreking en goedkeuring jaarrekening. 2. Bestemming resultaat. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Varia. Zich schikken naar de statuten. (75552)

**Garage Roussel, société anonyme,
avenue de la Sideho 10, 7780 Comines**

Assemblée générale ordinaire le 20/02/2002 à 19.00 H., au siège social. — Ordre du jour : 1) Lecture du rapport de gestion. 2) Discussion des comptes annuels arrêtés au 30/09/2001. 3) Approbation des comptes annuels. 4) Décharges aux administrateurs. 5. Emolument. (75553)

**Houtworm, naamloze vennootschap,
Industrieterrein Kanaal Noord 1460, 3960 Bree**

H.R. Tongeren 83795 — BTW 450.180.562

Jaarvergadering op 20/02/2002 om 18.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2001. 2. Bestemming resultaat. 3. Kwijting bestuurders. 4. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (75554)

**Iltra, société anonyme,
chaussée Romaine 5, 7041 Quévy**

T.V.A. 447.897.696

Assemblée générale ordinaire le 18/02/2002 à 18.00 H., au siège social. — Ordre du jour : - examen et approbation des bilans; - décharge aux administrateurs; - divers. (75555)

**Kerylos, naamloze vennootschap,
de Villegas de Clercampstraat 62, 1853 Grimbergen**

H.R. Brussel 631054 — BTW 451.413.452

De aandeelhouders worden vriendelijk uitgenodigd op de jaarvergadering die zal gehouden worden op woensdag 20/02/2002, te 19 uur ten maatschappelijke zetel. DAGORDE : Verslag raad van bestuur - Bestemming resultaat - Goedkeuring jaarrekening - Kwijting aan de bestuurders - Benoemingen en ontslagen - Allerlei. De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (75556)

**Pharmovan, naamloze vennootschap,
Aarschotsesteenweg 537, 3012 Leuven (Wilsele)**

H.R. Leuven 76984 — BTW 439.974.380

Een gewone algemene vergadering zal gehouden worden op 20/02/2002 om 20.00 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslagen bestuurders. 2. Goedkeuring jaarrekening. 3. Aanwending resultaat. 4. Ontlasting bestuurders. 5. Diverse. Om toegelaten te worden, zich richten naar de statuten. (75557)

**The Good Bike, naamloze vennootschap,
de Smet de Naeyerlaan 10, 1090 Brussel-9**

H.R. Brussel 619723 — BTW 462.041.979

Jaarvergadering op 22/02/2002 om 13.00 u., op de zetel. — Dagorde : 1. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31/10/2001. 2. Bestemming van het resultaat. 3. Mandaten van de bestuurders : décharge. (75558)

**DESAIR, naamloze vennootschap,
Breugelweg 118, 3900 Overpelt**

H.R. Hasselt 93221 — BTW 458.717.354

Jaarvergadering op 22/02/2002, om 17 u. Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2001. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (3055)

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs**Administrations publiques
et Enseignement technique**

OPENSTAANDE BETREKKINGEN – PLACES VACANTES

Gemeente Wemmel

Het schepencollege geeft kennis van volgende vacante betrekking bij het gemeentebestuur :

STAFDIENST : 1 systeembeheerder/informaticus B1 - B3

Kandidaten, samen met een curriculum vitae en een kopie van het nodige diploma of studiegetuigschrift richten aan de heer burgemeester van Wemmel, Dr. H. Folletlaan 28, te 1780 Wemmel, dit vóór 28 februari 2002.

Functiebeschrijving, benoemingsvoorwaarden en verdere inlichtingen zijn te verkrijgen bij de dienst personeelszaken, gemeentehuis, Dr. H. Folletlaan 28, 1780 Wemmel, tel. 02-462 05 42. (3056)

Commune de Wemmel

Le collège des bourgmestre et Echevins communique la vacance de l'emploi suivant :

SERVICE DIRECTION : 1 opérateur de système/informaticien B1 - B3

Les candidatures, accompagnées d'un curriculum vitae et une copie du certificat d'étude, seront adressés à M. le bourgmestre, maison communale, av. Dr. H. Follet 28, 1780 Wemmel, avant le 28 février 2002.

Description de la fonction, conditions de nomination et de plus amples renseignements peuvent être obtenus au service personnel, maison communale, av. Dr. H. Follet 28, 1780 Wemmel, tél. 02-462 05 42. (3056)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Waregem

Met 360 medewerkers biedt het O.C.M.W. Waregem een ruime waaier aan dienstverlening. Het beheert o.a. 2 serviceflatgebouwen en 3 rust- en verzorgingstehuizen > 400 woongelegenheden en investeert 20 mio in de intramurale dienst. Om de organisatie en het beheer van de dienstverlening verder te optimaliseren werft het O.C.M.W. in statutair verband aan (m/v voltijds/met aanleg van een wervingsreserve) :

DIRECTEUR INTRAMURALE DIENST

Functie :

U staat in voor de leiding en coördinatie van de intramurale dienst (ROB, RVT, serviceflats, dagverzorgingscentrum, kortverblijf, nacht-opvang).

U staat mee in voor de organisatieontwikkeling van het nieuwe rust- en verzorgingstehuis.

Aanwervingsvoorwaarden :

diploma van het universitair onderwijs of van het hoger onderwijs van het lange type gelijkgesteld met universitair onderwijs in een economische, juridische, mens- of gedragswetenschappelijke richting;

min. 5 jaar ervaring in een beleids- of leidinggevende functie, bij voorkeur in sociale, verzorgende of gezondheidssector;

slagen voor een wervingsexamen (schriftelijk op 16 maart 2002/mondeling op 22 maart 2002).

JURIST

Functie :

U verleent juridisch advies in de dossiers van het O.C.M.W.

U ondersteunt en begeleidt de maatschappelijk werkers rond de juridische aspecten van budgetbegeleiding en schuldbemiddeling en staat in voor het opstellen van de verzoekschriften.

Aanwervingsvoorwaarden :

diploma van licentiaat in de rechten;

slagen in een aanwervingsexamen (schriftelijk op 16 maart 2002/mondeling op 23 maart 2002).

Aanbod :

een boeiende en unieke functie in een dynamisch O.C.M.W.;

functionele loopbaan A1a-A2a-A3a;

ruime vormingsmogelijkheden;

GSM, maaltijdcheques en hospitalisatieverzekering;

gratis openbaar vervoer voor woon-werkverkeer.

Meer informatie zoals de functiebeschrijving, algemene voorwaarden en het examenprogramma kan verkregen worden bij de personeelsdienst : tel. 056-62 98 51 of personeelsdienst@ocmw.waregem.be

Interesse ?

Stuur uw gemotiveerde kandidatuur met curriculum vitae en kopie van diploma aangetekend t.a.v. de voorzitter van het O.C.M.W., Schakelstraat 41, 8790 Waregem, tegen uiterlijk 21 februari 2002. (3057)

Politiezone 5460**Diksmuide/Houthulst/Koekelare/Kortemark**

2^{de} oproep

De Politiezone 5460 Diksmuide/Houthulst/Koekelare/Kortemark werft aan :

Korpschef lokale politie (m/v)

De politiezone 5460 zal overgaan tot de voordracht van een kandidaat voor de functie van korpschef lokale politie.

De korpschef van de lokale politie wordt door de Koning aangewezen voor een eenmaal hernieuwbare termijn van vijf jaar op gemotiveerde voordracht van de politieraad en na gemotiveerd advies van de Procureur-generaal bij het Hof van Beroep en van de Gouverneur uit de door de selectiecommissie geschikt bevonden kandidaten.

Omschrijving :

De korpschef is onder gezag van de burgemeester verantwoordelijk voor het lokaal politiebeleid en heeft de leiding over het lokaal politiekorps.

De volledige functiebeschrijving en specifieke voorwaarden voor deze functie zijn opgenomen als bijlage bij de omzendbrief ZPZ11 van de Minister van Binnenlandse Zaken van 21 december 2000 betreffende de instelling van de lokale politie, bestuurlijke aspecten (*Belgisch Staatsblad* van 29 december 2000).

Indienen van de kandidatuur :

Stuur uw kandidatuur voor de functie van korpschef van de politiezone 5460 aan

burgemeester M. Vandebussche

voorzitter van het politiecollege van de politiezone 5460,

p/a Rijkswachtstraat 8, 8600 Diksmuide

aangetekend binnen een termijn van zestien dagen, die aanvangt op de datum van bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Iedere kandidaat krijgt een bewijs van ontvangst van zijn kandidatuur.

Bovendien moet de kandidatuur vergezeld zijn van de volgende documenten :

Een uittreksel van de geboorteakte.

Een officieel document van de bevoegde overheid waaruit blijkt dat de kandidaat titularis is van de vereiste graad en sinds wanneer hij die graad bekleedt, en dat de kandidaat geen niet-uitgewiste zware tuchtstraf heeft opgelopen.

Een voor eensluitend verklaard afschrift van de evaluaties van de kandidaat in de loop van de vijf jaar die het indienen van de kandidatuur voorafgaan.

Een curriculum vitae.

Een bondige uiteenzetting van de hoedanigheden en van de motivering van de kandidaat voor de uitoefening van de te begeven functie.

Het telefoonnummer waarop de kandidaat te bereiken is. (3058)

Katholieke Hogeschool Zuid- West-Vlaanderen

De katholieke Hogeschool Zuid-West-Vlaanderen, werft aan in tijdelijk verband voor volgende betrekking (m/v).

Algemene toelatingsvoorwaarden : de voorwaarden zoals bepaald in artikel 89 van het decreet van 13 juli 1994 betreffende de hogescholen in de Vlaamse Gemeenschap.

Administratief en Technisch Personeel

Ingangsdatum : zo snel mogelijk of uiterlijk op 25 februari 2002 voor de duur van één jaar, verlenging is mogelijk.

Gemeenschappelijk profiel :

In het bezit zijn van het vereiste bekwaamheidsbewijs; vertrouwd met de courante software pakketten; openheid voor vernieuwing en bereidheid tot permanente interne en externe bijscholing; communicatief, open en motiverend kunnen omgaan met studenten, medewerkers en docenten; vlot kunnen werken in teamverband; zich soepel kunnen aanpassen aan een evoluerende taakinhoud; flexibiliteit in werk- en prestatie-regeling.

Gemeenschappelijke functie-inhoud :

Ondersteuning verlenen aan de centrale en departementale initiatieven inzake onderwijs, maatschappelijke dienstverlening en projectmatig wetenschappelijk onderzoek.

KATHO/2001/TP/03

Een deeltijdse (50 %) betrekking als administratief medewerker. Aard van de opdracht, ATP graad C1, salarisschaal C11.

Profiel :

Minstens een diploma bezitten van secundair onderwijs.

Functie-inhoud :

Assistentie bij algemeen organisatorische taken binnen het departement o.l.v. het departementshoofd en de departementaal coördinator; instaan voor de ontvangstfunctie binnen het campussecretariaat; begeleiden administratieve taken maatschappelijke dienstverlening en posthogeschoolvorming; ondersteuning studentenadministratie.

Selectie : eerste selectie op basis van het onderzoek van het sollicitatiedossier, tweede selectie op basis van een selectiegesprek en/of selectieproef.

De schriftelijke gemotiveerde sollicitaties met curriculum vitae dienen gericht aan de heer Halsbreghe, Eric, algemeen directeur, Katholieke Hogeschool Zuid-West-Vlaanderen, Doorniksesteenweg 145, 8500 Kortrijk, met vermelding van het referentienummer van de betrekking.

De kandidaturen moeten binnen zijn uiterlijk op 19 februari 2002.

Voor meer informatie : tel. 056-26 41 41 (de heer Supply), 056-26 41 34 (de heer Vossaert). (3059)

Universiteit Antwerpen Universitaire Instelling Antwerpen

De rector deelt mede dat er wordt overgegaan tot de vacante-verklaring van Faculteit Geneeskunde :

4 mandaten van tijdelijk assisterend academisch personeel (100 %) of doctoraatsbeurzen naargelang de beschikbare plaatsen, waarvoor in aanmerking komen kandidaten welke in het bezit zijn van een universitair diploma, bij voorkeur van doctor in de genees-, heel- en verloskunde of arts die interesse hebben voor onderwijsbegeleiding en voor

een wetenschappelijk onderzoeksproject dat kan leiden tot een doctoraat, ingediend door één van de disciplines van de faculteit Geneeskunde. Kandidaten die reeds bezig zijn met een onderzoeksmandaat mogen kandideren voor een verlenging, met als doel het voltooiën van werk dat zal leiden tot een doctoraat in de Medische Wetenschappen aan de UA.

De selectie van de kandidaten gebeurt op grond van de studieresultaten, het curriculum meer bepaald de deelname aan de onderzoeksactiviteiten tijdens de 1^e en 2^e cyclus en na interview over het onderzoeksproject waarop gekandideerd wordt. Kandidaten voor een verlenging van een onderzoeksmandaat moeten blijf kunnen geven van een adequate vordering van hun doctoraatswerk. De beoordeling en selectie van de kandidaten (eerste mandaat of verlenging) gebeurt volgens de regels opgesteld door de Commissie Wetenschappelijk Onderzoek geneeskunde en goedgekeurd door de faculteit Geneeskunde.

Voorziene datum indiensttreding : 1 oktober 2002.

Kandidatuurstelling :

Om zich kandidaat te stellen wordt men verzocht gebruik te maken van de verplichte sollicitatieformulieren en deze aangetekend of persoonlijk over te maken aan de Universitaire Instelling Antwerpen, Directie Personeel, Universiteitsplein 1, 2610 Antwerpen, vóór 1 maart 2002.

Bedoelde formulieren kan men aanvragen bij hogervermelde directie, tel : UIA : 03-820 20 18 of afhalen van het internet op het volgende adres <http://aiv-www.uia.ac.be/d1/>

Bijkomende inlichtingen :

Bijkomende inlichtingen kunnen bekomen worden bij de decaan van de faculteit Geneeskunde : prof. D.W. Scheuermann, tel. : 03-820 25 27. (3060)

Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

Actes judiciaires et extraits de jugements

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490 van het Strafwetboek

Publication faite en exécution de l'article 490 du Code pénal

*Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement
Infractions liées à l'état de faillite*

Hof van beroep te Antwerpen

Uit het arrest, op tegenspraak, uitgesproken door het hof van beroep, negende correctionele kamer, zitting houdende te Antwerpen, op 9 januari 2002, blijkt dat :

nr. 42 : Missotten, Philippe François Marie Ghislain, bestuurder, geboren te Gelinden op 23 augustus 1961, wonende te 3800 Sint-Truiden, Hasseltsesteenweg 332;

nr. 43 : Hulst, Berend Jan, zelfstandige, geboren te Dalfsen (Ned.) op 19 augustus 1957, wonende te 3720 Kortesseem, Hasseltsesteenweg 31/C.

Veroordeeld is tot :

Voor de vermengde feiten :

Wat betreft Missotten, Philippe :

Een hoofdgevangenisstraf van 6 maanden met uitstel gedurende 3 jaar, uitgezonderd de ondergane voorhechtenis.

Een geldboete van $300/40,3399 \text{ EUR} \times 200 = 1.487,36 \text{ EUR}$ of 23 dagen vervangende gevangenisstraf.

Doorhaling van overtuigingsstukken.

Wat betreft Hulst, Berend :

Een hoofdgevangenisstraf van 6 maanden met uitstel gedurende 3 jaar.

Een geldboete van $200/40,3399 \text{ EUR} \times 200 = 991,57 \text{ EUR}$ of 18 dagen vervangende gevangenisstraf.

Doorhaling van overtuigingsstukken.

Uit hoofde van :

Als dader/mededader :

te Sint-Truiden, Gent en elders in het Rijk, tussen 1 oktober 1994 en 20 mei 1995 (zoals gepreciseerd) :

A. wat betreft Missotten als afgevaardigd bestuurder en wat betreft Hulst als mededader van de gefailleerde handelsvennootschap N.V. Missotten Motoren, H.R. Hasselt 80969, N.V. Greefhorst, zonder inschrijving in het H.R. Gent, als zodanig verklaard bij vonnis van 19 mei 1995, van de rechtbank van koophandel te Gent, zich schuldig gemaakt te hebben aan :

a)

2) de boeken of bescheiden bedoeld in de wetgeving betreffende de boekhouding en de jaarrekeningen van de ondernemingen, geheel of gedeeltelijk hebben doen verdwijnen;

C/1.a. Valsheid in geschriften.

b. Gebruik van valse stukken wetende dat ze vals waren.

2.a. Valsheid in authentieke of openbare geschriften.

b. Gebruik van valse stukken wetende dat ze vals waren.

(C. zoals heromschreven).

Het hof beveelt de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Antwerpen, 29 januari 2002.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) J. Geysmans. (3061)

Uit het arrest, op tegenspraak, uitgesproken door het hof van beroep, negende correctionele kamer, zitting houdende te Antwerpen, op 9 januari 2002, blijkt dat :

nr. 45 : Sleeckx, Jeannine Maria Jan, zonder gekend beroep, geboren te Antwerpen op 11 november 1947, wonende te D 54608 Bleihalf (Duitsland), Auwerstrasse 34;

nr. 46 : Van Hooland, Frans Edmond, zonder gekend beroep, geboren te Wilrijk op 15 februari 1932, wonende te D 54608 Bleihalf (Duitsland), Auwerstrasse 34;

Veroordeeld is tot :

Voor ieder :

Voor de vermengde feiten A en B (zoals heromschreven door de eerste rechter) :

Een hoofdgevangenisstraf van 3 maanden met uitstel van 3 jaar.

Een geldboete van $500/40,3399 \text{ EUR} \times 100 = 1.239,47 \text{ euro}$ of een vervangende gevangenisstraf van 2 maanden.

Uit hoofde van :

Sleeckx, Jeannine Maria Jan, als gevolmachtigd beheerder (zaakvoerder), in rechte of in feite, van de handelsvennootschap B.V.B.A. Presto Picobello, H.R. Turnhout 62416, die zich in staat van faillissement bevindt.

Van Hooland, Frans Edmond, als feitelijk zaakvoerder, in rechte of in feite, van de handelsvennootschap B.V.B.A. Presto Picobello, H.R. Turnhout 62416, die zich in staat van faillissement bevindt.

te Westerlo, tussen 21 december 1991 en 26 januari 1993, op niet nader te bepalen tijdstip :

Als dader of mededader.

A. De eerste als gevolmachtigd beheerder (zaakvoerder) en de tweede als feitelijk zaakvoerder, een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen (zoals heromschreven door de eerste rechter).

B. De eerste als gevolmachtigd beheerder (zaakvoerder) en de tweede als feitelijk zaakvoerder, verdichte uitgaven of verliezen te hebben opgegeven of geen verantwoording te hebben verschaft van het bestaan of van de aanwending van de activa of een deel ervan, zoals zij uit de boekhoudkundige stukken blijken of de datum van staking van betaling, of van alle goederen van welke aard ook, die hij naderhand zou hebben verkregen (zoals heromschreven door de eerste rechter).

Het hof beveelt de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Antwerpen, 29 januari 2002.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) J. Geysmans. (3062)

Uit het arrest, op tegenspraak, voor Wouters, Jean Marie, en bij verstek, voor Huiskes, Harrie Bernardus, uitgesproken door het hof van beroep, 9e correctionele kamer, zitting houdende te Antwerpen op 7 november 2001,

blijkt dat :

nr. 2263 : Wouters, Jean Marie, zaakvoerder, geboren te Turnhout op 17 januari 1948, wonende te 3200 Aarschot, Testeltsesteenweg 141;

nr. 2264 : Huiskes, Harrie Bernardus, makelaar in onroerende goederen, geboren te Hengelo op 18 oktober 1944, wonende te 5014 EB Tilburg (Nederland), Koestraat 73A, Nederlander.

Veroordeeld is tot :

Voor Wouters, Jean Marie :

Voor al de feiten vermengd :

Een hoofdgevangenisstraf van 3 jaar met uitstel van 3 jaar voor 2 jaar.

Een geldboete van $2\ 000 \text{ F} \times 100 = 200\ 000 \text{ F}$ of een vervangende gevangenisstraf van 2 maanden.

Doorhaling overtuigingsstukken.

Voor Huiskes, Harrie Bernardus :

Voor de vermengde feiten : zaak II : I.A.1 (zoals gepreciseerd), A.2, II.A.1, A.2 en B (zoals geactualiseerd), III.A.1 t/m 14 (zoals geactualiseerd) en A.10, A.11 en A.12 (zoals tevens gepreciseerd), B.1, B.2 en D.1 (zoals geactualiseerd) - zaak IV : A.I.a) 1 en 2, A.b en A.C, B.I.a) 1 en 2), B.I.b) en c), B.V.a) t/m f), C.I. a) t/m d), D.I. a) t/m e), D.V en E.I a) t/m c).

Een hoofdgevangenisstraf van 2 jaar met uitstel van 3 jaar voor 1 jaar.

Een geldboete van $2\ 000 \text{ F} \times 100 = 200\ 000 \text{ F}$ of een vervangende gevangenisstraf van 2 maanden.

Doorhaling overtuigingsstukken.

Uit hoofde van :

Wouters, Jean Marie, als koopman of bestuurder van de N.V. Aldimmo, H.R. Leuven 82616, failliet verklaard bij vonnis van 19 januari 1993, van de rechtbank van koophandel te Leuven, en de N.V. Vewo (H.R. Turnhout 62849), de facto in faling op 4 november 1991, later Rijnbouw Belgium N.V., H.R. Antwerpen 289637, en de N.V. Projectbeheer, H.R. Turnhout 62292, failliet verklaard bij vonnis van 23 november 1993, van de rechtbank van koophandel te Turnhout, d.d. 23 maart 1993.

Huiskes, Harrie Bernardus, als koopman of bestuurder van de N.V. Aldimmo, failliet verklaard bij vonnis van 19 januari 1993 van de rechtbank van koophandel te Leuven, H.R. Leuven 82616, en de N.V. Vewo (H.R. Turnhout 62849), de facto in faling op 4 november 1991, later Rijnbouw Belgium N.V., H.R. Antwerpen 289637.

Zaak I : Not . nr. TU70.97.101721-91

Te Geel, tussen 31 augustus 1990 en 22 maart 1991, op een niet nader te behalen datum.

Uitgifte cheque zonder dekking.

Zaak II : TU20.99.105355-92

I. N.V. 't Galjoen (H.R. Turnhout 66747) later N.V. Horecam International (H.R. Brussel 553838).

A. Te Geel, kanton Mol, op 24 februari 1992 :

Als dader of mededader :

1) Valsheid in geschriften (zoals gepreciseerd).

2) Gebruik valse stukken wetende dat ze vals waren.

B. Te Geel, kanton Mol, en/of bij samenhang te Gent, zelfde arrondissement, op 15 september 1991 :

Misbruik van vertrouwen.

C.1. Te Geel, kanton Mol, op 22 januari 1993 :

Oplichting (zoals gepreciseerd).

C.2. Bij samenhang te Antwerpen, in het gerechtelijk arrondissement Antwerpen, op 16 april 1992 :

Oplichting.

D. 1. Te Geel, kanton Mol, op 22 januari 1993.

D.2. Te Grobbendonk, kanton Herentals en te Oud-Turnhout, eerste kanton Turnhout, op 26 mei 1992.

D.3. Bij samenhang te Antwerpen, in het gerechtelijk arrondissement Antwerpen, op 16 april 1992 :

Uitgifte cheque zonder dekking.

II. N.V. Aldimmo (H.R. Leuven 82616).

A.

Als dader of mededader :

Te Geel, kanton Mol en/of bij samenhang elders in het Rijk, tussen 27 mei 1991 en 1 januari 1992.

1) Valsheid in geschriften.

2) Gebruik valse stukken wetende dat ze vals waren.

B. Te Geel, kanton Mol en/of bij samenhang te Leuven, in het gerechtelijk arrondissement Leuven, tussen 27 mei 1991 en 1 januari 1992 :

Als dader of mededader.

Als koopman of als bestuurder, met bedrieglijk opzet of met oogmerk om te schaden, een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen (zoals geactualiseerd).

III. N.V. Vewo (H.R. Turnhout 62849), later Rijnbouw Belgium N.V. (H.R. Antwerpen 289637).

A. te Geel, kanton Mol :

tussen 30 december 1990 en 4 januari 1993;

1 t/m 8;

tussen 1 januari 1991 en 14 april 1992;

9 t/m 13;

op 22 maart 1991 :

14.

Als dader of mededader.

Als koopman of als bestuurder, met bedrieglijk opzet of met oogmerk om te schaden, een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen (zoals geactualiseerd).

B. Te Geel, kanton Mol en/of elders in het Rijk, tussen 1 januari 1991 en 4 januari 1993 :

Als dader of mededader.

1) Valsheid in geschriften.

2) Gebruik valse stukken wetende dat ze vals waren.

D. Te Geel, kanton Mol, op 8 november 1991 :

Als dader of mededader.

1) Als koopman of als bestuurder, met het oogmerk om faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben tijdig aangifte te doen van het faillissement (zoals geactualiseerd).

E.

1. Te Herenthout, kanton Herentals op 25 februari 1992.

2. te Ravels, tweede kanton Turnhout, op 21 april 1992.

Uitgifte cheque zonder dekking.

F.

1. Te Herenthout, kanton Herentals of te Geel, kanton Mol, op 25 februari 1992.

2. Te Ravels, tweede kanton Turnhout of bij samenhang te Mortsel, gerechtelijk arrondissement Antwerpen, op 21 april 1992.

3. Te Geel, kanton Mol, op 24 april 1992.

9. Tte Geel, kanton Mol, en/of te Grobbendonk, kanton Herentals, tussen 3 april 1992 en 3 juni 1992 (zoals gepreciseerd).

11. Te Geel, kanton Mol, en/of te Grobbendonk, kanton Herentals, tussen 14 maart 1992 en 1 juni 1992 (zoals gepreciseerd).

Oplichting.

IV. N.V. Projectbeheer (H.R. Turnhout 62292).

A. Te Geel, kanton Mol, en/of te Grobbendonk, kanton Herentals :

a. tussen 18 maart 1993 en 24 maart 1993;

b. op 23 maart 1993;

c. op 23 maart 1993;

d. tussen 26 september 1991 en 24 maart 1993;

e. tussen 30 juni 1990 en 24 maart 1993;

f. tussen 27 augustus 1990 en 24 maart 1993;

g. tussen 30 april 1992 en 24 maart 1993 (zoals gepreciseerd qua einddatum);

h. tussen 22 maart 1993 en 1 april 1993.

Als koopman of als bestuurder, met bedrieglijk opzet of met oogmerk om te schaden, een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen (zoals geactualiseerd).

B.

1. Te Grobbendonk, kanton Herentals, op 22 september 1992.

2. Te Gobbendonk, kanton Herentals, of bij samenhang elders in het Rijk, op 14 juni 1991.

Valsheid in geschriften en gebruik valse stukken wetende dat ze vals waren.

C.

1. Te Grobbendonk, kanton Herentals, op 23 september 1992 :

Als koopman of als bestuurder, met het oogmerk om faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben tijdig aangifte te doen van het faillissement (zoals geactualiseerd).

2. Te Grobbendonk, kanton Herentals, tussen 23 maart 1993 en minstens 23 maart 1994 :

Als koopman of bestuurder, verzuimd de verplichtingen gesteld bij art. 53 van de faillissementswet na te leven (zoals geactualiseerd).

D.

1. Te Westerlo, zelfde kanton op 14 december 1992.

2. Te Grobbendonk, kanton Herentals tussen 15 februari 1993 en 1 april 1993.

3. Te Geel, kanton Mol en/of te Grobbendonk, kanton Herentals, tussen 30 april 1992 en 24 maart 1993.

4. Te Grobbendonk, kanton Herentals, en/of bij samenhang elders in het Rijk, op 22 september 1992.

5. Te Geel, kanton Mol, en/of bij samenhang elders in het Rijk, op 14 juni 1991.

6. Te Geel, kanton Mol, tussen 1 oktober 1990 en 18 september 1993.

Misbruik van vertrouwen.

E.

a) Te Grobbendonk, kanton Herentals, op 24 juni 1992.

b) te Grobbendonk, kanton Herentals, op 11 maart 1993.

c) te Grobbendonk. kanton Herentals, tussen 15 maart 1993 en 26 maart 1993.

Uitgifte cheque zonder dekking.

F.

1) Bij samenhang te Heist-op-den-Berg, in het gerechtelijk arrondissement Mechelen, tussen 10 april 1993 en 20 april 1993 (zoals gepreciseerd).

2) Te Grobbendonk, kanton Herentals, op 11 maart 1993.

Oplichting.

Zaak III : Not. nr. TU20.99.106003-92

Te Grobbendonk, kanton Herentals, en bij samenhang elders in het Rijk, tussen 6 mei 1991 en 9 mei 1993 (zoals geactualiseerd en gepreciseerd).

Bedrieglijk zijn onvermogen te hebben bewerkt en aan de op hem rustende verplichtingen niet te hebben voldaan.

Zaak IV : Not. nr. TU78.97.101880-93

Te Geel, en/of elders in het gerechtelijk arrondissement Turnhout, en/of bij samenhang elders in het Rijk.

Als dader of mededader :

A.

I. Tussen 31 december 1987 en 16 september 1992 op niet nader te bepalen data in meerdere malen, het laatste feit gepleegd zijnde op 15 september 1992, zijnde de datum van inkohiering van de ontdoken belasting m.b.t. N.V. 't Galjoen.

a) 1)2) voor het aanslagjaar 1989;

b) voor het aanslagjaar 1990;

c) voor het aanslagjaar 1991.

II. Tussen 31 december 1989 en 5 juli 1993, op niet nader te bepalen data, in meerdere malen, het laatste feit gepleegd zijnde op 4 juli 1993 m.b.t. N.V. Vewo, later N.V. Rijnbouw Belgium.

a en b

III. Tussen 18 april 1989 en 30 november 1993, op niet nader te bepalen data, in meerdere malen, het laatste feit gepleegd zijnde op 29 november 1993, zijnde de datum van inkohiering van de ontdoken belasting m.b.t. N.V. Projectbeheer, voorheen N.V. Moneytron Recreation.

a) 1 t/m 5;

b) 1) 2) 3) a en b, 4) a, b, c en d;

c) 1), 2), 3), 4).

IV. Tussen 30 september 1990 en 9 februari 1993, op niet nader te bepalen data, in meerdere malen, het laatste feit gepleegd zijnde op 8 februari 1993, zijnde de datum van inkohiering van de ontdoken belasting m.b.t. N.V. Car Styling.

Inbreuk op het Wetboek van de Inkomstenbelasting.

B.

I. Tussen 31 december 1987 en 15 april 1992, op niet nader te bepalen data, in meerdere malen, het laatste feit gepleegd zijnde op 14 april 1992, m.b.t. N.V. 't Galjoen.

a) 1, 2;

b)

c)

II. Tussen 31 december 1989 en 11 augustus 1993, op niet nader te bepalen data, in meerdere malen, het laatste feit gepleegd zijnde op 10 augustus 1993, m.b.t. N.V. Vewo, later N.V. Rijnbouw Belgium.

a)

b)

c)

d)

III. Tussen 31 december 1988 en 16 februari 1993, op niet nader te behalen data, in meerdere malen, het laatste feit gepleegd zijnde op 15 februari 1993, m.b.t. N.V. Projectbeheer, voorheen N.V. Moneytron Recreation.

a) 1 t/m 8;

b) 1 t/m 12.

IV. Tussen 31 december 1990 en 10 februari 1993, op niet nader te behalen data, in meerdere malen, het laatste feit gepleegd zijnde op 9 februari 1993, m.b.t. N.V. New Car Styling.

a) a t/m 1;

b) a t/m d;

V. Tussen 29 september 1992 en 16 januari 1993, op niet nader te bepalen data, in meerdere malen, het laatste feit gepleegd zijnde op 15 januari 1993, m.b.t. N.V. Horecam International.

a) t/m f).

Inbreuk B.T.W.-Wetboek door valsheid in geschriften en gebruik valse stukken.

C.

I. Tussen 31 december 1987 en 21 januari 1991, op niet nader te behalen data, in meerdere malen, met betrekking tot de B.T.W.-aangiften van N.V. 't Galjoen, voor de boekjaren 1988, 1989 en 1990.

a) t/m d).

II. Tussen 31 december 1989 en 21 april 1993, op niet nader te bepalen data, in meerdere malen, met betrekking tot de B.T.W.-aangiften van de N.V. Vewo later N.V. Rijnbouw Belgium, voor de boekjaren 1990, 1991 en 1992.

a) b) c) en e).

III. Tussen 31 december 1988 en 21 juli 1992 op niet nader te behalen data, in meerdere malen, met betrekking tot de B.T.W.-aangifte van de N.V. Projectbeheer, voorheen N.V. Moneytron Recreation, voor de boekjaren 1989, 1990, 1991 en 1992.

a) t/m g.

IV. Tussen 31 december 1990 en 21 februari 1992, op niet nader te behalen data, in meerdere malen, met betrekking tot de B.T.W.-aangiften van de N.V. Car Styling voor het boekjaar 1991.

a en b.

Inbreuk op het B.T.W.-Wetboek

D.

I. Tussen 31 december 1987 en 21 januari 1991, op niet nader te behalen data, in meerdere malen, met betrekking tot de B.T.W.-aangiften van de N.V. 't Galjoen, voor de boekjaren 1989, 1990 en 1991.

a) t/m e).

II. Tussen 31 december 1989 en 21 april 1992, op niet nader te behalen data, in meerdere malen met betrekking tot de B.T.W.-aangiften van de N.V. Vewo later N.V. Rijnbouw Belgium, voor de boekjaren 1990, 1991 en 1992.

a) t/m c).

III. Tussen 31 december 1988 en 21 juli 1992, op niet nader te behalen data, in meerdere malen, met betrekking tot de B.T.W.-aangiften van de N.V. Project Beheer, voorheen de N.V. Moneytron Recreation, voor de boekjaren 1989, 1990, 1991 en 1992.

a en b.

IV. Tussen 31 december 1990 en 21 januari 1992, op niet nader te behalen data, in meerdere malen, met betrekking tot de B.T.W.-aangifte van de N.V. New Car Styling, voor het boekjaar 1990.

a) t/m c).

V. Tussen 29 september 1992 en 21 oktober 1992, op niet nader te behalen datum, met betrekking tot de B.T.W.-aangifte van het derde kwartaal 1992, van de N.V. Horecam International.

Inbreuk op het B.T.W.-Wetboek.

E.

I. Tussen 31 december 1988 en 1 juli 1991, op niet nader bepaalde data, in meerdere malen, betreffende N.V. 't Galjoen.

a) t/m c).

II. Tussen 31 december 1989 en 1 juli 1993, op niet nader te bepalen data, in meerdere malen, betreffende de N.V. Vewo, later N.V. Rijnbouw Belgium.

a en b.

III. tussen 31 december 1989 en 1 juli 1993, op niet nader te behalen data, in meerdere malen, betreffende de N.V. Projectbeheer, voorheen de N.V. Moneytron Recreation.

a) t/m c).

IV. Tussen 30 september 1990 en 1 april 1992, op niet nader te behalen datum, betreffende de N.V. New Car Styling.

Inbreuk op het Wetboek van de Inkomstenbelasting.

Zaak V : Not. nr. TU20.99.102471-94

Te Beerse, eerste kanton Turnhout en te Geel, kanton Mol, tussen 15 juli 1991 en 19 augustus 1991, op niet nader te bepalen datum.

Misbruik van vertrouwen.

Het hof beveelt de publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

Antwerpen, 29 januari 2002.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) J. Geysmans. (3063)

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1 van het Burgerlijk Wetboek

Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er} du Code civil

—
Aanstelling voorlopig bewindvoerder
Désignation d'administrateur provisoire

—
Vrederegerecht van het achtste kanton Antwerpen
—

Bij beschikking van de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen, verleend op 31 januari 2002, werd Guilini, Frans, echtgenoot van Bogaerts, Liliane, voorheen wonende te 2170 Merksem (Antwerpen), Lambrechtshoekenlaan 293, en thans wonende te 2600 Berchem (Antwerpen), Grotesteeweg 169, geboren te Mechelen op 2 september 1939, invalide, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Christel Peeters, advocaat, kantoorhoudende te 2900 Schoten, Kunstlei 8 (A.R. 02B10 - rep.nr. 287/2002).

Berchem (Antwerpen), 31 januari 2002.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Jespers, Arthur. (61032)

Bij beschikking van de vrederechter van het achtste kanton Antwerpen, verleend op 31 januari 2002, werd Bogaerts, Liliane, echtgenote van Guilini, Frans, geboren te Vilvoorde op 27 juli 1951, voorheen wonende te 2170 Merksem (Antwerpen), Lambrechtshoekenlaan 293, en thans wonende te 2600 Berchem (Antwerpen), Grotesteeweg 169, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Christel Peeters, advocaat, kantoorhoudende te 2900 Schoten, Kunstlei 8.

Berchem (Antwerpen), 31 januari 2002.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Jespers, Arthur. (61033)

—
Vrederegerecht van het derde kanton Brugge
—

Beschikking d.d. 25 januari 2002 :

verklaart Neyns, Rosa, geboren te Tienen op 15 november 1932, wonende te 8300 Knokke-Heist, Noordhinder 31, niet in staat zelf haar goederen te beheren;

voegt toe als voorlopig bewindvoerder : George, Christine, advocaat, met kantoor te 8300 Knokke-Heist, Kragenhoek 60.

Brugge, 1 februari 2002.

De eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Verhaeghe, Erwin. (61034)

—
Rechtbank van eerste aanleg te Brussel
—

Bij vonnis van de twintigste kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, gewezen op 25 januari 2002, werd de beschikking van de vrederechter van het tweede kanton Anderlecht, d.d. 22 november 2001, teniet gedaan en opnieuw recht doende, stelt Mevr. Georgette Govers, geboren te Ukkel op 21 juli 1950, wonende te 1654 Huizingen, Koningin Fabiolalaan 32, aan, als voorlopig bewindvoerder van Mevr. Alice Poelvoorde, geboren te Elsene op 6 februari 1929, gedomicilieerd te 1070 Anderlecht, Bugersstraat 29, maar feitelijk verblijvend in de home « Centre de Psychogeriatrie », sectie Home Dr Schweitzer, Gentsesteenweg 1046, te 1082 Sint-Agatha-Berchem.

Brussel, 31 januari 2002.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Ch. Sauvage. (61035)

—
Vrederegerecht van het kanton Dendermonde-Hamme, zetel Hamme
—

Beschikking d.d. 31 januari 2002 :

verklaart D'Haen, Maria, wonende in het rust- en verzorgingstehuis Sint-Vincentius, wonende te 9220 Hamme (O.-Vl.), Markt 20, niet in staat zelf haar goederen te beheren;

voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Mr. Marc Peeters, advocaat te 9200 Dendermonde, Kerkstraat 52.

Hamme (O.-Vl.), 1 februari 2002.

De adjunct-griffier, (get.) Meert, Michaël. (61036)

—
Vrederegerecht van het kanton Genk
—

Beschikking d.d. 20 december 2001 :

verklaart Thissen, Marcel, geboren op 29 augustus 1962, wonende te 3600 Genk, E. Vandorenlaan 102, niet in staat zelf zijn goederen te beheren;

voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Didden, Maurice, psycholoog, wonende te 3630 Opgimbe, Daalbroekstraat 54.

Genk, 31 januari 2002.

De hoofdgriffier, (get.) Thijs, Lode. (61037)

—
Vrederegerecht van het eerste kanton Hasselt
—

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Hasselt van 30 januari 2002 wordt Swartele, Andries, wonende te 3500 Hasselt, Molenveldstraat 1, verblijvende te 3500 Hasselt, Stadsomvaart 11, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en voegt hem toe als voorlopige bewindvoerder : Swartele, Lodewijk, wonende te 3500 Hasselt, Kolonel Dusartplein 50, vader, en Robben, Daniëlle, wonende te 3500 Hasselt, Molenveldstraat 1, moeder.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) C. Vanheusden. (61038)

Vrederecht van het kanton Izegem

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Izegem, verleend op 28 januari 2002, werd Houthaève, Georges, geboren te Pittem op 17 mei 1928, wonende te 8860 Lendeledede, Terrijnstraat 8, doch thans verblijvende in het revalidatiecentrum Ten Bos, Meensesteenweg 70, te 8870 Izegem, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Mr. Rudy Ghekiere, advocaat te 8870 Izegem, Brugstraat 21.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) F. Duthoo. (61039)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Izegem, verleend op 25 januari 2002, werd Viaene, Crescentia, geboren te Westrozebeke op 3 augustus 1913, verblijvende in het R.V.T. te 8770 Ingelmunster, Weststraat 53, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Bourgeois, André, geboren te Ingelmunster op 10 april 1941, wonende te 8860 Lendeledede, Rijksweg 14, en Bourgeois, Myrienne, geboren te Ingelmunster op 30 augustus 1953, wonende te 8770 Ingelmunster, Meiklokjesstraat 3.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) F. Duthoo. (61040)

Vrederecht van het kanton Landen-Zoutleeuw, zetel Landen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Landen-Zoutleeuw, zetel Landen, verleend op 23 januari 2002, werd Coninckx, Jean, geboren te Sint-Truiden op 11 januari 1942, wonende te 3404 Landen (Attenhoven), Kaasstraat 28, gedeeltelijk niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Cartuyvels, Elza, wonende te 3404 Landen (Attenhoven), Kaasstraat 28.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 14 januari 2002.

Landen, 1 februari 2002.

De hoofdgriffier, (get.) Oversteyns, Renée. (61041)

Vrederecht van het kanton Maaseik

Beschikking d.d. 30 januari 2002 :

verklaart Koolen, Maria, geboren te Rotem op 16 maart 1925, wonende te 3650 Rotem, Kempenstraat 14, verblijvende Ziekenhuis Maaseik, Monseigneur Koningsstraat 10, te 3680 Maaseik, niet in staat zelf zijn goederen te beheren;

voegt toe als voorlopig bewindvoerder : Arits, Dirk, advocaat, kantoorhoudende te 3650 Dilsen-Stokkem, Borreshoefstraat 42.

Maaseik, 30 januari 2002.

De adjunct-griffier, (get.) Baeyens, Veronique. (61042)

Vrederecht van het kanton Mechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Mechelen, verleend op 24 januari 2002, werd De Winter, Joanna Francisca Maria, geboren te Rijmenam op 13 maart 1910, wonende te 2820 Bonheiden, Brugstraat 8, verblijvende in Den Olm, te 2820 Bonheiden, Schoolstraat 55, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Nuyttens, Kathleen, advocaat, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Onze-Lieve-Vrouwestraat 77.

Mechelen, 1 februari 2002.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Mia Discart, griffier. (61043)

Verbeterend bericht

Vrederecht van het tweede kanton Sint-Niklaas

In het *Belgisch Staatsblad* van 31 januari 2002, blz. 3328, dient bij beschikking van het vrederecht van het tweede kanton Sint-Niklaas inzake de aanstelling van een voorlopig bewindvoerder « 18 februari 2002 » vervangen te worden door « 27 december 2001 ».

(Get.) Ellen Smet, griffier. (61049)

Justice de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Bastogne

En suite à la requête déposée le 15 janvier 2002, par ordonnance du juge de paix du canton de Bastogne, rendue le 28 janvier 2002, M. Baland, Serge, né le 30 juin 1969 à Bertogne, domicilié avenue Astrid 6, à 6600 Bastogne, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Collard, Stany, avocat, domicilié rue des Hêtres 24-26, à 6600 Bastogne.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Aernouts, Marie-Yvonne. (61044)

Justice de paix du canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château, siège de Merbes-le-Château

Suite à la requête déposée le 30 novembre 2001, par ordonnance du juge de paix du canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château, siège de Merbes-le-Château, rendue le 30 janvier 2002, M. Moreaux, José Florimond, né le 24 février 1961 à Grand-Reng, ouvrier, domicilié rue Paul Janson 86, à 6560 Erquelinnes-Grand-Reng, et résidant dans la même commune, rue Joseph Wauters 119, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Valérie Vanhaesebroeck, avocat, rue Albert Ier 48, à 6560 Erquelinnes.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Renuart, Maggi. (61045)

Suite à la requête déposée le 30 novembre 2001, par ordonnance du juge de paix du canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château, siège de Merbes-le-Château, rendue le 30 janvier 2002, Mlle Alexandre, Corinne Sabine Maggy, née le 21 janvier 1973 à Nivelles, sans profession, célibataire, domiciliée rue Joseph Wauters 119, à 6560 Erquelinnes-Grand-Reng, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Valérie Vanhaesebroeck, avocat, rue Albert I^{er} 48, à 6560 Erquelinnes.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Renuart, Maggi. (61046)

Justice de paix du troisième canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 13 décembre 2001, par ordonnance du juge de paix du canton du troisième canton de Charleroi, rendue le 25 janvier 2002, Henry, Adrienne, née à La Louvière le 5 mars 1913, domiciliée à 6041 Gosselies, au Home « L'Adret », rue de l'Observatoire 111, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Stuyck, Bernard, domicilié rue du Congo 62, à 6030 Marchienne-au-Pont.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Cleda, Catherine. (61047)

Justice de paix du canton de Peruwelz-Leuze-en-Hainaut,
siège de Leuze-en-Hainaut

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Leuze-en-Hainaut, rendue le 28 janvier 2002, Mme Hélène Sarens, née le 23 juin 1913 à Nemours (France), domiciliée Home « Les Bruyères », rue d'Archies 46, à 7973 Grandglise, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Sarens, Camillia, domiciliée à 7972 Quevaucamps, rue Vandervelde 34.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Delbecq, Jean-Claude. (61048)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

Vrederegrecht van het kanton Westerlo

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Westerlo, verleend op 31 januari 2002, werd gezegd voor recht dat de aanwijzing van Van Den Eynde, Guido, advocaat, kantoorhoudende te 2440 Geel, Diestseweg 155, tot voorlopige bewindvoerder over de genaamde Surkol, Cornelia Josephina, geboren op 20 maart 1913 te Ramsel, weduwe, laatst wonend rusthuis « Ter Nethe » te 2235 Hulshout, Grote Baan 256, bapaald in de beschikking d.d. 21 september 2000, wordt opgeheven.

Westerlo, 1 februari 2002.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Josephine Brems. (61050)

Vrederegrecht van het kanton Eeklo

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Eeklo, verleend op 31 januari 2002, werd een einde gesteld aan de opdracht van Mevr. Veronique Van Asch, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Sint-Annaplein 34, als voorlopig bewindvoerder over Mevr. Gyselinck, Rosa, geboren te Maurage op 26 november 1931, opgenomen in de instelling Psychiatrisch Centrum Sint-Jan te 9900 Eeklo, Oostveldstraat 1, overleden te Eeklo op 29 december 2001.

Eeklo, 1 februari 2002.

De afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) Van Cauwenberghe, Guy. (61051)

Justice de paix du canton de Ciney-Rochefort, siège de Rochefort

Par ordonnance du juge de paix du canton de Ciney-Rochefort, siège de Rochefort, rendue le 25 janvier 2002, il a été mis fin au mandat de Pirson, Valérie, avocate, dont le cabinet est établi à 5580 Rochefort, rue de Behogne 78, en qualité d'administrateur provisoire de M. Raucq, Jean-Marc, né à Frameries le 16 août 1968, actuellement domicilié à 6900 Marche-en-Famenne, route de la Roche 59/B.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Hendrickx, Albert. (61052)

Justice de paix du canton d'Etterbeek

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Etterbeek rendue le 21 janvier 2002, M. Deramaix, Laurent, né à Séoul (Corée du Sud), le 26 novembre 1971, domicilié actuellement à 1050 Ixelles, chaussée de Boondaal 160, a été déclaré apte à gérer ses biens.

M. Verbeken, Luc, avocat, dont le cabinet est établi à 1180 Bruxelles, avenue Brugmann 287, a été déchargé de ses fonctions d'administrateur provisoire.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) André Stalpaert. (61053)

Justice de paix du canton d'Ixelles

Par ordonnance du 1^{er} février 2002, le juge de paix du canton d'Ixelles a décidé :

« Levons l'administration provisoire de Me Thierry Delahaye, avocat et juge de paix suppléant, dont le cabinet est sis à 1060 Bruxelles, avenue Brugmann 12A, bte 11, désigné par notre ordonnance du 20 septembre 2001 en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Koretzky, Natalia, née le 6 octobre 1937, retraitée, domiciliée à 1050 Ixelles, rue Forestière 20 ».

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Cerulus, Madeleine. (61054)

*Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Vrederegrecht van het kanton Houthalen-Helchteren

Beschikking d.d. 24 januari 2002, verklaart Didden, Maurice, psycholoog, wonende te 3630 Maasmechelen, Daalbroekstraat 54, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Bilzen op 26 februari 1999 (rolnummer 98B221-Rep.R.393) tot voorlopig bewindvoerder over Birbouz, Larbi, geboren te Genk op 24 oktober 1973, invalide (gepensioneerde), wonende te 3520 Zonhoven, Molenweg 16, met ingang van 24 januari 2002 ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Birbouz, Larbi : Nonweiler, Lea, advocaat, wonende te 3530 Houthalen, Grote Baan 13.

Houthalen-Helchteren, 1 februari 2002.

De adjunct-griffier, (get.) Vrolix, Marleen. (61055)

Justice de paix du canton de Liège IV

Suite à la requête déposée le 14 janvier 2002, par ordonnance du juge de paix du canton de Liège IV, rendue le 24 janvier 2002, il a été mis fin à la mission de Monteiro Barreto, Nathalie, domiciliée rue de Bica de Pau 5, à 9050/296 Sao Goncalo (Madère), faisant élection de domicile chez Me Marylise Wera, avocat, rue de Sclessin 15, à 4000 Liège, désignée à cette fonction par décision du 21 février 2001, de M. le juge des Tutelles du tribunal d'instance de Saint-Pirre (Réunion), en tant qu'administrateur provisoire de M. Monteiro Barreto, Mario Alberto, né le 19 novembre 1937 à Praia, pensionné, domicilié rue de Londres 21, à 4000 Liège, résidant C.H.U. Ourthe-Ambleve, rue Grandfosse 31, à 4130 Esneux.

La personne protégée a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire, à savoir : Me Girouard, Françoise, avocat, dont les bureaux sont sis rue de la Loi 8, à 4020 Liège.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Foges, Nicole. (61056)

Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek**Publication prescrite par l'article 793 du Code civil**

—
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Acceptation sous bénéfice d'inventaire

—
 Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 1 februari 2002 is voor Ons, Aerts, R., griffier, rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, ter griffie van deze rechtbank verschenen :

De Schryver, Yves, advocaat, kantoorhoudende te Antwerpen, Peter Benoitstraat 32;

handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe benoemd bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen dd. 5 april 1996, over de goederen van :

De Sterk, Walter, geboren te Antwerpen op 9 januari 1941, gedomicilieerd in het R.V.T. Vink-Heymans, te 2018 Antwerpen, Arthur Goemaerelei 18;

Verschoonbaar verklaart Ons, handelend in zijn voormelde hoedanigheid, de nalatenschap van wijlen De Sterk, Leo Guilielmus Leonia, geboren te Borgerhout op 24 juni 1909, in leven laatst wonende te 2930 Brasschaat, Prins Kavelhof 35, en overleden te Brasschaat op 7 augustus 2001, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van De Schryver, Yves, kantoorhoudende te Antwerpen, Peter Benoitstraat 32.

Verschoonbaar legt ons de beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Antwerpen dd. 29 november 2001 voor waarbij hij hiertoe gemachtigd werd.

Waarvan akte, datum als boven.

Na voorlezing ondertekend door verschoonbaar en Ons griffier.

(Get.) De Schryver, Y.; Aerts, R. (3064)

—
 Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Bij akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge op 31 januari 2002 heeft Mr. Pascale Monbailliu, advocaat, te 8300 Knokke-Heist, Natiënlaan 75b, handelend als gevolmachtigde van De Bouvere, Sabrina, geboren te Knokke op 13 juli 1972, echtgenote van De Baets, Guy, wonende te 8300 Knokke-Heist, Zeedijk 70/72, handelend in eigen naam, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Degraeve, Linda Clara Yvonne, geboren te Knokke op 16 maart 1951, in leven echtgenote van De Koning, Alain, laatst wonende te 8300 Knokke-Heist, Lippenslaan 34/0012, en overleden te Knokke-Heist op 19 september 2001.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Pascale Monbailliu, voornoemd.

Brugge 31 januari 2002.

De hoofdgriffier, (get.) G. De Zutter. (3065)

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

—
 Bij akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op 4 februari 2002 heeft Mr. Van De Voorde, T., advocaat, te 9900 Eeklo, Stationsstraat 56 bus 1, handelend in zijn hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder, hiertoe aangesteld bij beschikking d.d. 5 september 1995 van de vrederechter van het kanton Zelzate, over de beschermde persoon, zijnde Van Peteghem, Sabrina, geboren te Lokeren op 1 november 1919, wonende te 9180 Moerbeke-Waas, Hospicestraat 15.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Meert, Emiliana, geboren te Lokeren op 11 september 1923, in leven laatst wonende te 9180 Moerbeke-Waas, Hospicestraat 45, en overleden te Lokeren op 19 februari 2000.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr. T. van De Voorde, advocaat te 9900 Eeklo, Stationsstraat 56, bus 1.

Dendermonde, 4 februari 2002.

De adjunct-griffier, (get.) A. Vermeire. (3066)

—
 Bij akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde op 4 februari 2002 heeft de heer Bruyneel, Etienne, wonende te 9160 Lokeren, Knapstandstraat 8 W3, handelend in zijn hoedanigheid van ouder, wettelijke voogd over de verlengd minderjarig verklaarde persoon bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde d.d. 1 februari 1995, zijnde Bruyneel, Gert Jean Irène, geboren te Lokeren op 4 januari 1977, wonende te 9160 Lokeren, Knapstandstraat 8 W3.

Verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Van Bruyssel, Georgette, geboren te Lokeren op 16 december 1947, in leven laatst wonende te 9160 Lokeren, Knapstandstraat 8 W3, en overleden te Lokeren op 20 november 2001.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen ter studie van Mr., notaris J. Matthys, ter standplaats 9160 Lokeren, Kerkstraat 66.

Dendermonde, 4 februari 2002.

De adjunct-griffier (get.) A. Vermeire. (3067)

—
 Tribunal de première instance de Bruxelles

Suivant acte n° 02-189 passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles le 4 février 2002, Mme Ferreira, Palmira, domiciliée à Bruxelles, rue des Prêtres 7, bte 6, en qualité de mandataire en vertu d'une procuration sous seing privé ci-annexée datée du 29 novembre 2002, et donnée par Mme Kangala Pongo, née à Kinshasa le 22 mai 1956, domiciliée à Molenbeek-Saint-Jean, boulevard Edmond Machtens 155, a déclaré accepter la succession sous bénéfice d'inventaire de Ceuppens, Raymond Gabriel, né à Ganshoren le 23 mars 1928, de son vivant domiciliée à Molenbeek-Saint-Jean, boulevard Edmond Machtens 155, et décédé le 3 décembre 2001 à Bruxelles.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à M. Collon, Damien, notaire à 1040 Bruxelles, rue Baron de Castro 6.

Bruxelles, le 4 février 2002.

Le greffier, (signé) Philippe Mignon. (3068)

—
 Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 31 janvier 2002, aujourd'hui, le 31 janvier 2002, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut, et pardevant nous, Hugues Mathy, greffier adjoint :

Cowez, Françoise, domiciliée à 6230 Pont-à-Celles, rue des Grands Sarts 77, agissant en sa qualité de mère, titulaire de l'autorité parentale de ses deux enfants domiciliés avec elle :

Richez, Nathalie, née à Gosselies le 8 mars 1986;

Richez, Lionel, né à Gosselies le 12 janvier 1990,

a ce dûment autorisée par une ordonnance d'octroi d'autorisation spéciale rendue par Patricia Lhoir, juge de paix suppléant du canton de Fontaine-l'Évêque, en date du 12 novembre 2001, lequel comparant déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de Richez, Raoul, de son vivant domicilié à Frasnes-lez-Gosselies, chaussée de Bruxelles 605, et décédé le 24 février 1995 à Jumet.

Dont acte dressé à la demande formelle, de la comparante qu'après lecture faite nous avons signé avec elle.

Cet avis doit être adressé à Me Meurier, Marie-France, notaire, de résidence à Frasnes-lez-Gosselies.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Charleroi, le 31 janvier 2002.

Le greffier adjoint, (signé) Hugues Mathy. (3069)

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège en date du 31 janvier 2002, aujourd'hui, le 31 janvier 2002, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut, et pardevant nous, H. Mathy, greffier adjoint :

Mme Jerome, Ginette, domiciliée à 6560 Erquelines, rue Saint-Médard 17, agissant en sa qualité de :

1. tutrice de :

Pietrons, Angie, née à Lobbes le 29 août 1985;

Pietrons, Tania, née à Lobbes le 8 octobre 1987,

désignée à cette fonction par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château en date du 19 septembre 1996 et autorisée par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château en date du 9 janvier 2002;

2. mandataire spécial de :

M. De Groot, Eric, domicilié à Bersillies l'Abbaye (Erquelines), rue de Colleret 10, agissant en sa qualité de titulaire de l'autorité parentale sur son enfant mineur d'âge à savoir :

De Groot, Vogan, né à La Louvière le 7 juin 1996,

autorisée par ordonnance de M. le juge de paix du canton de La Louvière en date du 23 janvier 2002, et ce en vertu d'une procuration donnée à Merbes-le-Château le 30 janvier 2002,

lequel comparante déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Vandendriessche, André, en son vivant domicilié à Merbes-le-Château, rue Lengrand 8, et décédé le 16 juillet 2001 à Merbes-le-Château.

Dont acte dressé sur réquisition formelle, du comparant qu'après lecture fait nous avons signé avec lui.

Cet avis doit être adressé à Me Mourue, Claude, notaire, de résidence à 6567 Merbes-le-Château, Grand-Place 37.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Charleroi, le 31 janvier 2002.

Le greffier adjoint, (signé) H. Mathy. (3070)

Suivant acte dressé au greffe civil du tribunal de ce siège en date du 30 janvier 2002 :

Mme Sylviane Delval, née à Bruxelles le 26 septembre 1977, domiciliée rue des Sablières 16, à 6120 Marbaix-la-Tour, agissant en qualité de mandataire spécial de :

Mme Isabelle Martin, née à Lobbes le 7 septembre 1976, domiciliée rue Sainte-Thérèse 56, à Erquelines.

La dénommée Isabelle Martin, agissant en qualité de parent exerçant l'autorité parentale à l'égard de Piette, Aline, née à Lobbes le 14 décembre 1997, domiciliée avec sa mère, rue Sainte-Thérèse 56, à Erquelines,

dûment autorisée en vertu d'une ordonnance de M. le juge de paix du canton de Beaumont-Chimay-Merbes-le-Château, siège de Merbes-le-Château, du 12 décembre 2001.

Mme Sylviane Delval étant mandatée en vertu d'une procuration établie en l'étude de Me Jacques Legay, notaire à Thuin, le 23 janvier 2002, laquelle comparante agissant comme dit ci-dessus, a déclaré, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement la succession de Piette, Jean-Michel, de son vivant domicilié à Erquelines, et décédé le 2 août 2001 à Erquelines.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans le délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Jacques Legay, notaire à Thuin, avenue de la Couture 29.

Charleroi, le 30 janvier 2002.

Le greffier, (signé) Hugues Mathy. (3071)

Tribunal de première instance de Dinant

Suivante acte n° 98, dressé au greffe du tribunal de première instance de Dinant, le 4 février 2002, Mme Chantale Vermer, née à Stanleyville le 11 mars 1957, domiciliée à Wavre, Venelle du Bois de Saras 23, agissant :

1. en nom personnel;

2. comme mandataire en vertu d'une procuration sous seing privé donnée à Dinant, le 2 février 2002, de Mme Richard, Marie-Thérèse, domiciliée à Dinant, rue du Pont Cajot 22, et qui restera annexée au présent acte.

A déclaré, tant en son nom personnel que pour et au nom de sa mandante accepter sous bénéfice d'inventaire la succession qui leur est dévolue par le décès de Vermer, Eric, né à Namur le 22 juin 1965, en son vivant domicilié à Dinant, Neffe, Pont-Cajot 22, et décédé à Namur (Suarlée) le 20 novembre 2001.

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, dans un délai de trois mois à compter de la présente à Me Patricia Van Bever, notaire à 5590 Ciney, avenue Schlögel 92.

Dinant, le 4 février 2002.

Le greffier adjoint principal, (signé) N. Puissant. (3072)

Tribunal de première instance de Liège

L'an deux mil deux, le quatre février, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Vanden Dorpe, Claudine, née à Liège le 14 octobre 1953, domiciliée rue des Moissons 7, à 4030 Grivegnée, agissant en nom personnel et en sa qualité de mère de son enfant mineur d'âge :

Rahier, Delphine, née à Liège le 11 février 1992, domiciliée rue des Moissons 7, à 4030 Grivegnée;

autorisée par ordonnance du juge de paix du canton de Liège-IV, en date du 25 janvier 2002, ordonnance produite en copie conforme et qui restera annexée au présent acte,

laquelle comparante a déclaré, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Rahier, Jean-Marie Joseph René, né à Liège le 25 août 1951, de son vivant domicilié à Grivegnée (Liège), rue des Moissons 7, et décédé le 18 novembre 2001 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Murielle Bodson, notaire à Grivegnée, avenue F. Ferrer 5.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier-chef de service, (signature illisible). (3073)

L'an deux mil deux, le quatre février, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Simon, Huguette, née à Liège le 17 novembre 1969, domiciliée à Remicourt, rue de Bovenistier 57, porteuse d'une procuration sous seing privé qui restera annexée au présent acte pour et au nom de :

Quitin, Corinne, née à Liège le 10 octobre 1957, domiciliée à Liège, rue Comhaire 186, agissant en sa qualité de mère et tutrice de son enfant mineur d'âge :

Vivroux, Cindy, née à Saint-Nicolas le 22 août 1985, domiciliée avec sa mère,

et à ce autorisée par ordonnance de M. le juge de paix du deuxième canton de Liège, du 24 octobre 2001, ordonnance qui est produite en photocopie et qui restera annexée au présent acte;

laquelle comparante a déclaré ès qualités, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Vivroux, Marcel, né à Beyne-Heusay le 25 novembre 1920, de son vivant, domicilié à Herstal, chaussée Brunehaut 475, et décédé le 13 septembre 2001 à Herstal.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Yves Godin, notaire à Liège, rue Bassenge 47.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, leurs droits par avis recommandé au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier-chef de service, (signature illisible). (3074)

Tribunal de première instance de Namur

L'an deux mil deux, le premier février.

Au greffe du tribunal de première instance de Namur, et par-devant nous, Jacqueline Tholet, greffier, ont comparu :

Mme Dieudonne, Marie-Christine, divorcée de M. Canton, Pierre, née à Bakwanga le 30 décembre 1953, domiciliée à Jambes, rue de l'Orjo 38, agissant en sa qualité de mère pour son enfant mineur :

Canton, Cyprien, né à Namur le 12 décembre 1984, domicilié à 5100 Jambes, rue de l'Orjo 38.

Et ce dûment autorisée par ordonnance rendue par M. le juge de paix du second canton de Namur, M. Baudhuin, Gérard, en date du 30 janvier 2002.

M. Canton, Cédric (fils du défunt), né à Namur le 11 novembre 1979, domicilié à Jambes, rue de l'rjo 38.

Lesquels comparants, ont déclarée en langue française, agissant comme dit ci-dessus, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de M. Canton, Pierre, domicilié en son vivant à Jambes, chaussée de Liège 324, et décédé à Jambes en date du 22 janvier 2002.

Dont acte requis par les comparants, qui après lecture, signent avec nous, Jacqueline Tholet, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois, à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Etienne de Francquen, notaire à 5000 Namur, rue Godefroid 27.

Namur, le 1^{er} février 2002.

Le greffier, (signé) J. Tholet. (3075)

Gerechtigd akkoord – Concordat judiciaire

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 29 janvier 2002, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prorogé le sursis provisoire accordé à M. Novak, Georges, domiciliée à Merbes-le-Château, rue de Merbes 54, jusqu'au 19 mars 2002.

Il sera statué sur l'octroi du sursis définitif le mardi 12 mars 2002, à 11 heures, en la salle de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi, les créanciers pourront y voter.

Le greffier, (signé) Ch. Ghislain. (3076)

Faillissement – Faillite

Hof van beroep te Brussel

Het hof van beroep te Brussel, achtste kamer, heeft bij arrest d.d. 30 januari 2002, de verschoonbaarheid toegekend aan Luyten, Daniel, gevestigd te 3290 Diest, Antwerpsestraat 24B4, bus 14, H.R. Leuven 85476, onderneming voor het bouwen van stellingen, reinigen en invoegen van gevels, onderneming voor het droogmaken van gebouwen anders dan met teer en asfalt, onderneming voor warmte- en geluidsisolatie, BTW 784.075.942.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Mombaers, Jos. (Pro deo) (3077)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 24 januari 2002 van de rechtbank van koophandel te Brussel werd, op dagvaarding, het faillissement van de B.V.B.A. Ace International-Advance Circuit Engineering, met zetel te 1731 Asse, Frans Schachtstraat 3, H.R. Brussel 522969, BTW 436.503.067, en met als voornaamste handelsactiviteit : groothandel in farmaceutische producten, video en audio-apparaturen.

Rechter-commissaris : de heer Max Baudts.

Curator : Mr. Stijn Vanschoubroek, advocaat te 1200 Brussel, Marcel Thiryiaan 204.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvordering te doen op de griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal der schuldvorderingen : op woensdag 6 maart 2002, te 14 uur, in zaal G, op niveau 01 van het gerechtsgebouw.

De curator, (get.) Stijn Vanschoubroek. (Pro deo) (3078)

Bij vonnis d.d. 24 januari 2002 van de rechtbank van koophandel te Brussel werd, op dagvaarding, het faillissement van de N.V. Gold Consult, met zetel te 1703 Dilbeek, Horeksweg 5 (H.R. Brussel adm. nr. x110.545) (komende van 9031 Drogen-Baarle, Kloosterstraat 3B, H.R. Gent 192072), BTW 464.212.801, en met als voornaamste handelsactiviteit : studie bureau.

Rechter-commissaris : de heer Max Baudts.

Curator : Mr. Stijn Vanschoubroek, advocaat te 1200 Brussel, Marcel Thiryiaan 204.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvordering te doen op de griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal der schuldvorderingen : op woensdag 6 maart 2002, te 14 uur, in zaal G, op niveau 01 van het gerechtsgebouw.

De curator, (get.) Stijn Vanschoubroek. (Pro deo) (3079)

Bij vonnis d.d. 24 januari 2002 van de rechtbank van koophandel te Brussel werd, op dagvaarding, het faillissement van de B.V.B.A. Business Cleaner, met maatschappelijke zetel te 1702 Dilbeek (Groot-Bijgaarden), Grimbeertstraat 15, H.R. Brussel 615950, BTW 460.938.951, en met als voornaamste handelsactiviteit : schoonmaakbedrijf.

Rechter-commissaris : de heer Max Baudts.

Curator : Mr. Stijn Vanschoubroek, advocaat te 1200 Brussel, Marcel Thiryalaan 204.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvordering te doen op de griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal der schuldvorderingen : op woensdag 6 maart 2002, te 14 uur, in zaal G, op niveau 01 van het gerechtsgebouw.

De curator, (get.) Stijn Vanschoubroek. (Pro deo) (3080)

Bij vonnis d.d. 29 januari 2002 van de rechtbank van koophandel te Brussel werd, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van B.V.B.A. V.A.D.I.C., met zetel te 1980 Zemst, Brusselsesteenweg 446, H.R. Brussel 468034, BTW 426.892.941, en met als voornaamste handelsactiviteit : groot- en kleinhandel in elektrische apparaten.

Rechter-commissaris : de heer Jozef De Boeck.

Curator : Mr. Jean-Pierre Walravens, advocaat te 1070 Brussel, Ninoofsesteenweg 643.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvordering te doen op de griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal der schuldvorderingen : op woensdag 13 maart 2002, te 14 uur, in zaal G, op niveau 01 van het gerechtsgebouw.

De curator, (get.) Jean-Pierre Walravens. (Pro deo) (3081)

Bij vonnis d.d. 29 januari 2002 van de rechtbank van koophandel te Brussel werd, op aangifte, het faillissement uitgesproken van Brouwerij Perneel, met zetel te 1502 Lembeek, Gieterijstraat 12, H.R. Brussel 329898, BTW 412.663.734, en met als voornaamste handelsactiviteit : drankencentrale.

Rechter-commissaris : de heer Jozef De Boeck.

Curator : Mr. Jean-Pierre Walravens, advocaat te 1070 Brussel, Ninoofsesteenweg 643.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvordering te doen op de griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal der schuldvorderingen : op woensdag 13 maart 2002, te 14 uur, in zaal G, op niveau 01 van het gerechtsgebouw.

De curator, (get.) Jean-Pierre Walravens. (3082)

Bij vonnis d.d. 29 januari 2002 van de rechtbank van koophandel te Brussel werd, op aangifte, het faillissement uitgesproken van B.V.B.A. Gabrima, met zetel te 1860 Meise, Plasstraat 13, H.R. Brussel 583089, BTW 453.049.782, en met als voornaamste handelsactiviteit : straatmeubilair.

Rechter-commissaris : de heer Jozef De Boeck.

Curator : Mr. Jean-Pierre Walravens, advocaat te 1070 Brussel, Ninoofsesteenweg 643.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvordering te doen op de griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal der schuldvorderingen : op woensdag 13 maart 2002, te 14 uur, in zaal G, op niveau 01 van het gerechtsgebouw.

De curator, (get.) Jean-Pierre Walravens. (3083)

Bij vonnis van 24 januari 2002 werd het faillissement van de N.V. P.T.I., met maatschappelijke zetel te 1820 Steenokkerzeel, Haachtsesteenweg 129, H.R. Brussel 545133, BTW 443.977.314, afgesloten bij ontoereikend actief.

De gefailleerde vennootschap werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Lodewijk De Mot. (3084)

Bij vonnis van 24 januari 2002 werd het faillissement van de C.V.B.A. Sayet, met maatschappelijke zetel te 1820 Steenokkerzeel, Gillijnsstraat 36-38, H.R. Brussel 547231, BTW 444.438.063, afgesloten bij ontoereikend actief.

De gefailleerde vennootschap werd niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Lodewijk De Mot. (3085)

Bij vonnis d.d. 31 januari 2002 werd geopend verklaard, op beken-
tenis, het faillissement van de N.V. Custom Silicon Configuration Services, in het kort : « CS2 », met maatschappelijke zetel te 1930 Zaventem, Hermesstraat 4A, H.R. Brussel 622445, BTW 462.797.985, handelsactiviteit : halfgeleiders.

Rechter-commissaris : de heer L. Vergaalen.

Curatoren : Mr. Lodewijk De Mot, advocaat te 1000 Brussel, Ernest Allardstraat 35-37, en Mr. August De Ridder, advocaat te 1081 Brussel, Vrijheidslaan 34.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 13 maart 2002, te 14 uur, in zaal G.

Voor eensluidend uittreksel : de curatoren, (get.) Lodewijk De Mot; August De Ridder. (3086)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 30 janvier 2002 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de Mme Marie-Anne Winandy, née le 27 août 1948, domiciliée à 1040 Bruxelles, rue de Tervaete 12, R.C. Bruxelles 481042, T.V.A. 557.609.844, activité commerciale principale : dépôt de boulangerie.

Juge-commissaire : M. Henry Courtin.

Curateur : Me Anicet Baum, avenue Franklin Roosevelt 143, 1050 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 13 mars 2002, à 14 heures, en la salle A.

Le curateur, (signé) A. Baum. (Pro deo) (3087)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 30 januari 2002 werd geopend verklaard, op beken-
tenis, het faillissement van Mevr. Marie-Anne Winandy, geboren op 27 augustus 1948, wonende te 1040 Brussel, Tervatestraat 12, H.R. Brussel 481042, BTW 557.609.844, voornaamste handelsactiviteit : depot van bakkerij.

Rechter-commissaris : de heer Henry Courtin.

Curator : Mr. Anicet Baum, Franklin Rooseveltlaan 143, 1050 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de aangifte van hun schuldvordering te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 13 maart 2002, te 14 uur, in zaal A.

De curator, (get.) A. Baum. (Pro deo) (3087)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 30 janvier 2002 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. Angle Droit, dont le siège social est sis à 1070 Bruxelles, chaussée de Ninove 284, R.C. Bruxelles 628808, T.V.A. 464.298.715, activité commerciale principale : vente et placement de châssis.

Juge-commissaire : M. Henry Courtin.

Curateur : Me Anicet Baum, avenue Franklin Roosevelt 143, 1050 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 13 mars 2002, à 14 heures, en la salle A.

Le curateur, (signé) A. Baum. (Pro deo) (3088)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 30 januari 2002 werd geopend verklaard, op beken-tenis, het faillissement van de B.V.B.A. Angle Droit, met maatschappelijke zetel te 1070 Brussel, Ninoofsesteenweg 284, H.R. Brussel 628808, BTW 464.298.715, voornaamste handelsactiviteit : verkoop en plaatsing van raamwerken.

Rechter-commissaris : de heer Henry Courtin.

Curator : Mr. Anicet Baum, Franklin Rooseveltlaan 143, 1050 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de aangifte van hun schuldvordering te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 13 maart 2002, te 14 uur, in zaal A.

De curator, (get.) A. Baum. (Pro deo) (3088)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 30 janvier 2002 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.A. Audio Video & Telecom, en abrégé : « A.V. & T. S.A./N.V. », dont le siège social est sis à 1050 Bruxelles, avenue Général Dossin de Saint-Georges 6, R.C. Bruxelles 600968, T.V.A. 457.392.414, activité commerciale principale : import et distribution.

Juge-commissaire : M. Henry Courtin.

Curateur : Me Anicet Baum, avenue Franklin Roosevelt 143, 1050 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 13 mars 2002, à 14 heures, en la salle A.

Le curateur, (signé) A. Baum. (Pro deo) (3089)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 30 januari 2002 werd geopend verklaard, op beken-tenis, het faillissement van de N.V. Audio Video & Telecom, in het kort : « A.V. & T. S.A./N.V. », met maatschappelijke zetel te 1050 Brussel, Generaal Dossin de Sint-Georgeslaan 6, H.R. Brussel 600968, BTW 457.392.414, voornaamste handelsactiviteit : invoer en distributie.

Rechter-commissaris : de heer Henry Courtin.

Curator : Mr. Anicet Baum, Franklin Rooseveltlaan 143, 1050 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de aangifte van hun schuldvordering te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 13 maart 2002, te 14 uur, in zaal A.

De curator, (get.) A. Baum. (Pro deo) (3089)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 30 janvier 2002 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.N.C. Bourtala & C°, dont le siège social est sis à 1080 Bruxelles, boulevard Louis Mettewie 77/25, R.C. Bruxelles 639531, T.V.A. 470.998.247, activité commerciale principale : commerce de détail en chaussures.

Juge-commissaire : M. Henry Courtin.

Curateur : Me Anicet Baum, avenue Franklin Roosevelt 143, 1050 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 13 mars 2002, à 14 heures, en la salle A.

Le curateur, (signé) A. Baum. (Pro deo) (3090)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 30 januari 2002 werd geopend verklaard, op beken-tenis, het faillissement van de V.O.F. Bourtala & C°, met maatschappelijke zetel te 1080 Brussel, Louis Mettewielaan 77/25, H.R. Brussel 639531, BTW 470.998.247, voornaamste handelsactiviteit : kleinhandel van schoenen.

Rechter-commissaris : de heer Henry Courtin.

Curator : Mr. Anicet Baum, Franklin Rooseveltlaan 143, 1050 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de aangifte van hun schuldvordering te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 13 maart 2002, te 14 uur, in zaal A.

De curator, (get.) A. Baum. (Pro deo) (3090)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 30 janvier 2002 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.A. Fine & Fresh Food, dont le siège social est sis à 1082 Bruxelles, rue Nestor Martin 301, R.C. Bruxelles 605233, T.V.A. 458.529.391, activité commerciale principale : centrale d'achats.

Juge-commissaire : M. Henry Courtin.

Curateur : Me Anicet Baum, avenue Franklin Roosevelt 143, 1050 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 13 mars 2002, à 14 heures, en la salle A.

Le curateur, (signé) A. Baum.

(Pro deo) (3091)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 30 januari 2002 werd geopend verklaard, op beken-
tenis, het faillissement van de N.V. Fine & Fresh Food, met maatschap-
pelijke zetel te 1082 Brussel, Nestor Martinstraat 301,
H.R. Brussel 605233, BTW 458.529.391, voornaamste handelsactiviteit :
centrale inkooporganisatie.

Rechter-commissaris : de heer Henry Courtin.

Curator : Mr. Anicet Baum, Franklin Rooseveltlaan 143, 1050 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de aangifte van hun schuldvor-
dering te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel,
gerechtshuis, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van
dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen :
op woensdag 13 maart 2002, te 14 uur, in zaal A.

De curator, (get.) A. Baum.

(Pro deo) (3091)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 30 janvier 2002 a été déclarée ouverte, sur aveu, la
faillite de la S.P.R.L. Sequoia Parc & Jardins, dont le siège social est sis
à 1200 Bruxelles, parvis Saint-Henri 23, et dont le siège d'exploitation
est sis à 1410 Waterloo, chaussée de Tervueren 19, R.C. Bruxelles 637999,
R.C. Nivelles 90306, T.V.A. 468.433.487, activité commerciale princi-
pale : pépinière.

Juge-commissaire : M. Henry Courtin.

Curateur : Me Anicet Baum, avenue Franklin Roosevelt 143, 1050 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal
de commerce de Bruxelles, palais de justice, place Poelaert,
1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du
jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi
13 mars 2002, à 14 heures, en la salle A.

Le curateur, (signé) A. Baum.

(Pro deo) (3092)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 30 januari 2002 werd geopend verklaard, op beken-
tenis, het faillissement van de B.V.B.A. Sequoia Parc & Jardins, met
maatschappelijke zetel te 1200 Brussel, Sint-Henriksvoorplein 23, en
met uitbatingszetel te 1410 Waterloo, chaussée de Tervuren 19,
H.R. Brussel 637999, H.R. Nijvel 90306, BTW 468.433.487, voornaamste
handelsactiviteit : boomkwekerij.

Rechter-commissaris : de heer Henry Courtin.

Curator : Mr. Anicet Baum, Franklin Rooseveltlaan 143, 1050 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de aangifte van hun schuldvor-
dering te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel,
gerechtshuis, Poelaertplein, te 1000 Brussel, binnen de termijn van
dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen :
op woensdag 13 maart 2002, te 14 uur, in zaal A.

De curator, (get.) A. Baum.

(Pro deo) (3092)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du tribunal de commerce de Bruxelles du
28 janvier 2002, a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de
M. Pannecoucke, Marc, domicilié à 1080 Bruxelles, rue de la
Semence 15/13, R.C. Bruxelles 594723, T.V.A. inconnu, activité commer-
ciale principale : import-export.

Juge-commissaire : Mme V. Delens.

Curateur : Me F. Hanssens-Ensch, avocat à 1050 Bruxelles, avenue
Louise 349, bte 17.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal
de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le
délai de trente jours à dater du jugement prononçant la faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi
13 mars 2002, à 14 heures, à la salle A.

Le curateur, (signé) F. Hanssens-Ensch.

(Pro deo) (3093)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel, d.d.
28 januari 2002, werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillis-
sement van de heer Pannecoucke, Marc, gedomicilieerd te 1080 Brussel,
Zaadstraat 15/13, H.R. Brussel 594723, BTW niet gekend, voornaamste
handelsactiviteit : invoer-uitvoer.

Rechter-commissaris : Mevr. V. Delens.

Curator : Mr. F. Hanssens-Ensch, advocaat te 1050 Brussel, Louiza-
laan 349, bus 17.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuld-
vorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel,
gerechtshuis, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van
dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen :
op woensdag 13 maart 2002, om 14 uur, in zaal A.

De curator, (get.) F. Hanssens-Ensch.

(Pro deo) (3093)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du tribunal de commerce de Bruxelles du
28 janvier 2002, a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.C.
Auto Export Riad, dont le siège social est établi à 1080 Bruxelles, rue
d'Ostende 34, R.C. Bruxelles 529012, T.V.A. 439.230.351, activité
commerciale principale : import-export de voitures.

Juge-commissaire : Mme V. Delens.

Curateur : Me F. Hanssens-Ensch, avocat à 1050 Bruxelles, avenue
Louise 349, bte 17.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal
de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le
délai de trente jours à dater du jugement prononçant la faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi
13 mars 2002, à 14 heures, à la salle A.

Le curateur, (signé) F. Hanssens-Ensch.

(Pro deo) (3094)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel, d.d. 28 januari 2002, werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de C.V. Auto Export Riad, met maatschappelijke zetel gevestigd te 1080 Brussel, Oostendestraat 34, H.R. Brussel 529012, BTW 439.230.351, voornaamste handelsactiviteit : invoer-uitvoer van voertuigen.

Rechter-commissaris : Mevr. V. Delens.

Curator : Mr. F. Hanssens-Ensch, advocaat te 1050 Brussel, Louizalaan 349, bus 17.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 13 maart 2002, om 14 uur, in zaal A.

De curator, (get.) F. Hanssens-Ensch. (Pro deo) (3094)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du tribunal de commerce de Bruxelles du 28 janvier 2002, a été déclarée ouverte, sur assignation, la faillite de la S.P.R.L. Kiran, dont le siège social est établi à 1030 Bruxelles, avenue Paul Deschanel 37, R.C. Bruxelles 593973, T.V.A. 454.743.918, activité commerciale principale : import-export.

Juge-commissaire : Mme V. Delens.

Curateur : Me F. Hanssens-Ensch, avocat à 1050 Bruxelles, avenue Louise 349, bte 17.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du jugement prononçant la faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 13 mars 2002, à 14 heures, à la salle A.

Le curateur, (signé) F. Hanssens-Ensch. (Pro deo) (3095)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel, d.d. 28 januari 2002, werd geopend verklaard, op dagvaarding, het faillissement van de B.V.B.A. Kiran, met maatschappelijke zetel gevestigd te 1030 Brussel, Paul Deschanellaan 37, H.R. Brussel 593973, BTW 454.743.918, voornaamste handelsactiviteit : invoer-uitvoer.

Rechter-commissaris : Mevr. V. Delens.

Curator : Mr. F. Hanssens-Ensch, advocaat te 1050 Brussel, Louizalaan 349, bus 17.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 13 maart 2002, om 14 uur, in zaal A.

De curator, (get.) F. Hanssens-Ensch. (Pro deo) (3095)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du tribunal de commerce de Bruxelles du 28 janvier 2002, a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. Paritex, dont le siège social est établi à 1020 Bruxelles, rue de Moorslede 178, R.C. Bruxelles 605531, T.V.A. 458.561.164, activité commerciale principale : atelier de confection.

Juge-commissaire : Mme V. Delens.

Curateur : Me F. Hanssens-Ensch, avocat à 1050 Bruxelles, avenue Louise 349, bte 17.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du jugement prononçant la faillite.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 13 mars 2002, à 14 heures, à la salle A.

Le curateur, (signé) F. Hanssens-Ensch. (Pro deo) (3096)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Brussel, d.d. 28 januari 2002, werd geopend verklaard, op aangifte, het faillissement van de B.V.B.A. Paritex, met maatschappelijke zetel gevestigd te 1020 Brussel, Moorsledestraat 178, H.R. Brussel 605531, BTW 458.561.164, voornaamste handelsactiviteit : confectie.

Rechter-commissaris : Mevr. V. Delens.

Curator : Mr. F. Hanssens-Ensch, advocaat te 1050 Brussel, Louizalaan 349, bus 17.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : op woensdag 13 maart 2002, om 14 uur, in zaal A.

De curator, (get.) F. Hanssens-Ensch. (Pro deo) (3096)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 29 janvier 2002 du tribunal de commerce de Bruxelles a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. Pan Aisa Trading, ayant son siège à 1160 Oudergem, Waversessteenweg 1225/A, R.C. Bruxelles 565338, T.V.A. 448.942.130, et avec comme activité principale : traiteur.

Juge-commissaire : M. Jozef De Boeck.

Curateur : Me Jean-Pierre Walravens, avocat à 1070 Bruxelles, chaussée de Ninove 643.

Les créanciers sont invités à déposer au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, la déclaration de leurs créances dans les trente jours à compter de la date de faillite.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances aura lieu : le mercredi 13 mars 2002, à 14 heures, à la salle G, situé au niveau 01 du palais de justice.

Le curateur, (signé) Jean-Pierre Walravens. (Pro deo) (3097)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 29 januari 2002 van de rechtbank van koophandel te Brussel werd, op aangifte, het faillissement uitgesproken van de B.V.B.A. Pan Aisa Trading, met zetel te 1160 Oudergem, Waversesteenweg 1225/A, H.R. Brussel 565338, BTW 448.942.130, en met als voornaamste handelsactiviteit : traiteur.

Rechter-commissaris : de heer Jozef De Boeck.

Curator : Mr. Jean-Pierre Walravens, advocaat te 1070 Brussel, Ninoofsesteenweg 643.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvordering te doen op de griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal der schuldvorderingen : op woensdag 13 maart 2002, te 14 uur, in zaal G, op niveau 01 van het gerechtsgebouw.

De curator, (get.) Jean-Pierre Walravens. (Pro deo) (3097)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 29 janvier 2002 du tribunal de commerce de Bruxelles a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Zaama Production, ayant son siège à 1000 Bruxelles, rue d'Anderlecht 120, R.C. Bruxelles 621403, T.V.A. 462.058.906, et avec comme activité principale : services juridiques.

Juge-commissaire : M. Jozef De Boeck.

Curateur : Me Jean-Pierre Walravens, avocat à 1070 Bruxelles, chaussée de Ninove 643.

Les créanciers sont invités à déposer au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, la déclaration de leurs créances dans les trente jours à compter de la date de faillite.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances aura lieu : le mercredi 13 mars 2002, à 14 heures, à la salle G, situé au niveau 01 du palais de justice.

Le curateur, (signé) Jean-Pierre Walravens. (Pro deo) (3098)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 29 januari 2002 van de rechtbank van koophandel te Brussel werd, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van de B.V.B.A. Zaama Production, met zetel te 1000 Brussel-1, Anderlechtstraat 120, H.R. Brussel 621403, BTW 462.058.906, en met als voornaamste handelsactiviteit : rechtskundige dienstverlening.

Rechter-commissaris : de heer Jozef De Boeck.

Curator : Mr. Jean-Pierre Walravens, advocaat te 1070 Brussel, Ninoofsesteenweg 643.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvordering te doen op de griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal der schuldvorderingen : op woensdag 13 maart 2002, te 14 uur, in zaal G, op niveau 01 van het gerechtsgebouw.

De curator, (get.) Jean-Pierre Walravens. (Pro deo) (3098)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 29 janvier 2002 du tribunal de commerce de Bruxelles a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.A. European Management Assistance and Communication, en abrégé : « E.M.A.C. », ayant son siège à 1000 Bruxelles, rue de la Presse 11, R.C. Bruxelles 546570, T.V.A. 444.376.695, et avec comme activité principale : bureau de conseil.

Juge-commissaire : M. Jozef De Boeck.

Curateur : Me Jean-Pierre Walravens, avocat à 1070 Bruxelles, chaussée de Ninove 643.

Les créanciers sont invités à déposer au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, la déclaration de leurs créances dans les trente jours à compter de la date de faillite.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances aura lieu : le mercredi 13 mars 2002, à 14 heures, à la salle G, situé au niveau 01 du palais de justice.

Le curateur, (signé) Jean-Pierre Walravens. (Pro deo) (3099)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 29 januari 2002 van de rechtbank van koophandel te Brussel werd, op aangifte, het faillissement uitgesproken van de N.V. European Management Assistance and Communication, in het kort : « E.M.A.C. », met zetel te 1000 Brussel-1, Drukpersstraat 11, H.R. Brussel 546570, BTW 444.376.695, en met als voornaamste handelsactiviteit : raadgevend bureau.

Rechter-commissaris : de heer Jozef De Boeck.

Curator : Mr. Jean-Pierre Walravens, advocaat te 1070 Brussel, Ninoofsesteenweg 643.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvordering te doen op de griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal der schuldvorderingen : op woensdag 13 maart 2002, te 14 uur, in zaal G, op niveau 01 van het gerechtsgebouw.

De curator, (get.) Jean-Pierre Walravens. (Pro deo) (3099)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 31 janvier 2002 du tribunal de commerce de Bruxelles a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.A. Tececo, ayant son siège à 1210 Bruxelles-21, place Madou 6, bte 10, R.C. Bruxelles 52903, T.V.A. 439.571.138, et avec comme activité principale : confection.

Juge-commissaire : M. Jozef De Boeck.

Curateur : Me Jean-Pierre Walravens, avocat à 1070 Bruxelles, chaussée de Ninove 643.

Les créanciers sont invités à déposer au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, la déclaration de leurs créances dans les trente jours à compter de la date de faillite.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances aura lieu : le mercredi 13 mars 2002, à 14 heures, à la salle G, situé au niveau 01 du palais de justice.

Le curateur, (signé) Jean-Pierre Walravens. (3100)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 31 januari 2002 van de rechtbank van koophandel te Brussel werd, op aangifte, het faillissement uitgesproken van de N.V. Tececo, met zetel te 1210 Brussel-21, Madouplein 6, bus 10, H.R. Brussel 529038, BTW 439.571.138, en met als voornaamste handelsactiviteit : confectie.

Rechter-commissaris : de heer Jozef De Boeck.

Curator : Mr. Jean-Pierre Walravens, advocaat te 1070 Brussel, Ninoofsesteenweg 643.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvordering te doen op de griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal der schuldvorderingen : op woensdag 13 maart 2002, te 14 uur, in zaal G, op niveau 01 van het gerechtsgebouw.

De curator, (get.) Jean-Pierre Walravens. (3100)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 24 janvier 2002 du tribunal de commerce de Bruxelles, a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Fiscaccount, ayant son siège social à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, rue des Géomètres 15, R.C. Bruxelles 456697, T.V.A. 425.185.543, et avec comme activité principale : bureau comptable.

Juge-commissaire : M. Max Baudts.

Curateur : Me Stijn Vanschoubroek, avocat à 1200 Bruxelles, avenue Marcel Thiry 204.

Les créanciers sont invités à déposer au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, la déclaration de leurs créances dans les trente jours à compter de la date de faillite.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances aura lieu : le mercredi 6 mars 2002, à 14 heures, à la salle G, situé au niveau 01 du palais de justice.

Le curateur, (signé) Stijn Vanschoubroek. (Pro deo) (3101)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 24 januari 2002 van de rechtbank van koophandel te Brussel, werd, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van de B.V.B.A. Fiscaccount, met zetel te 1080 Sint-Jans-Molenbeek, Landmeterstraat 15, H.R. Brussel 456697, BTW 425.185.543, en met als voornaamste handelsactiviteit : boekhoudkantoor.

Rechter-commissaris : de heer Max Baudts.

Curator : Mr. Stijn Vanschoubroek, advocaat te 1200 Brussel, Marcel Thiry 204.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvordering te doen op de griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal der schuldvorderingen : op woensdag 6 maart 2002, te 14 uur, in zaal G, op niveau 01 van het gerechtsgebouw.

De curator, (get.) Stijn Vanschoubroek. (Pro deo) (3101)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 24 janvier 2002 du tribunal de commerce de Bruxelles, a été déclarée ouverte, sur citation, la faillite de la S.P.R.L. Action, ayant son siège à 1180 Uccle, avenue Coghén 22, R.C. Bruxelles 561881, T.V.A. 447.937.981, et avec comme activité principale : l'électricité dans les nouvelles constructions.

Juge-commissaire : M. Max Baudts.

Curateur : Me Stijn Vanschoubroek, avocat à 1200 Bruxelles, avenue Marcel Thiry 204.

Les créanciers sont invités à déposer au greffe du tribunal de commerce de Bruxelles, palais de justice, place Poelaert, à 1000 Bruxelles, la déclaration de leurs créances dans les trente jours à compter de la date de faillite.

La clôture du procès-verbal de vérification des créances aura lieu : le mercredi 6 mars 2002, à 14 heures, à la salle G, situé au niveau 01 du palais de justice.

Le curateur, (signé) Stijn Vanschoubroek. (Pro deo) (3102)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 24 januari 2002 van de rechtbank van koophandel te Brussel, werd, op dagvaarding, het faillissement uitgesproken van de B.V.B.A. Action, met zetel te 1180 Ukkel, Coghénlaan 22, H.R. Brussel 561881, BTW 447.937.981, en met als voornaamste handelsactiviteit : elektriciteit in nieuwbouw.

Rechter-commissaris : de heer Max Baudts.

Curator : Mr. Stijn Vanschoubroek, advocaat te 1200 Brussel, Marcel Thiry 204.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuldvordering te doen op de griffie van de rechtbank van koophandel te Brussel, gerechtsgebouw, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal der schuldvorderingen : op woensdag 6 maart 2002, te 14 uur, in zaal G, op niveau 01 van het gerechtsgebouw.

De curator, (get.) Stijn Vanschoubroek. (Pro deo) (3102)

Rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende

Bij vonnis van donderdag 31 januari 2002 van de rechtbank van koophandel te Brugge, afdeling Oostende, derde kamer, werd, op bekentenis, voor geopend verklaard, het faillissement van Carnac B.V.B.A., met zetel te 8450 Bredene, Batterijstraat 41, H.R. Oostende 50421, enkel voor de maatschappelijke zetel, en met uitbating te 8210 De Haan, Driftweg 6, H.R. Brugge 79090, voor drankgelegenheid en verbruikssalon onder de benaming « Carnac », BTW 451.567.761.

Staking van betaling : voorlopig bepaald op 31 januari 2002.

Aangiftes van schuldvordering : vóór 1 maart 2002, ter griffie van de rechtbank van koophandel, Canadaplein, 8400 Oostende.

Verificatie van schuldvorderingen : maandag 11 maart 2002, om 11 u. 30 m., rechtbank van koophandel, Canadaplein, 8400 Oostende.

Curator : Mr. Dennis Tavernier, advocaat te 8400 Oostende, Nieuwpoortsesteenweg 64.

Rechter-commissaris : de heer H. Shiltz.

De curator, (get.) D. Tavernier. (3103)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Aalst

Faillissement : B.V.B.A. De Brouwer Bouwmaterialen en Betonartikelen, met zetel te 9450 Haaltert, Bruulstraat 86, en met als handelsactiviteit : verkoop van bouwmaterialen en betonmaterialen, H.R. Aalst 30006, BTW 415.584.721.

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Aalst, van 1 februari 2002, op bekentenis, werd voornoemde B.V.B.A. De Brouwer Bouwmaterialen en Betonwerken failliet verklaard en werd de datum van staking van betaling vastgesteld op 30 januari 2002.

Mr. Kris Goeman, advocaat te 9300 Aalst, Parklaan 7, werd aangesteld als curator.

De heer Christophe Meert, rechter in handelszaken bij de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Aalst, werd als rechter-commissaris aangesteld.

De schuldeisers moeten hun aangifte van schuldvordering doen ter griffie der rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Aalst, gerechtsgebouw, Graanmarkt 1-3, te 9300 Aalst, binnen de dertig dagen vanaf de datum van het vonnis.

De sluiting van het proces-verbaal van verificatie van de schuldvorderingen is gesteld op donderdag 14 maart 2002, om 9 u. 10 m., in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel, gerechtsgebouw, Graanmarkt 1-3, 9300 Aalst.

Voor gelijkvormig uittreksel : de curator, (get.) Kris Goeman. (3104)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Aalst

Bij vonnis d.d. 24 januari 2002, gewezen door de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Aalst, werd open verklaard, op aangifte, het faillissement van Huygens, Barthel, wonende te Ninove, Denderhoutembaan 293, H.R. Aalst 66049, BTW 735.275.440, handelsactiviteit : kleinhandel in tuinmachines.

Staking van de betalingen vastgesteld : op 12 december 2001.

Indienen van de schuldvorderingen binnen de dertig dagen vanaf datum vonnis, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Aalst, Graanmarkt 1-3, 9300 Aalst.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : 7 maart 2002, te 9 u. 15 m., in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel.

Rechter-commissaris : de heer Meert, Christophe, rechter in handelszaken.

De curator : (get.) Mr. Rudy Cobbaert, advocaat te Ninove, Brusselsesteenweg 88. (3105)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Hasselt, tweede kamer, d.d. 31 januari 2002 werd, op bekenenis, in staat van faillissement verklaard T.C. Computers B.V.B.A., met zetel te 3900 Overpelt, De Heuf 3, H.R. Hasselt 97689, met als handelsactiviteit : computers.

Rechter-commissaris : de heer J. Vandekerckhove.

Curatoren : Mr. Paul Odeurs, advocaat te 3800 Sint-Truiden, Beekstraat 9, en Mr. Daniël Libens, advocaat te 3800 Sint-Truiden, Beekstraat 26.

Aangifte van schuldvorderingen dienen te gebeuren ter griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, Havermarkt 8, te 3500 Hasselt, vóór 21 februari 2002.

De sluiting van het proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen vindt plaats op 7 maart 2002, om 14 uur, in de zittingszaal van de rechtbank van koophandel te Hasselt, zelfde adres, eerste verdieping.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Paul Odeurs. (3106)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vierde kamer, d.d. 28 januari 2002, werd, op aangifte, in staat van faillissement verklaard de N.V. Alle Plafond Systemen, afgekort : « A.P.S. », met zetel te 8501 Kortrijk (Heule), Kortrijksebaan 300, H.R. Kortrijk 133078, onderneming voor warmte- en geluidsisolering, BTW 740.390.013.

Rechter-commissaris : de heer Roger Knockaert.

Curator : Mr. Els De Rammelaere, advocaat te Kortrijk, Plein 4, bus 61.

Datum ophouding van betaling werd vastgesteld op 25 januari 2002.

De schuldeisers dienen hun verklaring van schuldvordering in te dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, Burgemeester Nolfstraat 10A, vóór 19 februari 2002.

De sluiting van het proces-verbaal van onderzoek naar de echtheid van de schuldvorderingen gaat door op vrijdag 22 maart 2002, om 14 u. 15 m., in de rechtbank van koophandel te Kortrijk.

De curator, (get.) Els De Rammelaere. (3107)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vierde kamer, d.d. 28 januari 2002, werd, op aangifte, in staat van faillissement verklaard de Daniel, Raimund Gerd Johann, geboren te Salzgitter (Duitsland) op 4 augustus 1954, met woonplaats te 8500 Kortrijk, Brugsesteenweg 21, er handeldrijvende onder de benaming « Het Park », H.R. Kortrijk 149518, café, BTW 740.390.013.

Rechter-commissaris : de heer Roger Knockaert.

Curator : Mr. Els De Rammelaere, advocaat te Kortrijk, Plein 4, bus 61.

Datum ophouding van betaling werd vastgesteld op 21 november 2001.

De schuldeisers dienen hun verklaring van schuldvordering in te dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, Burgemeester Nolfstraat 10A, vóór 19 februari 2002.

De sluiting van het proces-verbaal van onderzoek naar de echtheid van de schuldvorderingen gaat door op vrijdag 22 maart 2002, om 14 uur, in de rechtbank van koophandel te Kortrijk.

Verzoek tot kosteloze rechtspleging werd ingediend.

De curator, (get.) Els De Rammelaere. (3108)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis d.d. 1 februari 2002 heeft de rechtbank van koophandel te Leuven, op bekenenis, het faillissement uitgesproken van B.V.B.A. G.P. Cargo, met zetel te 3120 Tremelo, Kleine Bollostraat 1, en met als activiteiten : import, export, groothandel in tweedehandse voertuigen, depannagedienst, collivervoer, onderneming voor het goederenvervoer over de weg, H.R. Leuven 88978, BTW 453.200.529.

Rechter-commissaris : de heer J. Boon.

Curator : Mr. V. Missoul, advocaat te 3010 Kessel-Lo, Koning Albertlaan 186.

Staking van de betalingen : 31 januari 2002.

Indienen van de schuldvorderingen : vóór 22 februari 2002, ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen : 4 maart 2002, te 15 u. 30 m.

Datum oprichting bedrijf : 1 september 1994.

De curator, V. Missoul. (3109)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

Bij vonnis d.d. 8 juni 1998 werd de faling van Dhaen, Martine, te 2800 Mechelen, K. De Deckerstraat 41/202, H.R. Mechelen 76402, BTW 515.845.505, gesloten bij gebrek aan actief.

Krachtens voormeld vonnis werd de gefaalde verschoonbaar verklaard.

Bij vonnis d.d. 4 oktober 1999 werd voormeld vonnis op derden verzet hervormd in die zin dat de gefaalde niet verschoonbaar werd verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Kris Van den Berghen. (3110)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij beschikking d.d. 31 januari 2002 van de heer E. Wachtelaer, rechter-commissaris van het faillissement van de N.V. DJP Trans, met zetel te 9550 Herzele, Dries 134, failliet verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, d.d. 5 november 1998, worden de ingeschreven schuldeisers overeenkomstig art. 76 F.W., uitgenodigd op de vergadering die zal plaatsvinden op donderdag 14 februari 2002, te 11 u. 15 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, Bekstraat 14, eerste verdieping, waarop de curator verslag zal uitbrengen nopens de vereffening.

De griffier, (get.) Marijke Fostier. (3111)

Bij beschikking d.d. 29 januari 2002 van Mevr. N. Anckaert, rechter-commissaris van het faillissement van de B.V.B.A. Friyo, met zetel te 9620 Zottegem, Grotenbergestraat 17, failliet verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, d.d. 5 november 1998, worden de ingeschreven schuldeisers overeenkomstig art. 76 F.W., uitgenodigd op de vergadering die zal plaatsvinden op donderdag 14 februari 2002, te 11 u. 15 m., in de raadkamer van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, Bekstraat 14, eerste verdieping, waarop de curator verslag zal uitbrengen nopens de vereffening.

De griffier, (get.) Marijke Fostier. (3112)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bericht aan de schuldeisers van het faillissement B.V.B.A. Prabo, met maatschappelijke zetel gevestigd te 2310 Rijkevorsel, Gammel 40, H.R. Turnhout 70859, uitgesproken bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 6 april 1999.

Bij beschikking van de rechter-commissaris worden de schuldeisers in vergadering opgeroepen in de rechtbank van koophandel te Turnhout, de Merodelei 13, op dinsdag 16 april 2002, te 8 u. 45 m., om het verslag van de curator te horen nopens de vereffening van het faillissement.

De e.a. adjunct-griffier, (get.) L. Verstraelen. (3113)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 15 janvier 2002, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite de la S.P.R.L. Spellanzon, 7130 Binche, avenue Marie-José 90.

Le tribunal a dit n'y avoir lieu à prononcer l'excusabilité de la faillie.

La gratuite a été ordonnée.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Bernard Grofils. (3114)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 23 janvier 2002, le tribunal de commerce de Liège a prononcé la faillite, sur aveu, de la S.P.R.L. Euro Look Construction, établie et ayant son siège social à 4870 Fraipont (Trooz), Sur le Baty 93A, R.C. Liège 203526, avec date du début des opérations commerciales le 5 avril 1999, pour les activités suivantes : intermédiaires commerciaux (promotion immobilière), T.V.A. 465.630.682.

Juge-commissaire : M. Jamin, Luc.

Procès-verbal de vérification des créances : le mardi 12 mars 2002, à 9 h 30 m, au cabinet de Mme la greffière en chef du tribunal de commerce de Liège, palais de justice, place Saint-Lambert, à 4000 Liège.

Les créanciers doivent procéder au dépôt de leur déclaration de créance dans le délai de trente jours à compter du jugement déclaratif de faillite au greffe du tribunal de commerce de Liège, palais de justice, place Saint-Lambert, à Liège.

Les curateurs, (signé) Mme Versie, Béatrice, avocat, place de la Cathédrale 16/5, à 4000 Liège; M. Frédéric Kerstenne, avocat, boulevard d'Avroy 7C, à 4000 Liège. (3115)

Par jugement du 31 janvier 2002, le tribunal de commerce de Liège a prononcé la faillite de la S.P.R.L. Du Bois de Saint-Jean Ferreira Car, ayant son siège social à 4102 Ougrée, rue du Centenaire 35, R.C. Liège 188039, T.V.A. 452.284.274, la date du début des opérations commerciales étant le 15 mars 1984, pour les activités suivantes : commerce de détail en véhicules à moteur neufs et accessoires, en autos et accessoires d'occasion, en pièces détachées et accessoires pour véhicules à moteur, en carburants et lubrifiants (station-service).

Les déclarations de créance doivent être produites pour le 28 février 2002.

Le procès-verbal de vérification des créances est fixé au 26 mars 2002, à 9 h 30 m, au cabinet du greffier en chef, palais de justice, 1^{er} étage.

Le juge-commissaire : M. Georges Libert.

Le curateur, (signé) Me Claude Philippart de Foy, quai des Tanneurs 24, 4020 Liège. (3116)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 28 janvier 2002, le tribunal de commerce de Tournai a déclaré closes, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de la S.P.R.L. Startomatic, et a dit pour droit que la société faillie était déclarée non excusable.

Le même jugement décharge Me Edward Van Daele de ses fonctions de curateur et M. Willy Courcelles de ses fonctions de juge-commissaire.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) E. Van Daele. (3117)

Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

Par requête en date du 30 janvier 2002, les époux, M. Derange, Frédéric Marie Roger, né à Berchem-Sainte-Agathe le 26 septembre 1964 et Mme Dekeyser, Fabienne Danielle Renée, née à Uccle le 22 novembre 1961, domiciliés ensemble à Genval, avenue Gevaert 217, ont introduit devant le tribunal de première instance à Bruxelles une requête en homologation du contrat constatant le changement de leur régime matrimonial, dressé par Me Jean-Pierre Dooms, notaire de résidence à Watermael-Boitsfort, en date du 30 janvier 2002.

Pour les époux, M. et Mme Derange-Dekeyser, (signé) Jean-Pierre Dooms, notaire. (3118)

Sur requête en date du 5 décembre 2001 de M. Taquet, Michel Jean Charles, attaché commercial, né à Liège le 10 septembre 1962, et son épouse, Mme Fridman, Livia Paula, inspecteur des finances, née à Santa-Fé, ville de Buenos Aires (Argentine), le 23 juin 1962, domiciliée ensemble à 4032 Chênée (Liège), rue de Gaillarmont 10, ont sollicité du tribunal de première instance de Liège l'homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial reçu par Me Alain Deliege, notaire à Chênée (Liège), le 5 décembre 2001, et visant à confirmer le régime de la séparation de biens pure et simple existant entre eux suivant contrat de mariage reçu par ledit notaire Deliege, le 14 novembre 2001, et visant à faire apport de la dite société à caractère accessoire et limité d'un élément actif et d'un élément passif.

(Signé) A. Deliege, notaire. (3119)

Par requête du 17 juillet 2001, les époux Berbergil, Ridvan, et Cetin, Müzeyen, domiciliés ensemble à La Louvière, rue de Saint-Vaast 56, ont introduit devant le tribunal de première instance de Mons une requête en homologation du contrat de mariage modificatif de la composition du patrimoine commun, reçu par Me Pierre Brahy, notaire à La Louvière le 17 juillet 2001. Ce contrat de mariage prévoit d'ameubler et de faire entrer dans le patrimoine commun une maison sise à La Louvière, rue de Saint-Vaast 56.

La louvière le 17 juillet 2001.

(Signé) Berbergil, Ridvan; Cetin, Müzeyen. (3120)

Bij verzoekschrift van 27 december 2001 heeft de heer Immanuel Yvon Demesmaeker, loodgieter, en zijn echtgenote, Mevr. Katleen Dereu, bediende, beiden wonende te Halle, Ninoofsesteenweg 23, gehuwd onder het wettelijk stelsel, bij de rechtbank van eerste aanleg te Brussel het verzoek ingediend tot homologatie van het contract houdende wijziging van huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Frans Van Achter, te Halle, op 27 december 2001, waarbij zij het stelsel van scheiding van goederen aannemen.

Voor de verzoekers, (get.) Frans Van Achter, notaris. (3121)

Bij vonnis uitgesproken op 21 december 2001, door de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, werd de akte gehomologeerd die verleden werd voor notaris Didier Marynen, te Stabroek, op 19 juni 2001, waarbij de heer Tyck, Gilbert Paul André, gepensioneerde, geboren te Wilrijk op 13 december 1926, en zijn echtgenote, Mevr. Standaert, Marie Marguerite Honorée Ghislaine, huisvrouw, geboren te Ronse op 28 november 1926, samenwonende te Kalmthout, Merellaan 15, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd, inhoudende onder meer de inbreng van een eigen onroerend goed van de heer Tyck in het gemeenschappelijk vermogen.

Namens de verzoekers, (get.) Didier Marynen, notaris. (3122)

Bij verzoekschrift van 6 december 2001, overgemaakt aan de rechtbank van eerste aanleg te Brussel op 31 januari 2002, werd de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Laurent Rens, te Geraardsbergen, van 6 december 2001, waarbij de echtgenoten Segers, Jean-Marie, elektricien, geboren te Etterbeek op 29 november 1956, en Somers, Liliane, bediende, geboren te Galmaarden op 22 mei 1955 en samenwonende te 1070 Anderlecht, Buffonstraat 16, hun bestaand wettelijk stelsel bij afwezigheid van bedongen huwelijksvoorwaarden hebben gewijzigd in een zuivere scheiding van goederen.

Voor verzoekers, hun raadsman, (get.) Mr. Van Den Branden J-Cl. (3123)

Bij verzoekschrift van 1 februari 2002 hebben de heer Stultiens, Hubert Jozef Philimon Gerard, geboren te Lommel op 4 oktober 1958, en zijn echtgenote, Mevr. Sauviller, Linda Suzanna Émiel, geboren te Lommel op 27 mei 1960, samenwonende te 2400 Mol, Zandstraat 51A, gehuwd te Mol op 17 april 1998 onder het wettelijk stelsel zonder huwelijkscontract, homologatie gevraagd bij de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, van de akten verleden voor notaris Hervé De Graef, te Mol, op 1 februari 2002, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel in een stelsel der scheiding van goederen.

Voor de echtgenoten Stultiens-Sauviller, (get.) Hervé De Graef, notaris. (3124)

Verzoekschrift tot homologatie van de akte van wijziging van huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Kurt Geysels, te Aarschot, op 31 januari 2002, inhoudende uitbreiding van het gemeenschappelijk huwelijksvermogen door inbreng door de echtgenoot van een onroerend goed.

Voor de echtgenoten Goris, Lucas Henri, zelfstandige, geboren te Antwerpen op 1 april 1941, en zijn echtgenote, Mevr. Elsen, Rita Florence, bediende, geboren te Betekom op 15 oktober 1951, samenwonend te 3200 Aarschot, Lierssesteenweg 197.

Dit verzoekschrift zal neergelegd worden ter homologatie op de rechtbank van eerste aanleg te Leuven.

(Get.) K. Geysels, notaris. (3125)

Bij vonnis gewezen door de rechtbank van eerste aanleg te Leuven op 30 april 2001 werd de akte houdende wijziging van huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Peter Boogaerts, wonende te Rillaar (Aarschot), Diestsesteenweg 261, en zijn echtgenote, Mevr. Ingrid Dejaegere, wonende te Rillaar (Aarschot), Diestsesteenweg 261, verleden voor notaris Luc Van Campenhout, notaris te Keerbergen, op 16 maart 2000.

(Get.) Peter Boogaerts; Ingrid Dejaegere. (3126)

Bij vonnis gewezen door de derde burgerlijke kamer van de rechtbank van eerste aanleg, te Gent, d.d. 13 december 2001, werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Anne Pede, te Merelbeke, met standplaats Bottelare, op 16 oktober 2001, tussen de heer Wouter, Fovel, bediende, en zijn echtgenote, Mevr. Els De Geyter, bediende, samenwonende te 9820 Merelbeke, Verlorenbroodstraat 107, bus 4, gehomologeerd.

Merelbeke (Bottelare), 4 februari 2002.

Voor de verzoeker, (get.) Anne Pede, notaris. (3127)

Bij akte verleden voor notaris Peter Verhaegen, te Puurs, de dato 27 november 2001, hebben de heer De Blaiser, Bart Maria Jozef, burgerlijk bouwkundig ingenieur, en zijn echtgenote Mevr. Pattyn, Karen Maria, apotheker, samen te 9290 Berlare, Turfputstraat 75A, de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, verzocht te homologeren de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, met name het tussen hen bestaand stelsel van scheiding van goederen volledig te vervangen door het wettelijk stelsel, overeenkomstig de artikelen 1394 en volgende van het Burgerlijk Wetboek.

Puurs, 27 november 2001.

B. De Blaiser; K. Pattyn. (3128)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren van 12 december 2001 werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Baeten, Joseph Marie Jean, elektricien, geboren te Bilzen op 25 september 1954, van Belgische nationaliteit, en zijn echtgenote, Mevr. Smeesters, Dianne Suzanne Alice, verpleegster, geboren te Bilzen op 6 maart 1958, van Belgische nationaliteit, samenwonende te 3740 Bilzen, Nieuwstraat 19, verleden voor notaris Xavier Voets, te Bilzen, op 23 april 2001, gehomologeerd, waarbij het wettelijk stelsel wordt behouden maar de samenstelling van het gemeenschappelijk vermogen wordt uitgebreid door inbreng van persoonlijke goederen van de heer Baeten, Joseph.

Bilzen, 4 februari 2002.

Namens de echtgenoten Baeten-Smeesters (get.), X. Voets, notaris te Bilzen. (3129)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven van 17 december 2001 werd de wijziging van huwelijksvermogensstelsel ingevolge akte van notaris Eric Tallon, te Geebets, van 27 augustus 2001, verleden tussen de heer Vangoidtsenhoven, José François Florent, en zijn echtgenote Leenen, Madeleine Antoinette Gustavine, wonende te 3440 Zoutleeuw, Terweidenstraat 45, gehomologeerd.

(Get.) Eric Tallon, notaris. (3130)

Bij verzoekschrift dd. 25 januari 2002 hebben de echtgenoten Smet, Roland Léonce Florent, havenarbeider, geboren te Calais (Frankrijk), op 28 oktober 1946, (identiteitskaartnummer 304-0075837-01, uitgereikt op 10 november 1997, rijksregisternummer 46.10.28 285-08), en zijn echtgenote Mevr. De Maeyer, Vivienne Anna, huishoudster, geboren te Nieuwkerken-Waas (Sint-Niklaas), op 20 juni 1944, (identiteitskaartnummer 304-0077621-39, uitgereikt op 15 december 1997, rijksregisternummer 44.06.20 292-74), wonende te 9120 Vrasene, gemeente Beveren, Kriekelaarstraat 64, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Nieuwkerken-Waas op 11 mei 1968, onder het wettelijk stelsel der gemeenschap bij gebrek aan huwelijkscontract, zonder latere bedongen wijzigingen, de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde om homologatie verzocht van de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt door notaris Wim Verstraeten, te Vrasene, gemeente Beveren, op 25 januari 2002.

De wijzigingsakte bevat inbreng van eigen onroerend goed van Mevr. De Maeyer, Vivienne, in het gemeenschappelijk vermogen, zonder wijziging van het stelsel zelf.

Voor het verlijden van de akte wijziging, houdend verandering van de samenstelling van de vermogens, werd geen boedelbeschrijving van hun roerende en onroerende goederen, alsook geen regeling wederzijdse rechten opgemaakt.

Voor de verzoekers, (get.) Wim Verstraeten, notaris. (3131)

Bij vonnis uitgesproken in raadkamer van de rechtbank van eerste aanleg van Antwerpen van 19 oktober 2001 werd de akte gehomologeerd verleden voor notaris Jan Van Bael, te Antwerpen, op 18 mei 2001, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Theopiel Maria Lodewijk Octaaf Van Himbeeck, op rust, en zijn echtgenote, Mevr. Katharina Theresia Maria Jacob, op rust, samenwonende te Schoten, Ambiorixlei 24.

(Get.) Jan Van Bael (3132)

Bij vonnis van 23 november 2001, uitgesproken door de tweede B kamer van burgerlijke zaken van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, werd de akte gehomologeerd, verleden voor notaris Jacques Janssens, te Berchem (Antwerpen), op 6 juli 2001 waarbij de heer Ramael, Dirk Albertina Marcel, (I.K. 002 0784843 71) (R.R. 640106 439-53), chauffeur, geboren te Berchem op 6 januari 1964, en zijn echtgenote Mevr. De Kort, Chantal Anna (I.K. 002 0642751 84) (R.R. 700102 400-47), onthaalmoeder, geboren te Deurne op 2 januari 1970, wonende te 2600 Antwerpen (Berchem), Amethiststraat 11, gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand te Berchem (Antwerpen) op 20 november 1999 onder het wettelijk stelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, hun huwelijksstelsel wijzigden. De akte houdende wijziging houdt in het behoud van hun wettelijk huwelijksvermogensstelsel, met inbreng van een onroerend goed gelegen te Berchem (Antwerpen), Amethiststraat 11, toebehorende aan Mevr. De Kort.

(Get.) Jacques, Janssens, notaris.

(Dit bericht vervangt datgene verschenen in het Belgisch Staatsblad van 19 januari 2002, blz. 1887, onder het nr. 1583). (3133)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 28 november 2001 hebben de heer Pattyn, Hendrik Adolf Jozef Maria, gepensioneerd burgerlijk ingenieur, en zijn echtgenote, Roels, Hendrika Odile, zonder beroep, samenwonende te 2610 Wilrijk (Antwerpen), Monnikenplein 14, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een verzoekschrift dd. 16 oktober 2001 neergelegd strekkende tot homologatie van de akte, verleden voor notaris Rina Dieltiens, te Ravels, op 16 oktober 2001, waarbij zij hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Antwerpen, 30 januari 2002.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan verzoekers, de griffier (get.), M. De Reyck. (3134)

Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

Par ordonnance délivrée en chambre du conseil par la troisième chambre du tribunal de première instance, séant à Liège, le 18 janvier 2002, Me Luc Noirhomme, avocat, juge suppléant au tribunal, dont le bureau est établi rue Vinàve 32, à 4030 Liège (Grivegnée), a été désigné en qualité de curateur à la succession réputée vacante de Debey, Augusta Marie, née à Grivegnée le 1^{er} octobre 1901, veuve de M. Fernand Leukers, en son vivant domiciliée à 4020 Liège, quai des Ardennes 6, décédée le 1^{er} mars 1991.

Les créanciers de la succession sont invités à prendre contact d'urgence avec le curateur.

(Signé) L. Noirhomme, avocat. (3135)

Par ordonnance délivrée en chambre du conseil par la troisième chambre du tribunal de première instance, séant à Liège, le 21 janvier 2001, Me Luc Noirhomme, avocat, juge suppléant au tribunal, dont le bureau est établi rue Vinàve 32, à 4030 Liège (Grivegnée), a été désigné en qualité de curateur à la succession réputée vacante de Borlon, Héloïse Gabrielle Louise, née à Liège le 29 décembre 1928, divorcée de Fetro, Maurice, en son vivant domiciliée à Liège, rue Méan 22/0041, décédée à Liège le 25 juin 2001.

Les créanciers de la succession sont invités à prendre contact d'urgence avec le curateur.

(Signé) L. Noirhomme, avocat. (3136)

Bij beschikking van de derde kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, d.d. 24 januari 2002, werd Mr. Erwin Vangoidsenhoven, advocaat te 2800 Mechelen, kantoorhoudende Zoutwerf 10, aldaar benoemd als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen De Roeck, Lucien Julia Leopold, geboren te Mechelen op 12 februari 1941, en De Koninck, Joanna Louisa, geboren te Mechelen op 26 november 1916, beiden laatst wonende te 2800 Mechelen, Willem Herreynsstraat 9, beiden overleden te Mechelen op 24 juli 2001.

De schuldeisers worden verzocht hun schuldvordering in te dienen bij de curator binnen de drie maanden na huidige publicatie.

(Get.) E. Vangoidsenhoven, advocaat. (3137)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 19 oktober 2001 verleende de eerste B kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een vonnis waarbij Mr. Ann Van de Vyver, advocaat en plaatsvervangend rechter te Antwerpen, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Mechelsesteenweg 195, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Renée Adolphina Françoise Barenburg, geboren te Antwerpen, eerste district, op 19 mei 1937, weduwe van Raymond Julien Goovaerts, laatst wonende te Antwerpen, district Antwerpen, Plantin en Moretuslei 90, en overleden te Antwerpen, district Antwerpen, op 18 oktober 1999.

Antwerpen, 4 februari 2002.

De griffier, (get.) An Rasschaert. (3138)

Op 7 september 2001 verleende de eerste B kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een vonnis waarbij Mr. Ann Van de Vyver, advocaat en plaatsvervangend rechter te Antwerpen, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Mechelsesteenweg 195, werd aangesteld als curator over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Lansu, Nancy Lucia Albert, geboren te Antwerpen, eerste district, op 31 juli 1970, laatst wonende te 2060 Antwerpen, Lange Bloerstraat 8, en overleden te Antwerpen op 11 mei 2000.

Antwerpen, 4 februari 2002.

De griffier, (get.) An Rasschaert. (3139)

Tribunal de première instance de Mons

Ordonnance

Rép. n° : 2002/647.

R.R.Q. n° : 2001/2307/B.

Nous, Jacques Van Spitael, vice-président au tribunal de première instance séant à Mons, province de Hainaut, assisté de Jean-Claude Fourez, greffier-chef de service à cette juridiction;

Vu la requête ampliative qui précède déposée au greffe du tribunal de ce siège le 16 janvier 2002,

Par : Me Christine Motte, avocat, juge suppléant, dont le cabinet est sis à 7000 Mons, rue des Telliers 6, désignée par ordonnance présidentielle du 19 décembre 2001, en qualité d'administrateur provisoire de la succession de Mme Roland, Zélia Marguerite, née à Wasmüel le 28 janvier 1915, domiciliée en son vivant à Quaregnon, rue C. Dupuis 116, et décédée à Saint-Ghislain le 6 avril 1999;

Cu les motifs énoncés dans la requête ampliative;

Vu l'extrême urgence que requiert la situation décrite;

Vu l'absolue nécessité;

Vu l'article 584 du Code judiciaire et les articles 1^{er}, 30, 34, 37 et 41, de la loi du 15 juin 1935, et l'article 107 de la loi du 22 décembre 1998;

Accueillons la requête ampliative et y faisant droit;

Autorisons l'administrateur provisoire à débloquer à son profit l'actif du compte du Crédit Communal, groupe Dexia, références 082-1554280-73, de 151 001 BEF, soit 3.743,22 EUR ou tout solde actuel, en se faisant mettre en possession des dits fonds, et en plaçant ces fonds sur un compte ouvert au nom de la succession;

Autorisons l'administrateur provisoire à prélever sur cet actif les fonds nécessaires à ses débours administratifs et de greffe, ainsi que les débours et provisions nécessaires à l'intervention du généalogiste et notaire consultés;

Autorisons pour le compte de l'administrateur provisoire le généalogiste contacté à consulter la partie protégée des registre de population, « période de 100 ans » ainsi que de manière générale les registres de population des communes concernées et compositions de famille et à faire les recherches y afférentes;

Autorisons l'administrateur provisoire à budgeter ses diverses prestations avant d'entamer la mission proprement dite;

Donnons acte à l'administrateur provisoire des réserves et souhaits exprimés au point C) de la requête ampliative.

Ainsi fait et ordonné, en langue française, en notre cabinet, au palais de justice à Mons, le 18 janvier 2002.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à dater de la présente insertion à Me Motte, Christine, avocat, rue des Telliers 6, à 7000 Mons.

(Signé) J.C. Fourez; J. Van Spitael.

(3140)